

# کارنامه ی پارسیک

راهنمای واژه سازی بشیوه ی دانشیک

نوشته ی

جامی شکیبی گیلانی، پزشک

با همکاری

بهرام یوسفی، مهندس

واشنگتن- استانبول- تهران- نشویل، فوریه ی 1987

ویرایش دوم 2016- مرلند، آمریکا

# کارنامه ی پارسیک

راهنمای واژه سازی بشیوه ی دانشیک

نوشته ی

پزشک جامی شکیبی گیلانی

با همکاری

مهندس بهرام یوسفی

واشنگتن- استانبول- تهران- نشویل، فوریه ی ۱۹۸۷

ویرایش دوم ۲۰۱۶- مريلند- آمريکا

پخشیدار - نویسنده  
کارنامه ی پارسیک  
نویسنده- پزشک جامی شکیبی گیلانی  
چاپ ویژه- ۱۳۶۶  
۱۰ نمونه، از بنیاد ترجمه و زبان بابل (بابلونیا)- نشویل- آمریکا  
چاپ amazon.com  
داد چاپ و پخش از آن نویسنده است.  
شماره ی بازگشت از دژ نپشت کنگره ی آمریکا TXu 1-731-293  
ISBN-13: 978-1544781501  
Copyright © 2011 Jami Shakibi Gilani

به یاد بنیانگزاران رشته ی گش پزشکی کودکان در ایران در بیمارستان قلب بنیاد ملکه  
پهلوی:

دکتر ایرج آریان پور کاشانی

دکتر منصوره حامد پایدار

دکتر بیژن سیاسی

دکتر محمد مهرانیور

دکتر علی یزدانیار

دکتر جامی شکیبی گیلانی

# بنام خداوند جان و خرد

## دیباچه

زبان پارسی زبانی است سخت سترگ و نیرومند که خوشبختانه با آن که آسیبهای بزرگی به آن رسیده از پا درنیامده و ریشه های ستر آن در پی این آسیبها نخشکیده و هنوز زایا و برومند است. در نامه ای جدا بنام "زربیز پارسی" بنیادهای واژگانی و واژه سازی پارسی را باز نمودم. با آن نامه میتوان ماده های دربایست برای ساختن واژه ها را بدست آورد. با اندکی ورزش روی دستور زبان پارسی پاک و آموختن سامانهای دستوری میتوان با کمک زربیز پارسی واژه های دلخواه را ساخت و اگر اندکی خوش پسندی و گوهر واژه سازی در کسی باشد با آن مایه ها به گنج بزرگی میتوان دست یافت. با کمک "زربیز پارسی" بسیاری از واژه های پارسی که بدست فراموشی سپرده شده و بگورستان رفته بودند اکنون در دسترس هستند. یافتن واژه هایی چون "دشتان" و "نخزار" و "نخ" (nox) و "توشی" و "سیج" (sij) "استو" (ostou) "پل" (pel) "ماز" (máz) و سدها واژه مانند آن از روی فرهنگهای فارسی نشدنی بود. اما اکنون هر واژه ی گم گشته و فراموش شده ی پارسی را میتوان بکمک "زربیز پارسی" یافت. یکی از بخشهای زبان پارسی که سخت آسیب دیده "کارواژه های" (verb) این زبان است. بویژه ناآشنایی مردم با کارواژه های سترگ پارسی و شیوه ی گردانش (conjugation) آنان و شکافتن واژه های نو از کارواژه ها مایه ی آن شده که مردم هر جا در تنگنا گرفتار آمدند دست دریوزه به در زبانهای تازی و یا اروپایی دراز کنند. نمونه هایی از بدآموزی مردم در زمینه ی از پا انداختن کارواژه های پارسی را در زیر میآورم:

"گریه کردن" بجای "گریستن"

"فرار کردن" بجای "گریختن"

"اعلام داشتن" بجای "گفتن" و "فرگفتن"

"وانمود ساختن" بجای "وانمودن"

"حمله نمودن" بجای "تاختن"

"ارسال داشتن" بجای "فرستادن"

"خودداری ورزیدن" بجای "شکیبیدن" (زن جوان از شوهر نتواند شکیبید)

"حاصل نمودن" بجای "توختن"، "اندوختن" و "بدست آوردن"

"نمودن" بجای "کردن"

"بعمل آوردن" بجای "کردن"

"اقدام بعمل آوردن" بجای "کردن" یا "دست به کاری زدن"

در این نامه من تنها به کارواژه ها پرداخته و چند ده کارواژه را تا ژرفا شکافته و آنها را به همه جور که توانند بکار میبندم تا فزون بر ورزشی نیکو در این زمینه راهگشای دیگران و کوششهای آیندگان باشد.

در این نامه فراوان کارواژه های نو بدست آورده ام که مینی و کاربرد بسیاری از آنان را دیگر کوشندگان در این راه باید یافته و جاهای تهی را پرکنند.

جامی شکیبی گیلانی

## راهنمای بهره‌گیری از کارنامه‌ی پارسیک

این نامه از چهار بخش ساخته شده:

- ۱- گفتارهای دیباچه (پروستار دو گفتار)
  - ۲- شکافتن کارواژه‌ها از روی شماره
  - ۳- فهرست الفبایی انگلیسی برای یافتن همچندهای پارسی برخی واژه‌های انگلیسی.
  - ۴- فهرست الفبایی کارواژه‌ها
- برای درست خواندن واژه‌ها از دبیره‌ی آوایی (phonetic alphabet) زیر پیشنهادی کسروی کمک گرفته شده است.

á	مانند "آ" در "آب"
a	مانند "ا" در "اره"
b	مانند "ب" در "باد"
c	مانند "چ" در "چشم"
d	مانند "د" در "دام"
ď	مانند "th" در "that" انگلیسی
e	مانند "ا" در "امشب"
f	مانند "ف" در "فرزاد"
g	مانند "گ" در "گل"
h	مانند "ه" در "هومن"
i	مانند "ی" در "جیک"
j	مانند "ج" در "جوجه"
k	مانند "ک" در "کوه"
l	مانند "ل" در "لب"
m	مانند "م" در "مادر"
n	مانند "ن" در "ناو"
o	مانند "ا" در "اردک"
p	مانند "پ" در "پدر"
q	مانند "غ" در "غاز"
r	مانند "ر" در "رود"
s	مانند "س" در "سیب"
t	مانند "ت" در "توت"
ť	مانند "th" در "thin" انگلیسی

u مانند "و" در "بود"  
 v مانند "و" در "ورزش"  
 V مانند "w" در "win" انگلیسی  
 w مانند "ش" در "شاد"  
 x مانند "خ" در "خواب"  
 y مانند "ی" آغازین در "یک"  
 z مانند "ز" در "زود"  
 Z مانند "ژ" در "ژاله"  
 هرگاه دو واکی (vowel) پشت سر هم آیند باید آن دو واکی را چسبیده بهم خواند، نه تک تک جدا از هم، چون دوواکی (diphthong) های زیر:

áy و áí مانند "آی" در "سرای"	yá و íá مانند "یا" در "یار"
ay و ay مانند "آی" در "مینی"	ya و ia مانند "ی" در "یخ"
ey و ei مانند "ای" در "پیوست"	ye و ie مانند "ی" در "یک"
oy و oi مانند "ای" در "رویتز"	yo و io مانند "یو" در "یورتمه"
uy و ui مانند "اوی" در "گوی"	yu و iu مانند "یو" در "یوغ"
ou مانند "و" در "موز"	

آن چه که در این نامه در میان دو چنگک [.....] آمده یا پیشنهاد من است و یا بر ساخته ی من است.

- 1- We introduce a "y" between "i" and a following vowel, such as: miya'n (میان); siyah (سیه); viyolon (ویلون).
- 2- "yi" is used to represent the suffix made of "ye and ye" "یی" or "alef (الف) and ye" "ای" such as: boxári (بخاری) and boxáriyi gázi (بخاری گازی); xáne (خانه) and xáneyi zibá (خانه ای زیبا)
- 3- Genitive case, particle "e" is written separately: deraxt e sabz (درخت سبز). If the substantive ends in a vowel, a "y" is added to "e" such as: nuwábe ye sard (نوشابه ی سرد)
- 4- Attached separate words shall be written with a hyphen between them: az án (از آن) or z-án (زان); ze in (ز این) or z-in (زین), ke in (که این) or k-in (کاین); man ham (من هم) or man-am (منم) (colloquial)
- 5- Hyphen is used in colloquial Persian, in writing verbs such as: Deraxt-e. (درخت است), Máhi-ye. (ماهی است), Man-am. (من هستم).
- 6- The suffixes of definite article (-e or -he) are attached to their substantives: Máwine rá didi (آن ماشین را دیدی); Gorbehe rá gerefti (آن گربه را گرفتی)
- 7- The suffixes of indefinite article (-i or -yi) are attached to their substantives: ketábi; turiyi catrí; xáneyi

## فهرست بازگشتها

- ۱- فرهنگ فارسی معین- دکتر محمد معین- امیر کبیر- تهران- شش جلدی
- ۲- فرهنگ فارسی عمید- حسن عمید- انتشارات امیر کبیر- تهران ۱۳۵۹
- ۳- فرهنگ سروری- نوشته ی محمد قاسم بن حاجی محمد کاشانی- بکوشش دبیر سیاقی- علی اکبر علمی- تهران ۱۳۳۸
- ۴- برهان قاطع- نوشته ی ابن خلف تبریزی- بکوشش محمد معین- امیر کبیر- تهران ۱۳۵۷
- ۵- فرهنگ پهلوی مک کنزی  
A Concise Pahlavi Dictionary, D.N. McKenzie, London, Oxford University Press.  
1971
- ۶- فرهنگ پهلوی بهرام فره وشی- انتشارات دانشگاه تهران- تهران
- ۷- فرهنگ سانسکریت آپت  
The Student's Sanskrit English dictionary, Vaman Shivram Apte Motilal  
Banarsidass, Delhi, 2<sup>nd</sup> Edition, 1970
- ۸- شاهنامه ی فردوسی- ۹ جلدی- انتشارات دانش- شعبه ادبیات خاور- مسکو- آکادمی علوم اتحاد شوروی- بکوشش ع. نوشین. ۱۹۷۱





# گفتار نخست دیباچه

## کارواژه (verb)

۱- نشان کارواژه در زبان پارسی "-تن" "tan-" و "-دن" "dan-" و "-استن" "estan-" است که در پایان واژه می‌آید، مانند خوردن، بردن، شتافتن و پیراستن.

۲- ریشه ی کارواژه- کارواژه در زبان پارسی در بیشتر باره ها دو ریشه دارد. یک ریشه ی اکنون و یک ریشه ی گذشته. برای نمونه کارواژه ی رفتن دو ریشه دارد. ریشه ی اکنون "رو" "rav" و ریشه ی گذشته "رفت". ریشه ی اکنون در بیشتر باره ها از سامانی پیروی نمیکند و باید آن را از بر دانست و یا از فرهنگ یافت. اما ریشه ی گذشته را از کارواژه میشکافند و برای بدست آوردن آن باید "ن" نشان کارواژه را از کارواژه افکند. از دو ریشه ی کارواژه شکافته های گوناگونی پدید می‌آوردند که در پایین از آنها سخن خواهیم گفت. ریشه های کارواژه را میتوان از فرهنگها بدست آورد. در کارهای من، ریشه ی کارواژه ها در "زربیز پارسی" داده شده است. نیز در این نامه ریشه های اکنون و گذشته ی بیش از دویست کارواژه آورده شده است.

۳- شکافته های (derivative) کارواژه-

سه گروه بنیادین شکافته از کارواژه و ریشه های آن بدست می‌آید.

I- شکافته های خود کارواژه

II- شکافته های ریشه ی اکنون

III- شکافته های ریشه ی گذشته

I- شکافته های خود کارواژه- بجز خود کارواژه که به ریخت نام واژه میتواند بکار رود تنها یک شکافته میتوان از آن بدست آورد و آن با افزودن پسوند "ی" (-i) به آن می‌باشد. با این پسوند واژه ای بدست می‌آید که گاه "نام واژه" و گاه "ستای" (adjective) میتواند باشد. نمونه:

خوردن	خوردنی	پوشیدن	پوشیدنی
دریافتن	دریافتنی	دیدن	دیدنی

II- شکافته های ریشه ی اکنون- این شکافته ها را در زیر برمی‌شماریم:

۱- خود ریشه ی زمان اکنون را میتوان بدو راه بکار برد. گاه آن را با ریشه ی اکنون کارواژه ی

دیگری می‌پیوندند [با کمک میانبنده (mesofix) "و-" (-o-)]

خوردن	ریشه ی اکنون	خور و خواب
بستن	ریشه ی اکنون	زد و بند

گاه ریشه ی زمان اکنون را مانند یک پسوند واژه، به واژه ی دیگری می‌پیوندند (به شماره های آب در پایین زیر پسوند "-ا-" نیز بنگرید).

خوردن	خور	نان خور، پرخور، آتخور، ماست خور
گفتن	گو	پرگو، بدگو، درشتگو، راستگو
نوشتن	نویس	خودنویس، پیش نویس، زیرنویس، پاکنویس، دستنویس

۲- این گروه شکافته ها از ریشه ی اکنون بدست آمده و نشانگر کننده ی کاری هستند و کسروی در کارهای خود (نوشته های کسروی در زمینه ی زبان فارسی- سات ۳۹۱) در این راه گشاده سخن رانده و ما در این جا بیشتر از نوشته های او آورده ایم.

(الف)- پسوند "-نده" (-ande) که به ریشه ی اکنون میافزایند. نمونه:

خوردن	خور	خورنده	دیدن	بین	بیننده
بریدن	بر	برنده	نوشتن	نویس	نویسنده

(ب)- پسوند "-ا" (-á) که به ریشه ی اکنون افزایند. این پسوند واژه ای میسازد که نشانگر کننده ی کاریست و این نشانگر توانایی در انجام کاریست و یا پیوستگی و همیشگی بودن کار را می‌رساند. (نوشته های کسروی در زمینه ی زبان پارسی- سات ۳۹۱). نمونه:

پویدن	پوی	پویا: همانا توانایی پویدن یا همیشه پویدن
گفتن	گوی	گویا: همانا توانایی گفتن یا همیشه گفتن

هرگاه این شکافته ی کارواژه را به واژه ی دیگری بپیوندند "الف" پایانی آن از دست میرود و از اینرو برونه ی آن مانند ریشه ی اکنون میشود که در بالا (زیر شماره ی ۲ از آن سخن رانیدیم).

(پ) سومین شکافته ی ریشه ی اکنون با افزودن پسوند "-ان" (-án) بدست میآید. (نوشته های کسروی در زمینه ی زبان پارسی- سات ۳۹۱). این واژه ها که با کمک "-ان" بدست میآیند باز نشانگر کننده ی کار است اما تنها در یک زمان ویژه و برای چند گاه.

گریستن      گری (-gary)      گریان- کسی که در آن زمان میگریست یا اکنون یا چندانگاهی میگرید.

لرزیدن      لرز      لرزان- کسی یا چیزی که چندانگاهی میلرزد یا میلرزید.

۳- شکافته های ریشه ی اکنون با کمک پسوند "-اک" (-ak) این پسوند که بسیار سودمند است امروزه از نیرو افتاده و در زبان مردم تنها در چند جابجا مانده مانند: "خوراک" از "خوردن" و "پوشاک" از "پوشیدن" و "پیچاک" از "پیچیدن" و "سوزاک" از "سوختن". با کمک این پسوند واژه هایی میسازند که نشانگر چیزی است که کار ویژه ای روی آن انجام میشود. برای نمونه: "خوراک"- هرچیزی است که مردم بتوانند بخورند یا بتوان آن را خورد. کسروی در این باره گشاده سخن رانده. برای نمونه:

"خوراک گیلانیان برنج است." همانا، آن چه که مردم گیلان بیشتر میخورند برنج است. یا "جو خوراک آدمی نیست." (نوشته های کسروی در زمینه ی زبان پارسی- سات ۴۴۰). چند نمونه ی دیگر از کاربرد این پسوند را در کارهای کسروی مییابیم. "آموزاک" شکافته از "آموختن" و همچند lesson و instruction است. داراک همانا property و possessions "هرچیز که آدمی تواند داشت." "نیازاک" همانا، آن چه که به آن نیاز باشد یا افتد. "خواناک" (خواندنیا) و "نویساک" (نوشتنیها) و "چاپاک" (printed matter) (مطبوعات) است. نیز باید بیاد داشت که پسوند "-اک" را تنها به

کارواژه های گزرا (transitive) میتوان افزود نه ناگزرا (intransitive) (نوشته های کسروی در زمینه ی زبان پارسی- سات ۴۷۵). اما در نمونه ی بالا سوزاک از سوختن کارواژه ی ناگزرا میشکافت.

۴- شکافته های ریشه ی اکنون با کمک پسوند "-ش" (-ew): این پسوند در پارسی کهن "-شن" (-ewn) بوده است که در چند جا هنوز در فارسی امروز بجای مانده است- "گوارشن" "govárewn"، "بوشن" "bovewn" و "دهشن" "dahewn". اما امروزه بیشتر همان پسوند "-ش" (-ew) بکار میرود. واژه هایی که از ریشه ی اکنون با کمک این پسوند پدید میآید، نشانگر سراسر گامهایی است که

در انجام کاری باید از آن گزشت و سرانجام هوده ی کار را نیز در بر میگیرد. (برای سنجش این پسوند به پسوند "-مان" در پایین نیز بنگرید.) نمونه:

بریدن      برش (cut; incision)- همانا "کار بریدن" و نیز "خود آنچه که از بریدن پدید آمده" است. برش کج، برش راست، یک برش بافت (section)، یک برش هندوانه  
کوشیدن      کوشش- همانا کار کوشیدن و آن چه از آن پدید آید.  
روبیندن      رویش- همانا روبیندن و همه ی گامهای آن و سرانجام آن چه که از روبیندن پدید آید.  
- روی تنه ی درخت رویشی پدید آمده است. (tumor; growth)

- رویش بدخیم (malignant tumor)

- رویش این درخت گاهی به ۵ سال هم میکشد.

۵- شکافته های ریشه ی اکنون با کمک پسوند "-مان" (-emán) - با این پسوند همه ی گامهای انجام یک کار را نشان میدهند، اما در باره ی سرانجام و هوده ی آن کار چیزی بدست نمیدهد. نمونه:  
زاییدن      زایمان. ما از "زایمان" همه ی گامهای زاییدن را میفهمیم. اما "زایش" (به شماره ی ۴ بالا بازگردید) نه تنها گامهای زاییدن را در بر میگیرد همانا درباره ی سرانجام کار نیز آگاهی میدهد.  
ساختن      سازمان- سازمان همه ی گامهای "ساختن" را در بر دارد.  
پرسیدن      پرسمان- یک زنجیره از گفته ها و گامهاست که به پرشنی میانجامد و همچند problem است.

"چایمان" که شکافته از "چاییدن" است نیز نشانگر همه ی کارهایی است که مایه ی سرماخوردگی میشود.

۶- شکافته های ریشه ی اکنون با کمک پسوند "-اک" یا همچند آن "-ه" (-e)- با کمک پسوند "-اک" یا "-ه" چند گونه واژه و مینی میتوان بدست آورد.

۱) نام ابزار کار از کارواژه پدید میآورد. ما در این باره در جای دیگر گشاده تر سخن خواهیم گفت (نوشته های کسروی در زمینه ی زبان پارسی- سات ۲۱۰)

۲) "از کارواژه نام واژه (noun) پدید میآورد که نشانگر کنش است مانند: خنده، گریه، ناله، مویه، اندیشه، بوسه، لرزه، پیرایه و غلغلک (نوشته های کسروی در زمینه ی زبان پارسی- سات ۲۱۳). این واژه گاهی به معنی کارواژه است و گاهی به معنی دیگر. "مثلاً" اگر بگوییم: "از اندیشه چه برمیخیزد؟" مقصود نام مصدر است ولی اگر بگوییم: "اندیشه ی من این است" مقصود چیز دیگر است. نیز پیرایه گاهی نام مصدر است و گاهی به معنای آن چه که با آن بپیرایند یعنی نام ابزار است. نیز "آرایه"، یعنی، پسوند "ه" دو معنی را میتواند در یک زمان بواژه بدهد و ما از هر کدام بخواهیم بهره میگیریم. درپاره ای واژه ها نام ابزار میدهد. در پاره ای نام کارواژه (نام مصدر) میسازد و در پاره ای هر دو را میسازد. (نوشته های کسروی در زمینه ی زبان پارسی- سات ۲۱۳)

۳) پسوند "-اک" یا "-ه" میتواند هوده ی کار را نشان دهد. (نوشته های کسروی در زمینه ی زبان پارسی- سات ۲۱۴). نمونه:

تراشه- چوبهای باریک است که از تراشیدن پدید آید.

خراشه- جای خراشیدن است که بر روی چیزی بماند.

افشره- چیزی که از فشردن بدست آید.

خاکروبه- هرچه از رفتن گرد آید بویژه خاک و مانند آن.

۷- پسوند سرشته ی "- انیدن" (-ánidan) و "- اندن" (-ándan) که بریشه ی زمان اکنون افزوده شود، کارواژه ی ناگزرا (intransitive) را به کارواژه ی گزرا (transitive) میگرداند و یا کسی را به آن کار وادار کند. برای نمونه:

گذشتن	گذرانیدن و گذراندن
گریستن	گریانیدن
نوشتن	نویساندن

این پسوند سرشته (compound) است و از دو پاره ی "- ان" (-án) و "- دن" (-dan) پدید آمده است. پسوند "- ان" همان است که در بالا (شماره ی ۲) در باره اش سخن رانیدیم و نام کننده ی کار را پدید میآورد.

### III- شکافته های ریشه ی گزشته

۱- خود ریشه ی گزشته را میتوان برای ساختن واژه های سرشته بکار برد و واژه های نو ساخت.

خوردن	خورد	خوردو خواب
آمدن	آمد	آمدو شد
زدن	زد	زدو خورد، زدو بند
گفتن	گفت	گفتگو، گفت و شنود

گاه آن را نیز برویه ی پسوند واژه بکار میبرند.

بردن	برد	دستبرد، کاربرد، پیشبرد
زدن	زد	زیانزد، گوشزد، نامزد

۲- ریشه ی گزشته را میتوان با پسوند "- مان" پیوست و با آن واژه ای پدید آورد که هوده ی کار را در بر دارد. نمونه:

ساختن	ساخت	ساختمان
ریدن	رید	ریدمان (ریدمون)
ترکیدن	ترکید	ترکمان (ترکمون)

۳- ریشه ی گزشته با پسوند "- اک" یا همچند آن "- ه" که کسروی آن را در کارهای خود باز نموده است و از کارواژه ستای (adjective) میسازد. (نوشته های کسروی در زمینه ی زبان پارسی- سات ۲۰۷)

گفتن	گفت	گفته
ساختن	ساخت	ساخته
پوشیدن	پوشید	پوشیده

هرگاه پسوند "- ی" را نیز به واژه های بالا بیافزاییم همانا ریشه ی گزشته را با پسوند "- گی" ببیونیدیم واژه های نو دیگری پدید میآید.

خوردن	خورد	خورده	خوردگی
ساختن	ساخت	ساخته	ساختگی
بریدن	برید	بریده	بریدگی

۴- واژه هایی که از ریشه ی گزشته با افزودن پسوند "- ار" (-ár) بدست میآید. برای این پسوند به بخش پسوندهای "زر بیز پارسی" نیز بازگردید. این پسوند چند مینی دارد:

۱- فزونی یا پیاپی بودن یک کار را نشان میدهد و گاهی درازی زمان یک کار یا همیشگی بودن آن را می‌رساند.

۲- گاهی نشانگر کننده ی کاری است.

۳- گاهی همچند پسوند "- زار" است. در زیر چند نمونه می‌آوریم

گفتن گفتار

کاستن کاستار

انداختن انداختار (planner- نگاه فرهنگ پهلوی McKenzie)

دیدن دیدار

نوشتن نوشتار

گادن گادار (این واژه از واژه ی گادن شکافته و به مینی "شهر" است. نگاه فرهنگ

پهلوی McKenzie).

در باره ی واژه ی "دادن" نیز باید سخنی کوتاه بگوییم. این واژه دو مینی دارد. یکی "دادن" همچند "to

give" است که همه میدانند و دیگری "آفریدن" است، که تنها از آن دو واژه در نوشته های کهن یافت

میشود یکی "دادار" است که به مینی "آفریدگار" (creator) است و دیگری "بن دهشن"

(bondahewn) "primeval creation" که "دهشن" آن از "دادن" به مینی "آفریدن" "create"

شکافته است. سرانجام "آموختار" که از "آموختن" شکافته و به مینی "فراگیرنده" است.

۵- پسوند "- اد" (-ád) که به ریشه ی اکنون پیوندد و نشانگر یک تن یا چیز یا گروهی از مردمان یا

چیزهاست که کاری را انجام دهند. "ستاد" گروهی از مردم است که در جایی پایگاه داشته باشند و

استاده باشند. (همچند task force; headquarters) "نهاد" مینی های گوناگون دارد و آن هرچه و یا

هر گروهی از مردم باشد که در جایی نهاده باشند. "نماد" (symbol) چیز یا چیزها، کس یا کسانی

هستند که چیزی را بنمایند یا بنمایانند.

برای ساختن نام ابزار سه راه هست.

۱- با کمک پسوند "- اک" یا همچند آن "- ه" که بریشه ی اکنون کارواژه افزوده شود.

۲- با کمک پسوند "- اچ" (-ác) که بریشه ی اکنون کارواژه افزایند. (ریشه ی این برای نویسنده

آشکار نیست).

۳- با کمک پسوند واژه ی "- ابزار" یا "- افزار" که به ریشه ی گزشته ی کارواژه یا

نام واژه میافزایند.

(۱)- درباره ی پسوند "- اک" و همچندهای آن باید به بخش پسوندهای "زربیز پارسی" بازگردید. اما در

این جا کوتاه شده ای از گفتار کسروی را می‌آوریم و در بالا نیز از آن اندکی سخن راندیم (نوشته های

کسروی در زمینه ی زبان پارسی- سات ۲۱۰ و ۲۱۱). این پسوند را هرگاه به ریشه ی اکنون کارواژه

بیافزایند نام ابزار را پدید می‌آورد که کار ویژه ای را انجام میدهد. مانند:

رندیدن رنده

سنجیدن سنجه

مالیدن ماله

افروختن افروزه، فروزه

پیمودن پیمانه

ستردن استره

تابیدن (به مینی برشته و سرخ کردن) ..... تابه

سفتن و سنبیدن      سنبه

هرکدام از این واژه ها را میتوان با واژه های دیگری پیوست و واژه های نوی پدید آورد. در این کار پسوند "-ه" افکنده میشود. نمونه:

رندیدن	رنده	چوپرند، کاغذرند، سنگرند
سنبیدن	سنجه	گرماسنج، دماسنج، نمسنج، بادسنج
گرفتن	گیره	چوبگیر، کاغذگیر، دستگیر

(۲) - پسوند "-اچ" (ác) این پسوند را جز در کارهای کسروی در جای دیگری ندیده ام و گمانم بر ساخته ی خود او باشد. با این پسوند نام ابزارهایی "رویهمرفته" پدید میآید. برای نمونه: جنگاچ- همه گونه جنگ افزار را گویند. کوباچ- همه گونه ابزار کوبیدن را گویند. از همین گونه است "نویساچ" همانا "نوشت افزار" و "نوازاچ" شکافته از "نواختن" که نشانگر همه گونه ابزار رامشگری و رودافزارها باشد.

(۳) - پسوند واژه ی "-افزار" یا "-ابزار" با کمک این واژه و افزودن آن به واژه ای که میخواهیم باز نام ابزار بدست میآید که ویژه نیست و همه ی ابزارهایی از یک گونه را در بر دارد. مانند "نوشت افزار"، "جنگ افزار"، "بوافزار" و "دست افزار".

در پایین آن چه را که در باره ی شکافته های کارواژه ها گفتیم بریخت جدول درآورده ایم و با چهار کارواژه ی "نوشتن"، "بریدن"، "ساختن" و "دوختن" و ریشه ی آنها و با کمک پسوندها شکافته های آنها را نشان میدهیم.

یکی از مایه های سستی زبان فارسی کنونی همین خشکیدن سرچشمه ی زیای کارواژه هاست و به باور من باید مانند این جدول را در آموزاکیهای دانش آموزان و دانشجویان گنجاند و آنها را واداشت که کارواژه های گوناگون را با کمک پسوندها و پیشوندها گردانده و از آنها واژه های نو پدید آورده و بکار برند تا زبان پارسی باورتر و نیرومند گردد زیرا بباور من آن بخش از زبان فارسی که سخت آسیب دیده است و بدست فراموشی سپرده شده است کارواژه های آن است.

	نوشتن	بریدن	ساختن	دوختن
	نوشتن نویس نویسه	بریدن بر برید	ساختن ساز ساخت	دوختن دوز دوخت
- ی	نوشتنی نویسی نوشتی	بریدنی بری بریدی	ساختنی سازی ساختی	دوختنی دوزی دوختی
- اک	- نویساک	- براک	- سازاک	- دوزاک
- ه	- نویسه نوشته	- بره بریده	- سازه ساخته	- دوزه دوخته
- مان	- نویسمان نوشتمان	- برمان بریدمان	- سازمان ساختمان	- دوزمان دوختمان
- نده	- نویسنده	- برنده	- سازنده	- دوزنده
- ا	- نویسا	- برا	- سازا	- دوزا
- ان	- نویسان	- بران	- سازان	- دوزان
- ش	- نویسش	- برش	- سازش	- دوزش
- ار	- نوشتار	- بریدار	- ساختار	- دوختار
- گی	- نوشتگی	- بریدگی	- ساختگی	- دوختگی
- اچ	- نویساچ	- براچ	- سازاچ	- دوزاچ
- اندن	- نویساندن	- براندن	- سازاندن	- دوزاندن
- اد	- نویساد	- براد	- سازاد	- دوزاد



# گفتار دوم دیباچه

## ابزار کار

ابزارهای کار در ورزشهایی که در پیش داریم سه پاره اند

۱- پیشوندها

۲- پسوندها

۳- ریشه های کارواژه ها

### ۱- پیشوندها

آن چه که از زبان انگلیسی جلوی این پیشوندها نوشته ام تنها یادآوری کوتاهی از مینی این پیشوندهاست و برای مینی آنها و سخن گشاده درباره ی هر یک باید به "زربیز پارسی" بازگشت. ما در این جا تنها میخواهیم توان این پیشوندها را در واژه سازی بیآزماییم.

#### پیشوندها

be-

báz-

bar-

pád-; pey-; ped-; pež-; pahi-; pá-; pi-

dož-

dow-

foru-

far-; fará-; par-

ham-

dar-; andar

dar-; bedar-

ne-; na-; ni-

a-; an-; aná-

bi-

ma-; na-

bá-

vá-; fá-

var-; bar-

báz-; váž-

bas-

#### همچند انگلیسی پیشوندها

(ad-; ac-)

(re-; retro-; back; again)

(ad-; e-; to start to...)

(anti-; recipro-; reciprocating action; re-; in response to...)

(dys-; mal-; coarse; bad)

(see dož-)

(down; de-; sub-)

(ad-; pre-; per-)

(con-; com-; co-; syn-)

(in-; im-; em-; en-)

(ex-; e-)

(down)

(ex-; im-; in-; a-)

(e-; a-)

(not; im-; in-)

(co-; com-; con-)

(away)

(up)

(retro-; upside-down; reverse)

(pluri-; poly-; multi-)

faráz-  
fer-; fereh-

(up)  
(very much; ultra-; per-)

پیشوند "فر" به تنهایی امروزه تنها در سخن مردم بازمانده است و در جای دیگر بسیار کم بکار می‌رود. برای نمونه گویند "از دماغش فروفر آب یا خون می‌آید." گاه این پیشوند را برویه ی "far-" اما به مینی "خیلی" بکار برده اند مانند "farpiph" و "frapiph" = "فربه" که همان "ferpiph" و "ferehphih" است. نمونه ی دیگر:

"جهان ژرف چاهی است پر بیم و آز  
"فره گنده پیری است شوریده هاش  
از آن کوش تا تن کشی بر فراز"  
بد اندیش و فرزند خور، شوی کش"  
تو فرزند را دوست و او دشمن است." (اسدی) (از  
"به هرگونه فرزند آستن است  
دفتر دوم- سات ۶۰۱ "امثال و حکم دهخدا").

در این چامه اسدی پیشوند "فره" را به ریخت راستین و مینی راستین بکار برده است، همانا = ultra- fereh-. این همانندگی مایه ی آن شده که در نوشته ها گاهی پیشوند "فر-fer-" و "فره- fereh-" را با "فر- far-" و "فرا- fará-" که پاک از آن جدایست بیامیزند. برخی دیگر از پیشوندهای سودمند را که در کارنامه ی پارسیک بکار خواهیم بست در پایین آورده ایم.

پیشوندها

hu-  
av-\*; uf-; of-; u-; up-  
u-; án-  
i-; in-  
met-  
mes-; (mah-)  
huy-; hoi-; cap-  
vesp-; harvesp-  
uz-; az-  
beh-; veh-; vi-  
yut-; jod-; [yo]; go-; vi-

tar-  
vas-; see bas-  
pas-  
piw-  
ham-; han-; an-  
kas-; kam-; kah-  
tará-  
nox-

همچند انگلیسی پیشوندها

(good; bene-)  
(down; away)  
(that way; in that manner)  
(this way; in this manner  
(pseudo-)  
(magna-; megal-)  
(left; levo-)  
(omni-)  
(out; ex-)  
(good; bene-)  
(hetero-; ana-; dis-; distant; separate;  
anti-; different; apart)  
(viciously; mal-)  
(poly-)  
(back; backward; retro-)  
(pre-; for-; forward; front-; ante-)  
(together; con-; com-; co-; syn-)  
(oligo-)  
(across; trans-)  
(the leading point or part)

dir-	(long; chronic; late; belated)
ur-	(over; on; up)
ham-; hám-	(equi-; (hamvár; hámvár; hamzur)

\* نمونه از پیشوند "او -av": "تا آن روز و آن شب بیاسودند و روز دیگر فرمود تا در میان باغی بساطی (سفره) اوگندند چنانک هیچ بالش و دست و صدر نبود" (فارسنامه ی ابن بلخی بکوشش لیسترانج و نیکلسون. چاپ دنیای کتاب تهران چاپ دوم ۱۳۶۳)

## ۲- پسوندها

این پسوندها را گشاده در گفتار نخست دیباجه یاد کردیم. ما در جدولهای کارنامه ی پارسیک این پسوندها را فراوان بکار خواهیم بست. به جدول پایان گفتار نخست دیباجه باز گردید.

## ۳- ریشه های (اکنون و گذشته) کارواژه ها

در هر گفتار که از این پس در کارنامه ی پارسیک خواهد آمد یک ریشه ی کارواژه را به درهای گوناگون کارواژه برده و از آنها شکافته ها بدست خواهیم آورد. سپس هر شکافته را تک تک با پیشوندها سرشته واژه های نوین پدید میآوریم.

در زیر فهرست ریشه های کارواژه هایی را که در ورزشهای کارنامه ی پارسیک بکار خواهیم برد میآوریم.

15- á-,; áy-,	139- ázor; ázord; ázar; ázard; ázár-,;
2- áb, áv	ázárd-,
44- áfarin; áfarid; farid; frid	26- ázir
183- ágan; ágand	12- afd-,; afdid-,; afdidan; afdestan
45- ámány; ámud	152- afzáy-,; afzud-,;
228- ámiz-,; ámixt-,; ámixtan	122- andiw
184- ámorz; ámorzid	142- anduz; anduxt
41- ámuz; ámixt	169- angiz; angixt
50- áramidan	171- arz; arzid
182- ásá(y); ásud	167- báf; báft
49- ávar; ávard	173- bál; bálid
137- áviz, ávixt	61- bár; bárd; bawt
185- áwám; áwámid	24- bár-,; vár-,
125- áwub; áwuft; áwoft	120- báy; báyast
112- ázmáy; ázmud	46- báz; baxt
	85- bar-,; bord

174- baráz; barázid  
 23- baxs-; baxsid-,  
 82- baxw  
 53- bin; vin; did  
 110- biz; bixt; viz; vixt  
 176- bor, borid  
 154- brij-; beryán; berewt  
 151- buj-; buž; buxt  
 150- bus; busid  
 175- buy; buyid  
 42- cám  
 51- cár; card  
 111- caw  
 124- cand; candid; candidan  
 189- caw; cawid  
 188- cin; cid  
 81- compound verbs  
 148- dán; dánest  
 60- dár; dáwt  
 168- dáy; dud  
 73- dáz; dáxt  
 59- dah; dád  
 166- dam; damid  
 144- daráy-,  
 138- daraxw; raxw  
 164- dar(r); darid  
 146- dav; david  
 145- derav; derud; deravid  
 165- dozd; dozdid  
 57- dus; dusid  
 147- duw; duwid  
 163- duz; duxt  
 172- engár; engáwt  
 92- farámuw  
 97- farib; farift  
 77- foruw-; foruxt  
 10- ftá-; ptá-; pat-; ft-; pt-,

33- gá; gáy  
 129- gand  
 106- gari-,  
 21- gerá-; gará-,  
 20- gerav-  
 78- gir; gereft  
 131- gomár; gomárd; gomáwt  
 132- gonj; gonjid  
 130- goriz; gorixt  
 133- gosál; gosast  
 134- gostar; gostard  
 203- govár; govárd  
 135- gowád; gowáy; gowud  
 79- gozár-; gozáwt  
 84- gozar; gozawt  
 31- guw; quw; yuw  
 71- guy; goft  
 6- h-; há-,  
 17- hanj-; hang-,  
 43- hast; bov; bav; baw; bud  
 55- hel; hewt  
 25- hoft, homb, hunb, honb  
 108- jah; jast  
 190- jav; javid  
 193- jonb; jonbid  
 109- juy; jost  
 192- juw; juwid  
 98- káf; káft  
 56- káh, kást  
 127- kám-,  
 18- kár; gár; káw-t  
 128- káv  
 62- kaf; kaft  
 7- kan-; gan-,  
 95- kaw  
 70- kon; kard  
 126- kow; kowt

9-	kub-;; kuf-;; kuh-;; kus-,	158-	rah; rast
104-	kuw; toxw; tuxw	157-	ranj; ranjid
123-	larz	162-	ras; rasid
80-	lis; lewt	65-	raz; rowt
93-	mál; mowt	75-	ris; rewt
90-	mán; mánd	102-	riz, rixt
91-	mán; mánest	159-	robá(y); robud
94-	már	16-	rou-;; rav-,
68-	máy	153-	rub; roft
87-	marj	52-	ruy; rost
67-	marz	74-	ruz; ruxt
86-	mas-;; más-,	11-	sáy-;; sud-,
96-	maz; mak	101-	sáz; sáxt
14-	men-;; man-;; meyn-;; or mayn-;:	224-	sahestan (1); sehestan
88-	mir-;; mord	225-	sahestan (2)
35-	miz-;; mix-,	202-	sanj; saxt
113-	mul	218-	saz; sazid; sazest
27-	nám-,	222-	senah; senahest; senahid
118-	nevidinidan; nevididan	212-	sepor; sepord; sepár; sepárd
115-	niyáy	205-	sepuz; sepuxt
143-	pálá(y); pálud	221-	[seris; seriz]; serewt
140-	páw; páwán; pawanj	207-	setán; setad; setánd
121-	páy	219-	setáy, setud
99-	par	215-	setars; setarsid
149-	parágan; parágand	220-	setiz; setizid
181-	paz; poxt	216-	setor; setord
141-	pažuh	217-	setuh; stuhidan; setuhid; stuhid
223-	peydá	208-	sij; sijid
180-	pic; picid	37-	sonb, sumb, somb
40-	pors	76-	sor-;; wor-,
170-	pus; pusid	30-	stá; está; istá; ist
178-	puw; puwid	214-	subár; subárd
177-	puy; puyid	213-	suh; suhest
179-	puz; puzid	22-	suz-;; suc-;; suj-,
160-	rám; rámid; rud	54-	táb; táv; táft
161-	rán; ránd	186-	táw; táwt; táwid
4-	rás, ráz, ráh, ráy	64-	táz; táxt

63-	tak	206-	wenav; wenoft; wenid
28-	tan-,	204-	wetáb; wetáft; ewtáb; ewtáft
200-	tap; tapid	8-	win-;; wán-,
194-	taráw; taráwid	211-	wuy, wost
199-	taráz	58-	xáb; xoft
191-	tarak; tarakid	89-	xáh; xást
198-	tars; tarsid	39-	xán; xánd
187-	tuf; tufid	195-	xand; xandid
100-	tuz; tuxt	196-	xar; xarid
34-	vám	136-	xastan; xast; xalidan; xal
5-	váz, vás, váj, váž	197-	xaz; xazid
48-	vand; band; bast	107-	xiy
103-	varz; varzid	36-	xiz; xást
116-	vaxw	3-	xor
226-	vaz-,	83-	xoruw
29-	vend; vand	72-	yáb; yáft
119-	vest	32-	yáz
227-	vewt-;; pewt-;; bewt-,	114-	yasn; yawt; yazn
66-	vezá; gazá; vezást; gazid	47-	záy; zád; zud
19-	vis-;; vaw-;; gaw-;; var-;; gáw-,	69-	zan; zad
117-	viz	155-	zeh; zehid
209-	wáy; wáyast	13-	zi-;; ziv-;; jiv-,
38-	wav; wod	156-	zib; zibid
1-	wekan, ewkan	201-	zin
210-	wenás; wenáxt	105-	žul

# کارنامه ی پارسیک

1- Wekan, Ewkan: (to break; to neutralize; to destroy; to defeat; to rout; to interrupt)

Root: skenda (Avest) (splitting); skand-, (Sansk) (to crash); skadtanaïy (Old Persian)

شکافته های Wekstan, wekanidan, wekandan

Wekastan	wekan	wekast
wekan(i)dan	wekan	wekanid
wekastani	wekani	-
-	wekanák	-
-	wekane	wekaste, wekan(i)de
-	wekanemán	wekastemán
-	wekanande	-
-	wekaná, wekanán	-
-	wekanew	-
-	-	wekastár, wekan(i)dár
-	-	wekastegi, wekan(i)degi
-	wekanác	-
-	wekanád	-

Bewkastan	Báwekastan
Bázwekastan	Váwekastan
Barwekastan	Varwekastan
Pád-, peywekastan	Bázwekastan
Dožwekastan	Baswekastan
Foruwekastan	Farázwekastan
Hamwekastan	Uwkastan
Darwekastan	Metwekastan
Darhamwekastan	Vespewekastan
Andarwekastan	Harvespewekastan
Newkastan	Uzwekastan
Awkastan	Behwekastan
Mawkastan, nawkastan	Yutwekastan, yowkastan

Tarwekasthan  
Taráwekasthan

Huwkasthan, huwkani, huwekane,  
huwekanád, huwekand, huw(e)kast,  
huw(e)kastár

Awkand, awkandi, nawkand, nawkandi:  
(noninvasive)

این روزها در پزشکی واژه ای در زبانها افتاده و آن noninvasive techniques است. خواست از این واژه آن است که بدون درد، بدون سوزن زدن، شکافتن، دریدن، پاره کردن و بریدن بتوانیم آگاهی هایی از درون تن بدست آوریم. برخی مردم که از پایه های بنیادین زبان پارسی آگاهی نداشته اند این واژه را از روی فرهنگها ترجمه کرده و این را "تکنیکهای غیر تهاجمی" خوانده اند که سخت زشت و نارسا و نابجاست. چه تن دژی نیست که با سپاه به آن تکیده و تاخته و تهاجم کنند. ببینیم مینی راستین این واژه چیست؟ برخی آن را چون در زبان آلمانی "بیدرد" گفته اند که درست نیست. زیرا میتوان پوست را با دارو کرخ کرد و سپس آن را برید. آلمانیها نیز اکنون از این واژه ی "بیدرد" دست برداشته اند زیرا گویای "noninvasive" نیست. اگر بگوییم این شیوه "نشکافتی" است درست است اما نه در همه جا. گاه باشد که ما بافت را نمیشکافیم اما آن را سوراخ میکنیم. هنگامی که بافتی را میبریم میشکافیم سوراخ میکنیم (میسنبیم) "آن بافت تار و بودش میشکند یا گسسته میشود." از این رو این واژه را باید "awkandi" یا "nagosasti" یا "agosasti" ترجمه کرد. اما باید دانست که واژه ی "awkandi" و "nawkandi" مینی های فراوانی دارد که تنها یکی از آنها "noninvasive" است. در همین زمینه "تکنیکهای تهاجمی" را که برای "invasive techniques" بکار برده اند باید از میان برداشت و بجای آن واژه ی "شیوه های شکندی" wekandi را بکار برد.

Váwekasthan, váwekan, váwkand

Taráwekane: (Any instrument which breaks in a crosswise manner.)

Taráwekand: (transmural crack)

Taráwekastár: (Somebody or something which usually breaks in a crosswise manner.)

Taráwekani(n)

Varwekastári

Varwekastád: (A person or a group of people who become bankrupt.)



## 2- Áb; Áv: (water)

Root: áp (Old Persian); ápi (Old Persian); ápá (Avest); ápas (Sansk)

Ábidan, ávidan: (to water, to make like water, to dissolve)

Ávidan	áv	avid
Ávidani	ávi	ávidi
-	ábák	-
-	áve, ábe	ávide, abide
-	ávemán, ábemán	ávidemán, ábidemán
-	ávande, ábande	-
-	ábá, ábán	-
-	ávev, ábew	-
-	-	ávidár, abidár
-	-	ábidegi
-	ábác, ávác	-
-	ábándan	-
-	ávád, ábád	-

Bázábidani: (redissolvable)

Faráván

Farávándán: (to make abundant)

Biávidan: (to dehydrate, dessicate)

Biyábán, viyáván: (wasteland)

Tará-ávidan: (tarávidan: to ooze; to secrete; to permeate)

Metávidan: (pseudoliquify)

Vespávidan: (to omniliquify, omniliquification)

Pádávidan: (to liquify in response to or in reaction to; reciprocal liquification)

Ávidár, ábidár: (solvent)

Ávid: (solution)

Ávide: (solved)

Derivatives from “tarávidan”: (to ooze, secrete, permeate)

-	taráv	-
-	tarávák	-
-	taráve	tarávide
-	tarávemán	tarávidemán
-	tarávande	-

-	tarává	-
-	taráván	-
-	tarávew	-
-	-	tarávidár
-	-	tarávidegi
-	tarávác	-
-	tarávándan	-
-	tarávád	-

در زیر چند واژه را یاد میکنیم.

Daruntaráv: (endocrine)

Boruntaráv: (exocrine)

Tarává: (permeable)

Tarávande: (permeating)

Nátarává: (impermeable)

واژه های "آباد" و "آواد" که در جدول بالا از گردانش "آویدن" و "آبیدن" بدست آمده است بستگی به واژه ی "آباد" که در نام برخی شهرها و دهها میآید ندارد. کسروی در این زمینه سخن دانشپیک گسترده ای رانده (کاروند کسروی، و شناسنامه ی واژگان پارسی) و نشان داده است که پسوند "آباد" در نام شهرها در بن "آوان" بوده است که به مینی "جا" و "جایگاه" است و در زمانهای دیرتر برخی نویسندگان که آگاهی راستین از بنیادهای زبان شناسی نداشته اند آنرا با "آب" بسته و گمان کرده اند "آباد" از "آب" شکافته است که چنین نیست. نیز به کاروند کسروی در زمینه ی نام شهر باکو و بغداد بازگردید.

### 3- Xor: (to eat; to use; to consume)

Root: svareti (Avest); xívar-, (Avest)

#### Xordan

Xordan	xor	xord
Xordani	xori	xordi
-	xorák	-
-	xore	xorde
-	xoremán	xordemán
-	xorande	-
-	xorá, xorán	-
-	xorew	-
-	-	xordár
-	xoregi	xordegí
-	xorác	-
-	xorándan	-
-	xorád	-

Báxxordan	Uzxordan
Barxordan	Behxordan
Foruxordan	Jodxordan
Faráxxordan	Basxordan
Darxordan	Pasxordan
Nexordan, nixordan	Piwxordan
Maxordan	Kasxordan, kahxordan, kamxordan
Báxxordan	Hamxordan
Váxxordan	Taráxxordan, bexordan
Báxxordan	Dožxordi, dožxorák, dožxordár
Faráxxordan	Peyxordár, peyxorán
Uxordan, avxordan	Pasxorák, pasxor, pasxord, pasxordár
Metxordan	Piwxor, piwxord, piwxordár, piwxorák:
Masxordan	(hors d'oeuvre)
Dožxordan	Hamxordan, hamxor, hamxordár
Pádxordan, peyxordan	Taráxor
Harvespxordan	Báxxor, báxxordár
Foruxordan, foruxor: (to pocket, as an insult. "خشم خود را فرو خورد.")	
Darxor, darxord: (suitable. "این کار درخور تو نیست.")	

Váxordan: (to be flabbergasted. váxor, váxord. "از رفتار او واخورد.")

Barxordan: (1- to be offended "سخنان او بمن برخورد.")

(2- to come across, to meet "در راه به او برخورددم.")

Barxordan: (to enjoy (bar = fruit- not prefix))

barxordár: (enjoying)

barxordári: (enjoying "برخورداری از تندرستی و آزادی از بزرگترین داده های خداست.")

#### 4- Rás, Ráz, Ráh, Ráy: (way)

Root: rátya (Old Persian); raetya (Avesta)(way)

[Ráyidan\*, Rástidan\*]: (to arrange; to organize)

Ráyidan, rástidan	ráy	rást
Ráyidani	ráyí	rástid
-	ráyák	-
-	ráye	ráste
-	ráyemán	rástemán
-	ráyande	-
-	ráyá, ráyán	-
-	ráyew	-
-	-	rástár
-	ráyác	-
-	ráyád	-

اکنون کارواژه ی "راستن" را با پیشندهای گوناگون میپویندیم.

Árástan	Piwrástan: (to arrange forward; prearrange)
Pirástan	Hamrástan: (to arrange together)
Virástan	Kasrástan: (to arrange a little)
Gorástan	Tarárástan: (to arrange all across something)
Hurástan: (to arrange in a good way; to lead to a good way)	Bázástan: (to rearrange)
Urástan: (to disarrange, derange)	Forurástan: (to destroy the arrangement of something)
Metrástan: (to pseudoarrange)	Farárástan: (to arrange up, prearrange)
Masrástan: (to arrange in a colossal style or fashion)	Ferárástan: (to ultraarrange)
Dozástan: (to disarrange; derange; confuse)	Nerástan: (to lay down the arrangement of something; to pave the way for something)
Huyrástan: (to arrange towards the left side)	Birástan: (to lead astray, confuse)
Vesprástan: (omniarrange)	Várástan: (to disband; to deroute)
Jodrástan: (to arrange separately; to sort out)	Vázrástan: (to arrange in a reverse fashion)
Vasrástan: (to polyarrange)	Farázrástan: (to arrange upward)
Pasrástan: (to arrange back(wards))	

Noxrástan: (to be the leading head of something; to lead the way; to

function as the pacemaker)

یادآوری میکنم که مینی های انگلیسی در بالا تنها نمونه بوده و گویای همه ی مینی های این واژه ها نیست. هر یک از این واژه های نور را باید جداگانه شکافته و به بن مینی آنها پی برد و سپس آنها را بکار بست.  
\*واژه های انگاشتیک

## 5- Infinitive: Vátan, Vázidan, Vájidan, Vázidan, Váxtan

Present Tense Root: Váz, Vás, Váj, Váz

Root: vac; vaocat (Avest); vad (Sansk): (to say, to tell; to speak; to utter)

### Peyvázidan, peyvátan

Peyvázidan, peyvátan	peyváz	peyvát
Peyvázidani	peyvázi	peyváti
-	peyváze	peyváte
-	peyvázemán	peyvátemán
-	peyvázande	-
-	peyvázá	-
-	peyvázán	-
-	peyvázew	-
-	peyvázegi	-
-	peyvázác	-
-	peyvázánidan	-
-	peyvázád	-

از این واژه تنها واژه ی "پیواز" در فرهنگها مانده و گاه آن را "patváz" نوشته اند که همان پیشوند pat و pád باشد و هر دوی آنها یکی است.  
 اکنون واژه ی "vátan" را که از کارواژه های کهن پارسی است میگردانیم و از آن شکافته های نو پدید میآوریم.

Vátan	váz-	vát-
Vátani	vázi	váti
-	vázák	-
-	váze	váte
-	vázemán	vátemán
-	vázande	-
-	vázá, vázán	-
-	vázew	-
-	-	vátár
-	vázegi	vátegi
-	vázác	-
-	vázándan	-
-	vázád	-

ریشه ی زمان اکنون این کارواژه را با ریشه ی زمان اکنون واژه ی "واختن" که در پایین تر آمده است بسنجید.

Vát, Váz, Váj, Váz, Váy, Vák, Vác, Váx: (sound; voice)

Váxtan	váz, váz, váj	váxt
Váxtani	vázi, váži, váji	váxti
-	vázák	-
-	váze	váxte
-	vázemán	váxtemán
-	vázande	-
-	vázán, vázá	-
-	vázew	-
-	-	váxtár
-	vázegi	váxtegi
-	vázác	-
-	vázándan	-
-	vázád	-

"واژه váze همانا رویه ی دیگری از "واژه" است و "واژه" (word) خود شکافته "واک" یا "voice" است.

اکنون کارواژه بنیادین بالا را که "to say" یا "to voice" باشد با پیشوندها میبندیم. بیش از این باید یادآور شویم که در چامه های باباطاهر که "فهلویات" (پهلویات) خوانده میشود فراوان برای "سخن گفتن" از کارواژه ی "واختن" (تنها در زمان اکنون) بهره گرفته شده است.

"همه عالم پر از گرده چه واجم      چو مو دلها پر از درده چه واجم  
سنبل گشته بیم دامن الوند      اونم از طالعم زرده چه واجم"

"واجم" از ریشه ی اکنون "واج vāj" شکافته از کارواژه ی "واختن váxtan" به مینی "سخن گفتن" است.

Váxtan

Present tense root: vāj, váz, váz, vák (to voice; to call; to say; to sound)

Huváxtan: (to sound good)

Uváxtan: (to sound down and away)

Ánváxtan: (to sound that way)

Iváxtan: (to sound this way)

Metváxtan: (to sound falsely)

Dožváxtan: (to sound roughly)

Masváxtan: (to sound enormously)

Peyváxtan = pádváxtan: (to reply; to grant a request)



Vespváxtan: (to sound all or everywhere)  
 Behváxtan: (to sound good)  
 Jodváxtan: (to sound separately, differently)  
 Tarváxtan: (to sound in a dexterous, malicious or surreptitious manner.)  
 Basváxtan: (to polysound, to sound frequently)  
 Pasváxtan: (to sound back(ward))  
 Piwváxtan: (to sound or call forward)  
 Noxváxtan: (to be the leading point of a sound, or calling to lead with sound)  
 Kasváxtan = kahváxtan: (to sound a little)  
 Tarávéxtan: (to call or sound across)  
 Bávéxtan: (to resound, to call again)

Barváxtan: (to sound up, call up)  
 Foruváxtan: (to quieten)  
 Farváxtan: (to sound or call to, up, towards)  
 Ferváxtan = fereváxtan: (to ultrasound)  
 Darváxtan: (to sound in)  
 Neváxtan: (to calm down, to play (as an instrument))  
 Aváxtan, biváxtan: (to deaden the sound, to make dull the sound of)  
 Vávéxtan: (to cease sounding or calling)  
 Barváxtan = varváxtan: (to sound away, out)  
 Bávéxtan = vávéxtan: (to sound or call in a reverse fashion)  
 Farávéxtan: (to call up; sound upward)  
 Abarváxtan: (to supersound)

اکنون واژه ی بنیادین "váz, vák, vác, váz" را با پیشوندها میبندیم و چندین واژه ی نو بدست میآوریم.

Huvák, huvác, huváz, huváz  
 Uvák  
 Metvák, metávák: (pseudosound)  
 Masávák, mahávák, masváz, masávác, mahvák: (magnavox)  
 Dožvák, dožáváz  
 Pádáváz: (response; echo)  
 Peyváz = peyvák, peyvác, etc: (answer; granting a request)  
 Jodvák, jodáváz: (heterosound, or voice; heterophone)  
 Noxvák

Abarvák: (supersound)  
 Farvák, farávák  
 Ferevák, fervák: (ultrasound)  
 Darvák  
 Nevák, neváz, nevác: (tune)  
 Biávák, biáváz: (soundless)  
 Vávák  
 Vázvák, vážáváz, vážváj  
 Hamvák: (of equal sound; homonymous; equivox)  
 Pežvák: (echo)

## 6- H-; Há-; (to put; to place, ponere (Latin))

Root: hitá (Sanskrit)(put, laid, placed)

Hádan	h-	hád
Hádani	hi	hádi
-	hák	-
-	he	hade
-	hemán	hádemán
-	hande	-
-	há	-
-	hán	-
-	hew	-
-	-	hádár
-	hegi	hádegi
-	hác	-
-	hándan	-
-	hád	-

اکنون کارواژه ی بالا را با پیشوندها سرشته کارواژه های نوین پدید میاوریم.

Uhádan: (to place down or away)	Taráhádan: (to place across something)
Methádan: (to place falsely)	Bázhádan: (to replace)
Dozhádan: (to place wrongly)	Barhádan: (to place up, or to begin to place)
Caphádan: (to place on the left side, levopose)	Farhádan: (to place up, to, toward)
Peyhádan = pádhádan: (to place in response to or reciprocally)	Darhádan: (to place inside)
Uzhádan: (to place out)	Nehádan: (to place or put down; to set)
Jodhádan: (to place separately or differently)	Váhádan: (to put or place apart)
Pashádan: (to place back)	Varhádan: (to remove)
Piwhádan: (to place forward)	Vázhádan = bázhádan: (to place in a reverse fashion)
	Farázhádan: (to place up)

کارواژه های بالا همگی بآسانی کاربردنی هستند. اکنون تنها از شکافته های نهادن یاد میکنیم.

Nehádan: (to place or put down; to set)

Root: ni-dá-; ni-dá-dahá-ti (Sanskrit)

Nehádan	neh	nehád
Nehádani	nehi	nehádi
-	nehák	-
-	nehe	neháde
-	nehmán	nehádemán
-	nehande	-
-	nehá, nehán	-
-	nehew	-
-	-	nehádár
-	nehegi	nehádegi
-	nehác	-
-	nehándan	-
-	nehád	-

بسیاری از شکافته های بالا شناخته شده اند و نیاز به سخن بیشتر ندارند. در زیر هادن را با "فر" میبندیم.

Farhádán*		
Farhádán	farh	farhád
Farhádani	farhi	farhádi
-	farhák	-
-	farhe	farháde
-	farhemán	farhádemán
-	farhande	-
-	farhá, farhán	-
-	farhew	-
-	-	farhádár
-	farhegi	farhádegi
-	farhác	-
-	farhándan	-
-	farhád	-

نهادن را میتوان باز با چند پیشوند سرشته کارواژه های نو پدید آورد مانند.

Hunehádan	Hoynehádan
Metnehádan	Pádnehádan = peynehádan
Dožnehádan	Vespnehádan

Uznehádan  
Behnehádan = vinehádan  
Jodnehádan  
Tarnehádan  
Basnehádan  
Pasnehádan  
Piwnehádan  
Hamnehádan  
Kasnehádan = kahnehádan  
Taránehádan  
Noxnehádan

Báznehádan  
Barnehádan  
Forunehádan  
Farnehádan; faránehádan  
Fernehádan = ferenehádan  
Darnehádan  
Manehádan  
Vánehádan  
Varnehádan  
báznehádan = vážnehádan  
Faráznehádan

از اینها پیشنهاد، باز نهادن، بر نهادن، بر نهادن، فرو نهادن، در نهادن، و ان نهادن و فراز نهادن زنده مانده و بویژه در نوشته های کهن پارسی بکار رفته اند.

7- Kan-; Gan-; (1- to dig; excavate. 2- break; tear; break to pieces. 3- destroy; annihilate)

Root: kan-, (Old Persian)(Avest); khand (Sansk)

### Kandan

Kandan	kan	kand
-	kani	kandi
-	kanák	-
-	kane	kande
-	kanemán	kandemán
-	kanande	-
-	kaná, kanán	-
-	kanew	-
-	-	kandár
-	kanegi	kandegi
-	kanác	-
-	kanád	-

اكنون "كندن" را با پیشوندها میبینیم.

Hukandan	Kaskandan = kahkandan
Arkandan, avkandan	Tarákandan
Ukandan	Bekandan
Ikandan	Bázkandan
Metkandan	Barkandan
Maskandan = mahkandan	Farkandan
Dožkandan	Farákandan
Capkandan = huykandan = hoyckankan: (to dig left)	Ferkandan = ferekandan
Peykandan	Darkandan
Uzkandan	Nekandan
Behkandan = vehkandan = vikandan	Akandan = makandan = nakandan
Jodkandan	Bákandan
Baskandan	Vákandan
Paskandan	Varkandan = barkandan
Piwkandan	
Noxkandan	
Hamkandan	

از کارواژه های بالا "افکندن"، "بازکندن"، "واکندن"، "برکندن" و "پراکندن" امروزه روانند.  
 اکنون از کارواژه های بالا شکافته بدست میآوریم.  
 از "افکندن" این واژه ها بدست میآید.

Afkandan: (to drop; to throw; to kill)

Afkandan	afkan	afkand
	afkani	afkandi
	afkanák	-
	afkane	afkande
	afkanemán	afkandemán
	afkanande	-
	afkaná, afkanán,	-
	afkanew,	
	-	afkandár
	afkanegi	afkandegi
	afkanác	-
	afkanád	-

"واکندن" - "کندن و بیرون آوردن و جدا کردن" باشد. "دم گربه را واکند." از این کارواژه شکافته های زیر را داریم.

Vákandan: (to extirpate; extirpation)

Vákandani: (extirpable)

-	vákani: (extirpation of ...)
-	vákandi: (extirpation)
-	vákane: (extirpator)
-	vákande: (extirpated)
-	vákanew: (extirpation)
-	vákandár: (extirpator)
-	vákanegi: (extirpationary)
-	vákandegi: (extirpatedness)
-	vákanác: (extirpation tools)
-	vákanád: (extirpators, extirpation task force)

## 8- Win-,; Wán-,: (to sit; to seat; to plant)

Root: sed; sád (Sansk) (to sit; to sit oneself); had (Avest)(Old Persian)(to sit down)

Wándan, Wáxtan

Windan, Wastan

در زیر نخست "wándan" و "wáxtan" را میشکافیم.

Wáxtan, wándan	wán	wánd
Wándani, wáxtani	wáni	wáxti, wándi
-	wánák	-
-	wáne	wáxte, wánde
-	wánemán	wáxtemán
-	wánande	-
-	wáná, wánán	-
-	wánew	-
-	-	wáxtár, wander
-	wándác	-
-	wánád	-

این کارواژه و شکافته های آن بنیادین بوده و هنگامی که آن را با پیشوندها ببندیم پیام راستین آن دانسته خواهد شد. اکنون رویه ی ناگزرای (intransitive) آن را میشکافیم.

Windan, wastan	win	wast
Windani, wastani	wini	wasti
-	wine	waste
-	winemán	wastemán
-	winande	-
-	winá, winán	-
-	winew	-
-	-	wastár
-	winád	-

اکنون رویه ی گزرای (transitive) "شاختن" یا "شاندن" را با پیشوندها میبندیم.

Bázwándan, bázwáxtan: (to seat or plant again)

Barwándan, barwáxtan: (to make sit up; to erect)

Foruwándan, foruwáxtan: (to plant down)  
 Farwándan, farwáxtan: (to plant to, toward, up)  
 Ferwándan, ferwáxtan: (to plant very much; to ultraplant)  
 Ferewándan, ferewáxtan: (to plant very much; to ultraplant )  
 Darwándan, darwáxtan: (to plant inside something)  
 Newándan, newáxtan: (to plant; to seat; to make sit)  
 Váwándan, vawáxtan: (to unplant; to unseat)  
 Varwándan, varwáxtan: (to plant away)  
 Bázwándan, bázwáxtan: (to plant upside down; to seat in a reverse fashion)  
 Vázwándan, vázwáxtan: (to plant upside down; to seat in a reverse fashion)  
 Farázwándan, farázwáxtan: (to plant up)  
 Huwándan, huwáxtan: (to plant or seat beautifully)  
 Avwándan, avwáxtan, Afwándan, afwáxtan: (to scatter; to disperse; to sow)  
 Metwándan, metwáxtan : (to pseudoplace, set)  
 Capwándan, capwáxtan: (to place or plant to the left)  
 Hoywándan, hoywáxtan: (to place or plant to the left)  
 Huywándan, huywáxtan: (to place or plant to the left)  
 Peywándan, peywáxtan, Pádwándan, pádwáxtan: (to seat or plant reciprocally)  
 Vespwándan, vespwáxtan: (to place everywhere)  
 Uzwándan, uzwáxtan: (to place out)  
 Behwándan, behwáxtan : (to place or seat well)  
 Jodwándan, jodwáxtan: (to seat separately or differently)  
 Tarwándan, tarwáxtan: (to seat maliciously or surreptitiously)  
 Noxwándan, noxwáxtan: (to seat or place at the head of ..., as the leading head of ...)  
 Paswándan, paswáxtan: (to seat back)  
 Dożwándan, dożwáxtan : (to misplace; to seat badly or roughly)  
 Hamwándan, hamwáxtan: (to seat or to plant together, or equally)  
 Kaswándan, kaswáxtan  
 Kahwándan, kahwáxtan  
 Taráwándan, taráwáxtan: (to sit or seat or plant across ...)

اکنون رویه ی ناگزرای کارواژه "شستن" یا "شیندن" را با پیشوندها میپیونیم.

Huwindan, huwastan: (to sit nicely)  
 Uwindan, uwastan: (to sit down)  
 Metwindan, metwastan: (to sit falsely)  
 Maswindan, maswastan, Mahwindan, mahwastan: (to sit in a colossal way)  
 Dożwindan, dożwastan: (to sit badly, roughly)  
 Capwindan, capwastan: (to sit to the left side)  
 Páwindan, páwastan: (to sit in response to or as a result of ...)



Peywindan, peywastan: (to sit in response to or as a result of ...)  
 Pádwindan, pádwastan: (to sit in response to or as a result of ...)  
 Vespwindan, vespwastan: (to sit everywhere)  
 Uzwindan, uzwastan, Behwindan, behwastan, Vehwindan, vehwastan: (to sit out)  
 Jodwindan, jodwastan: (to sit separately or differently)  
 Tarwindan, tarwastan: (to sit dexterously or surreptitiously)  
 Baswindan, baswastan: (to sit frequently (many times))  
 Paswindan, paswastan: (to sit backward)  
 Piwindan, piwwastan: (to sit in front)  
 Taráwindan, taráwastan: (to sit across somewhere)  
 Noxwindan, noxwastan: (to sit at the leading head of ...)  
 Bázwindan, bázwastan: (to resit)  
 Barwindan, barwastan: (to sit on or up)  
 Foruwindan, foruwastan: (to sit down)  
 Farwindan, farwastan: (to sit to, toward, at, up, together)  
 Darwindan, darwastan: (to sit in)  
 Newindan = newastan: (to sit down)  
 Váwindan, váwastan: (to sit away, back; to cease from sitting)  
 Varwindan, varwastan: (to sit up)  
 Báżwindan, báżwastan: (to sit upside-down or in a reverse fashion)  
 Váżwindan, váżwastan: (to sit upside-down or in a reverse fashion)  
 Farázwindan, farázwastan: (to sit up, high up)

در زیر از "نشاختن"، نشاندن"، افشاندن" و "نشستن" شکافته ها بدست میآوریم.

Newándan, newáxtan	newán	newáxt
Newándani, newáxtani	newáni	newándi, newáxti
-	newánák	-
-	newáne	newáxte, newánde
-	newánemán	newáxtemán, newándemán
-	newánande	-
-	newáná, newánán	-
-	newánew	-
-	-	newáxtár, newándár
-	newánác	-
-	newánád	-

از واژه های بالا با پیوند با پیشوندهای دیگر کارواژه های نو پدید میآید.

Hunewáxtan, hunewándan  
 Unewáxtan, unewándan  
 Metnewáxtan, metnewándan  
 Dožnewáxtan, dožnewándan  
 Pánewáxtan, pánewándan =  
     Pádnewáxtan, pádnewándan =  
     Peynewáxtan, peynewándan  
 Vespnewáxtan, vespnewándan  
 Behnewáxtan, behnewándan =  
     Vehnewáxtan, vehnewándan  
 Jodnewáxtan, jodnewándan  
 Tarnewáxtan, tarnewándan  
 Basnewáxtan, basnewándan  
 Pasnewáxtan, pasnewándan: (to make  
     retreat)  
 Piwnewáxtan, piwnewándan  
 Hamnewáxtan, hamnewándan: (to make  
     associate with)  
 Kasnewáxtan, kasnewándan =  
     Kahnewáxtan, kahnewándan

Taránewáxtan, taránewándan  
 Noxnewáxtan, noxnewándan  
 Behnewáxtan, behnewándan =  
     Vehnewáxtan, vehnewándan =  
     Vinewáxtan, vinewándan  
 Báznnewáxtan, báznnewándan: (to make  
     sit again; to make retired)  
 Barnewáxtan, barnewándan  
 Forunewáxtan, forunewándan  
 Farnewáxtan, farnewándan  
 Fernewáxtan, fernewándan =  
     Ferenewáxtan, ferenewándan  
 Darnewáxtan, darnewándan  
 Manewáxtan, manewándan =  
     Nanewáxtan, nanewándan  
 Vánnewáxtan, vánnewándan  
 Varnewáxtan, varnewándan  
 Váznewáxtan, váznewándan  
 Faráznewáxtan, faráznewándan  
 Abarnewáxtan, abarnewándan

چندی از این کارواژه ها شناخته شده اند و نیاز به سخن بیشتر ندارند.

Newastan	newin	newast
Newastani	newini	newasti
-	newine	newaste
-	newinande	-
-	newiná	-
-	newinán	-
-	newinew	-
-	-	newastár
-	newinád	-

از پیوند کارواژه ی بالا با پیشوندها واژه های گوناگون بدست میآید مانند پس نشستن to retreat،  
 همنشستن to associate with، بازنشستن to retreat و برنشستن to sit up, to ride.

Afwándan	afwán	afwánd
Afwándani	afwáni	afwándi
-	afwánák	-

-	afwáne	afwánde
-	afwánemán	afwándemán
-	afwánande	-
-	afwáná, afwánán	-
-	-	afwándár
-	afwánegi	afwánegi
-	afwánác	-
-	afwánád	-

از پیوند واژه ی بالا با پیشوندها واژه های نوین زیر بدست میآید.

Befewándan	Farázfewándan
Bázfewándan	Abarfewándan
Barfewándan	Dozfewándan
Forufewándan	Pádfewándan = Peyfewándan
Farfewándan	Vespfewándan
Ferfewándan = ferefewándan	Jodfewándan
Darfewándan	Basfewándan
Mafewándan	Pasfewándan
Váfewándan	Piwfewándan
Varfewándan	Kasfewándan = Kahfewándan
Bázfewándan = vázfewándan	Taráfewándan

## 9- Kub-; Kuf-; Kuh-; Kus-; (to pound; to beat; to crush; to knock)

Root?: cf kutt (Sansk)(1- to pound; to grind. 2- to cut)

Kubidan, kustan, kuftan	kub, kus	kubid, kust, kust
Kubidani, kustani, kuftani	kubi, kusti	kubidi, kusti, kufti
-	kubák, kusák	-
-	kube, kuse	kubide, kuste, kufte
-	kubemán	-
-	kusemán	kubidemán, kuftemán
-	kubande, kusande	-
-	kubá, kubán	-
-	kusá, kusán	-
-	kubew, kusew	-
-	-	kubidár, kustár, kuftár
-	kubegi	kubidegi, kustegi, kuftegi
-	kubác, kustác	-
-	kubándan, kusándan	-
-	kubád, kusád	-

"کوباک" و "کوساک" هر چیز باشد که "کوفتنی" باشد. پس "کوس" و "سنج" و "کاسه ی زنگ" همه کوباکند.

"کوباد" و "کوساد" کس یا کسانی هستند که کارشان کوفتن است.

"کوبیدار" بسیار کوفتن است و یا کسی است که پیوسته کوبد.

از پیوستن پیشوندها به کارواژه ی بالا کارواژه های زیر پدید میآید.

Kubidan, kustan, kuftan

Bekubidan, bekustan, bekuftan

Bázkubidan, bázkustan, bázkuftan: (to repound)

Barkubidan, barkustan, barkuftan: (to pound up)

Forukubidan, forukustan, forukuftan: (to pound down)

Farkubidan, farkustan, farkuftan: (to pound up, to, towards)

Farákubidan, farákustan, farákuftan: (to pound up, to, towards)

Ferkubidan, ferkustan, ferkuftan: (to ultrapound)

Ferekubidan, ferekustan, ferekuftan: (to ultrapound)

Darkubidan, darkustan, darkuftan: (to pound in)

Nekubidan: (to pound in; beat down)

Vákubidan, vákustan, vákuftan: (to separate by pounding; to cease pounding)

Varkubidan, varkustan, varkuftan  
 Barkubidan, barkustan, barkuftan  
 Vázquezkubidan, vázkustan, vázkuftan: (to pound in a reverse fashion)  
 Bázkubidan, bázkustan, bázkuftan: (to pound in a reverse fashion)  
 Hukubidan, hukustan, hukuftan: (to pound well)  
 Ukubidan, ukustan, ukuftan: (to pound off or away)  
 Avkubidan, avkustan, avkuftan: (to pound off or away)  
 Afkubidan, afkustan, afkuftan: (to pound off or away)  
 Ikubidan, ikustan, ikuftan: (to pound in this way)  
 Metkubidan, metkustan, metkuftan: (to pound falsely)  
 Maskubidan, maskustan, maskuftan: (to pound colossally)  
 Mahkubidan, mahkustan, mahkuftan: (to pound colossally)  
 Dožkubidan, dožkustan, dožkuftan: (to mispound)  
 Capkubidan, capkustan, capkuftan: (to pound to the left)  
 Hoykubidan, hoykustan, hoykuftan: (to pound to the left)  
 Pádkubidan, pádkustan, pádkuftan: (to pound back, or reciprocally; to pound in response to...)  
 Peykubidan, peykustan, peykuftan: (to pound back, or reciprocally; to pound in response to...)  
 Vespukubidan, vespukustan, vespukuftan: (to pound everything, or everywhere, "omnipound")  
 Uzkubidan, uzkustan, uzkuftan: (to pound out)  
 Behkubidan, behkustan, behkuftan: (to pound well)  
 Vehkubidan, vehkustan, vehkuftan: (to pound well)  
 Vikkubidan, vikkustan, vikkuftan: (to pound well)  
 Jodkubidan, jodkustan, jodkuftan: (to pound separately or differently, "heteropulsate")  
 Tarkubidan, tarkustan, tarkuftan: (to pound dexterously, and deceptively)  
 Baskubidan, baskustan, baskuftan: (to pound frequently)  
 Paskubidan, paskustan, paskuftan: (to pound backwards)  
 Piwkubidan, piwkustan, piwkuftan: (to pound forward)  
 Kaskubidan, kaskustan, kaskuftan: (to pound little)  
 Kahkubidan, kahkustan, kahkuftan: (to pound little)  
 Tarákubidan, tarákustan, tarákuftan: (to pound across something)  
 Noxkubidan, noxkustan, noxkuftan: (to be the leading head in pounding or pulsating)

واژه ی "kustan" همچند "to pulsate" نیز هست. در زیر چند نمونه از کاربرد پیوند پیشوندها را با "کوستن" در زمینه ی پزشکی نشان میدهم.

Kust: (pulse; beat	( "کوست در دقیقه 70"
Kustár: (pulsatile	("گردش خون در رگهای پستانداران کوستاری است نه پیوسته")

Kusew, kusemán (کوشش و کوسمان)  
(The frequency of pulsation (بسامد کوشش یا کوسمان)

آن چه که مردم بتازی "نبض" گویند به پارسی "کوساد pulse = "kusád پیشنهاد میکنیم. برای نمونه "کوساد بیمار ۷۰ کوست در دقیقه است. Patient's pulse is 70 beats / minute. "بیگمان  
"کوساد" میتواند مینی های دیگری نیز داشته باشد که ما در این جا تنها از مینی آن در زمینه ی پزشکی یاد کردیم.

(The flow may be pulsatile or nonpulsatile..باشد. (The pulsating vessel is located and ligated.  
Bázkust: (repulsion; pulsating again)  
Metkust: (pseudopulse; pseudopulsation)  
Metkusew: (pseudopulsation)  
Farkust & forukust: (upstroke and downstroke (of a pulse or anything else))  
Ferkusew = ferekusew: (ultrapulsation)

kustár یا ferkustár همچند pulsar تواند بود.  
و اکنون از واژه ی "tarákustan, tarákuftan سراسر پهنای چیزی را کوفتن" چند واژه ی نو  
میشکافیم.  
"تراکوستنی tarákustani هر چیزی است که بتوان سراسر پهنایش را کوفت.  
"تراکوبی" tarákubi ، تراکوبی خاک یا چرم یا آهن = سراسر پهنای خاک، چرم یا آهن را کوفتن.  
در روشهای "تراکوستی" tarákusti از ماشینی بنام "تراکوبه" tarákube کمک میگیرند. پس  
"تراکوبه" tarákube ماشینی است که سراسر پهنای چیزی را بکوبد.  
"تراکوستار" tarákustár پیوسته و پیایی سراسر پهنای چیزی را کوبیدن باشد. "تراکوستار" میتواند  
کس یا چیزی باشد که پیوسته یا پیایی سراسر پهنای چیزی را بکوبد.  
"تراکوساچ" tarákusác همه ی ابزارهایی را که با آنها پهنای چیزی را بکوبند تراکوساچ گویند.  
"تراکوساد" tarákusád یک یا چند تن یا چند چیزند که سراسر پهنای چیزی را کوبند. یا یک یا چند  
چیزند که سراسر پهنایش خودبخودی کوسته (pulsates) و بجنبد.  
اکنون برای ورزشی نیکو در زمینه ی پرتوان ساختن کارواژه ها، واژه ی "کوستن"، "کوفتن" یا  
"کوبیدن" را با گوشت میندیم:  
"گوشت کوبیدن" - گوشت کوب، گوشت کوفت، گوشت کوفتگی  
"گوشت کوباک" - گوشت کوبه، گوشت کوفته  
"گوشت کوبیدار" - کسی یا چیزی است که کارش کوبیدن گوشت باشد.  
"گوشت کوباد" - چند تن هستند که در جایی به کار کوبیدن گوشت سرگرمند.

10- Ftá-; Ptá-; Pat-; Ft-; Pt-; (1- to fall; fall down. 2- to occur; happen)  
 Root: pat (Sansk)(to fall; fall down; occur)

# شکافته های Ftádan

Ftádan	ft-	ftád
-	fti	ftádi
-	fte	ftáde
-	ftemán	ftádemán
-	ftande	-
-	ftán, ftá	-
-	ftew	-
-	-	ftádár
-	ftegi	ftádegi
-	ftándan	-
-	ftád	-

اکنون کارواژه ی کهن "فتادن" را با پیشوندها میبینیم:

Bázftádan, bázptádan  
 Barftádan, barptádan  
 Foruftádan, foruptádan  
 Farftádan, farptádan, faráftádan, faráptádan  
 Ferftádan, ferptádan = fereftádan, fereptádan: (to fall very frequently; ultrafall)  
 Darftádan, darptádan  
 Neftádan, neptádan  
 Váftádan, váptádan  
 Varftádan, varptádan  
 Vázftádan, vázptádan = bázftádan, bázptádan  
 Farázftádan, farázptádan  
 Hamftádan, hamptádan, hanftádan, hanptádan, anftádan, anptádan  
 Taráftádan, taráptádan  
 Noxftádan, noxptádan  
 Uftádan, Oftádan: (to fall down or away)  
 Metftádan, metptádan: (to fall falsely)  
 Dožftádan, dožptádan  
 Hoyftádan, hoyptádan = capftádan, capptádan  
 Peyftádan, peyptádan = pádftádan, pádptádan

Vesfftádan, vesptádan = vespftádan, vespptádan

Uzftádan, uzptádan

Behftádan, behptádan = vehftádan, vehptádan, viftádan, viptádan

Jodftádan, jodptádan: (to fall and separate; to fall separately)

Godftádan, godptádan = goftádan, goptádan: (to fall and separate; to fall separately)

Basftádan, basptádan

Pasftádan, pasptádan

Piwftádan, piwptádan

"از کارواژه های بالا تنها "uftádan" امروزه بکار می‌رود. در زیر شکافته های "افتادن" یا "اوفتادن" را بدست می‌آوریم:

Uftádan = offtádan

Uftádani

-

-

-

-

-

-

-

-

-

uft

ufti

ufte

uftemán

uftande

uftá, uftán

uftew

-

uftegi

uftándan

uftád

uftád

uftádi

uftáde

uftádemán

-

-

-

uftár

uftádegi

-

-



# 11- Sáy-,; Sud-,: (to rub; to touch)

Root: ke(i)-, ko(i)-, (to sharpen); wiwati (Sansk)(he sharpens)

شکافته های Sáyidan, sudan

Sáyidan, sudan	sáy	sáyid, sud
Sáyidani, sudani	sáyí	sáyidi, sudi
-	sáyák	-
-	sáye	sáyide, sude
-	sáyemán	sáyidemán, sudemán
-	sáyá, sáyán	-
-	sáyande	-
-	sáyew	-
-	-	sáyidár, sudár
-	sáyegi	sáyidegi, sudegi
-	sáyác	-
-	sáyád	-

از پیوند کارواژه ی بنیادین بالا با پیشوندها کارواژه های زیر پدید میآیند:

Besáyidan, besudan: (to rub)	Varsáyidan, varsudan: (to rub and disjoin)
Bázsáyidan, bázsudan: (to rub again)	Vázsáyidan, vázsudan: (to rub in a reverse fashion)
Barsáyidan, barsudan	Bázsáyidan, bázsudan: (to rub in a reverse fashion)
Forusáyidan, forusudan: (to rub down and away)	Farázsáyidan, farázsudan: (to rub upward)
Farsáyidan, farsudan: (to wear out; to exhaust)	Kassáyidan, kassudan: (to rub a little)
Fersáyidan, fersudan: (to ultrafrictionize)	Kahsáyidan, kahsudan: (to rub a little)
Feresáyidan, feresudan: (to ultrafrictionize)	Tarásáyidan, tarásudan: (to rub across something; to smooth the width of something)
Darsáyidan, darsudan: (to rub in)	Noxsáyidan, noxsudan: (to be the leading point in rubbing)
Nesáyidan, nesudan: (to rub down or away; to smoothen by rubbing)	Husáyidan, husudan: (to rub well)
Masáyidan, masudan: (not to rub)	Afsáyidan, afsudan: (to rub down and away; to charm)
Vásáyidan, vásudan: (to separate by rubbing; to stop rubbing)	

Usáyidan, usudan: (to rub that way)  
 Isáyidan, isudan: (to rub this way)  
 Metsáyidan, metsudan: (to rub falsely)  
 Dožsáyidan, dožsudan: (to rub badly or  
 roughly)  
 Capsáyidan, capsudan = hoysáyidan,  
 hoysudan  
 Pádsáyidan, pádsudan = peysáyidan,  
 peysudan  
 Vespsáyidan, vespsudan =  
 harvespsáyidan, harvespsudan =  
 harvesáyidan, harvesudan

Behsáyidan, behsudan = vehsáyidan,  
 vehsudan = visáyidan, visudan:  
 (to rub nicely)  
 Jodsáyidan, jodsudan = gosáyidan,  
 gosudan  
 Tarsáyidan, tarsudan  
 Bassáyidan, bassudan  
 Passáyidan, passudan  
 Piwsáyidan, piwsudan

در زیر شکافته های "سودن" را یاد میکنیم، سودن بیشتر به ریخت بسودن به کار میرود که در بن پادسودن بوده است.

Sudan: (to touch; to come or to be in contact with)

Sudan	sáv	sud
Sudani	sávi	sudi
-	sávák	-
-	sáve	sude
-	sávemán	sudemán
-	sává	-
-	sáván	-
-	sávande	-
-	sávew	-
-	-	sudár
-	sávegi	sudegi
-	sávác	-
-	sávád	-

از پیوند "سودن" به مینی "دست زدن" به چیزی با پیشوندها کارواژه های نوینی پدید میآید که چون همه ی آنان از دیدگاه ریخت مانند "سودن" به مینی "مالیدن" هستند از دوباره آوردن آنها خودداری میکنیم.  
 - "بسودن" را به مینی "to touch" و "to palpate" بکار میبرند. و از آن واژه ی "بساواپی" را برای "sense of touch" آورده اند که بسیار بجا و شایسته است. در این جا خوب است از لغزش رسوای دستوری و واژه ی دروغین "خودکفایی" یاد کنیم که برای "self-sufficiency" ساخته اند. "الف"  
 پایان کارواژه را که نشانه ی کننده ی کار باشد به "کف" چسبانده اند و از آن "کفایت کردن" خواسته

اند! بجای این ناواژه ی رسوا باید "خودایستایی" یا "خود بسایی" یا "خودبسندگی" گفت و یا "خودبسایی" که از کارواژه ی "بسیدن" شکافته است.

- "فرسودن" به مینی "to wear out" است و از "سودن" به مینی "مالیدن" شکافته.

- "افسودن" را در برخی فرهنگها همچند "فرسودن" گرفته اند که درست نیست. "افسودن" چیزی را با سودن افکندن یا از میان بردن است و مینی پندارین آن "to charm" است که در بالاتر یاد شد.

در زیر از واژه های "فرسودن" و "افسودن" شکافته ها بدست میآوریم:

#### شکافته های Farsudan

Farsudan	farsáy	farsud
Farsudani	farsáyí	farsudi
-	farsáyák	-
-	farsáye	farsude
-	farsáyemán	farsudemán
-	farsáyá	-
-	farsáyán	-
-	farsáyande	-
-	farsáyew	-
-	-	farsudár
-	farsáyegi	farsudegi
-	farsáyác	-
-	farsáyád	-

و از "افسودن" این واژه ها بدست میآید.

Afsudan	afsáy	afsud
Afsudani	afsáyí	afsudi
-	afsáyák	-
-	afsáye	afsude
-	afsáyemán	afsudemán
-	afsáyande	-
-	afsáyá, afsáyán	-
-	afsáyew	-
-	-	afsudár
-	afsáyác	-
-	afsáyád	-

## 12- Afd-,; Afdid-,; Afdidan; Afdestan: (to be awed; marvel; be stupefied)

Root: abda (Avest)(surprise; awe; marvel)

Afdidan, afdestan	afd	afdid	afdest
Afdidani, afdestani	afdi	afdidi	afdesti
-	afdák	-	-
-	afde	afdide	afdeste
-	afdemán	-	-
-	afdande	-	-
-	afdá	-	-
-	afdán	-	-
-	afdeu	-	-
-	-	afdár	afdestár
-	afdegi	afdidegi	afdestegi
-	afdác	-	-
-	afdádan	-	-
-	afdád	-	-

از پیوند "افدیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Be-afdidan	Kasafdidan, kahafdidan
Bázafdidan	Kamafdidan
Barafdidan, abarafdidan	Tará-afdidan
Foru-afdidan	Noxafdidan
Farafdidan, fará-afdidan, parafdidan	Dirafdidan
Ferafdidan, fere-afdidan	Urafdidan
Darafdidan	Zirafdidan, jirafdidan
Na-afdidan	Hu-afdidan
Ne-afdidan, ni-afdidan (niyafdidan)	Avafdidan, afafdidan, ofafdidan,
Ná-afdidan	ufafdidan, ou-afdidan, u-afdidan
Ma-afdidan	U-afdidan
Vá-afdidan	I-afdidan
Varafdidan	Metafdidan, meafdidan
Vázafdidan, bázafdidan	Masafdidan, mahafdidan
Farázafdidan, faráafdidan	Dozafdidan
Hamafdidan, hanafdidan, anafdidan,	Huyafdidan, hoyafdidan, capafdidan
ámafdidan, amafdidan, enafdidan	Pádafdidan, pedafdidan, peyafdidan, pi-
Darhamafdidan	afdidan

Vespaŋŋidan, harvespaŋŋidan, harve-  
aŋŋidan  
Uzaŋŋidan, azaŋŋidan  
Behaŋŋidan, vehaŋŋidan, vi-aŋŋidan  
(viyaŋŋidan)  
Taraŋŋidan

Jodaŋŋidan, godaŋŋidan, go-aŋŋidan,  
zodaŋŋidan  
Basaŋŋidan  
Pasaŋŋidan  
Piwaŋŋidan

### 13- Zi-,; Ziv-,; Jiv-,: (life, to live)

Root: jivatiy (Old Persian); jiv (Sansk)(to live; to be alive; to come to life; to make a livelihood by; to subsist on)

Zistan, zividan	zi, ziv	zist
Zistani, zividani	zivi	zisti
-	zive	ziste
-	zivemán	zistemán
-	zivande	-
-	zivá, ziván	-
-	zivew	-
-	-	zistár
-	zivegi	zistegi
-	zivándan	-
-	zivád	-

Huziv: (one who lives well)

Huzivi: (welfare and prosperity)

Dožzivi: (living a bad or rough life)

Behzivi: (living a healthy life)

Behzisti: (healthy living)

Hamzisti: (coexistence)

Metzisti: (pseudoexistence)

Jodzisti: (living separately, or under separate roofs; living differently)

Dirzi, dirziv: (longevous)

از پیوند کارواژه ی بالا با پیشوندها، واژه های نوین زیر پدید میآید.

Huzistan, huzividan: (to live well)

Uzistan, uzividan: (to live away)

Avzistan, avzividan: (to live away)

Metzistan, metzividan: (to live falsely)

Dožzistan, dožzividan: (to live badly)

Pádzistan, pádzividan: (to live in response to or reciprocally)

Peyzistan, peyzividan: (to live in response to or reciprocally)

Behzistan, behzividan: (to live a healthful life)

Jodzistan, jodzividan: (to live separately, differently)

Baszistan, baszividan: (to live much or frequently)

Paszistan, paszividan: (to live after)

Piwzistan, piwzividan: (to live before)

Hamzistan, hamzividan: (to coexist)

Kaszistan, kaszividan: (to live a short life)

Kahzistan, kahzividan: (to live a short life)

Kamzistan, kamzividan: (to live a short life)

Tarázistan, tarázividan: (to live across a place or time)

Dirzistan, dirzividan: (to live a long life)

Bázzistan, bázzividan: (to relive)  
Farzistan, farzividan: (to live up to, or  
to)  
Ferzistan, ferzividan: (to ultralive)  
Ferezistan, ferezividan: (to ultralive)  
Darzistan, darzividan: (to live in)  
Mazistan, mazividan: (not to live)  
Nezistan, nezividan: (to live down)

Vázistan, vázividan: (to live off or  
away; to stop living)  
Vázzistan, vázzividan: (to live wrongly  
or in a reverse fashion)  
Bázzistan, bázzividan: (to live wrongly  
or in a reverse fashion)  
Abarzistan, abarzividan: (to superlive)

## 14- Men-; Man-; Meyn-; or Mayn-; (to think; thought)

Root: mainyu (Avest)(the mind); maniyo (Old Persian)(spirit)

Menidan, manewtan	men	menid, manewt
Menidani, manewtani	meni (meyni, mayni)	menidi, manewti
-	mene	menide, manewte
-	menemán	menidemán, manewtemán
-	menande	-
-	menán, menán	-
-	menew, manew	-
-	-	menidár, manewtár
-	menegi	menidegi, manewtegi
-	menád	-

از واژه ی "maynidan" شکافته های زیر بدست میآید.

Maynidan	mayn	maynid
-	mayne	maynide
-	maynemán	maynidemán
-	maynew	-
-	-	maynidár
-	maynegi	maynidegi
-	maynád	-

اکنون میتوانیم برای واژه ی "to mean" آسانتر از "maynidan" بهره گیریم.  
 "این واژه ها را مینیده، مینی آنها را زیر هر یک بنویسید."  
 چون دو کارواژه ی بنیادین بالا را با پیشوندها ببیوندیم واژه های نوین زیر بدست میآیند:

Maynidan, menidan, manidan

Bázmaynidan, bázmanidan, bázmanidan: (to mean again)  
 Barmaynidan, barmenidan, barmanidan: (to be proud)  
 Abarmaynidan, abarmenidan, abarmanidan: (to be proud)  
 Forumaynidan, forumenidan, forumanidan: (to think lowly)  
 Farmaynidan, farmenidan, farmanidan: (to think high or well)  
 Vámaynidan, vámenidan, vámanidan: (to stop thinking)  
 Bázmaynidan, bázmanidan, bázmanidan: (to think in a reverse fashion)



Vázmaynidan, vázmenidan, vázmanidan: (to think in a reverse fashion)  
Humaynidan, humenidan, humanidan: (to think well)  
Umaynidan, umenidan, umanidan: (to think off or away; to forget?)  
Metmaynidan, metmenidan, metmanidan: (to mean falsely; to think falsely)  
Masmaynidan, masmenidan, masmanidan: (to think magnanimously)  
Mahmaynidan, mahmenidan, mahmanidan: (to think magnanimously)  
Peymaynidan, peimenidan, peimanidan: (to think or mean in response to...)  
Uzmaynidan, uzmenidan, uzmanidan: (to think out)  
Behmaynidan, behmenidan, behmanidan: (to think well, to mean well)  
Vehmaynidan, vehmenidan, vehmanidan: (to think well, to mean well)  
Vimaynidan, vimenidan, vimanidan: (to think well, to mean well)  
Jodmaynidan, jodmenidan, jodmanidan: (to think or mean separately or differently)  
Gomaynidan, gomenidan, gomanidan: (to think or mean separately or differently)  
Tarmaynidan, tarmenidan, tarmanidan: (to think deceptively; to mean deception)  
Pasmaynidan, pasmenidan, pasmanidan: (to think back)  
Piwmaynidan, piwmenidan, piwmanidan: (to think fore, or before)  
Noxmaynidan, noxmenidan, noxmanidan: (to be the leader in thinking about something)  
Dirmaynidan, dirmenidan, dirmanidan: (to think for a long time)  
Fermaynidan, fermenidan, fermanidan: (to ultrathink; to meditate)  
Feremaynidan, feremenidan, feremanidan: (to ultrathink; to meditate)

# 15- Á-,; Áy-,: (to come)

Root: gam-, (Avest); gamayate (Sansk)(to come; arrive; reach)

## Ámadan

Ámadan	áy	ámad
Ámadani	áyi	ámadi
-	áye	ámade
-	áymán	ámademán
-	á, áyá, áyán	-
-	áyande	-
-	áyew	-
-	áyegi	ámadár
-	áyád	-
-	-	ámadegi

از پیوند کارواژه ی بالا با پیشوندها کارواژه های نوین زیر پدید میآید.

Bázámadan: (to return; to come back)

Barámadan: (to rise)

Foruámadan: (to come down, descend)

Farámadan = faráámadan: (to come to, up to, together; to arrive)

Ferámadan = fereámadan: (to come very much)

Darámadan: (to come; to come out)

Váámadan: (to cease; to cease coming)

Varámadan: (to peel off; scale off; to come off)

Bázámadan = Vázámadan: (to come in a reverse fashion or wrong way)

Farázámadan: (to come up to)

Hamámadan: (to heal; to settle; to contract (vi))

Kamámadan: (to be insufficient)

Taráámadan: (to come across somewhere)

Noxámadan: (to come first)

Dirámadan: (to be late)

Metámadan: (to come spuriously)

Dozámadan: (to come roughly or badly)

Peyámadan: (to result from; to be a consequence of...)

Behámadan: (to come well)

Vehámadan: (to come well)

Viámadan: (to come well)

Uzámadan: (to come out)

Jodámadan: (to come separately or differently)

Basámadan: (to come or happen or occur frequently)

Pasámadan: (to follow)

Piwámadan: (to come forth; to happen; to come to pass)

برای نمونه در زیر از کارواژه ی "هم آمدن hamámadan" واژه های نو میشکافیم

Hamámadan	hamáy	hamámad
Hamámadani	hamáyí	hamámade
-	hamáye	-
-	hamáyemán	hamámademán
-	hamá, hamáyá	-
-	hamáyande	-
-	hamáyew	-
-	-	hamámadár
-	hamáyegi	hamámadegi
-	hamáyád	-

## 16- Rou-; Rav-; (to walk; to go; to flow)

Root: raba (Old Persian)(to go); rebh-, (Sansk)(to move oneself; to hurry for)

Raftan	rav, rou	raft
Raftani	ravi	rafti
-	ravák	-
-	rave	rafte
-	ravemán	raftemán
-	ravande	-
-	ravá, raván	-
-	ravew	-
-	-	rafter
-	ravegi	raftegi
-	ravándan	-
-	ravád	-

اکنون کارواژه ی "رفتن" را با پیشوندهای گوناگون میپویندیم.

### شکافته های Raftan

Beraftan	Dozraftan: (to go badly or roughly; to fare badly)
Bázraftan: (to go again)	Capraftan = hoyraftan: (to go to the left)
Barraftan: (to ascend)	Vesraftan: (to go everywhere)
Foruraftan: (to set (as the sun); to sink (as a ship); to go down; to drown)	Uzraftan: (to go out)
Faráraftan: (to arrive; to go to; to reach)	Behraftan, vehraftan, viraftan: (to go well)
Darraftan: (to run away; to escape)	Jodraftan: (to go differently, or separately)
Maraftan = naraftan: (not to go)	Basraftan: (to go frequently)
Váraftan: (to be shocked; to be exhausted; to become loose)	Pasraftan: (to go back; to regress)
Varraftan: (to fondle with; to tamper with; to manipulate)	Piwaftan: (to go forward; to progress)
Bázraftan = vázraftan: (to go in a reverse fashion)	Hamraftan: (to contract; to shrink; to be parallel to)
Huraftan: (to go well)	Darhamraftan: (to engage; to entangle; to fit one into another; to telescope)
Uraftan = ofraftan: (to drown; to go away)	Pedraftan = paziroftan: ((1) to accept. (2) to admit. (3) to receive as a guest)
Metraftan: (to go falsely)	

Kamraftan, kasraftan, kahraftan: (to go a little)

Taráraftan: (to cross somewhere)

Noxraftan: (to lead the way)

Dirraftan: (to go for a long time; to proceed slowly; to run or have a chronic course)

بیشتر کارواژه های بالا شناخته شده اند و نیاز به گفتار بیشتری ندارند. از میان اینها بیگمان باید کارواژه ی "ofraftan" یا "uraftan" را بیشتر بشکافیم چه سخت به آن نیازمندیم. این کارواژه به مینی "to submerge"، "to drown" است که تازیکان آن را "غرق شدن" گویند.

Uraftan	urav	uraft
Uraftani	uravi	urafti
-	urave	urafte
-	uravemán	uraftemán
-	urava; uraván	-
-	uravande	-
-	uravew	-
-	-	uraftár
-	uravegi	uraftegi
-	uravád	-

Uraftani: (submergible; drownable)

Uravi: (drowning; immersion)

Uraft: (drowning)

Urafte: (drowned; submerged; immersed)

Uravemán, uraftemán: (immersion, submersion)

Uravá, uraván: (drowning; submerging; immersing)

Uraftár: (submersion; submerging)

Uraftegi: (drownedness)

از کارواژه ی هم رفتن نیز چند شکافته ی ارزنده بدست میآوریم.

Hamraftani: (shrinkable)

Hamrou: (1- shrinking. 2- parallel)

("دو راستای "آ" و "ب" همرو هستند. "The two lines A and B are parallel")

Hamravew: (of the same method)

Hamraftegi: (shrinkage)

Hamrafte: (shrunken)

شکافته های "پذیرفتن" در زیر یاد میشود.

## Paziroftan

Paziroftan	pazir	paziroft
Paziroftani	paziri	pazirofti
-	pazire	pazirofte
-	paziremán	paziroftemán
-	pazirá, pazirán	-
-	pazirande	-
-	pazirew	-
-	-	paziroftár
-	paziregi	paziroftegi
-	pazirándan	-
-	pazirád	-

## 17- Hanj-; Hang-; (to pull out)

Root: táj-, (Avest)(to curb; to rein in); tánj (Avest)(to pull; extend; make tense)

کارواژه های "hixtan" و "áhixtan" و "hanjidan" و "hangidan" هر چهار یکی هستند و همه به مینی "to pull (out)" هستند.

Hanjidan, hangidan	hang, áhang	hixt, áhixt
Hixtan, áhixtan	hanj, áhanj	-
Áxtan, ahanjidan	-	-
Hixtani, áhixtani	hangi, áhangi	hixti, áhixti
Áhanjidani	hanji, áhanji	-
-	hanják, áhanják	-
-	hanje, áhanje	hixte, áhixte
-	hanjemán	hixtemán
-	áhanjemán	-
-	hanjande	-
-	áhanjande	-
-	hanjá, hangá, áhanjá	-
-	hanjew, hangew	-
-	áhangew	-
-	-	hixtár, áhixtár
-	hanjegi, áhanjegi	-
-	hanjác, áhangác	-
-	hanjád, hangád	-
-	áhanjád	-

Hixtani, áhixtani: (extractable)

Áhanji, hanj: (...-extraction (آهن هنجی، زیت هنجی، روغن هنجی))

Hixt-o-sepuxt: (extraction and expulsion)

Hanje: (extractor)

Wemwhanje, wafwáhanje: (die)

Hanjád, áhanjád: (extracting group or crew)

از پیوند کارواژه ی بالا با پیشوندها، واژه های نوین زیر پدید میآید.

Hanjidan: (to extract) شکافته های

Bázhanjidan: (to re-extract)

Barhanjidan: (to pull out & up)

Foruhanjidan: (to pull out and down)

Farhanjidan: (to educate; to cultivate)

Ferhanjidan: (to ultra-extract)

Ferehanjidan: (to ultra-extract)

Farhanjidan: (to ultra-extract)

Nehanjidan: (to pull down and out)

Váhanjidan: (1- to pull out and separate. 2- to stop extracting or pulling)

Bázhanjidan, vážhanjidan: (to extract in a reverse fashion; to retrotract)

Farázhanjidan: (to pull up)

Taráhanjidan: (to pull out and across something)

Noxhanjidan: (to be the leading head in extracting something)

Huhanjidan: (to pull out nicely)

Avhanjidan, uhanjidan: (to pull out and down and away)

Methanjidan: (to pseudoextract)

Dožhanjidan: (to pull out badly, or roughly)

Caphanjidan, huyhanjidan: (to pull out to the left)

Vesphanjidan: (to pull out everything or everywhere)

Uzhanjidan: (to pull out)

Jodhanjidan: (to pull out separately or differently; to anti-pull)

Tarhanjidan: (to pull deceptively and dexterously)

Bashanjidan: (to pull out frequently)

Pashanjidan: (to pull back)

Piwhanjidan: (to pull forward)



# 18- Kár; Gár; Káv-t: (to farm; to work the field; to plant; to sow)

Root: karwti (Sansk); kárayeiti (Avest)(to plow; to furrow)

Káwtan, kewtan	kár	káwt, kewt
Káwtani, kewtani	kári	káwti, kewti
-	kárák	-
-	káre	káwte, kewte
-	káremán	káwtemán, kewtemán
-	kárande	-
-	kará, kárán	-
-	kárew	-
-	káregi	káwtegi, kewtegi
-	-	káwtár, kewtár
-	kárád	-

از پیوند کارواژه ی بالا با پیشوندها کارواژه های نوین زیر پدید میآید.

## Káwtan

Bekáwtan	Darhamkáwtan: (to mix in planting)
Bázkáwtan: (to replant; to refarm)	Kaskáwtan = kahkáwtan: (to plant a little)
Barkáwtan: (to plant; to farm)	Kamkáwtan: (to plant a little)
Forukáwtan: (to plant down; to implant; to inculcate)	Tarákáwtan: (to plant all across somewhere)
Farkáwtan: (to farm, or plant up/to)	Noxkáwtan: (to lead the way in planting or farming)
Ferkáwtan = ferekáwtan: (to plant or farm very much)	Dirkáwtan: (to plant late or for a long time)
Darkáwtan: (to inoculate)	Hukáwtan: (to plant well)
Nekáwtan: (to plant down)	Ukáwtan: (to deplant; to plant away)
Vákáwtan: (to cease planting or farming; to plant separately or differently)	Metkáwtan: (to plant falsely)
Bázkáwtan = vázkáwtan: (to plant or farm in a reverse fashion; to plant or farm reciprocally and backward)	Maskáwtan = mahkáwtan: (to plant or farm on a large scale)
Farázkáwtan: (to plant up)	Peykáwtan: (to plant in response to)
Hamkáwtan: (to plant or farm together; to plant or farm equally)	Vespkáwtan: (to plant or farm everywhere)
	Uzkáwtan: (to plant out)

Behkáwtan = vehkáwtan = vikáwtan: (to plant well)

Jodkáwtan: (to plant separately or differently; to antiplant; to heteroculture)

Baskáwtan: (to plant frequently or much)

Paskáwtan: (to plant or farm back or past due time)

Piwkáwtan: (to plant or farm prematurely)

**Kár-;** (work)

Root: kar (Avest; Old Persian); kárah (Sansk)(act; effort; exertion)

Peýkár: (to work or to do in response to something, thus to combat against something.)

Bekár: (useful)

Nábekár: (dishonest; not useful)

Vázkár: (working in a reverse direction)

Hamkár: (colleague)

Kamkár: (1- easy. 2- slothful. 3- not elaborate)

Dirkár: (taking long time to take effect)

Piwkár: (1- agent. 2- majordomo. 3- executive)

Hamekáre: (1- multipurpose. 2- multipurpose cooking-pot)

Kará: (efficient)

Kár-o-bár: (affairs; business)

Kárbáre: (workomaniac; hard-worker)

Kárdán: (skillful)

Kármand: (1- having work. 2- employee)

Kárván: (caravan)

Kárvand: (complete works (as literary etc); a compilation of the works of an author)

Porkár: (industrious)

Kárestán, kárgáh: (workshop)

Afgár = avgár: (depressed; not in a lively mood)

Ugardan, avgárdan: (to exchange)

# 19- Vis-; Vaw-; Gaw-; Var-; Gáw-; (to roll; to turn; to rotate; to revolve; to change)

Root: vartanaïy; varwtanaïy (Old Persian); vartati (Sansk)(it turns; it rolls)

1- Vistan	vis-	vewt, visid
Vardan, vawtan	[vis-]	vawt, vard
Gawtan, gáwtan	gar	gawt, gáwt

در زیر شکافته ها از همه ی ریشه های بالا بدست میاوریم.

2- Vawtani	visi	-
Gawtani, gáwtani	gari	gawti, gáwti
3- -	visák	-
4- -	vise	-
-	gare	-
-	-	viside
-	-	gawte, gáwte
5- -	visemán	-
-	garemán	-
-	-	gawtemán
-	-	gáwtemán
6- -	visa, visán	-
-	garán	-
7- -	visande	-
-	garande	-
8- -	visew	-
-	garew	-
9- -	-	-
-	-	vawtár, vardár
-	-	gawtár, gáwtár
10- -	visegi	-
-	garegi	vawgegi, vardegi
-	-	gawtegi, gáwtegi
11- -	visác	-
12- -	visándan	-
13- -	visád, gárád	-

اکنون ریشه های بالا را جداجدا با پیوند با پیشوندها بررسی میکنیم و از آنها واژه های نو میشکافیم.

- 1- Vawtan
- 2- Vardan
- 3- Gawtan, gáwtan

Vawtan: (to roll; to dance)

Vawtan	vis	vawt
Vawtani	visi	vawti
-	vise	vawte
-	visemán	vawtemán
-	visande	-
-	visá, visán	-
-	visew	-
-	-	vawtár
-	visegi	vawtegi
-	visándan	-
-	visád	-

Vawtnegári: (choreography)

Vawtnevisi: (choreography)

Dožvawtan: (to dance roughly and coarsely; to dance inelegantly)

Pádvawtan: (to dance in response to)

Peyvawtan: (to dance in response to or reciprocally)

Farvawtan: (to dance to; to dance up to; to come dancing up to)

Vardan, Gawtan, Gáwtan, Vawtan: (to turn; to roll)

Vardan (vt)	gar	gard, vard
Gawtan (vi), Gáwtan (vi), Vawtan (vi)		gawt, gáwt
Vardani, gawtani	gari	gawti, gáwti
-	gare	gawte, gáwte
-	garemán	gawtemán
-	gará, garán	-
-	garande	-
-	garew	-
-	-	gawtár

-	garándan	-
-	garád	-

اکنون شکافته هایی از واژه ی "وردن" با کمک پیشوندها بدست میآوریم.

Bázvardan: (to turn or roll again (vt))	Tarávardan: (to roll across something)
Barvardan: (to roll up)	Uvardan: (to knock down by rolling)
Foruwardan: (to roll down)	Metvardan: (to roll falsely)
Farvardan = parvardan: (to develop)	Dožvardan: (to roll roughly)
Nevardan: (1- to roll. 2- to cover (as a distance))	Peyvardan: (to roll in response to or reciprocally)
Vávardan: (to stop rolling; to remove from ... by rolling)	Jodvardan: (to roll separately, differently (vt); to antiroll (vt))
Vázvardan = bázvardan: (to roll in a reverse fashion (vt))	Pasvardan: (to roll backward)
Hamvardan: (to roll together (vt); to roll equally (vt))	Pewvardan: (to roll forward)

Infinitive	Meaning	Present tense root
1- vawtan (vi)	to dance (vi)	vis-,
2- gawtan (vi)	to turn (vi),	gard-,
	to change (vi),	-
	to roll (vi)	-
3- vardan (vt)	to roll (vt)	gar-,
[garestan] (vt)	to change (vt),	gar-,
	to turn (vt)	-
4- gawtan (vi)	to turn (vi)	gard-,
Gardidan (vi)	to roll; to change (vi)	gard-,
5- vardan = gardándan	to roll (vt),	gardán-,
gardándan	to roll (vt),	
	to change (vt)	

در زیر یک بار دیگر ریشه های زمان اکنون کارواژه های "گشتن"، "گرستن"، "گردیدن" و "وردن" را با پیشوندها بسته واژه های نو پدید میآوریم.

Bážgar	Fargar
Bargar	Dargar
Forugar	Negar

Vágar	Dargard
Vargar	Vágard
Vázgar	Bázgard, vázgard
Hamgar	Hamgard
Tarágar	Tarágard
Ugar	Dirgard
Dožgar	Hugard
Peygar	Ugard
Pasgar	Dožgard
Piwgar	Pádgard, peygard
Begard	Vespgard
Bázgard	Behgard
Bargard	Jodgard
Forugard	Pasgard
Farágard	Piwgard
Bázgawtan: (to return	"به تهران بازگشتم."
Bázvardan: (to turn back (vt)	"نمد را باز وردم."
Bázgarestan: (to look again	"بمن بازگريست."
Bargawtan: (to turn over (vi)	"برگ دفتر برگشت."
Bargarestan: (to look up	"سر را بلند کرده بمن برگريست."
Forugawtan: (to turn downward)	Hamgarestan
Foruwardan: (to roll down)	Tarágawtan
Forugarestan: (to look downward)	Tarávardan
Fargawtan	Tarágarestan: (to scan)
Parvardan	Ugawtan
Fargarestan	Uvardan
Dargawtan	Ugarestan
Darvardan	Dožgawtan
Dargarestan	Dožgawtan
Negawtan: (to roll down (vi))	Dožvardan
Nevardan: (to roll down (vt); to cover	Dožgarestan
(as a distance))	Peygawtan
Negarestan: (to look down or at)	Peyvardan
Vágawtan	Peygarestan
Vávardan	Pasgawtan
Vágarestan: (to look or turn away from)	Pasvardan
Vázgawtan	Pasgarestan
Vázvardan	Piwgawtan
Vázgarestan	Piwvardan
Hamgawtan	Piwgarestan
Hamvardan	

vawtan	vewtan (vt)	gawtan	vardan (vt)	gáwtan
to dance	newewtan	to turn,	to roll,	gárdan
	to write	to roll,	to turn,	to roll,
		to change	to change	to turn

از "گاشتن" gáwtan "گرچه در بالا سخن رفت اما چون چند شکافته دارد که امروز بکار می‌رود از آن جداگانه یاد می‌کنیم. باز مینی بنیادین "گاردن" و "گاشتن" است.

Gáwtan (vt, vi)		
Gárdan (vt, vi)	gár	gáwt, gárd
Gáwtani, gárdani	gári	gáwti, gárdi
-	gárak	-
-	gáre	gáwte, gárde
-	gáremán	gáwtemán, gárdemán
-	gárande	-
-	gára, garán	-
-	gárew	-
-	-	gáwtár, gárdár
-	gáregi	gáwtegi, gárdegi
-	gárác	-
-	gárad	-

در زیر فهرستی از این واژه های پیوندی می‌دهیم.

Bázgárdan, bázgáwtan	(to roll or turn again; to roll or turn back)
Bargáwtan	(to turn away from)

"برگاشتن" و "روی برگاشتن" - "عنان را ببچید و برگاشت اسب، بیآمد بکردار آذرگشَب." (فردوسی)

Forugáwtan: (to turn downwards)	Hamgáwtan, hamgárdan (engáwtan): (to
Fargáwtan, fargárdan	roll or turn together in thought, thus
Fergáwtan, fergárdan	to imagine)
Vágáwtan, vágárdan	Kasgáwtan, kasgárdan = kahgáwtan,
Vargáwtan, vargárdan	kahgárdan
Vázgáwtan, vázgárdan	Noxgáwtan, noxgárdan
	Dirgáwtan, dirgárdan
	Hugáwtan, hugárdan

Ugáwtan, ugárdan, avgárdan: (to roll down and away)

"اوگاردن" در فرهنگها آمده و به مینی "to delete" و "to let fall" است و دیگر مینیهای "افکندن".  
با شکافتن آن میبینیم مینی راستین آن "to roll down & away" است که همچند "انداختن"،  
"فروریزاندن" و "فروغلتاندن" باشد.

Metgáwtan, metgárdan	Jodgáwtan, jodgárdan
Dožgáwtan, dožgárdan	Tarágáwtan, tarágárdan
Huygáwtan, huygárdan	Basgáwtan, basgárdan
Peygáwtan, peygárdan	Pasgáwtan, pasgárdan
Vespgáwtan, vespgárdan	Piwgáwtan, piwgárdan
Uzgáwtan, uzgárdan	

در زیر شکافته هایی از "نگاردن" و "نگاشتن" بدست میآوریم.

Negáwtan, negárdan: (to draw; to make a drawing of something)

Root: ni-kár (Avest); nkar (Armenian)(picture)

Negáwtan, negárdan	negár	negáwt
Negáwtani, negárdani	negári	negáwti
-	negárák	-
-	negáre	negáwte
-	negáremán	negáwtemán
-	negará, negarán	-
-	negárande	-
-	negárew	-
-	-	negáwtár
-	negáregi	negáwtegi
-	negárác	-
-	negárád	-

Engáwtan; engárdan: (to presume; to assume; to think)

Root: han-kárayati (Old Persian)

Engáwtan, engárdan: (to assume; to hypothesize)

Engáwtan, engárdan	engár	engáwt
--------------------	-------	--------



Engáwtani, engárdani

-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-

engári  
engárák  
engáre  
engáremán  
engárán  
engará  
engárande  
engárew  
-  
engáregi  
engárád

engáwti

-  
engáwte  
engáwtemán  
-  
-  
-  
-  
engáwtár  
engáwtegi  
-

## 20- Gerav-,: (to believe; to have faith in; to confess)

Root: vr-nav-átaiy (Old Persian)

Geravidan	gerav	geravid
Geravidani	geravi	geravidi
-	gerave	geravide
-	geravemán	geravidemán
-	geravá, geraván	-
-	geravande	-
-	geravew	-
-	-	geravidár
-	geravegi	geravidegi
-	geravándan	-
-	geravád	-

شکافته ها از واژه ی "گرویدن" پس از پیوند با پیشوندها:

Bázgeravidan	Jodgeravidan: (to believe in a different doctrine; to have a different belief)
Fargeravidan	Godgeravidan: (to believe in a different doctrine; to have a different belief)
Dargeravidan	Gogeravidan: (to believe in a different doctrine; to have a different belief)
Nágeravidan	Metgeravidan: (to have belief in everything)
Vágeravidan: (to renege; to give up one's faith; to unbelieve)	Behgeravidan
Bargeravidan	Basgeravidan
Vázgeravidan	Pasgeravidan
Hamgeravidan, hangeravidan, angeravidan	
Dožgeravidan	
Pádgeravidan = peygeravidan	

## 21- Gerá-; Gará-;: (to be inclined; tendency)

Root: gry (Pahl)(to be inclined; to incline; to intend; to lean)

### Garáyidan

garáyidan	garáy	garáyid
garáyidani	garáyi	garáyidi
-	garáye	garáyide
-	garáyemán	garáyidemán
-	garáyá, garáyán	-
-	garáyande	-
-	garáyew	-
-	-	garáyidár
-	garáyegi	garáyidegi
-	garáyándan	-
-	garáyád	-

اکنون با کمک پیشوندها از "گراییدن" واژه های نوین بدست میآوریم:

Bázgaráyidan: (to be inclined to ... again)	Peygaráyidan: (to incline reciprocally or in response to; to have reciprocal inclination to...)
Farágaráyidan	Vespgaráyidan
Fergaráyidan	Jodgaráyidan: (to be inclined differently)
Vágaráyidan: (to diverge)	Godgaráyidan: (to be inclined differently)
Vázgaráyidan	Gogaráyidan: (to be inclined differently)
Hamgaráyidan: (to converge)	Basgaráyidan
Hangaráyidan: (to converge)	Pasgaráyidan: (to retrogress)
Metgaráyidan: (to be inclined to... in a false manner)	Piwgaráyidan
Dožgaráyidan	
Pádgaráyidan: (to incline reciprocally or in response to; to have reciprocal inclination to...)	

## 22- Suz-,; Suc-,; Suj-,: (to burn)

Root: soc; saocaya-,; soxta-, (Avest); sucati (Sansk)(to burn; to light)

Suxtan (vt, vi)	suz	suxt
Suxtani	suzi	suxti
-	suzák	-
-	suze	suxte
-	suzemán	suxtemán
-	suzande	-
-	suzá	-
-	suzán	-
-	suzew	-
-	-	suxtár
-	suzegi	suxtegi
-	suzác	-
-	suzándan = suxtan	-
-	suzád	-

از پیوند سوختن با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید.

Besuxtan	Tarásuxtan
Bázsuxtan	Noxsuxtan
Barsuxtan	Dirsuxtan
Forusuxtan	Husuxtan
Farsuxtan	Metsuxtan
Fersuxtan = feresuxtan = ferehsuxtan	Dozsuxtan
Darsuxtan	Pádsuxtan = peysuxtan: (to burn in a reciprocating fashion; to antiburn)
Nesuxtan: (to burn down or away)	Vespsuxtan
Avsuxtan = afsuxtan = usuxtan: (to burn down, to burn away)	Behsuxtan
Nasuxtan = Násuxtan: (non-inflammable ناسوز، نسوز)	Jodsuxtan: (to burn separately, differently, to separate by burning)
Vásuxtan: (to cease burning, to stop burning, to separate by burning)	Godsuxtan: (to burn separately, differently, to separate by burning)
Vázsuxtan	Gosuxtan: (to burn separately, differently; to separate by burning)
Farázsuxtan	Bassuxtan
Hamsuxtan = hansuxtan = ansuxtan = ensuxtan	Passuxtan
Kamsuxtan	Piwsuxtan
Kahsuxtan = kassuxtan = kasuxtan	

23-Baxs-; Baxsid-; (Baxsidan): (to wither; contract; atrophy; to pull together as from pain)

Root?: ba-boxsámad (Buxará dialect: Jewish Persian)

### Baxsidan

Baxs, Baxsid	baxs	baxsid
Baxsi, Baxsidi	baxsi	baxsidi
-	baxsák	-
-	baxse	baxside
-	baxsemán	baxsidemán
-	baxsande	-
-	baxsá	-
-	baxsán	-
-	baxsew	-
-	-	baxsidár
-	baxsegi	baxsidegi
-	baxsándan	-
-	baxsác	-
-	baxsád	-

از پیوند "بخسیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bebaxsidan	Farázbaxsidan, farábaxsidan
Bázbaxsidan	Hambaxsidan, hanbaxsidan, anbaxsidan,
Barbaxsidan, abarbaxsidan	ámboxsidan, ambaxsidan, enbaxsidan
Forubaxsidan	Darhambaxsidan
Farbbaxsidan, farábbaxsidan,	Kasbaxsidan, kahbaxsidan
parbaxsidan	Kambaxsidan
Ferbaxsidan, ferebaxsidan	Tarábaxsidan
Darbaxsidan	Noxbaxsidan
Nabaxsidan	Dirbaxsidan
Nebaxsidan, nibaxsidan	Urbaxsidan
Nábaxsidan	Zirbaxsidan, jirbaxsidan
Mabaxsidan	Hubaxsidan
Vábaxsidan	Avbaxsidan, afbaxsidan, ofbaxsidan,
Varbaxsidan	ufbaxsidan, oubaxsidan, ubaxsidan
Vázbaxsidan, bázbaxsidan	Ubaxsidan

Ibaxsidan

Metbaxsidan, mebaxsidan

Masbaxsidan, mahbaxsidan

Doʻzbaxsidan

Huybaxsidan, hoybaxsidan, capbaxsidan

Pádbaxsidan, pedbaxsidan, peybaxsidan,  
pibaxsidan

Vespaxsidan, harvespbaxsidan,  
harvebaxsidan

Uzbaxsidan, azbaxsidan

Behbaxsidan, vehbaxsidan, vibaxsidan

Tarbaxsidan

Jodbaxsidan, godbaxsidan, gobaxsidan,  
zodbaxsidan

Basbaxsidan

Pasbaxsidan

Piwbaxsidan

## 24- Bár-,; Vár-,: (to rain; to flow; to flush)

Root: vár (Avest); vriw (Sansk)(to rain; pour down; pour forth)

Báridan	bár	bárid
Báridani	bári	báridi
-	báre	báride
-	báremán	báridemán
-	bará	-
-	barán	-
-	bárande	-
-	bárew	-
-	-	báridár
-	báregi	báridegi
-	barándan	-
-	barád	-

اکنون از پیوند پیشوندها با "باریدن" کارواژه های نو پدید میآوریم.

Bázbáridan	Dirbáridan: (to rain for a long time)
Forubáridan	Avbáridan = ubáridan: (to flood away =
Farbáridan	to flush)
Ferbáridan = ferebáridan = ferehbáridan	Metbáridan
= farbáridan	Dozbáridan
Nebáridan:(to rain down)	Peybáridan
Vábáridan: (to cease raining, or flowing)	Vespbáridan
Bázbáridan or vázbáridan: (to rain in	Uzbáridan
reverse fashion)	Jodbáridan = gobáridan = zobáridan
Hambáridan	Pasbáridan
Kasbáridan = kahbáridan	Piwbáridan
Tarábáridan	

## 25- Hoft, Homb, Hunb, Honb: (to hide; to conceal)

Root: ni+gup (Old Persian); gupta (Sansk)(to hide; to conceal)

Hoftan, hambidan, humbidan	homb	hoft, humbid
Hoftani	hombi	hofti
-	hombák	-
-	hombe	hofte
-	hombemán	hoftemán
-	hombande	-
-	hombá, hambán	-
-	hombew	-
-	-	hoftár
-	hombegi	hoftegi
-	hombác	-
-	hombád	-

از پیوند ریشه ی کهن "هفتن" یا "هنبیدن" با پیشوندها کارواژه های زیر پدید میآید.

Bázhoftan, bázhombidan: (to reconceal)	Avhoftan, avhombidan: (to hide down and away; to ruin by hiding)
Behoftan, behombidan: (to hide up)	Afhoftan, afhombidan: (to hide down and away; to ruin by hiding)
Barhoftan, barhombidan: (to hide up)	Uhoftan, uhombidan: (to hide down and away; to ruin by hiding)
Foruhoftan, foruhombidan: (to hide down or under)	Methoftan, methombidan
Farhoftan, farhombidan	Dožhoftan, dožhombidan
Darhoftan, darhombidan	Vesphoftan, vespombidan: (to hide everything or everywhere)
Nehoftan, nehombidan: (to hide under; to conceal)	Jodhoftan, jodhombidan: (to hide separately, or differently; to separate by hiding)
Váhoftan, váhombidan: (to cease hiding; to reveal)	Godhoftan, godhombidan: (to hide separately, or differently; to separate by hiding)
Varhoftan, varhombidan	Gohoftan, gohombidan: (to hide separately, or differently; to separate by hiding)
Vázhoftan, vázhombidan: (to conceal in a reverse fashion)	
Farázhoftan, farázhombidan	
Hamhoftan, hamhombidan	
Kashoftan, kashombidan	
Kahhoftan, kahhombidan	
Taráhoftan, tarázhombidan	



Bashoftan, bashombidan: (to hide frequently)

Pashoftan, pashombidan: (to hide back)  
Piwhoftan, piwhombidan: (to hide forth)

در زیر از واژه ی "نهفتن" شکافته ها بدست میآوریم.

Nehoftan	nehonb	nehoft
Nehoftani	nehombi	nehofti
-	nehombák	-
-	nehonbe	nehofte
-	nehombemán	nehoftemán
-	nehombá(n)	-
-	nehombande	-
-	nehombew	-
-	-	nehoftár
-	nehombác	-
-	nehombád	-

یکی از مینیهای پندارین زیبای "نهفته" "potential" است چون "نیروی نهفته" که همچند "نیروی خفته" است (potential energy) و "بیم نهفته" که همچند "potential risk or danger" است.

26- Ážir: (ready; to be on guard; to be alert)(be huw budan)

Ážirdan\*: (to waken; to guard; to make conscious of; to watch)

Ážirestan\*: (to watch; to gain consciousness; to be conscious; to be awake)

\*derived from Ážir:(ready; to be on guard; to be alert)

Root: áceṭra (Old Persian)(PB)(with the face turned toward); jirá (Avest); jirá (Sansk) (sharp-minded; astute)

	Present tense	Past tense
	Ážir-,	Ážird-; ážirest
Ážirdan, ážirestan	ážir	ážird; ážirest
Ážirdani, ážirestani	ážiri	ážirdi; ážiresti
-	ážirák	-
-	ážire	ážirde; ážireste
-	ážiremán	ážirdemán; ážirestemán
-	ážirá	-
-	ážirán	-
-	ážirande	-
-	ážirew	-
-	-	ážirdár; ážirestár
-	ážiregi	ážirdegi; ážirestegi
-	ážirándan	-
-	ážirác	-
-	ážirád	-

از پیوند "آژیردن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Beážirdan	Váážirdan
Bázážirdan	Varážirdan
Barážirdan, abarážirdan	Vázážirdan, bázážirdan
Foruážirdan	Farázážirdan, faráážirdan
Farážirdan, faráážirdan, parážirdan	Hamážirdan, hanážirdan, anážirdan,
Ferážirdan, fereážirdan	ámážirdan, amážirdan, enážirdan
Darážirdan	Darhamážirdan
Naážirdan	Kasážirdan, kahážirdan
Neážirdan, niážirdan (niyážirdan)	Kamážirdan
Náážirdan	Taráážirdan
Maážirdan	Noxážirdan

Dirázirdan  
Urázirdan  
Zirázirdan, jirázirdan  
Huázirdan  
Avázirdan, afázirdan, ofázirdan,  
    ufázirdan, ouázirdan, uázirdan  
Uázirdan  
Iázirdan  
Metázirdan, meázirdan  
Masázirdan, maházirdan  
Dožázirdan  
Huyázirdan, hoyázirdan, capázirdan

Pádázirdan, pedázirdan, peyázirdan,  
    piázirdan  
Vespázirdan, harvespázirdan,  
    harveázirdan  
Uzázirdan, azázirdan  
Beházirdan, veházirdan, viázirdan  
Náázirdan  
Tarázirdan  
Jodázirdan, godázirdan, goázirdan,  
    zodázirdan  
Basázirdan  
Pasázirdan  
Piwázirdan

## 27- Nám-,: (to name; to call)

Root: náman (Old Persian); naman (Avest); náma (Sansk)(name)

Námidan	nám	námí
Námidani	námi	námídi
-	námák	-
-	náme	námíde
-	námemán	námídemán
-	námá	-
-	námán	-
-	námánde	-
-	námew	-
-	-	námídár
-	námegi	námídegi
-	námád	-

از پیوند پیشوندها واژه های نوین زیر بدست میآید.

Benámídan: (to name)	Dirnámídan
Báznámídan: (to rename)	Avnámídan = ofnámídan = ufnámídan = unámídan
Barnámídan: (to enumerate; to program; to schedule)	Dožnámídan = downámídan: (to call bad names)
Farnámídan: (to propaganda, to promote)	Peynámídan = pádnámídan
Darnámídan	Behnámídan
Vánámídan	Jodnámídan = godnámídan = gonámídan
Váznámídan	Pasnámídan
Hamnámídan	Piwnámídan
Taránámídan	

از "فرنامیدن" یا "فرنافتن" شکافته ها بدست میآوریم.

Farnámídan, farnáftan: (to propaganda; to advertise; to promote)

Farnáftan	farnám	farnáft, farnámí
Farnáftani	farnámi	farnámídi, farnáfti
-	farnáme	farnámíde, farnáfte
-	farnámemán	farnámídemán, farnáftemán

-	farnámá	-
-	farnámán	-
-	farnámande	-
-	farnámew	-
-	-	farnáftár, farnámidár
-	farnámegi	farnáftegi, farnámidegi
-	farnámád	-

## 28- Tan-,: (to tense; to make tense)

Root: tanoti (Sansk)(stretch; weave; spin)

Tanidan, tanudan	tan	tanid, tanud
Tanidani	tani	tanidi
-	tanák	-
-	tane	-
-	-	tanide
-	tanemán	tanidemán
-	taná	-
-	tanán	-
-	tanande	-
-	tanew	-
-	-	tanidár
-	tanegi	tanidegi
-	tanád	-

از پیوند پیشوندها با تنیدن واژه های نوین پدید میآید.

Betanidan  
 Báztanidan  
 Forutanidan  
 Bartanidan  
 Farátanidan  
 Vátanidan: (to stop making tense; to  
 relax the tension of...)  
 Báztanidan = váztanidan  
 Hamtanidan  
 Kastanidan = kahtanidan  
 Tarátanidan  
 Avtanidan = aftanidan = oftanidan =  
 uftanidan = utanidan

Mettanidan = metanidan  
 Dožtanidan  
 Peytanidan = Pátanidan  
 Vesptanidan  
 Bastanidan  
 Pastanidan  
 Piwtanidan  
 Jodtanidan: (to tense differently; to  
 separate by tensing, to anti-tense)  
 Godtanidan: (to tense differently; to  
 separate by tensing, to anti-tense)  
 Gotanidan: (to tense differently; to  
 separate by tensing, to anti-tense)

## 29- Vend; Vand: (to acquire; to get; to achieve)

Root: [pait-,]band-, (Avest); [pati-]bastanaïy (Old Persian)

Vendidan	vend	vended
Vendidani	vendi	vendidi
-	vendák	-
-	vende	vendide
-	vendemán	vendemán
-	vendande	-
-	vendá, vendán	-
-	vendew	-
-	-	vendidár
-	vendegi	vendidegi
-	vendád	-

از پیوند "وندیدن" با پیشوندها این واژه ها بدست میآید. "وندیدن" را با "وندیدن" یا "بندیدن" نباید یکی گرفت.

Bázvendidan	Tarávendidan
Barvendidan	Uvendidan
Foruvendidan	Metvendidan
Farvendidan = parvendidan: (Do not confuse this with Parvastan and Parvandidan.)	Dožvendidan
Fervendidan = ferevendidan	Peyvendidan
Vávendidan	Vespvendidan
Vázvendidan	Jodvendidan = govendidan
Hamvendidan	Tarvendidan
Kasvendidan = kahvendidan	Pasvendidan
	Piwvendidan
	Peyvastan

### 30- Stá; Está; Istá; Ist: (to stand)

Root: a(h)ewtata (Old Persian); hewtaiti (Avest)(to stand; cease; stop; rise; become erect); tisthati (Sansk)

Stándan, estándan

Istándan	ist	istád, estád
Istádani	isti	istádi, estádi
-	iste	istáde, estáde
-	istemán	istádemán
-	istande	-
-	istá, istán	-
-	istew	-
-	-	istár, estár
-	istegi	istádegi, estádegi
-	istándan	-
-	istád, estád, setád	-

از پیوند با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید.

Beistádan

Bázistádan: (to stop to cease to...)

Foruistádan

Farestádan, parestádan: (to send; to dispatch)

Parestádan = parastidan

Darestádan

Nestádan

Váistádan: (to stop; to cease to work or flow)

Vázestádan

Hamestádan: (to resist; to oppose)

Tarástádan

Diristádan: (to persist)

Ustádan = avstádan = avestádan

Metestádan

Dožestádan

Peyestádan

Vespestádan

Jodestádan = godestádan = goestádan

Basestádan

Pasestádan

Piwestádan

از "فرستادن" واژه های زیر شکافد.

Ferestádan:

Root: fra-adi-; (h)iwta-taiy (Old Persian); prasthá (Sansk)(to send away; dispatch)



Farestádan = ferestádan

Ferestádan

Ferestádani

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

ferest

feresti

feresták

fereste

ferestemán

ferestande

ferestá

ferestán

ferestew

-

ferestegi

ferestác

ferestád

ferestád

ferestádi

-

ferestáde

ferestádemán

-

-

-

-

ferestár

ferestádegi

-

-

### 31- Guw; Quw; Yuw: (ear; to listen)

Root: ni+gaow (Avest); ghowati (Sansk)(to listen)(niyuwidan)

Guwidan, yuwidan,		
quwidan	guw, yuw, quw	guwid, yuwid, quwid
Guwidani, yuwidani,		
quwidan	guwi, yuwi, quwi	guwidi, yuwidi, quwidi
-	yuwád	-
-	yuwák	-
-	yuwe	yuwide
-	yuwemán	yuwidemán
-	yuwá, yuwán	-
-	yuwande	-
-	yuwew	-
-	-	yuwidár
-	yuwegi	yuwidegi
-	yuwád	-

در کارواژه ی بالا از واژه ی "گوش" پدید آمده "گ" میتواند به "ی" و یا "غ" و گاه "ز" بگردد.  
از پیوند پیشوندها با "یوشیدن" و همچنانندش واژه های زیر بدست میآید.

Beyuwidan, bequwidan, beguwidan  
 Bázyuwidan, bázquwidan, bázguwidan  
 Baryuwidan, barquwidan, barguwidan  
 Foruwidan, foruquwidan, foruguwidan  
 Faryuwidan, farquwidan, farguwidan  
 Feryuwidan, ferquwidan, ferguwidan  
 Fereyuwidan, ferequwidan, fereguwidan  
 Ferehyuwidan, ferehquwidan, ferehguwidan  
 Daryuwidan, darquwidan, darguwidan = daryuzidan: (to beg)  
 Neyuwidan, nequwidan, neguwidan: (to listen to; to lend an ear to)  
 Váyuwidan, váquwidan, váguwidan  
 Varyuwidan, varquwidan, varguwidan  
 Vázyuwidan, vázquwidan, vázguwidan  
 Farázyuwidan, farázquwidan, farázguwidan  
 Hamyuwidan, hamquwidan, hamguwidan  
 Kasyuwidan, kasquwidan, kasguwidan = kahyuwidan, kahquwidan, kahguwidan  
 Taráyuwidan, taráquwidan, taráguwidan

Avyuwidan, avquwidan, avguwidan = ufyuwidan, ufquwidan, ufguwidan = ofyuwidan,  
 ofquwidan, ofguwidan = uyuwidan, uquwidan, uguwidan  
 Huyuwidan, huquwidan, huguwidan  
 Metyuwidan, metquwidan, metguwidan  
 Dożyuwidan, dożquwidan, dożguwidan  
 Capyuwidan, capquwidan, capguwidan  
 Pádyuwidan, pádquwidan, pádguwidan = piyuwidan, piquwidan, piguwidan =  
 peyuwidan, peyquwidan, peyguwidan  
 Vespuyuwidan, vespquwidan, vespguwidan  
 Behyuwidan, behquwidan, behguwidan  
 Jodyuwidan, jodquwidan, jodguwidan = goyuwidan, goquwidan, goguwanidan  
 Basyuwidan, basquwidan, basguwidan  
 Pasyuwidan, pasquwidan, pasguwidan  
 Piwyuwidan, piwquwidan, piwguwidan

از کارواژه های بالا تنها "نیوشیدن" بجا مانده که به پرهیبه‌های "نگوشیدن" و "نغوشیدن" نیز آورده شده.  
 از "نیوشیدن" شکافته های زیر بدست می‌آید.

Neyuwidan	neyuw	neyuwid
Neyuwidani	neyuwi	neyuwidi
-	neyuwák	-
-	neyuwe	neyuwide
-	neyuwemán	neyuwidemán
-	neyuwá	-
-	neyuwán	-
-	neyuwande	-
-	neyuwew	-
-	-	neyuwidár
-	neyuwegi	neyuwidegi
-	neyuwád	-

### 32- Yáz: (to bring out and extend)

Root: yatna-, (Sansk)(endeavor; effort; trouble); yateiti (Avest)(it sets itself in motion; he is diligent; he troubles himself zealously)

Yázidan (= áxtan, áhixtan)	yáz	yázid
Yázidani	yázi	yázidi
-	yáze	yázide
-	yázemán	yázidemán
-	yázá	-
-	yázán	-
-	yázande	-
-	yázew	-
-	-	yázár
-	yázegi	yázidegi
-	yázándan	-
-	yázád	-

- از پیوند کارواژه ی "یازیدن" با پیشوندها کارواژه های زیر پدید میآید.

Beyázidan	Taráyázidan
Bázyázidan	Diryázidan
Baryázidan	Metyázidan
Foruyázidan	Dozyázidan
Faryázidan = faráxtan = afráxtan	Capyázidan
Feryázidan	Pedyázidan
Neyázidan	Vespyázidan
Váyázidan	Jodyázidan = goyázidan
Varyázidan	Taryázidan
Vázyázidan	Basyázidan
Faráyázidan	Pasyázidan
Hamyázidan	Piwyázidan
Kasyázidan = kahyázidan	

در زیر "افراختن" و "افراشتن" را میشکافیم.

Afráxtan, faryázidan, faráxtan: (to hoist; to erect)

Root: aivi-ráz-ayeiti (Avest); irajyati (Sansk)(he directs at)

Afráxtan	afráz	afráwt, afráxt
Afráxtani	afrázi	afráwti
-	afrázák	-
-	afráze	afráwte
-	afrázemán	afráwtemán
-	afrázande	-
-	afrázá	-
-	afrázán	-
-	afrázew	-
-	-	afráwtár
-	afrázegi	afráwtegi
-	afrázád	-

### 33- Gá; Gáy: (to copulate; to fuck)

Root: gá-mu-bereiti (Avest); gah (Sansk)(to enter deeply into; to dive; to plunge)

Gádan, gáyidan	gáy	gád, gáyid
Gádani, gáyidani	gáyi	gádi
-	gáyák	-
-	gáye	gáde
-	gáyemán	gádemán
-	gáyande	-
-	gáyá, gáyán	-
-	gáyew	-
-	-	gádár
-	gáyegi	gádegi
-	gáyác	-
-	gáyád	-

از پیوند "گادن" با پیشوندها کارواژه های زیر پدید میآید:

Bázhgádan, bázhgáyidan	Ugádan, ugáyidan: (to ruin or destroy or kill by copulating or fucking)
Bargádan, bargáyidan	Metgádan, metgáyidan: (sham sexual intercourse)
Forugádan, forugáyidan	Dozhgádan, dozhgáyidan
Fargádan, fargáyidan	Capgádan, capgáyidan = hoygádan, hoygáyidan
Fergádan, fergáyidan = feregádan, feregáyidan	Pádgádan, pádgáyidan : (to fuck back or in a reciprocating fashion)
Dargádan, dargáyidan	Peygádan, peygáyidan : (to fuck back or in a reciprocating fashion)
Negádan, negáyidan	Vespgádan, vespgáyidan
Vágádan, vágáyidan	Behgádan, behgáyidan = vehgádan, vehgáyidan
Vážgádan, vázhgáyidan: (coïte à rebours)	Jodgádan, jodgáyidan = gogádan, gogáyidan
Farážgádan, farážgáyidan	Targádan, targáyidan: (intercourse by vicious and surreptitious means)
Hamgádan, hamgáyidan	Basgádan, basgáyidan: (frequent intercourse)
Kasgádan, kasgáyidan	Pasgádan, pasgáyidan: (anal coitus)
Tarágádan, tarágáyidan	Piwgádan, piwgáyidan: (vaginal intercourse or coitus)
Dirgádan, dirgáyidan	
Urgádan, urgáyidan: (to copulate over)	
Hugádan, hugáyidan	
Avgádan, avgáyidan: (to ruin or destroy or kill by copulating or fucking)	
Ofgádan, ofgáyidan: (to ruin or destroy or kill by copulating or fucking)	
Ufgádan, ufgáyidan: (to ruin or destroy or kill by copulating or fucking)	

### 34- Vám: (to vomit; to throw up)

Root: vam (Sansk)(to vomit, to spit out); vanta (Avest)

Vámidan	vám	vámid
Vámidani	vámi	vámidī
-	váme	vámide
-	vámemán	vámidemán
-	vámande	-
-	vámá, vámán	-
-	vámew	-
-	-	vámidár
-	vámegi	vámidegi
-	vámác	-
-	vámánidan	-
-	vámád	-

"وامش" "vomiting" است. "وام" و "وامه" "vame" هرچه باشد که مایه ی بالا آوردن پروسته های "وامش" (contents = parvaste) کوم (stomach = kom) شود پس emetic. اکنون از پیوند "وامیدن" با پیشوندها واژه های نوین پدید میآوریم.

Bázhvámidan	Metvámidan: (pseudoemesis)
Barvámidan	Dozhvámidan
Farvámidan	Peyvámidan, pedvámidan: (to vomit in response to)
Fervámidan = ferevámidan	Jodvámidan: (antivomit)
fervámew, ferevá mew =	Godvámidan: (antivomit)
(hyperemesis)	Govámidan: (antivomit)
Vávámidan: (to cease vomiting)	Basvámidan
Vázhvámidan	Pasvámidan
Tarávámidan	Piwvámidan
Uvámidan: (to destroy, ruin or kill by vomiting)	

Hematemesis: (خون وامي، خون وامش، وامش خونی)

Antiemetic: (govám, gováme (= jodvám, jodváme))

### 35- Mixtan: Miz-,; Mix-,: (to urinate; to piss)

Root: ma-izenti (Avest); mehah; mehati (Sansk)(to urinate)

Mixtan: (to urinate)

Mixtan	miz	mixt
Mixtani	mizi	mixti
-	mizák	-
-	mize	mixte
-	mizemán	mixtemán
-	mizá	-
-	mizán	-
-	mizande	-
-	mizew	-
-	-	mixtár
-	mizegi	mixtegi
-	mizád	-

از پیوند "میختن" با پیشوندها واژه ی زیر پدید میآید.

Bemixtan	Dožmixtan
Bázmixtan	Pádmixtan, peymixtan
Barmixtan	Jodmixtan, godmixtan, gomixtan
Forumixtan	Basmixtan
Farámixtan	Pasmixtan
Darmixtan	Piwmixtan
Farmixtan	Nemixtan
Fermixtan, feremixtan	Tarámixtan
Vámixtan	Umixtan
Vázmixtan	Imixtan
Dirmixtan	Vespmixtan, harvemixtan
Metmixtan	Uzmixtan



### 36- Xiz; Xást: (to stand up; become erect and stiff; rise; get up)

Root: xez; xaizanuha (Avest)(to stand up; become erect and stiff; rise; get up)

#### Xástan, Xizidan

Xástan, Xizidan	xiz	xást
Xástani	xizi	xásti
-	xize	xáste
-	xizemán	xástemán
-	xizande	-
-	xizá, xizán	-
-	xizew	-
-	-	xástár
-	xizegi	xástegi
-	xizándan	-
-	xizád	-

"زرخیز"، "گلخیز"، "آب خیز"

از پیوند "خاستن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Barxástan, barxizidan: (to sit up; to stand up; to rise; to wake up, to become erect)	Metxástan, metxizidan
Farxástan, farxizidan	Dožxástan, dožxizidan
Váxástan, váxizidan	Peyxástan, peyxizidan
Bážxástan, bážxizidan = vážxástan, vážxizidan	Jodxástan, jodxizidan = goxástan, goxizidan
Farážxástan, farážxizidan	Basxástan, basxizidan
	Pasxástan, pasxizidan
	Piwxástan, piwxizidan

از این واژه ها تنها "برخاستن" امروزه بکار میرود چون:

Barxástegi: (elevation, rising up)

Barxástár: (rising; erectile)

Barxáste: (rising; elevated; erect; protruding)

### 37- Sonb, Sumb, Somb: softan; sonbidan : (to pierce; perforate)

Root: sonb-atiy (Old Persian); safe (Avest)

#### Softan, Sonbidan, Sombidan Sumbidan

Softan, Sonbidan	sonb	soft
Softani	sonbi	softi
-	sonbák	-
-	sonbe	softe
-	sonbemán	softemán
-	sonbande	-
-	sonbá, sonbán	-
-	sonbew	-
-	-	softer
-	sonbegi	softegi
-	sonbác	-
-	sonbád	-

از پیوند "سفتن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

#### Softan, Sonbidan

Bessoftan, besonbidan	Afsoftan, afsonbidan: (to destroy or ruin by piercing)
Bázsoftan, bázsonbidan	Ofsoftan, ofsonbidan: (to destroy or ruin by piercing)
Barsoftan, barsonbidan	Usoftan, usonbidan: (to destroy or ruin by piercing)
Forusoftan, forusonbidan	Metsoftan, metsonbidan
Farsoftan, farsonbidan	Dožsoftan, dožsonbidan
Fersoftan, fersonbidan	Pádsoftan, pádsonbidan = peysoftan, peysonbidan
Nesoftan, nesonbidan	Vespssoftan, vespsonbidan
Vásoftan, vásonbidan	Jodsoftan, jodsonbidan = godsoftan, godsonbidan = gosoftan, gosonbidan
Vázsoftan, vážsonbidan	Tarsoftan, tarsonbidan
Farázsoftan, farázsonbidan	Bassoftan, bassonbidan
Tarásoftan, tarásonbidan	Passoftan, passonbidan
Dirsoftan, dirsonbidan	
Ursoftan, ursonbidan	
Avsoftan, avsonbidan: (to destroy or ruin by piercing)	

Piwsoftan, piwsonbidan

چند نمونه از کاربرد این واژه ها در زمینه ی پزشکی.  
"سفتار شکم" "abdomiocentesis"، "سفتار کاسه ی سر" "trephination"، "سفتار جگر"  
"hepatocentesis"، "سفتار کیسه ی آب رویان" "amniocentesis"، "سفتار آب مغز تیره" "spinal  
tap"، "spinal puncture".

### 38- Wav; Wod: (1- to go. 2- to become)

Root: wiya (Old Persian); syav-, (Sansk)

Wodan	wav	wod
Wodani	wavi	wodi
-	wave	wode
-	wavemán	wodemán
-	wavande	-
-	wavá	-
-	waván	-
-	wavew	-
-	-	wodár
-	wavegi	wodegi
-	waved	-

"شدن" به مینی "to go" امروزه بیشتر در واژه های پیوندی بجا مانده مانند "دلشدگی" و "سرشدگی".  
 "شدنی" "feasible"، "possible" - "نشدنی" "impossible".  
 "شوا" wavá و "شوان" waván "possible".  
 "شوش" wavew "becoming"، "possibility".

Bewodan	
Bázwodan	(1- to go again. 2- to become open)
Barwodan	(to go up; to climb up)
Foruwodan	(to set (as for the Sun))
Faráwodan	(to go to; to reach; to arrive)
Darwodan	(to enter; to be let loose)
Váwodan	(to go loose)
Vázwodan	(to turn upside-down)
Farázwodan	(to go up to)
Hamwodan	(to close up)
Darhamwodan	(to mix up, to get mixed up; to get entangled; to be confused)
Dirwodan	(to be late)

از "شدن" به چم کهن آن "to go" نیز واژه ی "uwodan" را به مینی "to drown" میسازیم. نیز نگاه شماره ی ۱۶.

Uwodan	uwav	uwod
Uwodani	uwavi	uwodi

-	uwave	uwode
-	uwavemán	uwodemán
-	uwavande	-
-	uwavá, uwaván	-
-	uwavew	-
-	-	uwodár
-	uwavegi	uwodegi
-	uwavád	-

### 39- Xán; Xánd: (to read, reading)

Root: hvanat-caxra (Avest)(with rolling wheels); svante (Sansk)(it sounds)

#### Xándan

Xándan	xán	xánd
Xándani	xáni	xándi
-	xánák	-
-	xáne	xánde
-	xánemán	xándemán
-	xánande	-
-	xáná	-
-	xánán	-
-	xánew	-
-	-	xándár
-	xánád	-

"خوان" مانند "روزنامه خوان"، "داستان خوان" و "شاهنامه خوان".  
 "خواند" مانند "خواند افزار" و آن همه ی ابزارهایی است که برای خواندن به کار رود.  
 "خواناک" هر چه باشد که آن را بتوان خواند (literature, readings).  
 "خوانا" کسی است که بخواند و یا آن چه که امروز مردم از آن میخواهند "خواندنی" یا legible باشد.  
 "خوانش" "pronunciation" است.  
 "خواندار" کسی است که پیوسته بخواند نیز شیوه ی خواندن باشد.  
 از پیوند "خواندن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bázxándan: (to recite)	Dirxándan
Barxándan: (to enumerate)	Huxándan
Foruxándan	Metxándan
Farxándan: (to invite; to call forth)	Dožxándan
Ferxándan	Capxándan
Darxándan	Peyxándan
Váxándan: (1- to proof read. 2- to cancel)	Vespxándan
Vážxándan: (to misread)	Jodxándan = godxándan = goxándan
Farázxándan	Basxándan
Hamxándan	Pasxándan: (to cancel (as an order))
Kasxándan = kahxándan	Piwxándan: (to call forth; to mention before)

"هر روزه داستان را باز میخواند."  
 "نام تک تک بازیکنان را بر خواند."  
 "داستانی از شاهنامه بر خواند."  
 "چندان بکوشش فروخواند تا او را بر آن داشت که به میهن باز گردد."  
 "مردم را به گردهمایی فراخواند."  
 "در واخوانش بار دوم و سوم بیش از سد لغزش در این نامه یافتیم."  
 "دبیره ی تازی برای کار زبان پارسی رسا نیست. در جایی دیدم لغزش چاپی کوچکی مایه ی آن شد که  
 واژه ی "دلیر"، "دلبر" شود."  
 "شما این را دژ خواندید  
 "هر چه میخوانم شما نیز پی خوانید."  
 "دستوری که داده بود پس خواند."  
 "دستوری که داده بود واخواند."  
 "پیشخوان (booth) شماره ی دو باز است."  
 "در جستارهای پیشخوانده (aforementioned, previous) گفتیم که ایمنی در برابر برخی بیماریها  
 نهادی (constitutional) و در برابر برخی دیگر دررسیده (acquired) است."  
 "همخوانی" را برای "consonance" و "همخوان" را برای "consonant" بکار برده اند که درست  
 نیست. زیرا هردو را از ترجمه ی دوپاره ی واژه همانا "con-" و "sonare" ساخته اند و این واژه  
 بازی است نه واژه سازی.

## 40- Pors: (to ask)

Root: prsátiy (Old Persian); peresat (Avest)(he asks); prichate (Sansk)(he asks)

Porsidan	pors	porsid
Porsidani	porsi	porsidi
-	porsák	-
-	porse	porside
-	porsemán	porsidemán
-	porsande	-
-	porsá	-
-	porsán	-
-	porsew	-
-	-	porsidár
-	porsegi	porsidegi
-	porsád	-

Porsák	(question; enigma; problem)
Porsidár	(questionnaire)

از پیوند واژه ی "پرسیدن" با پیشوندها واژه های نوین زیر بدست میآید:

Beporsidan: (to inquire about somebody's health)	Avporsidan, afporsidan, ofporsidan, uporsidan
Bázporsidan: (to inquire; to investigate)	Metporsidan
Barporsidan	Dožporsidan
Faráporsidan, farporsidan	Peyporsidan = pádporsidan
Ferporsidan	Vespporsidan = vesporsidan = hameporsidan
Váporsidan	Jodporsidan = goporsidan = zoporsidan
Vázporsidan	Basporsidan
Hamporsidan	Pasporsidan
Kasporsidan = kahporsidan	Piwporsidan

آن چه که امروزه "احوالپرسی" گویند در زبان کهن ما "پرسیدن" بوده است. برای نمونه در "سمک عیار" فراوان آمده است: "چون او را دید سخت گرم بپرسید و در کنار گرفت." "باز پرس با او بدر از سخن گفت."



"شما باید با پرسیدن بیست پرسش اینها را از هم واپرسید." ("واپرسیدن" to distinguish between  
 (two things by posing questions.  
 "شما یک بار از ۱ تا ۱۰ واژه ها را از من بپرسید و سپس یک بار دیگر از ۱۰ به یک واژپرسید." ( to  
 (ask questions in reverse fashion  
 "واپرسیدن" = to delete by questioning  
 "هشت تن از نامزدها در گفت و شنود تلویزیونی اوپرسیده (uporside) شده و تنها دو تن بازماندند."  
 "همه پرسى" "referendum" همان "وسپرسى" يا "وسفپرسى" يا "هروسفپرسى" (vespporsi) است.

## 41- Ámuz; Ámuxt: (1- to teach. 2- to learn)

Root?: muh; mohyati (Sansk)(to teach; to learn); tootá-muk  
(Soghdian)(teacher)

Ámuxtán	ámuz	ámuxt
Ámuxtani	ámuzi	ámuxti
-	ámuzák	-
-	ámuze	ámuxte
-	ámuzemán	ámuxtemán
-	ámuzande	-
-	ámuzá	-
-	ámuzán	-
-	ámuzew	-
-	-	ámuxtár
-	ámuzegi	ámuxtegi
-	ámuzád	-

"دانش آموز"، "کارآموز"، "دست آموز"، "بدآموزی"، "کارآموزی".  
instructions; teachings; lesson(s) = "آموزاک"  
"آمختار" "teacher"، "instructor"  
از پیوند "آمختن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bázámuxtán: (to take a refresher course)	Metámuxtán
Farámuxtán	Dozámuxtán
Farámuxtán	Pádámuxtán, peyámuxtán: (to
Ferámuxtán	reciprocate in teaching; to teach
Darámuxtán	reciprocally)
Váámuxtán: (to unlearn)	Jodámuxtán = godámuxtán
Vázámuxtán	Basámuxtán
Hamámuxtán	Pasámuxtán
Kasámuxtán = kahámuxtán	Piwámuxtán
Kamámuxtán	

"دوره های بازآموزی (refresher course) پزشکی"  
"دژآمختار" کسی است که چیزهای بد به مردم آموزد.  
مردم باید بدآموزیه را و آموخته و چیزهای درست را باز آموزند.  
من بشما چیزی آموخته شما مرا پادآموزید.

## 42- Cám: (to excrete; to defecate)

Root?: cam-it-an (Pahl)(to excrete; to defecate)

Cámidan: (to excrete; to defecate; to urinate)

Cámidan	cám	cámid
Cámidani	cámi	cámidí
-	came	cámide
-	cámemán	cámidemán
-	cámande	-
-	cámá	-
-	cámán	-
-	cámew	-
-	-	cámidár
-	cámegi	cámidegi
-	cámád	-

گرچه واژه ی "چامیدن" به مینی های "شاشیدن" و "ریدن" هردو آمده است، اما از آنجا که واژه ی "میختن" و "گمیختن" و "میزیدن" را برای "شاشیدن" داریم و از آن در نوشته های پزشکی امروزی نیز بخوبی بهره برداری شده، پیشنهاد میکنم که واژه ی "چامیدن" را تنها برای "ریدن" بکار ببریم نیز "هرگونه ماده های ناخواسته را از تن بیرون ریختن" یا "to excrete": چون ریدن امروزه بار مینوی زشتی یافته است در نوشته های پزشکی و زبان دانشیک بهتر است واژه ی "چامیدن" را بکار برد.  
نمونه:

"خون چامی xun-cámi": excretion of blood; melena

"چرک چامی": excretion of pus, purulent excretion

از پیوند "چامیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bázcámidan	Avcámidan, afcámidan, ofcámidan,
Becámidan	ucámidan
Barcámidan	Metcámidan
Forucámidan	Dozcámidan
Farcámidan	Pádcámidan
Fercámidan, ferecámidan	Vespcámidan
Vácámidan	Jodcámidan = jocámidan = godcámidan
Vázcámidan	= gocámidan
Farázcámidan	Bascámidan
Hamcámidan = hancámidan	Pascámidan
Kamcámidan	Piwcámidan
Dircámidan	

در زیر چند واژه را یاد میکنیم.

Jodcámew = gocámew: (“hetero-,”; “antiexcretion”)

Jodcámi = gocámi: (“hetero-,”; “antiexcretory”)

Cámew: (defecation, bowel movement; excretion)

Dožcámi, dožcámew: (derangement of bowel habit; derangement of the excretory function.)

### 43- Hast; Bov; Bav; Báw; Bud: (to be)

Root: bay; abavan (Old Persian); bavaete (Avest)(he is); bay-, (Avest); bhu (Sansk)

Hastan:

Root: ah-, ahmiy (Old Persian)

#### Budan

Budan	Báw	Bov	Hast	Bud
Budani	báwi	bovi	hasti	budi
-	báwe	bove	haste	bude
-	báwemán	-	-	budemán
-	-	bovemán	-	-
-	-	-	hastemán	-
-	báwande	-	-	-
-	-	bovande	-	-
-	báwá	bová	-	-
-	báwew	bovew	-	-
-	-	-	-	budár
-	báwegi	-	-	-
-	-	bovegi	hastegi	budegi
-	báwád	-	-	-
-	-	bovád	-	-

ریشه ی زمان اکنون "بودن" دو تاست یکی ریشه ی اکنون گزارشی (present indicative) که "هست" است و دیگری ریشه ی اکنون کاشکی (یا subjunctive) و گرو (یا conditional) که خود دو تاست یکی "باش -báw" و دیگری "بو -bov" یا درستتر، "bav-"  
 "بونده bavande" به مینی "complete" که در نوشته های کهن آمده است از همین کارواژه ی "بودن" شکافته.  
 "بوش bovew" یا "بوشن bevewn" به مینی "existence"، "to come into being" است.  
 "بود" بیشتر با واژه های دیگر سرشته واژه های نوین پدید میآورد: مانند "بهبود"، "کمبود"  
 "deficiency" و "بیشبود" "excess" و "بیشبودگی" "excessiveness" و "بیشبودار" یا "excessive".  
 "بوداد bovád" همچند "standing committee" است.  
 از پیوند پیشوندها با "بودن" کارواژه های زیر پدید میآید:

Bebudan: (to reside, sojourn, stay)

Bázbudan: (to be again)

Barbudan

Forubudan

Farbudan

Ferbudan = ferebudan

Vábudan

Vázbudan

Farázbudan

Hambudan

Darhambudan

Kasbudan = kahbudan

Kambudan

Noxbudan

Dirbudan

Avbudan = afbudan = ofbudan = ubudan  
(to be off or away)

Urbudan: (to be up or over)

Ubudan: (to be that way)

Ibudan: (to be this way)

Metbudan

Masbudan = mahbudan

Capbudan = hoybudan

Peybudan

Vespbudan = harvesfbudan

Behbudan

Jodbudan = godbudan = gobudan =  
zobudan

Basbudan: (to be sufficient)

Pasbudan

Piwbudan

در زیر چند واژه را یاد میکنیم.

Piwbud, piwbude: (antecedent; precedent)

Piwbudi: (antecedence; precedence)

Piwbudár: (forerunner)

Vespbovi, harvesfbovi: (ubiquity; omnipresence)

Vespbudár, harvespbudár: (ubiquitous; omnipresent)

#### 44- Áfarin; Áfarid; Farid; Frid: (to bless)

Root: fri (Avest)(to like; delight; to bless)

Áfaridan, Áfarinidan, Faridan, Fridan

Faridan		
Farinidan	farin	farid
Faridani	farini	faridi
-	farine	faride
-	farinemán	faridemán
-	farinande	-
-	fariná, farinán	-
-	farinew	-
-	-	faridár
-	farinegi	faridegi
-	farinád	-

از پیوند "فریدن" با پیشوندها کارواژه های زیر پدید میآید:

Bázfaridan, bázfarinidan	Hufaridan, hufarinidan
Barfaridan, barfarinidan	Metfaridan, metfarinidan
Nefaridan, nefarinidan: (to curse)	Dožfaridan, dožfarinidan
Vázfaridan, vázfarinidan	Pádfaridan, pádfarinidan

از کارواژه های بالا تنها "نفریدن" و "نفرینیدن" بازمانده اند که ما در پایین از آن شکافته ها بدست میآوریم.

Nefridan, Nefrinidan: (to curse)

Nefridan	nefrin	nefrid
Nefridani	nefrini	nefridi
-	nefridák	-
-	nefrine	nefride
-	nefrinemán	nefridemán
-	nefrinande	-
-	nefriná	-
-	nefrinán	-

-	nefrinew	-
-	-	nefridár
-	nefrinegi	nefridegi
-	nefrinád	-

"آنچه مردم نفریدنی بودند در آن شهر گرد آمدند."  
 "در آن روزگار تاریک پدر نفرینی و مادر نفرینی پسندیده بود."  
 "نفرینمانی که جادوگر پی افکند از پنج بند ساخته شده بود."  
 "پدر نالان و نفرینان رهسپار خانه شد."  
 "پارسیان که در برابر دشمنان سست و ناتوان شدند نفریدار گشته و دیگر جنگاور نبودند."  
 "پیرزنان نفریدار که از چالش با دشمن ناتوانند کاری جز نفریدن ندانستند کرد."  
 "جادوی بزرگ بنفرین روزگار تاریکی برای مردم ایران پدید آورد."



## 45- Ámá; Ámud: (to prepare)

Root: á-ma-y-ane (Avest)

### Ámudan

Ámudan, Ámádan

Ámáidan

Ámudani, ámádani

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

ámáy

ámáyi

ámáyák

ámáye

ámáyemán

ámáyá

ámáyán

ámáyande

ámáyew

-

ámáyegi

ámáyád

ámud

ámudi

-

ámude

ámudemán

-

-

-

-

ámudár

ámudegi

-

"آمودن" و کوتاه شده ی آن "مودن" به چم "to prepare" است.  
 "آمودن" و "آمادن" و "آماییدن" یکی هستند و زمان گذشته ی کارواژه ی بالا نیز "ámád" "آماد" تواند  
 بود و دیگر شکافته های آن "ámádi" و "ámáde" و "ámádár" و "ámádemán" است.  
 "آ" آغاز کارواژه هنگام پیوند با پیشوندها افکنده میشود.  
 "آمادگی" "preparation" است و "آمادگاه" جایی است که در آن بکار آمادگی پردازند.  
 "آمایش" زمین برای کشت.

Bázámudan, bázmudan

Barámudan, barmudan

Farmudan

Fermudan, feremudan

Nemudan, nemádan

Vámudan

Vázmudan

Kasmudna, kahmudan

Tarámudan

Noxmudan

Urmudan

Umudan: (to prepare in that way)

Imudan: (to prepare in this way)

Metmudan

Dožmudan

Peymudan: (1- to measure. 2- to cover)

Vespmudan

Jodmudan = godmudan = gomudan

Bas mudan

Pas mudan

Piwmudan

در زیر از هر یک از کارواژه های "فرمودن" و "نمودن" و "پیمودن" شکافته ها بدست میآوریم.

### Farmudan

Farmudan	farmáy	farmud
Farmudani	farmáyí	farmudi
-	farmáye	farmude
-	farmáyemán	farmudemán
-	farmá	-
-	farmán	-
-	farmánde, farmáyande	-
-	farmáyew	-
-	-	farmudár
-	farmáyegi	farmudegi
-	farmáyád	-

### Nemudan

Nemudan	nemáy	nemud
Nemudani	nemáyí	nemudi
-	nemáyák	-
-	nemáye	nemude
-	nemáyemán	nemudemán
-	nemáyande	-
-	nemáyá	-
-	nemáyn	-
-	nemáyew	-
-	-	nemudár
-	nemáyegi	nemudegi
-	nemáyác	-
-	nemáyád, nemád	-

کارواژه ی "نمودن" را مردم نادرست بکار میبرند و بسیار دیده میشود که آن را همانند "کردن" گرفته برویه ی کارواژه ی میانجی یا کمکی بکار گیرند که پاک نادرست است. "باز نمود"، بجای "باز کرد"، "او را خوار نمود" بجای "او را خوار کرد". "نمودن" را تنها جایی باید بکار برد که خواست "نشان دادن" و "to expose" و "to show" باشد. پس "شادی نمود" اگر خواست ما "شادی کرد" باشد، نادرست است اما اگر خواست ما "شادی نشان دادن یا نمایان کردن" باشد درست است.

"این جامه ی نو نمودی نداشت."  
 "نماد" را امروزه در کتابهای دبیرستانی برای "exponent" بکار میبرند.  
 در ۵<sup>۳</sup> نماد ۵، ۳ است. نیز "نماد" به مینی "symbol" است.  
 "نمایاچ" nemáyác، visual instruments است.  
 "نمایاک" nemáyák، visual materials است.

Benemudan	Kasnemudan = kahnemudan: (to
Báznemudan: (to analyze; to explain; to	miniaturize; to reduce in size)
solve; to demonstrate)	Dožnemudan
Barnemudan	Pádnemudan
Vánemudan: (to pretend)	Vespnemudan
Váznemudan	Jodnemudan = godnemudan
Unemudan: (to show that way)	Pasnemudan
Inemudan: (to show this way)	Piwnemudan
Masnemudan = mahnemudan: (to	Urnemudan
magnify)	

"وانمودن" "pretend" است و "وانمود" "pretense" باشد و "وانمودار" "pretender" است.  
 "واژنمودن" وارونه نشان دادن است. نمونه:  
 "ژاله ی (lens) گوژ (convex) پیکره ها را واژمینمایاند."  
 "این جامه به تن او دژنمود است."  
 "در پیکره برداری گاه پیکره ای را مهنموده (mahnemude) سپس آن را چاپ میکنند.  
 (magnification = mahnemud, masnemud)  
 "مسنمایش masnemáyew یا "مهنمایش" رویدادها از ویژگیهای کار اوست.  
 "این ژاله (lens) پیکره را "مسنموده masnemude یا "مهنموده mahnemude" (magnifies) و  
 آن دیگری کسمنماید (kasminemáyad) یا کهمینماید (reduce in size)."  
 Mahnemáyí = magnification (power); kahnemáyí = reduction (power)

Peymudan: (to cover; to measure)

Peymudan	peymáy	peymud
Peymudani	peymáyí	peymudi
-	peymáyák	-
-	peymáye	peymude
-	peymáyemán	peymudemán
-	peymáyá	-
-	peymáyán	-
-	peymáyande	-

-	peymáyew	-
-	-	peymudár
-	peymáyegi	peymudegi
-	peymáyád	-

از پیوند "پیمودن" با پیشوندها کارواژه های زیر پدید میآید:

Bepeymudan	Dirpeymudan
Bázpeymudan	Upeymudan
Ferpeymudan = ferepeymudan	Ipeymudan
Darpeymudan	Dožpeymudan
Vápeymudan	Pádpeymudan
Vázpeymudan	Vespeymudan = vespeymudan
Farázpeymudan	Baspeymudan
Hampeymudan	Paspeymudan
Kaspeymudan = kahpeymudan	Piwpeymudan
Tarápeymudan	

در زیر چند واژه را یاد میکنیم.

Zaminpeymá: (land module; land surveyor)  
Máhpeymá: (lunar module)  
Peymudabzár: (measuring instrument)  
Vázpeymudan: (to cover in a reverse fashion; to measure in a reverse fashion)  
Tarápeymá: (1- traversing (n, adj). 2- shuttle)  
Tarápeymudár: (1- traversing. 2- shuttle)

## 46- Báz; Báxt: (to gamble; to play; to lose)

Root: vaja-yati (Sansk); vázitan (Pahl)

Báxtan, bázidan	báz	báxt
Báxtani	bázi	báxti
-	bázák	-
-	báze	báxte
-	bázemán	báxtemán
-	bázande	-
-	bázá, bázán	-
-	bázew	-
-	-	báxtár
-	bázegi	báxtegi
-	bázác	-
-	bázándan	-
-	bázád	-

"باختن" و "بازیدن" دو ریشه ی یک کارواژه اند و دو مینی پاک جدا از هم توانند داشت

۱- to play و ۲- to gamble و to lose a game

"سرباز" و "دغلباز" و "گلپاز" و "گلپازی" و "آتشبازی" از ریشه ی زمان اکنون بدست آمده اند. "برد و باخت" به چم gambling بکار میرود.

از سرشتن "باختن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید.

Bebáxtan	Masbáxtan, mahbáxtan
Bázbáxtan: (to lose again)	Dozbáxtan
Farbáxtan	Peybáxtan, pádbáxtan: (to play or lose in a reciprocal fashion)
Ferbáxtan, ferebáxtan	Jodbáxtan: (to play or lose differently; to antiplay; to antilose)
Darbáxtan	Godbáxtan: (to play or lose differently; to antiplay; to antilose)
Nebáxtan	Gobáxtan: (to play or lose differently; to antiplay; to antilose)
Vábáxtan	Tarábáxtan
Vázbáxtan	Pasbáxtan
Kasbáxtan, kahbáxtan	Piwbáxtan
Ubáxtan, avbáxtan: (to be ruined in gambling; to lose disastrously)	
Afbáxtan, ofbáxtan: (to be ruined in gambling; to lose disastrously)	
Metbáxtan	

# 47- Záy; Zád; Zud: (to breed; to generate)

Root: zan; zayata (Sansk); jayati (Sansk)(give birth to: to bear; to be born)

## Zádan, Záyidan

Zádan	záy	zád
Zádani	záyi	zádi
-	záyák	-
-	záye	záde
-	záyemán	zádemán
-	záyande	-
-	záyá	-
-	záyán	-
-	-	zádár
-	záyew	-
-	záyegi	zádegi
-	záyándan	-
-	záyád	-

از پیوند "زادن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید.

Bezádan: (to breed; to generate)	Dirzádan
Bázzádan: (to bear again; to regenerate)	Urzádan
Barzádan	Huzádan
Foruzádan	Afzádan, avzádan, ofzádan, ufzádan,
Farzádan	uzádan
Ferzádan, ferezádan, ferehzádan: (to ultrabreed)	Metzádan
Darzádan	Dozzádan
Nezádan	Peyzádan: (to regenerate in response to)
Vázádan: (to stop breeding)	Vespszádan
Vázzádan	Uzzádan
Hamzádan	Behzádan
Kamzádan	Jodzádan, godzádan, gozádan : (to heterogenerate; to antibreed)
Kaszádan, kahzádan	Baszádan
Tarázádan	Paszádan
Noxzádan: (to be born first; primogeniture)	Piwzádan

واژه ی "دژزادن در پزشکی بکار گرفته میشود مانند dožžáyemán و dožžáyew که همچند "dystocia" است.

از "بهزادن" تنها "بهزاد" در سخن امروز بجای مانده که نام پسران باشد.

از "فرزادن" تنها "فرزاد" بجای مانده که آن هم نام پسران است.

از "همزادن" "همزاد" یا "twin" امروزه بجا مانده که بکار میرود.

## 48- Vand; Band; Bast; Vast: (to tie)

Root: bandh (Sansk)(bind; tie; fasten); bandáme (Avest)(I bind)

### Bastan, Bandidan

Bastan	band	bast
Bastani	bandi	basti
-	bandák	-
-	bande	baste
-	bandemán	bastemán
-	bandá	-
-	bandán	-
-	bandande	-
-	bandew	-
-	-	bandár
-	bandegi	bastegi
-	bandác	-
-	bandád	-

کارواژه ی کهن و ارجدار "bastan" و "vand" و "vastan" و "band" چند چم بنیادین دارد:

۱- "لخته شدن"- چون شیر یا ماست که میبندد. (to clot)

۲- "چسباندن به"- چون زنگ را به نخ بند کردن. (to attach)

۳- "در زندان کردن"- کسی را بستن یا در بند کردن. (to tie)

۴- "راه بیرون روی چیزی را گرفتن"- راه را بستن، در را بستن. (to shut; to close)

"بنده" یا "بندک" کسی است که در بند باشد.

ما در زیر هنگام پیوند پیشوندها با کارواژه ها "bastan" و "vastan" و "vandidan" را جدا از هم بررسی میکنیم:

B. = bastan, bandidan, band, bast

Báb.

BeB.

BarB.: (to wrap up; to pack up)

ForuB.: (to shut up)

FarB.: (See Farvastan)

FerB., fereB.

DarB.

NeB.

MaB.

Váb.

VarB.

VázB.

FarázB.

HamB., hanB.

DarhamB.

KasB., kahB.



TaráB.  
NoxB.  
DirB.  
UrB.  
HuB.  
UB.  
IB.  
MetB.  
MasB., mahB.  
DožB.

CapB., hoyB., huyB.  
PeyB.: (See Peyvastan)  
VespB.  
UzB.  
JodB., godB., goB., zoB.  
TarB.  
BasB.  
PasB.  
PiwB.

### Vastan, Vandidan, Vand, Vast

Vastan	vand	vast
Vastani	vandi	vasti
-	vandák	-
-	vande	vaste
-	vandemán	vastemán
-	vandá	-
-	vandán	-
-	vandande	-
-	vandew	-
-	-	vaster
-	vandegi	vastegi
-	vandác	-
-	vandád	-

از پیوند پیشوندها با کارواژه ی "وستن" واژه های نوین زیر بدست میآید:

Bevastan  
Bázvastan  
Foruvastan  
Farvastan, parvastan: (to contain; to  
enclose)  
Fervastan, ferevastan  
Darvastan  
Nevastan  
Mavastan  
Vávastan

Varvastan  
Vázvastan  
Farázvastan  
Hamvastan  
Kasvastan, kahvastan  
Tarávastan  
Noxvastan  
Dirvastan  
Urvastan  
Huvastan

Uvastian, avvastan, ofvastan, ufvastian  
 Ivastian  
 Uvastian  
 Metvastan  
 Masvastan, mahvastan  
 Dožvastan  
 Capvastan, hoyvastan  
 Peyvastan  
 Vespvastan

Uzvastian  
 Behvastan = vehvastan = vivastian  
 Jodvastan, godvastan, govastian,  
 zovastian  
 Tarávastian  
 Tarvastan  
 Basvastan  
 Pasvastan  
 Piwvastan

در زیر چند واژه را یاد میکنیم.

Farvand: (unit (as of ship or airplane))  
 Barbaste: (inanimate)  
 Barbastegán: (inanimate world)  
 Hambaste: (alloy)  
 Hambastegi: (solidarity)

Peyband: (continuation)  
 Piwband: (apron)  
 Vábaste: (attaché)  
 Vábaste: (dependent)  
 Vábastegi: (dependence)

Parvastan: (to contain; to enclose)

Parvastan	parvand	parvast
Parvastani	parvandi	parvasti
-	parvandák	-
-	parvande	parvaste
-	parvandemán	parvastemán
-	parvanande	-
-	parvandá	-
-	parvandán	-
-	parvandew	-
-	-	parvastár
-	parvandád	-

در زیر چند واژه را یاد میکنیم.

Parvaste: (enclosed; content(s))  
 Parvastegán: (contents)

Parvande: (folder)  
 Parvastár: (consisting; containing)

Peyvastan: (to join; to attach; to graft)

Peyvastan	peyvand	peyvast
Peyvastani	peyvandi	peyvasti
-	peyvandák	-
-	peyvande	peyvaste
-	peyvandemán	peyvastemán
-	peyvandande	-
-	peyvandá	-
-	peyvandán	-
-	peyvandew	-
-	-	peyvastár
-	peyvandegi	peyvastegi
-	peyvandác	-
-	peyvandád	-

در زیر چند واژه را یاد میکنیم.

Peyvand: (1- graft. 2- family relationship. 3- connection. 4- relationship)

Peyvast: (1- addendum. 2- annex. 3- supplement)

Peyvaste: (1- joined. 2- continuously; uninterruptedly)

Peyvastegi: (1- continuity. 2- coherence)

Peyvastár: (1- relationship. 2- relation)

Peyvastár: (liaison committee)

برخی دیگر از شکافته های "بستن" را که امروزه هنوز در زبان مردم بکار می‌رود در زیر یاد میکنیم:  
 "فروبستن" را بیشتر با "دم" بکار می‌برند به مینی "to keep quiet"، "to shut up"، "to be silent".

از "دربستن" "دربست" بجای مانده که به مینی "charter" میتوان آن را بکار برد. چون "اتوبوس یا هواپیمای دربست" "charter bus"، "charter plane".

"وابستن" "to allege" و "to relate" است. نیز "to make interdependent" از این رو: "این بهتان را باو بستند یا وابستند؟" (to relate)

"چگونه میتوانید این دو را بهم وابندید؟" (to relate)

"وابستگی آن دو بهم سخت دیرینه است." (interdependence)

"کشورهای وابسته." (dependent)

"وابستار vábastár" را میتوان به چم "allegation" بکار برد.

"همبستگی" "solidarity" است.

"همبسته" را به مینی "alloy" در فرهنگها آورده اند اما بیگمان این تنها مینی "همبسته" نیست.

"همبستگان" (relatives) ما در تهران می‌بیند.

"پسبند" یا "پی بند" "peyband" یا پست بند "continuation" است.

## 49- Ávar; Ávard: (to bring)

Root: ábaratiy (Old Persian); ábhar (Sansk)(procure; bring; carry)

### Ávardan

Ávardan	ávar	ávard
Ávardani	ávare	ávardi
-	ávarák	-
-	ávare	ávarde
-	ávaremán	ávardemán
-	ávarande	-
-	ávará	-
-	ávarán	-
-	ávarew	-
-	-	ávardár
-	ávaregi	ávardegi
-	ávarád	-

بیشتر شکافته های بالا را همراه با دیگر واژه ها برویه ی پسوند بکار برده واژه های نو میسازند. نمونه  
 "نان آور"، "نان آوری"، "خواب آور"، "اشک آور".  
 از پیوند "آوردن" با پیشوندها واژه های زیر پدید میآید:

Bázávardan: (to bring back, to return)  
 Barávardan: (to accord (a wish); to  
 accomplish; to estimate; to conclude)  
 Farávardan: (to produce; to process)  
 Darávardan: (to extract; to extirpate)  
 Návardan (?Ne+ávardan): (to contest)  
 Váávardan: (to stop or cease bringing)  
 Varávardan: (to make exfoliate; to make  
 to come off)  
 Vázávardan  
 Farázávardan: (to bring (up) to ...)  
 Hamávardan: (to cause to heal; to settle  
 (as a difficult issue); to curtail; to  
 contest)

Taráávardan: (to transport)  
 Metávardan  
 Dozávardan  
 Pádávardan, peyávardan  
 Vespávardan  
 Behávardan  
 Jodávardan, godávardan  
 Basávardan  
 Pasávardan: (to return (vt))  
 Piwávardan: (to cause; to offer; to bring  
 forth)

در این جا باز به این بنسته ی ارجدار برمیخوریم که در بسیاری باره ها از پیوند پیشوندها با ریشه ها واژه های نوینی پدید میآید که مینی آنها را نمیتوان بسادگی از روی مینی پیشوند و ریشه گمان زد و بیش بینی کرد. برای نمونه:

"برآوردن"

۱- آرزوی او را برآوردم.

۲- برآورد او از هزینه ی ساختمان یک میلیون تومان (یک کرویر تومان) بود.

۳- برآورد شما از این داستان که او گفت چه بود؟

"هم آوردن"

۱- سر زخم را هم آورد.

۲- سر و ته داستان را هم آورد.

"پیش آوردن"

۱- گرفتاری بزرگی پیش آورد.

۲- یک سینی بزرگ پر از میوه پیش آورد.

## Farávardan

Farávardan	farávar	farávard
Farávardani	farávari	farávardi
-	farávarák	-
-	farávare	farávarde
-	farávaremán	farávardemán
-	farávará	-
-	farávarán	-
-	farávarande	-
-	faráwarew	-
-	-	farávardár
-	farávaregi	farávardegi
-	farávarád	-

در زیر چند واژه را یاد میکنیم.

Processor	فرآور	Processing	فرآورش
Processed	فرآورده	Processor, processing	فرآوردار

## Hamávardan

Hamávardan	hamávar	hamávard
Hamávardani	hamávari	hamávardi
-	hamávarák	-

-	hamávare	hamávarde
-	hamávaremán	hamávardemán
-	hamávarán	-
-	hamávará	-
-	hamávarande	-
-	hamávarew	-
-	-	hamávardár
-	hamávaregi	hamávardegi
-	hamávarád	-

"همآوردن hamávardan" دو مینی پاک از هم جدا دارد، از روی دو مینی جدا از هم پیشوند "هم" "ham-":

"هم" = "equi-" در این مینی "همآوردن" مانند "ناوردن" است و به چم "to compete" و "to battle" تواند بود که "همآورد" از آن در سخن امروز فارسی بجا مانده.  
 "هم" = "together"، "con-" مینی دوم "هم آوردن" یا "بهم آوردن" است و آن همچند این واژه ها در انگلیسی میباشد: "to settle"، "to curtail"، "to heal"، "to cause to contract".  
 کارواژه های "piwávardan" و "pasávardan" را نیز میتوان همانند نمونه های بالا گردانده از همه ی آنان شکافته ها بدست آورد. از اینها تنها "پس آوردن" و "پیشامد" در سخن فارسیان بجا مانده.  
 نمونه:

#### Piwávardan

Piwávardan	piwávar	piwávard
Piwávardani	piwávare	piwávardi
-	piwávarák	-
-	piwávaré	piwávarde
-	piwávará	-
-	piwávarán	-
-	piwávarande	-
-	piwávaréw	-
-	-	piwávardár
-	piwávarégi	piwávardegi
-	piwávarád	-

## 50- Árámidan: (to rest)

Root: ráma; rámoedvem (Avest); ramati (Sansk)(he rests)

Árámidan	árám	árámí
Árámidani	áráme	árámide
-	árámá	-
-	árámán	-
-	árámánde	-
-	árámew	-
-	-	árámídár
-	árámegi	árámidegi
-	árámemán	árámidemán
-	árámándan	-
-	árámád	-

در زیر واژه ی "رامیدن" را میشکافیم.

Rámidan: (to repose; to rest; to relax; to become tranquil)

Rámidan	rám	rámí
Rámidani	-	rámide
-	rámá	-
-	rámán	-
-	rámánde	-
-	rámew	-
-	rámemán	rámidemán
-	rámegi	rámidegi
-	rámád	-

از پیوند پیشوندها با "رامیدن" تنها پدرامیدن "pedrámidan" کارآیی دارد و شکافته های آن چنین است:

Pedrámidan: (to become pleasant in response to...)

Pedrámidan	pedrá	pedrá
Pedrámidani	pedrá	pedrá
-	pedrá	-
-	pedrá	-
-	pedrá	-
-	-	pedrá
-	pedrá	pedrá

نمونه- "اگرچه راه ناپدرام باشد، بپدرامد چو خوش فرجام باشد." (ویس و رامین)  
از پیوند "رامیدن" و "آرامیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Berámidan, beárámidan  
Bázámidan, bázárámidan  
Barrámidan, barárámidan, abarrámidan,  
abarárámidan  
Forurámidan, foruárámidan  
Farrámidan, farárámidan, faráárámidan,  
parrámidan, parárámidan  
Ferrámidan, ferárámidan, fererámidan,  
fereárámidan  
Darrámidan, darárámidan  
Narámidan, naárámidan  
Nerámidan, neárámidan, nirámidan,  
niárámidan  
Nárámidan, náárámidan  
Marámidan, maárámidan  
Várámidan, váárámidan  
Varrámidan, varárámidan  
Vázrámidan, vázárámidan, bázárámidan,  
bázárámidan  
Farázárámidan, farázarámidan  
Hamrámidan, hamárámidan,  
hanrámidan, hanárámidan,  
anrámidan, anárámidan, ámrámidan,  
ámárámidan, amrámidan,  
amárámidan, enrámidan, enárámidan  
Darhamrámidan, darhamárámidan  
Kasrámidan, kasárámidan, kahrámidan,  
kahárámidan  
Kamrámidan, kamárámidan  
Tarárámidan, taráárámidan  
Noxrámidan, noxárámidan  
Dirrámidan, dirárámidan  
Urrámidan, urárámidan  
Zirrámidan, zirárámidan, jirrámidan,  
jirárámidan

Hurámidan, huárámidan  
Avrámidan, avárámidan, afrámidan,  
afárámidan, ofrámidan, ofárámidan,  
ufrámidan, ufárámidan, ourámidan,  
ouárámidan, urámidan, uárámidan  
Urámidan, uárámidan  
Írámidan, iárámidan  
Metrámidan, metárámidan, merámidan,  
meárámidan  
Masrámidan, masárámidan,  
mahrámidan, mahárámidan  
Dozárámidan, dozarámidan  
Huyrámidan, huyárámidan, hoyrámidan,  
hoyárámidan, caprámidan,  
capárámidan  
Pádrámidan, pádarámidan, pedrámidan,  
pedárámidan, peyrámidan,  
peyárámidan, pírámidan, piárámidan  
Vesprámidan, vespárámidan,  
harvesprámidan, harvespárámidan,  
harverámidan, harveárámidan  
Uzrámidan, uzárámidan, azrámidan,  
azárámidan  
Behrámidan, behárámidan, vehrámidan,  
vehárámidan, virámidan, virárámidan  
Nárámidan, náárámidan  
Tarrámidan, tarárámidan  
Jodrámidan, jodárámidan, godrámidan,  
godárámidan, gorámidan,  
goárámidan, zodrámidan,  
zodárámidan  
Basrámidan, basárámidan  
Pasrámidan, pasárámidan  
Piwrámidan, piwárámidan



## 51- Cár; Cárđ

Cárdan, Vicárdan: (to determine; to diagnose; to explain; to discern; to solve a problem; to interpret)

Root: cara (Avest); karoti (Sansk)(to make; to form)

Vicárdan	vicár	vicárd
Vicárdani	vicári	vicárdi
-	vicárák	-
-	vicáre	vicárde
-	vicáremán	vicárdemán
-	vicará	-
-	vicarán	-
-	vicárande	-
-	vicárew	-
-	-	vicárdár
-	vicáregi	vicárdegi
-	vicaráđ	-

کارواژه ی بنیادین "چاردن" را شکافته از آن واژه های نوین بدست میآوریم:

Cárdan	cár	cárd
Cárdani	cári	cárdi
-	cárák	-
-	cáre	cárde
-	cáremán	cárdemán
-	cará	-
-	carán	-
-	cárande	-
-	cárew	-
-	-	cárdár
-	cáregi	cárdegi
-	caráđ	-

از پیوند "چاردن" با پیشوندها کارواژه های نوین زیر بدست میآیند:

Becárdan  
Barcárdan

Farcárdan  
Fercárdan, ferecárdan

Necárdan  
Vácárdan  
Vázcárdan  
Behcárdan, vehcárdan, vicárdan  
Hamcárdan, hancárdan, amcárdan  
Hucárdan  
Avcárdan, ofcárdan, ufcárdan, ucárdan  
Ucárdan  
Icárdan

Metcárdan  
Dožcárdan  
Peycárdan  
Vespcárdan  
Jodcárdan, godcárdan, gocárdan  
Tarcárdan  
Pascárdan  
Bascárdan, vascárdan  
Piwcárdan

"در آموزش هندسه میتوان ورزش دوم و سوم و چهارم را واجارد." "One can solve the exercises number 2, 3, and 4 in geometry."

## 52- Ruy; Rost: (to grow)

Root: raodhati (Sansk); raod'he (Avest)(Avest)(grow; wax; increase)

### Rostan, Ruyidan

Rostan, ruyidan	ruy	rost, ruyid
Rostani, ruyidani	ruyi	rosti, ruyidi
-	ruye	roste, ruyide
-	ruyemán	rostemán
-	ruyá	-
-	ruyán	-
-	ruyande	-
-	ruyew	-
-	-	rostár, ruyidár
-	ruyegi	rostegi, ruyidegi
-	ruyándan	-
-	ruyád	-

"روی" و "روی" به پرهیب پسوند بکار میروند مانند "خودروی" "wild" و "خودروی".  
 "رستنی" "plant"، "vegetation" است.  
 "رویش" در نوشته های کهن به چم "tumor" و "excrecence" بکار رفته است. نیز به مینی  
 "growth" است.  
 از پیوند پیشوندها با ریشه ی "رستن" کارواژه های نوین زیر پدید میآید:

Berostan, beruyidan: (to grow)	Farázrostan, farázruyidan
Bázrostan, bázruyidan: (to regrow)	Hamrostan, hamruyidan
Forurostan, foruruyidan: (to grow into another thing; to ingrow)	Kasrostan, kasruyidan, kahrostan, kahruyidan
Farrostan, farruyidan: (to grow up (to); to flourish; to thrive)	Dirrostan, dirruyidan
Ferrostan, ferruyidan, fererostan, fereruyidan	Hurostan, huruyidan
Nerostan, neruyidan: (to grow down)	Avrostan, avruyidan, afrostan, afruyidan, ofrostan, ofruyidan,
Várostan, váruiyidan: (to grow and become separate from to stop growing)	ufrostan, ufruuyidan, urostan, uruyidan
Vázrostan, vázruyidan	Urostan, uruyidan
Bázrostan, bázruyidan	Irostan, iruyidan
	Metrostan, metruyidan: ( to pseudogrow)

Masrostan, masruidan, mahrostan,  
mahruidan  
Dožrostan, dožruidan  
Peyrostan, peyruidan, pedrostan,  
pedruidan  
Vehrostan, vehruidan, behrostan,  
behruidan, virostan, viruidan  
Vesprostan, vespruidan

Uzrostan, uzruidan  
Jodrostan, jodruidan, godrostan,  
godruidan, gorostan, goruidan  
Basrostan, basruidan, vasrostan,  
vasruidan  
Pasrostan, pasruidan  
Piwrostan, piwruidan

در زیر از برخی شکافته ها بویژه در زمینه ی پزشکی یاد میکنیم.

Ferruyew, ferruyemán: (hyperplasia)  
Kasruyemán, kasruyew, kahruyew: (hypoplasia)  
Kasrostár, kahrostár: (hypoplasia)  
Dožruiyew, dožruiyemán, dožrostár: (dysplasia, dystrophy)  
Peyrostár, peyruiyew: (regrowth, regeneration)  
Jodruiyew, jodruiyemán, jodrostár: (heteroplasia, heterogrowth)  
Goruiyew, goruiyemán, gorostár: (heteroplasia, heterogrowth)  
Basruiyew, vasruiyew, vasruiyemán, vasrostár: (hyperplasia)

53- Bin; Vin; Did: (to see; videre (Latin); vis-; scopere)  
 Root: dáy-va-ina; dái-didiy (Old Persian); dhai (Sansk)(to see)

Didan, binidan, vinidan

Didan	bin, vin	did
Didani	bini	didi
-	binák	-
-	bine	dide
-	binemán	didemán
-	biná	-
-	binán	-
-	binande	-
-	binew	-
-	-	didár
-	binegi	didegi
-	binád	-

"بین" مانند "خودبین"، "ریزبین"، "کم بین" و "دوربین".  
 "دید" مانند "رویداد"، "دید و بازدید"، "دیدگاه" و "دیده بان".  
 "بینی" مانند "خودبینی"، "خُردبینی".  
 "بیننده" در نوشته های کهن به مینی "چشم" بکار رفته اما امروز به مینی "spectator" است.  
 "بینش" گرچه به مینی "vision" است اما بیشتر همچند "insight" بکار می‌رود.  
 "دیدار" را برای "visit" بکار می‌برند و "دیدارگر" "visitor" است.  
 از پیوند پیشوندها با "دیدن" واژه های زیر بدست می‌آید:

Bedidan	Avdidan, afdidan, ofdidan, ufdidan,
Bázdidan: (1- to revisit. 2- to pay a visit to somebody. 3- to inspect)	udidan
Fardidan	Udidan: (to see that way)
Feredidan, ferehdidan	Ididan
Vádidan	Metdidan
Vázdidan	Masdidan, mahdidan
Farázdidan	Dozdidan
Hamdidan	Peydidan, peydidan
Kasdidan, kahdidan	Vespdidan
Tarádidan: (transvision)	Uzdidan
Hudidan	Behdidan, vehdidan, vididan
	Joddidan, goddidan, godidan

Pasdidan: (retrovision)

Urdidan

Piwdidan: (to foresee; to predict)

"بیناک" هر چیز است که آن را بتوان دید و دیدنی "visible" باشد. "ابیناک abinák" و "اویناک avinák"، "invisible" است. "ریزبین" "microscope" و "دوربین" "telescope" است. "نزدیک بین" "myopic" است و "دوربین" "hyperopic" است. "دیدنی" "spectacular" است نیز "visible" تواند بود.

54- Táb; TáV; Táft: (1- to incandesce; to enrage. 2- to endure; to resist. 3- to twist)

Root: tápayeiti (Avest)(to warm; burn; shine); tafsat (Avest)(to spin; he rolls; he turns)

ریشه های "تاو"، "تاب" و "تافت" دارای سه مینی پاک جدا از هم هستند. ما هر سه را در این جا بررسی میکنیم:

I- Táftan: (to incandesce; to (be) enrage(d))

II- Táftan: (to resist; to endure)

III- Táftan: (to twist; to swing)

I- Táftan, Tábidan

در زیر از "تافتن" و "تابیدن" شکافته ها بدست میآوریم:

I- Táftan, Tábidan: (to incandesce; to enrage; to shine)

Táftan	táb	táft, tábid
Táftani	tábi	táfti, tábidi
-	tábák	-
-	tábe	táfte, tábide
-	tábemán	táftemán, tábidemán
-	tábá	-
-	tábán	-
-	tábande	-
-	tábew	-
-	-	táftár, tábidár
-	tábegi	tábidegi táftegi
-	tábándan	-
-	tábád	-

از پیوند "تافتن" و "تابیدن" با پیشوندها واژه های نوین زیر بدست میآید:

I- Táftan, Tábidan

Betáftan, betábidan

Báztáftan, báztábidan

Bartáftan, bartábidan

Fartáftan, fartábidan

Fertáftan, fertábidan, feretáftan,

feretábidan

Vátáftan, vátábidan  
 Báztáftan, báztábidan, váztáftan,  
 váztábidan  
 Tarátáftan, tarátábidan  
 Noxtáftan, noxtábidan  
 Dirtáftan, dirtábidan  
 Urtáftan, urtábidan  
 Hutáftan, hutábidan  
 Aftáftan, aftábidan, avtáftan, avtábidan,  
 oftáftan, oftábidan, uftáftan,  
 uftábidan, utáftan, utábidan  
 Utáftan, utábidan  
 Itáftan, itábidan

Mettáftan, mettábidan  
 Mastáftan, mastábidan, mahtáftan,  
 mahtábidan  
 Doztáftan, doztábidan  
 Peytáftan, peytábidan, pedtáftan,  
 pedtábidan, pitáftan, pitábidan  
 Vesptáftan, vesptábidan  
 Uztáftan, uztábidan  
 Jodtáftan, jodtábidan, godtáftan,  
 godtábidan, gotáftan, gotábidan  
 Bastáftan, bastábidan  
 Pastáftan, pastábidan  
 Piwtáftan, piwtábidan

## II- Táftan, Táb: (to endure; to resist)

نمونه ی این کارواژه "برتافتن" است که "to endure" و "to tolerate" باشد. شکافته های "تافتن" و "تاویدن" را در زیر یاد میکنیم:

Táftan	táb, táv	táft, távid
Táftani	tábi, távi	táfti, távidi
-	tábe, táve	táfte, távide
-	tábemán, távemán	tábidemán, távidemán
-	tábá, tává	-
-	tábán, táván	-
-	tábande, távande	-
-	tábew, távew	-
-	-	táftár, távidár
-	tábegi, távegi	táftegi, távidegi
-	tábád, távád	-

"برتافتن"، "بازتافتن"، "فروتافتن"، "فرتافتن" و دیگر واژه ها را از پیوند "تافتن" و "تاویدن" با پیشوندها بدست میآوریم.

"تاب" "táb" و "تاو" "táv" به چم "resistance" است.

"تافتار" نیز "resistance" و "resistor" تواند بود. "تاب نیاورد."

"این تخته تاب این بار را ندارد."

از پیوند "تافتن" و "تاویدن" با پیشوندها واژه های نوین زیر بدست میآید:



## II- Táftan, Távidan

Betáftan, betávidan	Utáftan, utávidan
Báztáftan, báztávidan	Itáftan, itávidan
Bartáftan, bartávidan	Mettáftan, mettávidan
Fartáftan, fartávidan	Mastáftan, mastávidan, mahtáftan, mahtávidan
Fertáftan, fertávidan, feretáftan, feretávidan	Dožtáftan, dožtávidan
Vátáftan, vátávidan	Peytáftan, peytávidan
Váztáftan, váztávidan	Vesptáftan, vesptávidan
Kastáftan, kastávidan, kahtáftan, kahtávidan	Uztáftan, uztávidan
Tarátáftan, tarátávidan	Jodtáftan, jodtávidan, godtáftan, godtávidan, gotáftan, gotávidan, zotáftan, zotávidan
Noxtáftan, noxtávidan	Bastáftan, bastávidan
Dirtáftan, dirtávidan	Pastáftan, pastávidan
Urtáftan, urtávidan	Piwtáftan, piwtávidan
Hutáftan, hutávidan	Bastáftan, bastávidan, vastáftan, vastávidan
Avtáftan, avtávidan, aftáftan, aftávidan, oftáftan, oftávidan, uftáftan, uftávidan, utáftan, utávidan	

## III- Táftan, Tábidan: (1- to twist. 2- to warp. 3- to swing)

"پارچه ی تافته"، "تخته تاب برداشت"، "دستش را تاباند"، "ریسمان را تاب داد"، "تخت تاب میخورد".

اینها مینی های "تافتن" شماره ی ۳ هستند. در زیر شکافته های آن را برمی شماریم.

Táftan, tábidan	táb	táft
Táftani	tábi	táfti
-	tábák	-
-	tábe	táfte
-	tábemán	táftemán
-	tábá	-
-	tábán	-
-	tábande	-
-	tábew	-
-	-	táftár
-	tábegi	táftegi
-	tábád	-

از پیوند پیشوندها با "تافتن" و "تابیدن" واژه های نوین زیر بدست می آید:

### III- Táftan, Tábidan: (to twist; to warp; to swing)

Betáftan, betábidan	Avtáftan, avtábidan, aftáftan, aftábidan,
Báztáftan, báztábidan	utáftan, utábidan
Bartáftan, bartábidan	Utáftan, utábidan
Fartáftan, fartábidan	Itáftan, itábidan
Fertáftan, fertábidan, feretáftan,	Mettáftan, mettábidan
feretábidan	Dožtáftan, dožtábidan
Vátáftan, vátábidan	Peytáftan, peytábidan
Váztáftan, váztábidan	Vesptáftan, vesptábidan
Kastáftan, kastábidan	Uztáftan, uztábidan
Tarátáftan, tarátábidan	Jodtáftan, jodtábidan, godtáftan,
Noxtáftan, noxtábidan	godtábidan, gotáftan, gotábidan,
Dirtáftan, dirtábidan	zotáftan, zotábidan
Urtáftan, urtábidan	Bastáftan, bastábidan
Hutáftan, hutábidan	Pastáftan, pastábidan
	Piwotáftan, piwotábidan

در این جا شکافته های توانستن را نیز میآوریم.

### Tavánestan, Távidan, Táyidan: (1- to be able; can; to afford)

Tavánestan	taván	tavánest
Tavánestani	taváni	tavánesti
-	taváne	taváneste
-	taváná	-
-	tavánán	-
-	tavánande	-
-	-	tavánestár
-	tavánew	-
-	tavánegi	tavánestegi
-	tavánád	-

از کارواژه های نویی که از این کارواژه ساخته اند یکی "بازتوانی" است که بجای "rehabilitation" بکار برده اند. "همتوان" "equipotent" است و "همتوانستی" "hamtavánesti" "equipotence" است. "توان" را همچند "dynamos" و "power" بکار میبرند. "وسفتوان" "vesftaván" یا "وسپتوان" "vesptaván" "omnipotent" است و "وستوان" "vastaván" یا "بستوان" "bastaván" همان "plenipotentiary" یا "pluripotential" است.

55- Hel; Hewt: (1- to let; allow. 2-to let go, abandon; to leave. 3- to pardon. 4- to put; to set)

Root: herezaite (Avest); srijate (Sansk)(1- to let; allow. 2- let go; leave; abandon. 3- to pardon. 4- put, set)

### Hewtan, Helidan

Hewtan, helidan	hel	hewt
Hewtani, helidani	heli	hewti
-	helák	-
-	hele	hewte
-	helemán	hewtemán
-	helá	-
-	helán	-
-	helande	-
-	helew	-
-	-	hewtár
-	helegi	hewtegi
-	helád	-

در سخن مردم واژه ی "ولش velew" که گاه "ولش velelew" نیز میگویند هست و این "ولش" براستی "váhel-ew" بوده است از "váhewtan" که رویه ی فرمایش آن میشود "واهلش vâhelew" و آن مینی! give it up!, abandon it!, leave it! است.  
از پیوند "هشتن" با پیشوندها واژه های نوین زیر بدست میآید.

Behewtan, behelidan	Vázhewtan, vázhelidan, bázhewtan,
Bázhewtan, bázhelidan	bázhelidan
Barhewtan, barhelidan	Farázhewtan, farázhelidan
Foruhewtan, foruhelidan: (1- to abandon. 2- to divorce. 3- to give up)	Kashewtan, kashelidan, kahhewtan, kahhelidan
Farhewtan, farhelidan	Taráhewtan, taráhelidan
Darhewtan, darhelidan	Dirhewtan, dirhelidan
Nehewtan, nehelidan: (to leave (down); to abandon)	Avhewtan, avhelidan, afhewtan, afhelidan, ofhewtan, ofhelidan, ufhewtan, ufhelidan, uhewtan, uhelidan
Váhewtan, váhelidan: (to abandon completely; to detach)	Urhewtan, urhelidan
	Huhewtan, huhelidan

Uhhewtan, uhhelidan: (to leave in that manner)  
 Ihewtan, ihelidan: (to leave in this manner)  
 Methewtan, methelidan  
 Mashewtan, mashelidan  
 Dozhewtan, dozhelidan  
 Peyhewtan, peyhelidan, pádhewtan, pádhelidan, pedhewtan, pedhelidan

Vespewtan, vespelidan  
 Uzhevtan, uzhelidan  
 Jodhewtan, jodhelidan, godhewtan, godhelidan, gohewtan, gohelidan  
 Bashewtan, bashelidan  
 Pashewtan, pashelidan  
 Piwhewtan, piwhelidan

"او به کشیدن تریاک خوگر بود اما چند ماه است آن را فرو هشته."  
 "فرو هشتار تریاک نیاز به درمان با شیوه ی ویژه دارد."  
 "واهشتاری چنان که در گیتا از آن سخن میرود چند گونه است (واهشتاری (Gita detachment):  
 "واسپرداری یا relinquishment آن است که کسی کاری را انجام دهد و هوده ی آن را به (خدا یا شری کریشنا) سپارد و چشمداشت به هوده ی کار نداشته باشد چنان که در گیتا (Gita) کار را کرده هوده را به خدا میسپارند."  
 "واهشتاری، بریدن از همه ی "بستگی ها" یا "attachments" است."  
 "فرو هشتن بچه از شیر و فرو هشتن بیمار از دستگاه دم (respirator) هر دو نیاز به شیوه ی ویژه دارد.  
 (فرو هشتن از = to wean off)"

## 56- Káh; Kást: (to decrease; to diminish; to reduce)

Root: kaso (Avest); kad (Old Persian)(to reduce; subtract; decrease; lessen)

### Kástan, Káhidan

Kástan, káhidan	káh	kást
Kástani	káhi	kásti
-	káhák	-
-	káhe	káste
-	káhemán	kástemán
-	káhá	-
-	káhán	-
-	káhande	-
-	káhew	-
-	-	kástár
-	káhegi	kástegi
-	káhád	-

مینی بیشتر شکافته های بالا آشکار است. این واژه گرچه بسیار سترگ است و تاکنون نمرده است اما خیلی کمتر از آن چه باید بکار می‌رود.

"روانگاه" "nerve-wrecking" "کاستگی روان"، "کاستگی منش"، "جانگاه".  
 "کاهش تن" در ذخیره ی خوارزمشاهی برای "cachexia" و "آترفی" بکار رفته است.  
 "کاستی" "defect" است.

"کاستار" "بسیار کاهنده" و "دراز کاهنده" است.

از پیوند "کاستن" با پیشوندها واژه های نوین زیر بدست می‌آید:

Bekástan, bekáhidan	Dirkástan, dirkáhidan
Bázkástan, bázkáhidan	Hukástan, hukáhidan
Barkástan, barkáhidan	Avkástan, avkáhidan, afkástan,
Forukástan, forukáhidan	afkáhidan, ofkástan, ofkáhidan,
Farkástan, farkáhidan	ufkástan, ufkáhidan, ukástan,
Ferkástan, ferkáhidan, ferekástan,	ukáhidan
ferekáhidan	Metkástan, metkáhidan
Vákástan, vákáhidan	Dožkástan, dožkáhidan
Vážkástan, vážkáhidan	Peykástan, peykáhidan, pádkástan,
Hamkástan, hamkáhidan	pádkáhidan
Kaskástan, kaskáhidan	Vespkástan, vespkáhidan
Tarákástan, tarákáhidan	Uzkástan, uzkáhidan

Jodkástan, jodkáhidan, godkástan,  
godkáhidan, gokástan, gokáhidan  
Paskástan, paskáhidan

Baskástan, baskáhidan, vaskástan,  
vaskáhidan  
piwkástan, piwkáhidan  
Urkástan, urkáhidan

در دانش شمار "کاستن" "to substract" است و "کاهش" "subtraction" است. "کاهان"، "کاهان" و "کاهنده" "subtractor" است. در  $(8 - 3 = 5)$  "۳" "کاهان" و "۸" "کاهیده" یا "کاسته" یا "subtracted" است. و "مانده" یا "remainder" "۵" است. که "بازمانده" نیز توان گفت. در پزشکی "کاهش" "atrophy" است. گاه "کاهش" در "شمار یاخته ها"ست و گاه در "اندازه ی" آنان. اگر بخواهیم همچند "hyperplasia" و "hypertrophy" و "hypoplasia" و "hypotrophy" را بگوئیم "هیپوپلازی" "kasrostár" است. اما "هیپوتروفی" "کاهش" است. آتروفی نیز همچند "هیپوترفی" است و واژه ی "کاهش" را میتوان برای آن نیز بکار برد.

## 57- Dus; Dusid: (1- to stick. 2- to smear)

Root?: dus-in-it-an (Pahl)(to cover or smear with something; to glue together)

### Dusidan

Dusidan	dus	dusid
Dusidani	dusi	dusidi
-	dusák	-
-	duse	duside
-	dusemán	dusidemán
-	dusá	-
-	dusán	-
-	dusande	-
-	dusew	-
-	-	dusidár
-	dusegi	dusidegi
-	dusác	-
-	dusád	-

از پیوند "دوسیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bedusidan	Udusidan
Bázdusidan	Idusidan
Bardusidan, vardusidan	Metdusidan
Forudusidan	Masdusidan, mahdusidan
Fardusidan	Doždusidan
Ferdusidan, feredusidan	Peydusidan, pidusidan, pedusidan
Nedusidan	Vespdusidan, harvesfdusidan
Vádusidan	Uzdusidan
Váždusidan	Behdusidan, vehdusidan, vidusidan
Hamdusidan, handusidan	Joddusidan, goddusidan, godusidan,
Kasdusidan, kahdusidan	zodusidan
Tarádusidan	Basdusidan, vasdusidan
Urdusidan	Pasdusidan
Hudusidan	Piwdusidan
Avdusidan, afdusidan, ofdusidan,	
ufdusidan, udusidan	

## 58- Xáb; Xoft: (to sleep)

Root: x́afsa (Avest)(to sleep); svapati (Sansk)(he sleeps)

### Xábidan, Xoftan

Xoftan, xábidan	xáb	xoft, xábid
Xoftani, xábidani	xábi	xofti, xábidi
-	xábe	xofte, xábide
-	xábemán	xoftemán, xábidemán
-	xábá	-
-	xábán	-
-	xábande	-
-	xábew	-
-	-	xoftár, xábidár
-	xábegi	xoftegi, xábidegi
-	xábándan	-
-	xábád	-

### Xos, xosb, xosp, xosid, xosbid, xospid: (to sleep)

#### Xosbidan, xospidan, xosidan

Xosbidan	xos	xosbid
Xosbidani	xosi	xosbidi
-	xose	xosbide
-	xosemán	xosbidemán
-	xosá	-
-	xosán	-
-	xosande	-
-	xosew	-
-	-	xosbidár
-	xosegi	xosbidegi
-	xosándan	-
-	xosád	-

"خفته" را به مینی "potential (adj)" باید بکار برد. مانند "بیم خفته" "potential danger"،  
 "نیروی خفته" "potential energy" و "سرمایه ی خفته" "potential wealth".  
 "خفتار" "بسیار خوابیدن" یا "شیوه ی خفتن" باشد.



"خواباندن" را به مینی "to quench" و "to quiet" بکار میبریم چون "شورش را خواباندن"، نیز همچند "to suppress" است.

"خوابیدن" را برای "to lie down" بکار میتوان برد اما "خفتن" را نه. از پیوند "خفتن" و "خوابیدن" و "خسبیدن" با پیشوندها واژه های نوین زیر بدست میآید:

X. = xoftan, xábidan, xosidan, xosbidan, xospidan

BeX.	AvX., afX., ofX., ufX., uX.
BázX.	UX.
BarX.	IX.
ForuX.: (to become quiet, still or quenched)	MetX.
FarX.	DožX.
FerX., fereX.	PeyX., pádX., pedX., piX.
VáX.	VespX., harvesfX.
VázX., bázX.	UzX.
HamX.	BehX., vehX., viX.
KasX., kahX.	JodX., godX., goX.
TaráX.	BasX.
UrX.	PasX.
HuX.	PiwX.

"همخواهه" "concubine" است. "کم خوابی kamxábi" و "بیخوابی" همچند "insomnia" است و برای "dožxábi" همچندی در انگلیسی نمیشناسم و آن "ناآسوده خوابیدن" است. "هوختار huxoftár" "خواب آسوده و خوب و ژرف باشد. "metxoftár" همان "pseudosomnia" است. "بسختار basxoftár"، "polysomnia" است و "پرخوابی porxábi" همچند "hypersomnia" است.

## 59- Dah; Dád: (to give)

Root: dá (Old Persian); dha (Sansk)(to give; donate; bestow; grant)

### Dádan

Dádan	dah	dád
Dádani	dahi	dádi
-	dahák	-
-	dahe	dáde
-	dahá	-
-	dahán	-
-	dahande	-
-	dahemán	dádemán
-	dahew	-
-	-	dádár
-	dahegi	dádegi
-	dahád	-

"رویداد"، "رخداد" از واژه های سرشته با "داد" اند.  
 "دادار" که در بالا یاد شد به مینی "دهنده" یا "بسیار دهنده" است. در این جا بیاد داشته باشیم که "دادن" دوتاست و دو مینی پاک از هم جدا دارد. یکی "to give" است که در این جا از آن سخن میگوییم و دیگری "آفریدن" است که در پایین تر خواهیم آورد. "دادار" که در نوشته های کهن آمده از مینی "آفریدن" است و به مینی "آفریدگار" یا "creator" است. از دیگر شکافته های "دادن" به این مینی دوم در پایین یاد خواهیم کرد.  
 "دهش" "donation" است و "اشوداد" "almsgiving" و "charity" است.  
 از پیوند "دادن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bedádan	Vázdádan
Bázdádan :(to give back; to give again; to return)	Hamdádan, handádan
Bardádan	Kasdádan, kahdádan
Forudádan :(1- to swallow. 2- to pocket (as an insult))	Kamdádan
Fardádan	Taradádan
Ferdádan, feredádan	Dirdádan
Dardádan :(to release)	Urdádan
Vádádan :(to give up; to yield; to surrender; to give way to)	Hudádan
	Avdádan, afdádan, ofdádan, udádan
	Udádan
	Idádan

Metdádan	Behdádan, vehdádan, vidáda
Masdádan, mahdádan	Joddádan, goddádan, godádan, zodádan
Dozdádan	Basdádan
Peydádan, peddádan, pidádan	Pasdádan : (to return; to give back)
Vespdádan, harvesfdádan	Piwdádan : (to prepay; to deposit)
Uzdádan	

از شکافته های بالا چند تا را ز ندیده گشاده تر مینویسیم:

"بازدادن" "پس دادن" است. "بازده" را همچند "output" بکار میبرند و مینی های دیگر آن "result" و "benefit" است.

"فرودادن" هم "to swallow" است و هم مینی پندارین آن "to pocket" است. چون: "سخن درشتی" را فرودادن.

"دردادن": "یکی یکی بندیان را درداد." "آب بند واداد و لاخلز همه چیز را فروشت و برد." خود واژه ی "داده" "dāde" به مینی "data" این روزها بکار میرود و بجاست.

اکنون میپردازیم به واژه ی "دادن" به مینی "آفریدن"

Dádan: (to create)

Root: dá (Old Persian)(to make); dá (Avest)(to create)

Dádan	dah	dád
Dádani	dahi	dádi
-	dahák	-
-	dahe	dáde
-	dahemán	dádemán
-	dahá, dahán	-
-	dahande	-
-	dahew	-
-	dahegi	dádegi
-	-	dádár
-	dahád	-

"دادار" همان جور که در بالا گفتیم آفریدگار است (creator)

"خداداد" را هم میتوان "داده از سوی خدا" دانست و هم "آفریده ی خدا" مینی کرد.

"دهش" را به دو مینی میشناسیم. یکی به مینی "بخشش" است اما به مینی "آفرینش" "creation" نیز بکار رفته "واژه ی "بن دهش" bondahew و "بن دهشن" bondahewn همان "primeval creation" است.

60- Dár; Dáwt: (1- to have; to possess. 2- to hold. 3- to manage)

Root: adárey (Old Persian)(he was held fast); adare (Sansk)(to have; possess; to hold)

### Dáwtan

Dáwtan	dár	dáwt
Dáwtani	dári	dáwti
-	dárák	-
-	dáre	dáwte
-	dáremán	dáwtémán
-	dará	-
-	darán	-
-	dárande	-
-	dárew	-
-	-	dáwtár
-	dáregi	dáwtégi
-	darád	-

"دوست داشتنی"، "نگاهداری"، "دوستدار"، "بزرگداشت"، "راهداری" از سرشته های "دار" و "داشت" هستند.

"داشتار" "possession" است و "possessing".  
 "داراک" "dárák"، "property" و "possession" است.

Bázdáwtan : (1- to arrest; to apprehend.  
 2- to stop some one from doing  
 something; to prevent; to hinder; to  
 hold back)

Bardáwtan : (1- to pick up. 2- to remove  
 (as an obstacle))

Forudáwtan

Fardáwtan

Ferdáwtan, feredáwtan

Dardáwtan

Vádáwtan : (to compel; to induce to; to  
 lead to)

Vázdáwtan : (to hold upside-down)

Hamdáwtan, handáwtan : (to hold  
 together)

Kasdáwtan, kahdáwtan

Tarádáwtan

Dirdáwtan : (to hold long)

Urdáwtan

Udáwtan, afdáwtan, avdáwtan, ofdáwtan

Metdáwtan

Masdáwtan, mاهدáwtan

Dozdáwtan : (to hold poorly)

Peydáwtan : (to continue; to have  
 continuity)

Vespdáwtan

Uzdáwtan

Behdąwtan :(to sanitize; to make  
hygienic)  
Joddąwtan, goddąwtan, jodąwtan,  
godąwtan

Basdąwtan  
Pasdąwtan :(to hold back)  
Piwdąwtan  
Nádąwtan :(not to have; to be poor)

از شکافته های "ناداشتن"، "نادر"، "ناداشت"، "ناداری"، "ناداشته" و "ناداشتار" را باید نام برد. از شکافته های "پیشداشتن"، "پیشدار"، "پیشداشت"، "پیشداری"، "پیشداشتی"، "پیشداشته" و "پیشداشتار" را باید شناخت.

واژه ی "برداشتن" و شکافته هایش مینی های بسیار گوناگونی دارد. برای نمونه:

- "برداشت" میتواند "product" باشد. "برداشت امسال خوب بود."

- "برداشت" میتواند "conclusion" باشد. "برداشت شما از سخن او درست نبود."

- "پیکره برداشتن" "to photograph" است.

از کارواژه ی "داشتن" به مینی "to manage" واژه های ارجداری ساخته اند. "خانه داری"، "گله داری"، "گاوداری"، "شوهرداری"، "دکانداری" و مانند آن. دیگر از واژه های سودمند ساخته شده با "داشتن" به این مینی "بهداشتن" است که از آن شکافته های ارجدار زیر هم اکنون روان شده است "بهداشت" "hygiene" و "sanitation" و "بهداشتی" "hygienic" و "sanitary" است. در همین زمینه "بهدار" "health or physician's assistant" است و "بهداری" "health department" است.

## 61- Bár; Bárd; Báwt: (to load; to fill; to stuff)

Bár: (load)

Root: See below, under anbáwtan and ubárdan

### Bárdan, Báwtan

Bárdan, báwtan	bár	báwt, bard
Bárdani, báwtani	bári	báwti, bárdi
-	bárák	-
-	báre	báwte, bárde
-	báremán	báwtemán
-	bará	-
-	barán	-
-	bárande	-
-	bárew	-
-	-	báwtár, bárdár
-	báregi	báwtegi, bárdegi
-	bárad	-

ریشه ی "باردن" یا "باشتن" (سانسکریت "bhára" = "load") امروزه بکار نمی‌رود، اما سرشته های آن با پیشوند بکار می‌روند. مینی ریشه ی "باردن" یا "باشتن" "to fill"، "to stuff"، "to load" است. از پیوند "باردن" و "باشتن" با پیشوندها واژه های زیر بدست می‌آید:

Bebárdan, bebáwtan	Hambárdan, hambáwtan, hanbárdan,
Báz bárdan, bázbáwtan	hanbáwtan, anbárdan, anbáwtan
Barbárdan, barbáwtan	Kasbárdan, kasbáwtan, kahbárdan,
Forubárdan, forubáwtan	kahbáwtan
Farbárdan, farbáwtan	Tarábárdan, tarábáwtan
Ferbárdan, ferbáwtan, ferebárdan,	Noxbárdan, noxbáwtan
ferebáwtan	Dirbárdan, dirbáwtan
Darbárdan, darbáwtan	Urbárdan, urbáwtan
Nebárdan, nebáwtan	Hubárdan, hubáwtan
Mabárdan, mabáwtan	Avbárdan, avbáwtan: (to swallow; to
Bábárdan, bábáwtan	throw into a well; to fill)
Vábárdan, vábáwtan	Ubárdan, ubáwtan
Varbárdan, varbáwtan	Ibárdan, ibáwtan
Vázbárdan, vázbáwtan	Metbárdan, metbáwtan
Farázbárdan, farázbáwtan	

Masbárdan, masbáwtan, mahbárdan,  
mahbáwtan  
Dozbárdan, dozbáwtan  
Hoybárdan, hoybáwtan, capbárdan,  
capbáwtan  
Pádbárdan, pádbáwtan, peybárdan,  
peybáwtan, pibárdan, pibáwtan  
Vespbárdan, vespbáwtan,  
harvesfbárdan, harvesfbáwtan  
Uzbárdan, uzbáwtan

Behbárdan, behbáwtan, vehbárdan,  
vehbáwtan, vibárdan, vibáwtan  
Jodbárdan, jodbáwtan, godbárdan,  
godbáwtan, gobárdan, gobáwtan,  
zobárdan, zobáwtan  
Tarbárdan, tarbáwtan  
Basbárdan, basbáwtan  
Pasbárdan, pasbáwtan  
Piwbárdan, piwbáwtan

از واژه های بالا دوتا اکنون روانند یکی "انباردن" و "انباشتن" است و دیگر "اوباردن". نخست درباره ی "انباردن" و "انباشتن" سخن میگوییم. این واژه به مینی "to store", "to stow away", "to hoard", "to accumulate", "stock", "to pile up", "to fill up", "to cram", "to heap up", "to pack", "to stuff", "to jam" است. در زیر "انباردن" و "انباشتن" را میشکافیم.

## Anbárdan, Anbáwtan

Root: ham-, + root: par-; hampáfraiti (Avest)(he fattens)

Anbárdan, anbáwtan	anbár	anbáwt
Anbárdani, anbáwtani	anbári	anbáwti
-	anbárák	-
-	anbáre	anbáwte
-	anbára	-
-	anbárán	-
-	anbárande	-
-	anbárew	-
-	-	anbáwtár
-	anbáregi	anbáwtegi
-	anbárád	-

"انبار" بپتهایی و به ریخت پسوند در خیلی جاها بکار میرود. چون "آب انبار".  
"انباشته" - "در روزشماری هر چهار سال یک سال ۳۶۶ روز دارد و آن سال را "سال انباشته" یا "leap year" گویند.  
"انباره" "accumulator" است.  
"انباشتن" به مینی "بند آوردن" راهی در پی انباشته شدن چیزی در آن نیز میآید، همانا "to clog", "to stop up".

Avbárdan = Ubárdan = Ubáwtan

Root: ava-; Root: par (Avest)(to fill); and ubárdan: Root: ava+párayati (Old Iranian)(to swallow)

Avbárdan	avbár	avbárd, avbáwt
Avbárdani	avbári	avbárdi, avbáwti
-	avbárák	-
-	avbára	-
-	avbárán	-
-	avbárande	-
-	avbáremán	avbárdemán, avbáwtémán
-	avbárew	-
-	-	avbárdár, avbáwtár
-	avbáregi	avbárdegi, avbáwtégi
-	avbárád	-

درباره ی "اوباردن avbárdan, ubárdan" یا "اوباشتن avbáwtan, ubáwtan" باید سخنی درازتر بگوییم. "avbárdan" را با "avbáridan" نباید آمیخت. "avbáridan" از سانسکریت "vr̥is" به مینی "to rain" و "to flow" است و "avbáridan" یا "ubáridan" با "بارش یا باریدن شستن و بردن و نابود کردن است." آن که در کتاب "ترکنازان هند" فراوان آمده است: "لاخیزهای دشت اوبار (لاخیز = flood) (اوباریدن to flush away, to flood). این کارواژه ی "avbáridan" را که با "بارش و باریدن شستن و نابود کردن باشد" فرهنگ نویسان و گاه چامه سرایان با "اوباردن avbárdan" یا "ubárdan" که از ریشه ی سانسکریت "bhára" است آمیخته اند و پیام راستین آنان را درست دریافته اند. بویژه چون ریشه ی زمان اکنون هردو یکی و یکسان است. "ubárdan" = "avbárdan" = "ubáwtan" = "avbáwtan" به مینی "u-", "av-" = "away", "off" و "باردن" و "باشتن" "fill", "to load" است. این واژه سه مینی پاک از هم جدا تواند داشت:

۱- به مینی "فرو دادن" چون خوراک را "to swallow" - در این مینی "One loads or stores the food down or away" و از این رو آن را "فرومیدهد" یا "swallows". در چامه ی زیر از "رودکی" این کارواژه هم درست بکار رفته و هم درست گردانده شده (conjugated)، اما فرهنگ نویس (فرهنگ عمید) بجای آن که آن را زیر "اوباردن" بنویسد زیر "اوباریدن" نوشته ناآگاه از آن که اگر رودکی "اوباریدن" را در چشم داشت میبایست بگوید "بیوباریدم" نه "بیوباردم."

"به دشت ار بشمشیر بگذاردم از آن به که ماهی بیوباردم."

۲ و ۳- مینی دوم و سوم "اوباردن" آن است که ما "باری را گرفته و در جایی در پایین و دور دست افکنیم" چون در ته چاه یا ته دره هر جای مانند آن. پس یک مینی آن میتواند در جایی چون در چاه انداختن و رویهم انباشتن باشد. از سوی دیگر چون چیزها را در چاهی یا جای ژرفی افکنیم آن چاه یا



مغاک کم کم آکنده و پر میشود. از این روست که در چامه ی زیر هر دو مینی "اوباردن" درست داده شده اما فرهنگ نویس "چه cah" را که کوتاه شده ی "چاه" باشد "چه" یا همچند "چون" پنداشته!!  
 "هست اوباشتن چه افکندن  
 معنی دیگرش چه آگندن"  
 منشته و باور من بر این است که "اوباشتن" یا "اوباردن avbárdan" یا "avbáwtan" را تنها برای مینی های ۱ و ۲ بکار بریم همانا to stow away (in a well), to swallow و از مینی دیگر آن to fill up (a well or cavity) چشم بپوشیم.  
 اکنون که مینی های "اوباردن" را دانستیم دریافتن چم و اکيام زیر آسان میشود.  
 "برادران یوسف او را اوباشتند یا اوباردند." (او را در چاه افکندند).

## 62- Kaf; Kaft: (to fall upon; to attack; to fall)

Root: pat (Old Persian)(to fall; to fall upon; to attack)

### Kaftan

Kaftan	kaf	kaft
Kaftani	kafi	kafti
-	kafe	kafte
-	kafemán	kaftemán
-	kafá	-
-	kafán	-
-	kafande	-
-	kafew	-
-	-	kaftár
-	kafegi	kaftegi
-	kafád	-

واژه ی کهن "کفتن" در گویش گیلکی هنوز زنده است و بکار میرود و به مینی "افتادن" و "زمین خوردن" یا "to fall" است. در چامه ی گیلکی زیر گوید:

“Kor ti pá ciliska xure kafi áb e miyán” “áb tere bare qáziyan e mordáb e miyán!”

"ای دختر پایت لیز خورده" میافتی "در آب و آب ترا بمیان مرداب غازیان میبرد!"

در زبان پهلوی یا پارسی میانه "kaftan" به مینی "to attack" و "to assault" است بویژه اگر با پیشوند "پهی" "pahi-" بسته شود. پیشوند "pahi-" همان رویه ی کهن "pey-" و "pád-" است و "pahikaftan" پهلوی همان "peykaftan" بزبان امروزی است و به مینی "to attack" و "to fall" است.

از پیوند پیشوندها با "کفتن" واژه های زیر پدید میآید:

Bázkaftan	Urkaftan
Barkaftan	Afkaftan, avkaftan, ofkaftan,
Forukaftan	ufkaftan, ukaftan: (to fall = to die (as
Farkaftan	in battle))
Ferkaftan, ferekaftan	Ukaftan
Darkaftan	Ikaftan
Vákaftan	Metkaftan
Vázkaftan	Dožkaftan
Farázkaftan	Peykaftan, pahikaftan, pádkaftan,
Hamkaftan	pedkaftan: (to attack, to assault)
Darhamkaftan	Vespkraftan

Uzkaftan  
Jodkaftan, godkaftan, gokaftan, zokaftan  
Baskaftan

Paskaftan  
Piwkaftan

گمان میکنم "گفتار" یا "hyena" نام خود را از آن جا یافته است که بسیار بر جانداران و مردار "گفته" آنان را میخورد.

نمونه از کاربرد "گفتن":

"نیروهای خودی دشمن را پیکفتند."

"در پی کفت (peykraft) تاریخ ۶ دسامبر نیروهای دشمن پس رانده شدند."

"نیروهای پیکفتی (peykrafti) به بندر آمدند."

Peykraft: (counter-attack; counter-assault)

Niruhá ye peykrafti: (counter-attacking or counter-assaulting forces)

## 63- Tak: (to run; to attack)

Root: tak; tac (to run); taka (Avest)(1- fast; quick. 2- running)

### Takidan

Takidan	tak	takid
Takidani	taki	takidi
-	take	takide
-	takemán	takidemán
-	taká	-
-	takán	-
-	takande	-
-	takew	-
-	-	takidár
-	takegi	takidegi
-	takándan	-
-	takád	-

"تکیدن" ناگزرا (vi) و "تکاندن" گزرا (vt) است.  
 "تکاپو" فراوان بکار میرود و آن از "تک + ا + پو" (از "پویدن") پدید آمده.  
 "تکاور" نیز تازگی فراوان بکار میرود و همچند "combatant" و "commando" است.  
 از پیوند پیشوندها با "تکیدن" واژه های زیر بدست میآید:

Betakidan	Avtakidan, oftakidan, uftakidan,
Báztakidan	utakidan
Bartakidan	Hutakidan
Forutakidan	Mettakidan
Fartakidan	Mastakidan
Fertakidan	Dožtakidan
Dartakidan	Huytakidan, hoytakidan, captakidan
Vátakidan	Peytakidan
Váztakidan	Vesptakidan
Hamtakidan	Uztakidan
Kastakidan, kahtakidan	Utakidan
Noxtakidan	Itakidan
Dirtakidan	Jodtakidan, godtakidan, gotakidan,
Urtakidan	zotakidan
	Tartakidan

واژه های پزشکی "anterograde" و "retrograde" را در cardiac electrophysiology مانند "anterograde, retrograde conduction" "رسانش پیش تک" و "رسانش پس تک" ترجمه میکنیم. پروا کنید که اگر میخواستیم واژه های "anterograde" و "retrograde" را ترجمه کنیم (از روی پاره های واژه ها) میبایست آن را "پیشرون" یا "پسرون" ترجمه کنیم ("رون" = "direction")، یا "نشیب" و "فرشیب" بگوییم. زیرا "grade" را یا باید "شیب" ترجمه کنیم یا "direction". پس بستگی به این دارد که خواست ما از این واژه ها چه باشد. اگر خواست ما "رسانش" فراسوی "شیبی ببالا" یا "پایین" باشد آنگاه آن را باید "فرشیب" و "نشیب" ترجمه کنیم و سرانجام اگر بخواهیم "takidan" به "پس" یا "پیش" را بگوییم آن را "پیش تک" یا "پس تک" ترجمه میکنیم. "express train" را "کاروان تیزتک" و "express mail" یا "پیک نیز تک" ترجمه میکنیم. "نیروهای دشمن به شهر مرزی تکیده آن را تاراج کردند." "پاتک دشمن را شکسته آنان را پس راندند." "تک و پاتک" در زبان ارتشیان به مینی "attack" و "counterattack" است.

## 64- Táz; Táxt: (1- to run. 2- to attack. 3- to (make) flow)

Root: tac (Avesta)(to tun); tak (Sansk)(to rush; to dash)

Táxtan	táz	táxt
Táxtani	tázi	táxti
-	táze	táxte
-	tázemán	táxtemán
-	tázá	-
-	tázán	-
-	tázande	-
-	tázew	-
-	-	táxtár
-	tázegi	táxtegi
-	tázád	-

"تاختن" سه مینی دارد. یکی "دویدن" است یا "با اسب یا چیز دیگر تند رفتن". "تاخته و در دو روز به نیشابور رسید." "اسب تازی"، "گاری تازی"، "سگ تازی"، "شتر تازی"، "ناوتازی" (navigation). مینی دوم آن "to attack" است: "به دشمن تاختند." "چرا چنان بمن میتازی؟". مینی سوم آن "to flow" است که در نوشته های کهن بیش از همه به "آب تاختن" بر میخوریم به مینی "to urinate" "آب تاختن"، "اشک تاختن"، "شیر تاختن"، "بنزین تاختن" و "روغن تاختن" نیز توان گفت. از پیوند "تاختن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Betáxtan	Dirtáxtan
Báztáxtan	Urtáxtan
Bartáxtan	Hutáxtan
Forutáxtan	Avtáxtan, aftáxtan, oftáxtan, uftáxtan,
Fartáxtan	utáxtan
Fertáxtan, feretáxtan	Mettáxtan, metáxtan
Dartáxtan	Mastáxtan, mahtáxtan
Netáxtan	Dožtáxtan
Vátáxtan	Peytáxtan, pitáxtan, pedtáxtan, pádtáxtan
Váztáxtan	Vesptáxtan
Faráztáxtan	Uztáxtan
Hamtáxtan, hantáxtan, antáxtan,	Jodtáxtan, godtáxtan, gotáxtan
amtáxtan	Bastáxtan
Kastáxtan, kahtáxtan	Pastáxtan
Tarátáxtan	Piwtáxtan
Noxtáxtan	

## 65- Raz; Rowt: (to brush (as paint); to paint?)

Root: ?; cf root: reg (to color); rajyati (Sansk)(it becomes red); raga (Sanskrit)(red color)

### Rowtan, Razidan, Rawtan

Rowtan, razidan	raz	rowt, razid
Rowtani, razidani	razi	rowti, razidi
-	razák	-
-	raze	rowte, razide
-	razemán	rowtemán
-	razá	-
-	razán	-
-	razande	-
-	razew	-
-	-	rowtár, razidár
-	razác	-
-	razegi	rowtegi, razidegi
-	razád	-

این کارواژه پاک از نیرو افتاده و در سخن امروز مردم تنها در "رنگرز" بجای مانده. به باور من مینی راستین آن "با فرچه و غلم مو و مانند آن مالیدن است" نه "to paint" زیرا در واژه ی "رنگرز" و "رنگری" اگر "raz" و "razi" خود "to paint" بوده باشد دیگر آوردن واژه ی "رنگ" بیجااست. پس "رنگ رز" کسی است که رنگ را با فرچه یا غلم مو "میمالد". و "رنگری" با فرچه یا غلم مو "مالیدن" رنگ است. پس "رزیدن" یا "رشتن" همچند "to brush" است. از این کارواژه ی سودمند کاربرد دیگری در زبان امروزیان نمی شناسم. اما میتوان آن را بیشتر بکار برده و روان ساخت. بجای "رنگ" میتوان "روغن رزی" و "مرهم رزی" نیز گفت. از پیوند "رشتن" و "رزیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید.

Berowtan, berazidan	Várowtan, várazidan
Bázrowtan, bázzazidan	Vázrowtan, vázzazidan
Barrowtan, barrazidan	Farázrowtan, farázzazidan
Forurowtan, forurazidan	Hamrowtan, hamrazidan
Farrowtan, farrazidan	Darhamrowtan, darhamrazidan
Ferrowtan, ferrazidan, fererowtan, fererazidan	Kasrowtan, kasrazidan, kahrowtan, kahrazidan
Darrowtan, darrazidan	Tarárowtan, tarárazidan

Noxrowtan, noxrazidan  
Urrowtan, urrazidan  
Hurowtan, hurazidan  
Avrowtan, avrazidan, afrowtan,  
afrazidan, ofrowtan, ofrazidan,  
urowtan, urazidan  
Metrowtan, metrazidan  
Masrowtan, masrazidan, mahrowtan,  
mahrazidan  
Urowtan, urazidan  
Irowtan, irazidan  
Dożrowtan, dożrazidan

Peyrowtan, peyrazidan, pádrowtan,  
pádrázidan, pedrowtan, pedrazidan  
Vesprowtan, vesprazidan  
Uzrowtan, uzrazidan  
Behrowtan, behrazidan, vehrowtan,  
vehrazidan, virowtan, virazidan  
Jodrowtan, jodrazidan, godrowtan,  
godrazidan, gorowtan, gorazidan  
Basrowtan, basrazidan  
Pasrowtan, pasrazidan  
Piwrowtan, piwrazidan

"rowtár" و "razidár" همچند "painting" و "brushing" است و "rowtárgar" "brusher" و "painter" است. "raze" هر چیز است که بتوان رنگ و همانندگان آن را با کمک آن به چیزی مالید.



66- Vezá; Gazá; Vezást; Gazid: (1- to sting; to bite. 2- to harm; to hurt. 3- to insult; to offend)

Root: han (Sansk)(to harm; to hurt); vi-zut-an (Pahl)(to sting; to harm)

### Gazidan, Vezástan

Gazidan, vezástan	gazáy, vezáy	gazid, vezást
Gazidani, vezástani	gazáyí	gazidi, vezásti
-	gazák, vezák	-
-	gaze, gazáye, vezáye	gazide, vezáste
-	gazemán, gazáyemán, vezáyemán	gazidemán, vezástemán
-	gazá, gazán, vezá, vezán	-
-	gazande, gazáyande, vezande, vezáyande	-
-	gazew, gazáyew, vezáyew	-
-	-	gazidár, vezástár
-	gazegi, vezáyegi	gazidegi, vezástegi
-	gazád, gazáyád, vezád	-

"گزیدن" تنها "نیش زدن" نیست و همان جور که در بالا نوشتیم مینی های "to harm" "to hurt" و "to insult" و "to offend" را هم میدهد.

"گزنده" شناخته شده است و "گزند" و "vezand" نیز از همین ریشه میآید و آن "harm" و "hurt" است. "pathology" را در فارسی "آسیب شناسی" مینی کرده اند که گزینش خوب و بجایی است اما میتوان "گزندشناسی" را نیز همچند آن دانست. از پیوند پیشوندها با "گزیدن" و "وزاستن" واژه های نوین زیر بدست میآید.

Begazidan, bevezástan	Kasgazidan, kasvezástan, kahgazidan,
Báz gazidan, bázvezástan	kahvezástan
Bargazidan, barvezástan	Tarágazidan, tarávezástan
Forugazidan, foruvezástan	Dirgazidan, dirvezástan
Fargazidan, farvezástan	Urgazidan, urvezástan
Fergazidan, fervezástan, feregazidan,	Hugazidan, huvezástan
ferevezástan	Avgazidan, avvezástan, afgazidan,
Vágazidan, vávezástan	afvezástan, ofgazidan, ofvezástan,
Vázgazidan, Vázvezástan	ugazidan, uvezástan
Farázgazidan, farázvezástan	Metgazidan, metvezástan
Bargazidan, barvezástan	Masgazidan, masvezástan, mahgazidan,
Hamgazidan, hamvezástan	mahvezástan
	Dožgazidan, dožvezástan

Peygazidan, peyvezástan, pádgazidan,  
pádvezástan  
Vespgazidan, vespvezástan  
Uzgazidan, uzvezástan  
Jodgazidan, jodvezástan, godgazidan,  
godvezástan, gogazidan, govezástan,  
zogazidan, zovezástan

Targazidan, tarvezástan  
Basgazidan, basvezástan  
Pasgazidan, pasvezástan  
Piwgazidan, piwvezástan

## 67- Marz: (1- to copulate. 2- to fornicate)

Root: marez-, (Avest); ámarezen (Avest)(to have sexual intercourse with; to copulate; to fornicate)

### Marzidan

Marzidan	marz	marzid
Marzidani	marzi	marzidi
-	marzák	-
-	marze	marzide
-	marzemán	marzidemán
-	marzá	-
-	marzán	-
-	marzande	-
-	marzew	-
-	-	marzidár
-	marzegi	marzidegi
-	marzác	-
-	marzád	-

واژه ی "مرزیدن" را بجای "gádan" که بار مینوی زشتی یافته است میتوان بکار برد بویژه در زمینه های دانشیک. "مرزیدن" دو مینی پاک از هم جدا دارد، ۱- یکی "to copulate" و "to fuck" و "to have intercourse with" و ۲- دیگری "to fornicate".

واژه ی "کون مرز" و "کون مرزی" در نوشته های کهن هست و آنها همچند "sodomy" و "anal coitus" است. چون "کون" نیز بار مینایی (maynáyi) زشتی پیدا کرده بجای آن میتوان در زمینه های دانشیک از واژه ی "pend" کمک گرفت و بجای آن "pendmarzi" پندمرزی (anal coitus) گفت. "مرزش" پایان کار "مرزیدن" را نشان میدهد و "مرزمان" همه گونه کارهاست که هنگام جفت گیری و نزدیکی انجام میشود. "مرزمان نامه نام دفتری است که در آن شیوه های راندن کام دل نوشته شده". واژه های "جه مرز jehmarz" و "جه مرزی jehmarzi" به مینی "خفت و خیز کننده" و "خفت و خیز با روسپیان" است.

از پیوند "مرزیدن" با پیشوندها واژه های نوین زیر بدست میآید:

Bemarzidan	Fermarzidan, feremarzidan
Bázmazidan	Darmarzidan
Barmarzidan	Vámarzidan
Forumarzidan	Vázmarzidan
Farmarzidan	Hammarzidan

Kasmarzidan, kahmarzidan  
Tarámarzidan  
Dirmarzidan  
Humarzidan  
Avmarzidan, afmarzidan, ufmarzidan,  
    ofmarzidan, umarzidan  
Metmarzidan  
Masmarzidan, mahmarzidan  
Dožmarzidan  
Peymarzidan, pedmarzidan

Vespmarzidan  
Uzmarzidan  
Behmarzidan, vehmarzidan, vimarzidan  
Jodmarzidan, godmarzidan, gomarzidan  
Tarmarzidan  
Basmarzidan  
Pasmarzidan  
Piwmarzidan

## 68- Máy: (to perform coition; to copulate; to fuck)

Root?: máy-iwn (Pahl); máy-ut (Pahl)(coitus)

Máyidan	máy	máyid
Máyidani	máyí	máyidi
-	máye	máyide
-	máyemán	máyidemán
-	máyá	-
-	máyán	-
-	máyande	-
-	máyew	-
-	-	máyidár
-	máyegi	máyidegi
-	máyác	-
-	máyád	-

واژه ی "ماییدن" همچند "gádan" و "gáyidan" است و بویژه در زمینه های پزشکی و زیست شناسی که واژه ی "گادن" را از روی بار مینایی (maynáyi) زشت امروزش نمیتوان بکار برد میتوان بکار گرفت.

هرچه درباره ی واژه ی "مرزیدن" گفتیم در این زمینه نیز درست است. اما "ماییدن" مینی "fornication" را نمیدهد و از این رو در این زمینه نباید بکار رود. از پیوند "ماییدن" با پیشوندها واژه های نوین زیر بدست میآید:

Bemáyidan	Humáyidan
Bázmáyidan	Avmáyidan, ofmáyidan, umáyidan
Barmáyidan	Metmáyidan
Forumáyidan	Masmáyidan, mahmáyidan
Farmáyidan	Dozmáyidan
Fermáyidan, feremáyidan	Peymáyidan
Darmáyidan	Vespmáyidan
Vámáyidan	Uzmáyidan
Vázmáyidan	Jodmáyidan, godmáyidan, gomáyidan,
Hammáyidan, hanmáyidan	zomáyidan
Kasmáyidan, kahmáyidan	Tarmáyidan
Tarámáyidan	Basmáyidan
Dirmáyidan	Pasmáyidan
Urmáyidan	Piwmáyidan

69- Zan; Zad: (1- to hit. 2- to afflict. 3- to throb, pulsate; pulse)

Root: gn-; jan-; jaente (Avest)(he hits); hanta (Sanskrit)(to kill)

### Zadan

Zadan	zan	zad
Zadani	zani	zadi
-	zanák	-
-	zane	zade
-	zanemán	zademán
-	zaná, zanán, zanande	-
-	zanew	-
-	-	zadár
-	zanegi	zadegi
-	-	zadác
-	zanád	-

این کارواژه ی سترگ کاربردهای فراوان دارد. نمونه از سرشته ها- "دروغ زن"، "ماست زنی"، "دل زده"، "سرزده"، "آتش زنه"، "ملخ زده"، "غم زده". "زدار" به مینی "afflicting" و "کشنده" بکار رفته است. پس مانند "خریدار" شکافته از "خریدن" باید تنها بریخت "کننده ی کار" بکار رود. از پیوند "زدن" با پیشوندها واژه های زیر پدید میآید:

Bezadan	Huzadan
Bázzadan: (to revolt; to disobey)	Uzzadan: (to kill; to murder)*
Barzadan	Metzadan
foruzadan	Maszadan, mahzadan
Farázzadan	Dozzadan
Ferzadan, ferezadan	Peyzadan: (to cut the Achilles Tendon of men or animals)
Andarzadan	Vespzadan
Nezadan	Behzadan, vehzadan, vizadan
Vázadan	Jodzadan, godzadan, gozadan
Vázzadan	Tarzadan
Hamzadan: (to stir; to mix up)	Baszadan
Darhamzadan: (to multiply (math))	Paszadan: (to push back; not to accept; to repel)
Kaszadan, kahzadan	Piwzadan
Tarázadan	
Dirzadan	
Urzadan	

\* "اوزدن" از پیوند پیشوند "av-"، "of-"، "uf-" یا "u-" با "زدن" پدید آمده و به مینی "کشتن" است. "آزاده را میازار چون آزردی بیوزن." (قابوسنامه)  
 از کارواژه های بالا یکی "وازدن" است و به مینی "واماندن" میان کاری بکار میرود. "پیوسته خورد و خورد و ناگهان وازد." "خیلی خوب در دانشگاه میخواند و پیش میرفت اما ناگهان وازد." "هم زدن" به مینی "to stir" است مانند "چای را هم زدن". خود "زدن" به مینی "to multiply" در دانش شمار بکار میرود نیز "درهم زدن". "۴ را در ۷ بزنید."

## 70- Kon; Kard: (1- to do; to perform. 2- to fix; to make)

Root: konautiy (Old Persian); krinuti (Sansk)(to do; to make; to act)

### Kardan

Kardan	kon	kard
Kardani	koni	kardi
-	konák	-
-	kone	karde
-	konemán	kardemán
-	koná	-
-	konán	-
-	konande	-
-	konev	-
-	-	kardár
-	konegi	kardegi
-	konád	-

"konán" و "koná" همچند "active" است و "کنش" همچند "function" است و "کردار" برای "character" و "manners" بکار میرود. "konád" همچند "committee" است که کسروی آن را "کراد" خوانده است زیرا او باور داشت کارواژه های پارسی باید تنها یک ریشه ای باشند نه دوریشه ای. مینی کهن "کردن" را که "ساختن" باشد و "درست کردن" نباید فراموشید. چنان که میگفتند "آش کرد"، "خانه کرد"، "خورش کرد"، "دستکرده" (کار دست) و "خودکرده". از پیوند پیشوندها با "کردن" واژه های زیر بدست میآید:

Bekardan	Darhamkardan : (to mix up)
Bázkardan: (1- to redo; to repeat. 2- to open up)	Kaskardan, kahkardan
Forukardan: (1- to penetrate. 2- to entrench)	Tarákardan
Farkardan	Dirkardan: (to come late; to be late)
Ferkardan, ferekardan	Urkardan
Darkardan: (1- to shoot (a bullet). 2- to release. 3- to dislocate))	Hukardan
Vákardan	Avkardan, ofkardan, ufkardan, ukardan
Bázkardan	Ukardan: (to do or make that way)
Farázkardan: (to bring forth)	Ikardan: (to do or make this way)
Hamkardan: (to close; to shut)	Metkardan
	Maskardan, mahkardan
	Dožkardan
	Peykardan, pedkardan



Vespkardan

Uzkardan

Behkardan, vehkardan, vikardan

Jodkardan, godkardan, gokardan,  
zokardan

Tarkardan

Baskardan: (to suffice; to be enough)

Paskardan

Piwkardan: (1- to close; to semiclose; to  
semishut. 2- to bring forward.)

از "واکردن" "واکنش" به مینی "reaction" فراوان بکار می‌رود. از "دژکردن" "دژکردار" به مینی  
"vile" و "malicious" شناخته شده اند.

## 71- Guy; Goft: (to say; to utter)

Root: gaubataiy (Old Persian); gádati (Sansk)(to say; to speak; to utter)

### Goftan

Goftan	guy, gu	goft
Goftani	guyi	gofti
-	guyák	-
-	guye	gofte
-	guyemán	goftemán
-	guyá	-
-	guyán	-
-	guyande	-
-	guyew	-
-	-	goftár
-	guyándan	-
-	guyád	-
-	guyegi	goftegi

از واژه های سرشته ی شکافته از "گفتن" میتوان چند نمونه نام برد: "سخنگوی"، "پرگوی"، "بازگو"، "بازگفت"، "پیشگو". "گویش" را برای "dialect" بکار برده.  
از پیوند "گفتن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Begoftan	Avgoftan
Bázgoftan: (o retell; to reiterate; to repeat)	Ugoftan: (to say that way)
Forugoftan	Igoftan: (to say this way)
Fargoftan: (to declare)	Metgoftan
Vágoftan	Dožgoftan
Vázgoftan: (to say in a reverse manner)	Peygoftan, pedgoftan
Farážgoftan	Uzgoftan
Hamgoftan	Behgoftan
Kasgoftan, kahgoftan	Jodgoftan, godgoftan, gogoftan, zogoftan
Tarágoftan	Targoftan
Noxgoftan	Basgoftan
Dirgoftan	Pasgoftan
Urgoftan	Piwgoftan
Hugoftan	

"دژ زبان"، "بد زبان" است. "دژ گوئی"، "بد زبانی" است. "دژ گفتار"، "گفتار بد" و "بد گوئی" است.  
"پیشگو" "fortune teller" و "پیشگوئی" "fortune telling" است. "پیشگفتار" "preface" است و  
"پسگفتار" و "پیگفتار" "epilogue" است. "فرگفتن" "to declare" و "to announce" است و  
"فرگفت" "declaration" و "announcement" است. "پیش گفته" "aforementioned" است.  
گویش "pronunciation" و گفتگو "conversation" است.

## 72- Yáb; Yáft: (to find)

Root: yáp; yábh; ápti (Sansk)(to get; to obtain; to acquire)

### Yáftan

Yáftan	yáb	yáft
Yáftani	yábi	yáfti
-	yábák	-
-	yábe	yáfte
-	yábemán	yáftemán
-	yábá	-
-	yábán	-
-	yábande	-
-	yábew	-
-	-	yáftár
-	yábegi	yáftegi
-	yábác	-
-	yábád	-

از پیوند "یافتن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Beyáftan  
 Bázyáftan: (to regain, to retrieve)  
 Baryáftan  
 Foruyáftan  
 Faryáftan  
 Feryáftan, fereyáftan  
 Daryáftan: (1- to perceive. 2- to receive; to earn. 3- to come to rescue someone; to help out)  
 Váyáftan  
 Bázyáftan, vázyáftan  
 Farázyáftan  
 Hamyáftan  
 Kasyáftan, kahyáftan  
 Kamyáftan

Diryáftan  
 Uryáftan  
 Avyáftan  
 Uyáftan: (to find that way)  
 Iyáftan: (to find this way)  
 Metyáftan  
 Masyáftan, mahyáftan  
 Dozyáftan  
 Pedyáftan  
 Vespyáftan  
 Behyáftan, vehyáftan, viyáftan  
 Jodyáftan, godyáftan, goyáftan  
 Basyáftan  
 Pasyáftan  
 Piwyáftan

"دریافتن" "to perceive" است. "سخن مرا درنیافت." "دریابندگی" "ability to perceive" و "perceptibility" است. مینی دیگر آن "به کمک کسی شتافتن" است: "مرا دریاب!" "Help me out! Come to my rescue!" "دریافتار" "perception" است. "دریافت" یکی به مینی "perception" و "understanding" است و دیگری "receiving, earning" است: "دریافتی امروز او سد تومان بود." "کمیاب" "rare" است و "دیریاب" چیزی است که دیر یافته شود. "پیشیافته" "predetermined" و "prefound" است چون در دانش شمار (mathematics). پسوند "yáb" را همچند "detector" بکار میبرند. مانند: "سنگ یاب"، "چوب یاب"، "مین یاب" و مانند آن. "بازیافت" همچند "retrieval" است اما امروز آنرا به مینی "recycle" به کار برده اند.

## 73- Dáz; Dáxt: (to heat)

Root: dá; daqa (Sansk); dáhah (burning); dagha (Sansk)(burning);

ریشه ی واژه های زیر (انداختن؛ گداختن؛ پرداختن) دانسته نیست. جستار زیر پیشنهاد نویسنده است بر پایه ی ریشه ی یاد شده در بالا.

ریشه ی "داختن dāxtan" "پرداختن" است و امروزه به کار نمی‌رود. در زیر ریشه ی سه واژه ی "پرداختن"؛ "انداختن" و "گداختن" بررسی می‌شود.

پیشوند "گ" -"go" در "گداختن" ریخت دیگری از همان پیشوند "جد" -"jod" است. میدانیم "جد" -"jod" به مینی "جدا" و "separate" و "different" و "hetero" و "apart" است.

کارواژه ی "داختن" از ریشه ی "داخ"، "داز"، "داه"، "داغ" و "داک" (پهلوی) به مینی "to brand" شکافته و ریشه ی سانسکریت آن "dáhah" است. از این رو "گداختن godáxtan" به این مینی است که چیزی را با گرما داغ کردن و آب کردن و آن را از هم جدا کردن، و از ناپاکی جدا کردن. برای نمونه سنگ کانی آهن را می‌گدازند و با "داختن" آهن را از ریم یا چرک آهن "جدا" (، "go"، "jod" "god") می‌کنند. پس "گداختن" "to heat and melt and to separate" است.

کارواژه ی "انداختن": یک بار در جای دیگر گفتیم که مینی راستین "انداختن" همانا نگار یا نقشی انداختن است و مینی "to throw" یا "to drop" از مینی های دوردست و پندارین آن است. از این رو است که در نیم بند چامه ی زیر- "فلک را سقف بشکافیم و نقش نو دراندازیم" این "انداختن" به مینی "نقش یا نگاری نو انداختن" است و امروزه هم به مینی "to draw" و "to design" بکار می‌رود. از این رو است که برای نمونه در هندسه می‌گوییم- "سه بری اندازید که پهلوی های آن ۳ و ۵ و ۷ سانتیمتر باشد." اما "انداختن" که به مینی "نگار انداختن" باشد. از "انداختن" در بن "هنداختن" شکافته که به مینی "to brand" است، "آن نگاری را از روی مهری داغ کرده به روی چیزی انداختن است، و مینی "to drop" یا "to let fall" پندارین است.

سرانجام ریشه ی "داختن" در واژه ی "پرداختن" نیز دیده می‌شود و "پرداختن" از پیشوند "پر" "par" که همان "far" یا "fra" باشد و ریشه ی "داختن" پدید آمده. در هنگام "پرداختن" برای نمونه اگر آینه یا شمشیر آهنین زنگار زده بوده آن را داغ کرده یا "داخته" و سپس آن را از زنگار میزدودند. از این رو "پرداختن" در بن به مینی آن است که "با داغ کردن چیزی را از چیز دیگر بزدايند." "to eliminate"

"something (usually undesirable), by heating it up to a certain point" از این رو "پرداختن" در بن به مینی "to polish" است. از این واژه مانند "انداختن" مینی های پندارین بدست می‌آید. یکی از آنها "بیرون کردن" یا "برگرفتن" یا "to eliminate" است. برای نمونه هنگامی که دیوان بر تهمورس پادشاه ایران خشم گرفتند میخواستند تاج و فر شاهی را از او بگیرند:

"شدند انجمن دیو بسیار مر که پردخته مانند از او تاج و فر" (فردوسی)

و یا روزی دو جوان را کشته مغز سرشان را بیرون آورده خوراک گرزها مارهای سر دوش ضحاک می‌کردند:

"بکشتی و مغزش بپرداختی مر آن اژدها را خورش ساختی." (فردوسی)

و سرانجام مینی "to finish" یا "to end" از همین زمینه و پندارین است. "چون از کار دشمن بپرداختند." باین مینی است که چون از آن کار آسوده شدند و آن کار را پایان رساندند و آن را از میان

برداشتند. و در همین زمینه هنگامی که "وامی را میپردازیم" برآستی مینی زدودن از چیزی ناخواسته در چشم داریم و این مینی "to pay back" نیز در بن با همان "پرداختن" هم‌ریشه است. از ریشه ی "داختن" اکنون شکافته ها بدست آورده و سپس از آن با کمک پیشوندها واژه های نو میسازیم.

#### Dáxtan: (to heat)

Dáxtan	dáz	dáxt
Dáxtani	dázi	dáxti
-	dázák	-
-	dáze	dáxte
-	dázemán	dáxtemán
-	dázande	-
-	dázá	-
-	dázán	-
-	dázew	-
-	dázegi	dáxtegi
-	dázác	-
-	dázed	-

از خود ریشه ی "داختن" و شکافته های آن در زبان امروز چیزی بجای نمانده اما در بالا همه ی شکافته ها را آوردیم.

"دازش dázew" کنش داغ کردن یا "heating" است. از پیوند پیشوندها با ریشه ی داختن واژه های زیر بدست میآید:

Hudáxtan	Joddáxtan, goddáxtan, godáxtan
Avdáxtan, ofdáxtan, ufdáxtan, udáxtan	Tardáxtan
Udáxtan: (to heat that way)	Basdáxtan = vasdáxtan
Idáxtan: (to heat this way)	Pasdáxtan
Metdáxtan	Piwdáxtan
Masdáxtan, mahdáxtan	Hamdáxtan = handáxtan = andáxtan
Doždáxtan, dowdáxtan	Kasdáxtan, kahdáxtan
Huydáxtan, hoydáxtan	Taradáxtan
Peydáxtan, peddáxtan = pedáxtan,	Noxdáxtan
pidáxtan	Dirdáxtan
Vespdáxtan	Urdáxtan
Uzdáxtan	Zirdáxtan = Jirdáxtan
Behdáxtan, vehdáxtan, vidáxtan	Bedáxtan

Bázdáxtan  
 Abardáxtan  
 Forudáxtan  
 Fardáxtan = pardáxtan  
 Ferdáxtan = feredáxtan  
 Dardáxtan

Nedáxtan  
 Madáxtan  
 Vádáxtan  
 Vardáxtan, bardáxtan  
 Vázdáxtan = bázdáxtan  
 Farázdáxtan

از واژه های بالا "پرداختن"، "گذاختن" و "انداختن" را میشکافیم.

Pardáxtan: (1- to polish. 2- to eliminate. 3- to pay back)

Pardáxtan	pardáz	pardáxt
Pardáxtani	pardázi	pardáxti
-	pardázák	-
-	pardáze	pardáxte
-	pardázemán	pardáxtemán
-	pardázá	-
-	pardázán	-
-	pardázande	-
-	pardázew	-
-	-	pardáxtár
-	pardázegi	pardáxtegi
-	pardázác	-
-	pardázád	-

از پیوند پرداختن با پیشوندها میتوان واژه های نو پدید آورد، مانند "بازپرداختن" "to repay"، "پس پرداختن" "to pay back"، "پیش پرداختن" "to prepay"، "واپرداختن" "to pay off"، "پیش پرداخت" "prepayment" و "earnest money و deposit"، "کارپردازی" "personnel department" و مانند آن. در زیر از شکافته های واژه ی "گذاختن" یاد میکنیم:

Godáxtan: (to melt (vt, vi))

Godáxtan	godáz	godáxt
Godáxtani	godázi	godáxti
-	godázák	-
-	godáze	godáxte
-	godázemán	godáxtemán



-	godázá	-
-	godázán	-
-	godázande	-
-	godázew	-
-	godázác	-
-	godázegi	godáxtegi
-	godázád	-

"گدازه" را در زمین شناسی برای "lava" بکار گرفته اند.  
از پیوند "گداختن" با برخی پیشوندها واژه های نو پدید میآید، مانند: "دیرگداختن"، "برگداختن"،  
"بازگداختن" و مانند آن.  
"کوره ی آهن گداز" "iron foundry" است و "جان گداز" "pitiable" است. "گدازش" و  
"گداختگی" را در نوشته های پزشکی کهن چون ذخیره ی خوارزمشاهی و هدایت المتعلمین فی الطب  
برای "atrophy" و "cachexia" بکار برده اند. از این رو "گدازش جگر" "liver atrophy" و  
"گدازش ماز" "amyotrophy" است.  
در زیر شکافته های "انداختن" و روی کهن آن "هنداختن" را میآوریم.

Andáxtan, Handáxtan: (to throw; to design; to transfer (as an image); to  
project (as an image))

Andáxtan	andáz	andáxt
Andáxtani	andázi	andáxti
-	andázák	-
-	andáze	andáxte
-	andázemán	andáxtemán
-	andázá	-
-	andázán	-
-	andázande	-
-	andázew	-
-	-	andáxtár
-	andázegi	andáxtegi
-	andázác	-
-	andázád	-

شکافته های واژه ی "انداختن" را در زیر یاد میکنیم. نیز برخی از واژه های سرشته از آن را میآوریم:

Bázandáxtan: (to throw again; to redesign)

Barandáxtan, varandáxtan: (to overthrow, topple

"نخست وزیر را برانداختند.")

Foruandáxtan: (to throw down)

Farandáxtan

Darandáxtan: (to make fight

"ما را با فروشنده در انداخت")

Vázandáxtan

Farázandáxtan

Dožandáxtan: (to misdesign; to design badly)

Peyandáxtan: (to design in a reciprocal fashion)

Pasandáxtan: (1- to defer; to postpone.

2- (pejorative) to reproduce:

("سر پیری هفت تا بچه پس انداخت.")

Piwandáxtan: (to move to an earlier date)

بیاد داشته باشیم که مینی راستین "انداختن" "to design (by branding)" است. هرگاه نیاز باشد بویژه در زمینه های دانشیک میتوان از پرهیب کهن آن "هنداختن" کمک گرفت. در زیر چند نمونه از کاربرد "انداختن" و "هنداختن" را یاد میکنیم:

- "سه بر" ABC (sebar e) را چنان بیاندازید که بر AB (bar e) سه متر و بر AC دو متر و بر BC چهار متر باشد.

- "پرهون" O (parhun=circle) را چنان اندازید که برهای سه بر ABC را پروسته (parvaste) و گوشه های آن را بساود (besávad). ("پروستن (parvastan)" = "to enclose"، "ساویدن" = "to be tangential"؛ "to touch")

در زیر چند واژه را یاد میکنیم.

"خاک انداز"، "سنگ انداز"، "بارانداز" (dock)

"انداخت" این کار از آغاز تباه بود. (plan; design)

"دست اندازی (interference) بکار بزرگان."

"هنداسه" همان پرهیب کهن "هندسه" است. این واژه پارسی است و شکافته های دیگر آن نیز از همین ریشه شکافته اند.

"اندازش" و "هندازش" "designing" است.

## 74- Ruz; Ruxt: (to shine; to be resplendent)

Root: aivi-raoc (Avest); abhi ruc (Sansk)(to light)

واژه ی "روز" که به مینی "day" است در بن "درخشندگی" و "روشنایی" را میرساند و به پرهیبه‌های گوناگون "روچ" "ruj" و "روچ" "ruc" در نوشته های کهن به آن برمیخوریم. برای نمونه (از امثال و حکم دهخدا)

"به شهر ری به منبر بر یکی روچ  
همی گت (got- گفت) واعظک کاین هرزه لایی

که هفت اعضای مردم روچ محشر دهد بر کرده های خود گواهی  
زنی بر عانه میزد دست و میگت (میگفت) بسا ژاژا که ته (te یا ta) آن روچ خایی  
پرهیبه‌های گوناگون روز چنین اند: "روچ" "ruj"، "روچ" "ruc"، "روخ" "rux"، "روش" "ruw" و همه ی اینان با واژه ی سانسکریت "ruca" به مینی "to be resplendent" و "to shine" و "ruc" و "ruca" به مینی "light"، "luster" و "brightness"، "splendor" هم خانواده اند. از همین ریشه واژه های "روشن" و "روشنک" شکافته و "رخسانا" همانا ریخت دیگری از واژه ی "روشنک" است. از ریشه ی "روز" کارواژه ی بنیادین "روختن" "ruxtan" و "روزیدن" "ruzidan" پدید می‌آید. ما نخست این واژه را میشکافیم:

Ruxtan, ruzidan, ruwtan, rucidan, ruwidan: (to light; to make shine)

Ruxtan	ruz	ruxt
Ruxtani	ruzi	ruxti
-	ruzák	-
-	ruze	ruxte
-	ruzemán	ruxtemán
-	ruzá	-
-	ruzán	-
-	ruzande	-
-	ruzew	-
-	-	ruxtár
-	ruzegi	ruxtegi
-	ruzác	-
-	ruzád	-

از پیوند واژه ی بالا با پیشوندها واژه های نو پدید می‌آید:

R. = Ruzidan, Ruxtan, Ruwidan, Ruwtan, Rucidan

BarR. FerR., fereR.

BerR. DarR.

FarR., ParR. = faruzidan, foruzidan Vár., báR.

VázR.  
Afruxtan  
HamR., hanR., amR.  
KasR., kahR.  
TarR.  
TaráR.  
UR.  
IR.  
UrR.

MetR.  
DožR.  
PedR., piR., peyR.  
VespR., harveR., harvespR.  
BehR., vehR., viR.  
JodR., godR., goR., zoR.  
BasR.  
PasR.  
PiwR.

در زیر "افروختن" و "فروزیدن" را میشکافیم.

Afruxtan, afruzidan = Faruzidan, foruzidan: (to kindle; to light; to ignite)

Afruxtan	afruz, foruz	afruxt
Afruxtani	afruzi, foruzi	afruxti
-	afruzák, foruzák	-
-	afruze, foruze	afruxte
-	afruzá, foruzá	-
-	afruzán, foruzán	-
-	afruzande, foruzande	-
-	afruzew, foruzew	-
-	-	afruxtár
-	afruzegi, foruzegi	afruxtegi
-	afruzác, foruzác	-
-	afruzád, foruzád	-

از پیوند دوباره ی افروختن با پیشوندها واژه های نوین بدست میآید:

Beafruxtan = biafruxtan, biyafruxtan  
Bázafruxtan: (to rekindle; to relight)  
Barafruxtan: (1- to fire; to set on fire. 2-  
to become excited)  
Farafruxtan  
Darafruxtan  
Váafruxtan  
Vázafruxtan  
Kasafruxtan, kahafruxtan  
Taráafruxtan  
Urafruxtan

Metafruxtan  
Dožafruxtan  
Pedafruxtan  
Vespafruxtan, harvespafruxtan,  
harveafruxtan  
Behafruxtan, vehafruxtan  
Jodafruxtan, godafruxtan  
Basafruxtan  
Pasafruxtan  
Piwafruxtan

## 75- Ris; Rewt: (to spin (yarn))

Root: riwati (Sansk)(to pluck; to tear off)

### Rewtan, Risidan

Rewtan, risidan	ris	rewt, risid
Rewtani	risi	rewti, risidi
-	risák	-
-	rise	rewte
-	risemán	rewtemán
-	risá	-
--	risán	-
-	risande	-
-	risew	-
-	-	rewtár
-	risegi	rewtegi
-	risác	-
-	risád	-

از پیوند "رشتن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bázrewtan, bázrisidan	Hurewtan, hurisidan
Barrewtan, barrisidan	Urewtan, urisidan
Forurewtan, forurisidan	Irewtan, irisidan
Farrewtan, farrisidan	Masrewtan, masrisidan, mahrewtan, mahrisidan
Ferrewtan, ferrisidan	Dožrewtan, dožrisidan
Darrewtan, darrisidan	Peyrewtan, peyrisidan
Nerewtan, nerisidan	Vesprewtan, vesprisidan, harvesprewtan, harvesprisidan, harverewtan, harverisidan
Várewtan, várisidan	Uzrewtan, uzrisidan
Vážrewtan, vážrisidan	Behrewtan, behrisidan, vehrewtan, vehrisidan, virewtan, virisidan
Hamrewtan, hamrisidan	Jodrewtan, jodrisidan, godrewtan, godrisidan, gorewtan, gorisidan
Darhamrewtan, darhamrisidan	Basrewtan, basrisidan
Kasrewtan, kasrisidan, kahrewtan, kahrisikan	Pasrewtan, pasrisidan
Tarárewtan, tarárisidan	
Dirrewtan, dirrisidan	
Urrewtan, urrisidan	
Afrewtan, afrisidan	

Piwrewtan, piwrisidan

چند شکافته و سرشته از "رشتن" یاد میکنیم- "نخ ریس"، "پشم ریس"، "درشت ریس"، "ریز ریس"،  
"ریسه" همه جور ابزار رشتن است (spinner و spinning machines).  
"رشتار rewjár" "بسیار ریسنده" و یا "شیوه ی ریسندگی" است.

## 76- Sor-; Wor-; (to flow)

Root: sri; sarati (Sansk)(to flow; to move; to go; to proceed)

ریشه ی "sor-"، میتواند به "wor-" بگردد (میدانیم در پارسی "س" میتواند به "ش" بگردد). در زبان سانسکریت = (sri) to flow, to move, to go است. (به گفتار دوم دیباچه بازگردید). واژه های "sor" و "soridan" به مینی "to slide"، "to glide" و "سراندن" نیز از همین ریشه اند. دو کارواژه ی بنیادین از این دو ریشه در پارسی بجای مانده که امروز بکار میرود. یکی "afsordan" یا "fosordan" است و دیگری "افشردن"، "افشاردن" یا "فشردن fowordan" است. ما نخست ریشه ی "sordan" یا "wordan" را میشکافیم.

### Sordan, Wordan

Sordan	sor, wor	sord, word
Sordani	sori, wori	sordi, wordi
-	sorák, worák	-
-	sore, wore	sorde, worde
-	soremán, woremán	sordemán, wordemán
-	sorá, worá	-
-	során, worán	-
-	sorande, worande	-
-	sorew, worew	-
-	soregi, woregi	sordegi, wordegi
-	sorándan, worándan	-
-	sorád, worád	-

از پیوند "سردن" و "شردن"، "ساردن"، "شاردن" با پیشوندها واژه های نوین زیر بدست میآید:

S. = Sordan, wordan, sárdan, wárdan

BeS.

BázS., vázS.

BázS.

FarázS.

BarS.

HamS.

ForuS.

KahS.

FarS.

TaráS.

FerS., fereS.

NoxS.

DarS.

DirS.

NeS.

UrS.

VáS.

Afsordan: (to stop to flow thus to freeze)

Afwordan: (to make/flow down and  
away thus to squeeze)

HuS.

US.

IS.

MetS.

MahS.

DožS.

PeyS.

UzS.

BehS., vehS., viS.

JodS., godS., goS.

BasS., baS.

PasS., paS.

PiwS.

اکنون شکافته های "افسردن" را که مینی راستین آن "to freeze" است و مینی پندارین آن در زمینه ی روانی "to make or to become depressed" است یاد میکنیم:

Afsordan = Fosordan

Afsordan	afsor	afsordi
Afsordani	afsori	afsordi
-	afsorák	-
-	afsore	afsorde
-	afsoremán	afsordemán
-	afsorá, afsorán	-
-	afsorande	-
-	afsorew	-
-	-	afsordár
-	afsoregi	afsordegi
-	afsorád	-
-	afsorác	-

واژه ی بالا را برای مینی "یخ زدن" و "خشکاندن" و "خشکیدن" در پی یخ زدن بهتر است به پرهیب "fosordan" بکار بریم تا با مینی "افسردن" که بیشتر مردم از آن "اندوه" را درمییابند جدا شود. در زمینه های فنی و هوشنیک "افسردن" "fosordan" را میتوانیم بکار بندیم. برای نمونه "افسردگی بندگاهها" که همان "ankylosis" است.

"fosordár" را برای "freezer" میتوان بکار برد.

"(They froze it.) fosordand" را فسرندند.

"افسردن" را میتوان با پیشوندها بسته و کارواژه های نوین پدید آورد. مانند

Ferfosorew: (ultrafreezing)

Váfosorew: (thawing)



اکنون شکافته های "افشردن"، "افشاردن" و "فشردن" را برمی‌شماریم. برای شیوه ی بدست آوردن مینی این واژه از ریشه ی "sor" و "wor" به گفتار دوم دیباچه بازگردید. ما این کارواژه را آن جور که مردم میخوانند "fewordan" مینویسیم.

### Fewordan, Fowordan, Afwordan

Fewordan	fewor	feword
Fewordani	fewori	fewordi
-	feworák	-
-	fewore	feworde
-	feworemán	fewordemán
-	feworá	-
-	feworán	-
-	feworande	-
-	feworew	-
-	-	fewordár
-	feworegi	fewordegi
-	feworád	-

مینی های "فشردن" "to squeeze"، "to compress" و "to summarize" است. "افشره afwore" به مینی "(any squeeze) juice" است. "فشرده" به مینی "compact" و "abstract" و "synopsis" است. نیز "دوره ی فشرده" به مینی "crash-course" بکار میرود. "فشردار fewordár" را برای "press" میتوان بکار برد. از پیوند "فشردن" و "افشردن" با پیشوندها واژه های نوین دیگری پدید میآید. چون "هم فشردن"، "درهم فشردن"، "بازفشردن"، "درفشردن"، "فروفشردن" و مانندگان آن.

## 77- Foruw-; Foruxt: (to sell)

Root: fra-vaxw (Avest)(to give; to donate)

Foruxtān	foruw	foruxt
Foruxtāni	foruwi	foruxti
-	foruwák	-
-	foruwe	foruxte
-	foruwemán	foruxtemán
-	foruwá, foruwán	-
-	foruwande	-
-	-	foruxtár
-	foruwew	-
-	foruwegi	foruxtegi
-	foruwád	-

از پیوند "فروختن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Beforuxtān, beforuxtān	Metforuxtān, metforuxtān
Bázforuxtān, bázforuxtān	Masforuxtān, masforuxtān, mahforuxtān,
Foruforuxtān, foruforuxtān	mahforuxtān
Farforuxtān, farforuxtān	Dožforuxtān, dožforuxtān
Ferforuxtān, ferforuxtān, fereforuxtān,	Pedforuxtān, pedforuxtān, peyforuxtān,
fereforuxtān	peyforuxtān
Neforuxtān, neforuxtān	Vesforuxtān, vesforuxtān,
Váforuxtān, váforuxtān	harvesforuxtān, harvesforuxtān,
Vážforuxtān, vážforuxtān	harveforuxtān, harveforuxtān
Hamforuxtān, hamforuxtān	Behforuxtān, behforuxtān, vehforuxtān,
Kasforuxtān, kasforuxtān, kahforuxtān,	vehforuxtān, viforuxtān, viforuxtān
kahforuxtān	Jodforuxtān, jodforuxtān, godforuxtān,
Dirforuxtān, dirforuxtān	godforuxtān, goforuxtān, goforuxtān
Urforuxtān, urforuxtān	Pasforuxtān, pasforuxtān
Huforuxtān, huforuxtān	Basforuxtān, basforuxtān
Avforuxtān, avforuxtān, afforuxtān,	Pasforuxtān, pasforuxtān
afforuxtān, uforuxtān, uforuxtān	Piwforuxtān, piwforuxtān

از پیوند "فروختن" و شکافته های آن با دیگر واژه ها، واژه های نوینی پدید میآید. برای نمونه: "خود فروختن"، "خودفروش"، "خودفروختی"، "خودفروشش"، "خودفروختگی"، "پرفروش"، کم فروش و کم فروختن. همان جور که از واژه ی "خریدن"، "خریدار" را داریم از "فروختن" نیز "فروختار" میشکافد که همچند "seller" است.

78- Gir; Gereft: (to take; to hold; to seize; to contract; to attract; to coagulate; to begin; to commence)

Root: agarbáyah (Old Persian); gribhayate (Sansk)(he seizes)

### Gereftan

Gereftan	gir	gereft
Gereftani	giri	gerefti
-	girák	-
-	gire	gerefte
-	giremán	gereftemán
-	girá, girán	-
-	girande	-
-	girew	-
-	-	gereftár
-	giregi	gereftegi
-	girác	-
-	girándan	-
-	girád	-

"گرفتن" مینی های فراوان و گوناگونی دارد. در اینجا یادآور میشویم که گرچه همه ی شکافته های "گرفتن" میتوانند همه ی مینی های آن را برسانند اما در سخن مردم هر شکافته ای تنها برای یک مینی ویژه بکار میرود. برای نمونه "گیره" برای "clamp" بکار میرود و "گرفتار" کسی است که به دردی یا رنجی دچار شده باشد. "گیرا" برای "attractive" بکار میرود. "گیران" و "گیرانه" برای "kindling wood" بکار میرود. از پیوند "گرفتن" با پیشوندها واژه های زیر پدید میآید:

Begereftan, begreftan	Hamgereftan, hamgreftan
Bázugereftan, bázugreftan: (to wean off)	Kasgereftan, kasgreftan, kahgereftan,
Forugereftan, forugreftan: (to siege)	kahgreftan
Bargereftan, bargreftan: (to pick up)	Kamgereftan, kamgreftan
Fargereftan, fargreftan	Tarágereftan, tarágreftan
Fergereftan, fergreftan, feregereftan,	Dirgereftan, dirgreftan
feregereftan	Urgereftan, urgreftan
Dargereftan, dargreftan: (to commence)	Avgereftan, avgreftan, afgereftan,
Vágereftan, vágreftan: (to give up)	afgreftan, ugreftan, ugreftan
Vázgereftan, vázgreftan	Hugereftan, hugreftan
Farázgereftan, farázgreftan: (to decide)	Ugereftan, ugreftan: (to hold that way)

Igereftan, igreftan: (to hold this way)  
 Metgereftan, metgreftan  
 Masgereftan, masgreftan, mahgereftan,  
 mahgreftan  
 Dožgereftan, dožgreftan  
 Peygereftan, peygreftan: (1- to pursue;  
 to prosecute; to call to court.  
 2- Paziroftan: to accept; to admit; to  
 adopt)

Vespgereftan, vespgreftan,  
 harvespgereftan, harvespgreftan,  
 harvegereftan, harvegrestan  
 Uzgereftan, uzgreftan  
 Jodgereftan, jodgreftan, godgereftan,  
 godgreftan, gogereftan, gogrestan  
 Basgereftan, basgreftan  
 Pasgereftan, pasgreftan: (to take back; to  
 withdraw (as one's proposal, etc); to  
 retrieve)  
 Piwgereftan, piwgreftan: (to prevent)

"گرفتن" به مینی "آغازیدن" - "باران گرفت." "گریستن گرفت."  
 "باز گرفتن" - "کودک را از شیر بازگرفت (to wean)."  
 "فروگرفتن (to besiege)" - شهر را فروگرفتند."  
 "درگرفتن" - "جنگ بزرگی درگرفت." "درگیری آنان باین زودیهها بپایان نخواهد رسید."  
 درباره ی "پذیرفتن" یا "پذیرفتن" در هنگامی که از "رفتن" سخن میگفتیم یاد کردیم. "پذیرفتن" اگر از  
 ریشه ی "گرفتن" باشد به مینی "to adopt" و "to admit" و "to accept" است. "بچه ای را به بچه  
 خواندگی پذیرفتن." "بخش پذیرش بیمارستان." "سخن شما را پذیرفتم." اما "پی گرفتن" به مینی "to  
 pursue" و "پیگیری" به مینی "pursuit" است و "to chase" بویژه در دادگاه. "پیگرد دادستانی" "  
 legal prosecution".  
 "پیشگرفتن" به مینی "prevent" میآید و "پیشگیری" "prophylaxis" است.  
 "گرفتن" و "گیرا" و "گیرنده" و "گیرش" را به مینی "attraction" و "to attract" باید بکار برد.  
 "آواز گیرایی دارد." "دخترک گیرایی است." "سخنرانی گیرایی کرد." "سخنش مرا گرفت."

## 79- Gozár-,; Gozáwt: (1- to interpret; to discuss; to comment)

(2- to let; to allow; to permit to go/ through or pass (See Root 84))

(3- to lay (down); to put down (See Root 84))

Root: vi-tar (Old Persian); vitirati (Sansk)(to run across; to pull through)

Gozárdan, gozáwtan	gozár	gozárd, gozáwt
Gozárdani, gozáwtani	gozári	gozárdi, gozáwti
-	gozárák	-
-	gozáre	gozárdé, gozáwte
-	gozáremán	gozárdemán, gozáwtemán
-	gozárá	-
-	gozárán	-
-	gozárande	-
-	-	gozárdár, gozáwtár
-	gozáregi	gozárdégi, gozáwtegi
-	gozárad	-

"خواب گزار خواب او را گزارد."

"آگاهی گزار" "news reporter" - "گزارش امروز" "today's report"

در دستور زبان "نهاد" را برای "subject" و "گزاره" را برای "predicate" بکار برده اند که بسیار بجاست.

"پیش گزارش" همچند "preliminary report" است.

با آن که "گزاردن" خود پیوندی است باز از پیوستن آن با پیشوندها واژه های نو بدست میآید:

Begozárdan, begozáwtan	Metgozárdan, metgozáwtan: (to pseudointerpret)
Bargozárdan, bargozáwtan: (to arrange; to set up; to organize)	Dožgozárdan, dožgozáwtan (to misinterpret)
Bážgozárdan, bážgozáwtan: (to reinterpret; to rediscuss)	Peygozárdan, peygozáwtan: (to found)
Hamgozárdan, hamgozáwtan	Vespgozárdan, vespgozáwtan,
Tarągozárdan, tarągozáwtan	harvegozárdan, harvegozáwtan
Dirgozárdan, dirgozáwtan	Jodgozárdan, jodgozáwtan
Urgozárdan, urgozáwtan	Basgozárdan, basgozáwtan
Avgozárdan, avgozáwtan, afgozárdan, afgozáwtan, ugozárdan, ugozáwtan	Pasgozárdan, pasgozáwtan
	Piwgozárdan, piwgozáwtan

## 80- Lis; Lewt: (to lick)

Root: raiz (Avest); lih (Sansk)(to lick; to lap)

	Lisidan, Lewtan, Listan	
Lewtan, lisidan	lis	lisid, lewt
Lewtani, lisidani	lisi	lewti
-	lisák	-
-	lise	lewte
-	lisemán	lewtemán
-	lisá	-
-	lisán	-
-	lisande	-
-	lisew	-
-	-	lewtár, lisidár
-	lisegi	lewtegi, lisidegi
-	lisád	-

از پیوند "لیسیدن" یا "لشتن" با پیشوندها واژه های زیر پدید میآید:

Belisidan, belewtan	Ilisidan, ilewtan
Bázlisidan, bázlewtan	Metlisidan, metlewtan
Barlisidan, barlewtan	Maslisidan, maslewtan, mahlisidan,
Forulisidan, forulewtan	mahlewtan
Farlisidan, farlewtan	Dožlisidan, dožlewtan
Ferlisidan, ferlewtan, ferelisidan,	Pádlisidan, pádlewtan, peylisidan,
ferlewtan	peylewtan
Darlisidan, darlewtan	Vesplisidan, vesplewtan, harvesplisidan,
Válisidan, válewtan	harvesplewtan, harvelisidan,
Vázlisidan, vázlewtan	harvelewtan
Hamlisidan, hamlewtan	Uzlisidan, uzlewtan
Kaslisidan, kaslewtan, kahlisidan,	Behlisidan, behlewtan, vehlisidan,
kahlewtan	vehlewtan, vilisidan, vilewtan
Tarálisidan, tarálewtan	Jodlisidan, jodlewtan, godlisidan,
Dirlisidan, dirlewtan	godlewtan, golisidan, golewtan,
Urlisidan, urllewtan	zolisidan, zolewtan
Hulisidan, hulewtan	Baslisidan, baslewtan
Avlisidan, avlewtan, aflisidan, aflewtan,	Paslisidan, paslewtan
ulisidan, ulewtan	Piwlisidan, piwlewtan
Ulisidan, ulewtan	

## 81- Compound verbs: (کارواژه های سرشته)

### A Short Discussion About Some Model Compound Verbs.

جستار درباره ی برخی کارواژه های سرشته ی نمونه که از روی پرهیب آنان میتوان کارواژه های نوین پدید آورد.

- ۱- کارواژه ی پهلوی "اوگونیدن ugunidan" از واژه ی "gun" و پیشوند "u-" (آن جور) پدید آمده و مینی آن "to make that way" است.
  - ۲- کارواژه ی پهلوی "ایگونیدن igunidan" از واژه ی "gun" و پیشوند "ای" "i-" (این جور) پدید آمده و مینی آن "to make this way" است.
  - ۳- کسروی از روی همین نمونه ها کارواژه ی "فراهمیدن faráhamidan" به مینی "to convene" و "to assemble" و "to procure" و "to supply" و "to gather" و "báhamidan" به مینی "to come together" و "to make a party" را ساخته است.
  - ۴- نمونه های بالا را راه را برای ساختن دیگر کارواژه های سرشته هموار میکند. از واژه ی "از آن....." کارواژه ی "ازآنیدن azánidan" را به مینی "to possess" و "to confiscate" پدید میاید. باز بر همین روش "درهمیدن darhamidan" به چم "to mix" و "to mingle" را میتوان از "درهم darham" ساخت.
  - ۵- "خویشیدن xiwidan" ("xiwinidan" و "xviwinidan") کارواژه ی شناخته در پهلوی به مینی "to appropriate" و "to confiscate" است.
  - ۶- "خیس" را میتوان بن کارواژه گرفت و از آن "خیسیدن" و "خیساندن" به مینی "to soak" را پدید آورد.
- به همین روش بالا از "خشک" "خشکیدن"، "خوشیدن" و "هوشیدن" به مینی "to dry up" و "خشکاندن" ساخته میشود. همین جور است "شکافتن"، "جنگیدن" از ریشه ی "جنگ" (to fight). از "تر" میتوان "تریدن" به مینی "to make wet" و "to wet" و از "نم"، "نمیدن" به مینی "to moisten" و "گرمیدن" "to heat" را از "گرم" ساخت.
- سرانجام از "بر آن شدن" میتوان "برانیدن" ساخت به مینی "to decide". نمونه: "برآنم که بروم". "برآنی که بروی". "برانیدم که بنویسم". به مینی "بر آن شدم که بنویسم".

### جستاری کوتاه درباره ی شمارها و شمارهای "تازی"

آن چه که امروز در زبانهای اروپایی شمارهای "تازی" یا "Arabic" numerals خوانده میشود نام نادرستی است که بر این نشانه ها نهاده اند. این شماره ها برآستی سانسکریت و از ریشه ی "هند و اروپایی" هستند نه "سامی" و "تازی" و تازیکن را در پدید آوردن آنها کاری نبوده است. در زیر شمارهای سانسکریت را میآوریم و زیر هر کدام شماره های اروپایی را مینویسیم.

۰	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

شماره های 1 و 2 و 3 و 4 و 5 و ... تا 9 سانسکریت یا هند و اروپایی هستند و از این رو نامیدن آنها به "شماره های تازی" یا "Arabic" numerals نادرست است. خود شماره های تازی ۱ و ۲ و ۳ و ۴ و مانند آن از شماره های سانسکریت شکافته است. برای نمونه اگر ۲ سانسکریت را از دست راست ۹۰ درجه بچرخانیم میشود "۲" که همان "۲" تازیست. نیز اگر ۳ سانسکریت را ۹۰ درجه بچرخانیم میشود "۳" تازی.



## 82- Baxw: (to divide; to give freely; to forgive; to exempt)

Root: bhakwa-, bhakwati (Sansk)(to give; bestow; grant)

واژه ی "بخشیدن" چند مینی پاک جدا از هم دارد: ۱- بخشیدن to divide. ۲- بخشیدن to give freely. و ۳- بخشیدن و بخشودن به مینی to exempt و to forgive. در این جا تنها "بخشیدن" را شکافته و آن را برای هر سه چم بالا بکار میبریم.

Baxwidan	baxw	baxwid
Baxwidani	baxwi	baxwidi
-	baxwák	-
-	baxwe	baxwide
-	baxwemán	baxwidemán
-	baxwá	-
-	baxwán	-
-	baxwande	-
-	baxwew	-
-	-	baxwidár
-	baxwegi	baxwidegi
-	baxwád	-

از پیوند "بخشیدن" یا "بخشودن" با پیشوندها کارواژه های زیر پدید میآید.

Bebaxwidan, bebaxwudan	Ubaxwidan, ubaxwudan
Bázbaxwidan, bázbaxwudan	Ibaxwidan, ibaxwudan
Barbaxwidan, barbaxwudan	Metbaxwidan, metbaxwudan
Forubaxwidan, forubaxwudan	Masbaxwidan, masbaxwudan,
Farbaxwidan, farbaxwudan	mahbaxwidan, mahbaxwudan
Darbaxwidan, darbaxwudan	Dozbaxwidan, dozbaxwudan,
Ferbaxwidan, ferbaxwudan,	Pedbaxwidan, pedbaxwudan
ferebaxwidan, ferebaxwudan	Vespbaxwidan, vespboxwudan,
Vábaxwidan, vábaxwudan	harvespbaxwidan, harvespbaxwudan,
Vázbaxwidan, vázbaxwudan	harvebaxwidan, harvebaxwudan
Hambaxwidan, hambaxwudan	Uzbaxwidan, uzbaxwudan
Kasbaxwidan, kasbaxwudan	Behbaxwidan, behbaxwudan
Kahbaxwidan, kahbaxwudan	Jodbaxwidan, jodbaxwudan,
Tarábaxwidan, tarábaxwudan	godbaxwidan, godbaxwudan,
Dirbaxwidan, dirbaxwudan	gobaxwidan, gobaxwudan
Urbaxwidan, urbaxwudan	Basbaxwidan, basbaxwudan
Avbaxwidan, avbaxwudan, afbaxwidan,	Pasbaxwidan, pasbaxwudan
afbaxwudan, ubaxwidan, ubaxwudan	Piwbaxwidan, piwbaxwudan

### 83- Xoruw: (to crow; to murmur)

Root: apa-xraosaka (Avest); krowa (Sansk)(to shout; to cry)

#### Xoruwidan, Xorustan

Xoruwidan, xorustan	xoruw	xoruwid, xorust
Xoruwidani, xorustani	xoruwí	xoruwidi, xorusti
-	xoruwe	xoruwide, xoruste
-	xoruwemán	xoruwidemán, xorustemán
-	xoruwá	-
-	xoruwán	-
-	xoruwande	-
-	xoruwew	-
-	-	xoruwidár, xorustár
-	xoruwegi	xoruwidegi, xorustegi
-	xoruwád	-

از پیوند پیشوندها با "خروشیدن" کارواژه های زیر بدست میآید:

Bexoruwidan, bexorustan	Ixoruwidan, ixorustan
Báxworuwidan, báxworustan	Metxoruwidan, metxorustan
Barxoruwidan, barxorustan	Masxoruwidan, masxorustan,
Foruxoruwidan, foruxorustan	mahxoruwidan, mahxorustan
Farxoruwidan, farxorustan	Dožxoruwidan, dožxorustan
Ferxoruwidan, ferxorustan,	Peyxoruwidan, peyxorustan
ferexoruwidan, ferexorustan	Vespxoruwidan, vespxorustan,
Darxoruwidan, darxorustan	harvespxoruwidan, harvespxorustan,
Váxoruwidan, váxorustan	harvexoruwidan, harvexorustan
Vážxoruwidan, vážxorustan	Uzxoruwidan, uzxorustan
Farážxoruwidan, farážxorustan	Behxoruwidan, behxorustan,
Hamxoruwidan, hamxorustan	vehxoruwidan, vehxorustan,
Kasxoruwidan, kasxorustan,	vixoruwidan, vixorustan
kahxoruwidan, kahxorustan	Jodxoruwidan, jodxorustan,
Taráxoruwidan, taráxorustan	godxoruwidan, godxorustan,
Dirxoruwidan, dirxorustan	goxoruwidan, goxorustan
Urxoruwidan, urxorustan	Basxoruwidan, basxorustan
Avxoruwidan, avxorustan, afxoruwidan,	Pasxoruwidan, pasxorustan
afxorustan	Piwxoruwidan, piwxorustan
Uxoruwidan, uxorustan	

واژه ی "خروستن" و "خروشیدن" از "خروس" یا "خروش" پدید آمده. "در هنگام جنگ پهلوانان برمیخروشدند"، "دریای خروشان" و "رودخانه ی خروشان" آوازی بلند پدید میآورند. "فلانی برخروشید و گفت...."

هم چنان که گردش آب در رودخانه "میخروشد" میتوانیم پیدایش آواز در سینه ی بیمار و دل او در پی بیماریهای دریچه ای یا مادرزادی را "خروش" بنامیم و یا "خروشیدار" یا "خروستار" را بکار ببریم. "خروش" از همه برای "murmur" شایسته تر است. پس "systolic murmur" را "خروش تپشیک" و "diastolic murmur" را "خروش واتپشیک" *vátapewik* خوانیم. "خروش پیوسته" *continuous murmur* است و "خروش فزاینده" *crescendo murmur* است و "خروش کاهنده" *decrescendo murmur* است.

## 84- Gozar; Gozawt: (1- to pass. 2- to penetrate)

Root: tar- (Old Persian); vitare-tutano (Avest); tirati (Sansk)(cross over; pass by; pass through; die; forgo)

### Gozawtan, Gozardan

Gozawtan	gozar	gozawt
Gozawtani	gozari	gozawti
-	gozare	gozawte
-	gozaremán	gozawtemán
-	gozará	-
-	gozarán	-
-	gozarande	-
-	gozarew	-
-	-	gozawtár
-	gozaregi	gozawtegi
-	gozarád	-

مینی بنیادین "گزشتن" to pass است. اما چندین مینی دیگر نیز دارد مانند "to forsake" و "to penetrate". نمونه:

"از خیابان گزشت." (to pass)

"از لغزش او گزشت." (to forgive)

"از رفتن به نمایش گزشتیم." (to forsake)

"نور از شیشه میگذرد." (to pass و to penetrate)

"رهگذر" "passenger" و "pedestrian" است.

"گزرا" و "گزران" و "گزرنده" همه به مینی "ephemeral" و "transient" و "transitory" بکار میروند.

در دستور زبان "گزرا" "transitive" است و "ناگزرا" "intransitive" است.

چند نمونه ی دیگر را نیز در زیر یاد میکنیم:

"از خودگذشتگی" همچند "abnegation" و "self-sacrifice" است.

"گزر" به ریخت نام واژه به مینی "canal" و "duct" و "passage" و "passageway" بکار میروند.

از پیوند پیشوندها با "گزدن" یا "گزشتن" کارواژه های زیر بدست میآید:

Begozawtan, begozardan: (to forsake; to take for granted)

Bárgyzawtan, bárgyzardan: (to leave (one to oneself); to bequeath)

Bargozawtan, bargozardan: (to pass by)

Forugozawtan, forugozardan: (to fail (somebody))

Fergozawtan, fergozardan

Dargozawtan, dargozardan: (1- to forgive. 2- to die; to expire)  
 Negozawtan, negozardan  
 Vágozawtan, vágozardan: (to transfer (as of property))  
 Vázgozawtan, vázgozardan  
 Farázgozawtan, farázgozardan  
 Hamgozawtan, hamgozardan  
 Noxgozawtan, noxgozardan  
 Dirgozawtan, dirgozardan  
 Urgozawtan, urgozardan  
 Hugozawtan, hugozardan  
 Avgozawtan, avgozardan, afgozawtan, afgozardan  
 Ugozawtan, ugozardan: (to pass in that way)

Igozawtan, igozardan: (to pass in this way)  
 Metgozawtan, metgozardan  
 Dožgozawtan, dožgozardan  
 Pádgozawtan, pádgozardan, peygozawtan, peygozardan  
 Vespgozawtan, vespgozardan, harvespgozawtan, harvespgozardan, harvegozawtan, harvegozardan  
 Uzgozawtan, uzgozardan  
 Behgozawtan, behgozardan, vehgozawtan, vehgozardan, vigozawtan, vigozardan  
 Jodgozawtan, jodgozardan  
 Basgozawtan, basgozardan  
 Pasgozawtan, pasgozardan  
 Piwgozawtan, piwgozardan

"سرگزشت" "biography" است و "گزر" را برای "isthmus" نیز بکار میبرند. "درگزشته" "deceased" است و "درگزشت" "death" و "expiration" است. رویه‌ی گزرای این دو کارواژه "zár" و "záw" است و از پیوند آنان با پیشوند "jod" یا "go-" واژه‌های "gozárdan" و "gozáwtan" وابسته به گزشتن است و به مینی‌های "to allow" و "to let" و "to permit" و نیز پندارین "to put down (fig.)" است.  
 چند نمونه‌ی دیگر از کارواژه‌های پیوندی بالا و کاربرد آنان:  
 "درگذشتن" - "از سر خون او درگذشت."  
 "درگذشتن" - "فلانی ده سال است که درگذشته."  
 "فروگذاردن" - "او مرا در کار چاپ این نامه فروگذار د."  
 "واگذاردن" - "مغازه را به پدرش واگذاشت."  
 "واگذاری" "transfer (as of property)"  
 "واگذارده" "transferee"

## 85- Bar-,; Bord: (to carry; to take (away); to win)

Root: baraite (Avest)(he carries); abaram (Old Persian)

### Bordan

Bordan	bar	bord
Bordani	bari	bordi
-	barák	-
-	bare	borde
-	baremán	bordemán
-	bará	-
-	barán	-
-	barande	-
-	barew	-
-	-	border
-	baregi	bordegi
-	barád	-

"بردن" یکی به مینی "to carry" و "to take away" است و دیگری به مینی "to win" و دیگری به مینی "to remove" و "to do away with" و "to undo" است. نمونه: "آب را بردم." "بازی را برد." "رنگ پارچه را برد." "هوشبر" و "هوشبری" به مینی "anesthetist" و "anesthesiology" است. "بردار" "carrier" و "vehicle" است و در زبان امروزی برای "vector" جا افتاده و بکار میرود چون در دانش شمار و زیست شناسی. نمونه: "پشه ی آنوفل بردار پلاسمودیوم مالاریا است." از پیوند پیشوندها با "بردن" کارواژه های زیر پدید میآید:

Bebordan	Noxbordan
Bázbordan	Dirbordan
Barbordan	Urbordan
Forubordan: (to swallow)	Hubordan
Farbordan	Avbordan: (to carry down, off or away)
Ferbordan, ferebordan	Metbordan
Darbordan: (to rescue)	Masbordan, mahbordan
Vábordan	Dozbordan
Vázbordan	Huybordan, hoybordan, capbordan
Farázbordan	Peybordan, pádbordan: (to come to know)
Hambordan	Vespbordan, harvespbordan,
Kasbordan, kahbordan	harvebordan
Tarábordan: (to transport)	

Uzbordan  
Behbordan, vehbordan, vibordan  
Jodbordan, godbordan, gobordan,  
zobordan

Tarbordan  
Pasbordan  
Piwbordan: (to further; to make  
progress)

"در بردن" - "از مرگ جان بدر برد."  
خود واژه ی "برد" به مینی "range" بکار می‌رود. "برد این تفنگ دو برابر آن دیگری است." "این دو  
هم‌بردند (of equal range)."  
"ترا بردن" را برای "to transport" بکار برده اند و "ترا بری" همچند "transport" و  
"transportation" است و "ترا بردار" "transporter" است.  
"پی بردن" مانند "بو بردن" است و "کم کم چیزی را دریافتن."  
"پیش بردن" - مانند "در پیشبرد کارها سخت کوشیدن."

## 86- Mas-; Más-;: (to touch)

Root?: mas-it-an (Pahl); pahrmáhiwn (Pahl)(to touch)

### Masidan; Másidan

Masidan	mas, más	masid
Masidani	masi	masidi
-	masák	-
-	mase	maside
-	masemán	masidemán
-	masá	-
--	masán	-
--	masande	-
-	masew	-
-	-	masidár
-	masegi	masidegi
-	masád	-

کارواژه ی بنیادین "masidan" چند مینی دارد که در فرهنگ بهرام فره وشی اینها آمده است: ۱- چیدن- برگرفتن (pick (up). ۲- دست مالیدن (palpate). ۳- شستن (wash). ۴- آلودن (smear). ۵- مالیدن و فشردن (massage).  
واژه ی ماسیدن نیز در زبان امروز بیشتر به چم "to clot"، "to freeze" و "to smear"، "to pollute" بکار میرود.  
از پیوند پیشوندها با "مسیدن" و "ماسیدن" کارواژه های زیر پدید میآید:

Bemasidan; bemásidan	Vámasidan only; vámásidan: (to clot; to freeze; to smear; to pollute)
Bázmásidan; bázmásidan: (to touch again)	Vázmasidan; vázmásidan
Barmasidan; barmásidan: (to pick (up); to pick (as flowers))	Farázmásidan; farázmásidan
Forumasidan; forumásidan	Hammasidan; hammásidan
Parmasidan; parmásidan: (to touch; to palpate)	Kasmasidan; kasmásidan, kahmasidan; kahmásidan
Fermasidan; fermásidan, feremasidan; feremásidan: (to touch; to palpate )	Tarámmasidan; tarámmasidan
Darmasidan; darmásidan	Dirmmasidan; dirmásidan
Nemasidan; nemásidan	Urmasidan; urmásidan
	Humasidan; humásidan



Avmasidan; avmásidan, umasidan;  
umásidan: (to wash away; to rub  
away)

Metmasidan; metmásidan

Masmasidan; masmásidan, mahmasidan;  
mahmásidan

Dožmasidan; dožmásidan

Pádmásidan; pádmásidan, peymasidan;  
peymásidan

Vespmasidan; vespmásidan,  
harvespmasidan; harvespmásidan,  
harvemasidan; harvemásidan

Uzmasidan; uzmásidan

Behmasidan; behmásidan, vehmasidan;  
vehmásidan, vimasidan; vimásidan

Jodmasidan; jodmásidan, godmasidan;  
godmásidan, gomasidan; gomásidan

Pasmasidan; pasmásidan

Piwmasidan; piwmásidan

Basmasidan; basmásidan

واژه ی "پرماسیدن" در فرهنگها هست و آن "دست زدن" است و بویژه در زمینه پزشکی بکار رفته.  
پس "پرماسش" "palpation" است.

## 87- Marj: (to kill; to destroy; to ruin )

Root: marc (Avest); merencaiti (Avest)(to kill; to destroy)

### Marjidan

Marjidan	marj	marjid
Marjidani	marják	-
-	marje	marjide
-	marjemán	marjidemán
-	marjá	-
-	marján	-
-	marjande	-
-	marjew	-
-	-	marjidár
-	marjegi	marjidegi
-	marjád	-

واژه ی "مرجیدن" به مینی "to destroy" "ویران کردن"، "میراندن"، "to kill" و "تباه کردن" "to slay" آورده شده است. واژه ی "هرج و مرج" در سخن امروز هست و بیاور من مانند "خوش و بش"، "گفتگو"، "خورد و خواب" و "زد و خورد"، "هرج" نیز از کارواژه ی "هرجیدن" شکافته چنان که "مرج" نیز از "مرجیدن" چدید آمده و در "هرج و مرج" یا "chaos" تباهی و مرگ و میر فراوان است. درباره ی "هرج"، واژه ی "هرج" و "هرز" و "هرچ" هر سه یکی هستند و "چ" به "ج" و "ز" میگردد چنان که "روز" و "روچ" و "روج" هر سه یکی هستند. "هرز" و "هرزیدن" "بی آیین و سامان بودن" است و "هرج و مرج" همانا بی آیینی و بیسامانی و اداامندی (بیدادی) (lawlessness) است و از این رو مابه ی تباهی ویرانی و مرگ است. از پیوند "مرجیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bemarjidan	Vámarjidan
Bázmarjidan	Varmarjidan
Barmarjidan, abarmarjidan	Vázmarjidan, bázmarjidan
Forumarjidan	Farázmarjidan, farámarjidan
Farmarjidan, farámarjidan, parmarjidan	Hammarjidan, hanmarjidan, anmarjidan,
Fermarjidan, feremarjidan	ámmarjidan, ammarjidan, enmarjidan
Darmarjidan	Darhammarjidan
Namarjidan	Kasmarjidan, kahmarjidan
Nemarjidan, nimarjidan	Kammarjidan
Námarjidan	Tarámarjidan
Mamarjidan	Noxmarjidan

Dirmarjidan  
Urmajidan  
Zirmarjidan, jirmarjidan  
Humarjidan  
Avmarjidan, afmarjidan, ofmarjidan,  
    ufmarjidan, oumarjidan, umarjidan  
Umarjidan  
Imarjidan  
Metmarjidan, memarjidan  
Masmarjidan, mahmarjidan  
Dožmarjidan  
Huymarjidan, hoymarjidan, capmarjidan

Pádmajidan, pedmarjidan, peymarjidan,  
    pimarjidan  
Vespmarjidan, harvespmarjidan,  
    harvemarjidan  
Uzmarjidan, azmarjidan  
Behmarjidan, vehmarjidan, vimarjidan  
Námarjidan  
Tarmarjidan  
Jodmarjidan, godmarjidan, gomarjidan,  
    zodmarjidan  
Basmarjidan  
Pasmajidan  
Piomarjidan

## 88- Mir-,; Mord: (to die )

Root: mar-, mrira (Avest); mriyataiy (Old Persian); mri-yati (Sansk)(perish;  
die; decease; become extinct)

Mordan	mir	mord
Mordani	miri	mordi
-	mire	morde
-	miremán	mordemán
-	mirá	-
-	mirán	-
-	mirande	-
-	mirew	-
-	-	mordár
-	miregi	mordegi
-	mirándan	-
-	mirád	-

"مرگ و میر" "mortality" است. "مردنی" "mortal" و "puny" است. "میرا" "mortal" است و  
"مردار" "carrion" است. "میراندن" "to put to death" است و "میراناد" همچند "death squad"  
میباشد. "میراد" گروهی از کسان یا جاندارانی هستند که در جایی باهم بمیرند.  
از پیوند پیشوندها با "مردن" واژه های زیر بدست میآید:

Bemordan	Umordan
Bázmordan	Imordan
Forumordan: (to die; to become extinct; to be extinguished)	Metmordan
Barmordan	Masmordan
Farmordan	Dožmordan
Darmordan	Pádmordan, peymordan
Vámordan	Vespmordan, harvespmordan,
Vázmdordan	harvemordan
Hammordan	Uzmordan
Kasmordan, kahmordan	Behmordan, vehmordan, vimordan
Tarámdordan	Jodmordan, godmordan
Dirmordan	Basmordan
Humordan	Pasmordan
Avmordan, umordan	Piwmordan

## 89- Xáh; Xást: (to wish; will, desire)

Root: svadati (Sansk)(wish; want; seek; desire)

### Xástan

Xástan	xáh	xást
Xástani	xáhi	xásti
-	xáhák	-
-	xáhe	xáste
-	xáhemán	xástemán
-	xáhá	-
-	xáhán	-
-	xáhande	-
-	xáhew	-
-	-	xástár
-	xáhegi	xástegi
-	xáhád	-
-	xáh	xást

"خواستنی" "desirable" است. "خواست" به مینی های "to wish"، "to want"، "will" و "to" desire است. "خواستار" بسیار خواهنده است: "wishful" و "desirous". از پیوند "خواستن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bexástan: (to ask for; to summon)	Huxástan
Bázxástan: (to ask again; to inquire; to interrogate)	Avxástan, uxástan
Foruxástan	Uxástan: (to wish for...that way)
Farxástan	Ixástan: (to wish for...this way)
Ferxástan, ferexástan	Metxástan
Darxástan: (to apply for; to request; to ask for)	Masxástan, mahxástan
Váxástan: (to become due; to become overdue)	Pedxástan, peyxástan
Vázxástan	Vespxástan, harvespxástan, harvexástan
Hamxástan	Uzxástan
Kasxástan, kahxástan	Behxástan, vehxástan, vixástan
Kamxástan: (to be abstemious)	Jodxástan, godxástan, goxástan
Dirxástan	Basxástan
Urxástan	Pasxástan: (to call back)
	Piwxástan: (to ask for a deposit or down payment)

"پس خواستن" - "کارخانه ی جنرال موتورز همه ی موتورهای ساخت سال ۶۶ را پس خواست."  
"پیش خواستن" - "پیش خواست"، "پیش خواسته"، "پیش خواستار"  
"باز خواست" همچند "enquiry" و "interrogation" است.  
"درخواست" همچند "application" و "request" است.  
"واخواست" و "واخواسته" "overdue" است.

## 90- Mán; Mánd: (to remain; to stay)

Root: amánayad (Old Persian)(he waited); opamanayen (Avesta)(stay; remain)

	Mándan	
Mándan	mán	mánd
Mándani	máni	mándani
-	máne	mánde
-	mánemán	mándemán
-	máná	-
-	mánán	-
-	mánande	-
-	mánew	-
-	-	mándár
-	mánegi	mándegi

"ماندن" به مینی "درجایی بودن" نیز به مینی "to be fatigued" میآید، آن چه که امروزه مردم نادرست "خسته" میگویند. گردانش این "ماندن" با "ماندن" دیگر که پس از این میآید هردو یکسان است اما مینی این دومی "to be similar to" است.  
از پیوند پیشوندها با "ماندن" واژه های زیر بدست میآید:

Bemándan: (to remain; to stay)	Urmándan
Bázmándan: (to remain back)	Humándan
Forumándan: (1- to be surprised; to be flabbergasted. 2- to fail)	Avmándan
Farmándan	Metmándan
Fermándan, feremándan	Masmándan, mahmándan
Darmándan: (to fail)	Dozmándan
Vámándan: (to stop)	Pedmándan, peymándan
Vázmándan	Vespmándan, harvemándan
Hammándan	Uzmándan
Kasmándan, kahmándan	Behmándan, vehmándan
Tarámándan	Jodmándan, godmándan, gomándan
Dirmándan	Pasmándan: (to fall back)
	Piwmándan

نمونه ها:

"بازماندن" - "همه رفتند و او در تهران بازماند." "۸ را از ۱۷ کاستیم ۹ بازماند."  
"فروماندن" - "یکی روبهی دید بی دست و پای، فروماند در (لطف و صنع) خدای"  
"او در این کار فروماند و نتوانست آن را بانجام برساند."

"درماندن" - "درمانده شد." "درماندگی مردم ایران بدرد خود مایه ی شرم است."  
 "واماندن" - "خرک در میان گل و لای واماند." "ماشین میان کار واماند."  
 "مان" به مینی "dwelling" است و "مانبان" "نگهبان خانه" است و در گذشته به "سگ نگهبان خانه"  
 "مانبان" میگفتند. "مانش" "residence" و "sojourn" و "stay" است. "ماندار" "remaining" است  
 و "مانده" "remainder" است. "ماندگی" همچند "خستگی" امروز یا "tiredness" یا "fatigue"  
 است. "درماندگی" "helplessness" است و "درمانده" "helpless". "پس مانده" "leftover" است  
 و "پس ماندگی" و یا "پس مانش" "underdevelopment" است. "واماندگی" "failing (n)" و  
 "وامانده" "failing (adj)" میباشد. "ماندگار" همچند "residence" است.



## 91- Mán; Mánest: (to be like)

Root: mana (Sansk)(picture; likeness); manayen ahe yaťa (Avest)(like...; similar to)

### Mándan, Mánestan

Mánestan	mán	mán
mánestani	máni	máni
-	máne	mánde
-	mánemán	mánestemán
-	máná	-
-	mánán	-
-	mánande	-
-	mánew	-
-	-	mándár, mánestár
-	mánegi	mánestegi
-	mánád	-

گردانش این کارواژه و شکافته های آن همه مانند "ماندن" است که زیر شماره ی ۹۰ یاد شد، اما مینی آن "to be similar to" و "to take after" است: "به پدرش میماند." "مانش" و "مانستگی" و "مانگی" "similarity" است. "ماندار" "similar" و "like" و "homologous" است و "مانندگان" همچند "and the like" یا "etc" بکار میرود.

از کارواژه ی پیوندی با "مانستن"، "هممانستن" "hammánestan" را می‌شناسیم و آن "to be homologous" یا "to be similar to each other" یا "to be like one another" است. "jodmánestár" یا "gománestár" میتواند بسیار سودمند باشد و آن "ناهمانند بودن" یا "dissimilarity" را می‌رساند. از این رو "گمانش" و "گمانستگی" و "گمانگی" همچند "heterologousness" و "dissimilarity" است و "گمانه" یا "جدمانه" همچند "dissimilar" و "heterologous" است.

از پیوند "ماندن" با پیشوندها واژه های زیر بدست می‌آید:

Bemándan	Darmándan
Bázmándan	Namándan
Barmándan, abarmándan	Nemándan, nimándan
Forumándan	Námándan
Farmándan, farámándan, parmándan	Mamándan
Fermándan, feremándan	Vámándan

Varmándan  
Vázmándan  
Farázmándan, farámándan  
Hammándan, hanmándan, anmándan,  
    ámmándan, amamándan, enmándan  
Darhammándan  
Kasmándan, kahmándan  
Kammándan  
Tarámándan  
Noxmándan  
Dirmándan  
Urmándan  
Zirmándan, jirmándan  
Humándan  
Avmándan, afmándan, ofmándan,  
    ufmándan, oumándan, umándan  
Umándan  
Imándan

Metmándan, memándan  
Masmándan, mahmándan  
Dozmándan  
Huymándan, hoymándan, capmándan  
Pádmándan, pedmándan, peymándan,  
    pimándan  
Vespmándan, harvespmándan,  
    harvemándan  
Uzmándan, azmándan  
Behmándan, vehmándan, vimándan  
Námándan  
Tarmándan  
Jodmándan, godmándan, gomándan,  
    zodmándan  
Basmánda, vasmándan  
Pasmándan  
Piwmándan

## 92- Farámuw: (to forget)

Root: mares-, (Avest); mrdta; mrwta (Old Persian); pramriwta (Sansk)(to forget)

### Farámuwidan, Farámowtan

Farámowtan	farámuw	farámuwid, farámowt
Farámowtani	farámuwi	farámowti
-	farámuwák	-
-	farámuwe	farámowte
-	farámuwemán	farámowtemán
-	farámuwá	-
-	farámuwán	-
-	farámuwande	-
-	farámuwew	-
-	-	farámowtár
-	farámuwegi	farámowtegi
-	farámuwándan	-
-	farámuwád	-

Farámuwew: (forgetting; amnesia)

Farámowtár: (forgetful; amnesic)

از پیوند "فراموشیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Befarámuwidan	Varfarámuwidan
Bázfarámuwidan	Vázfarámuwidan
Barfarámuwidan, abarfarámuwidan	Farázfarámuwidan, faráfarámuwidan
Forufarámuwidan	Hamfarámuwidan, hanfarámuwidan,
Farfarámuwidan, faráfarámuwidan,	anfarámuwidan, ámfarámuwidan,
parfarámuwidan	amfarámuwidan, enfarámuwidan
Ferfarámuwidan, ferefarámuwidan	Darhamfarámuwidan
Darfarámuwidan	Kasfarámuwidan, kahfarámuwidan
Nafarámuwidan	Kamfarámuwidan
Nefarámuwidan, nifarámuwidan	Taráfarámuwidan
Náfarámuwidan	Noxfarámuwidan
Mafarámuwidan	Dirfarámuwidan
Váfarámuwidan	Urfarámuwidan

Zirfarámuwidan, jirfarámuwidan  
Hufarámuwidan  
Avfarámuwidan, affarámuwidan,  
    offarámuwidan, uffarámuwidan,  
    oufarámuwidan, ufarámuwidan  
Ufarámuwidan  
Ifarámuwidan  
Metfarámuwidan, mefarámuwidan  
Masfarámuwidan, mahfarámuwidan  
Dožfarámuwidan  
Huyfarámuwidan, hoyfarámuwidan,  
    capfarámuwidan  
Pádfarámuwidan, pedfarámuwidan,  
    peyfarámuwidan, pifarámuwidan

Vespfarámuwidan,  
    harvespfarámuwidan,  
    harvefarámuwidan  
Uzfarámuwidan, azfarámuwidan  
Behfarámuwidan, vehfarámuwidan,  
    vifarámuwidan  
Náfarámuwidan  
Tarfarámuwidan  
Jodfarámuwidan, godfarámuwidan,  
    gofarámuwidan, zodfarámuwidan  
Basfarámuwidan, vasfarámuwidan  
Pasfarámuwidan  
Piwfarámuwidan

## 93- Mál; Mowt: (to knead; to massage; to rub)

Root: mrw-t (Old Persian); marezaiti (Avest); marwti (Sansk)(to clean; rub clean)

### Mowtan, Málidan

Mowtan, málidan	mál	mowt, málid
Mowtani, málidani	máli	mowti, málidi
-	málák	-
-	mále	mowte, málide
-	málemán	mowtemán, málidemán
-	málá, málán	-
-	málande	-
-	málew	-
-	-	mowtár, málidár
-	málegi	mowtegi, málidegi
-	málándan	-
-	málád	-

از پیوند "مالیدن" و "مشتن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bemowtan, bemálidan	Humowtan, humálidan
Bázmowtan, bázmálidan	Avmowtan, avmálidan, afmowtan,
Forumowtan, forumálidan	afmálidan, umowtan, umálidan
Barmowtan, barmálidan	Umwowtan, umálidan
Farmowtan, farmálidan	Imowtan, imálidan
Fermowtan, fermálidan, feremowtan,	Metmowtan, metmálidan
feremálidan	Masmowtan, masmálidan, mahmowtan,
Darmowtan, darmálidan	mahmálidan
Vámowtan, vámálidan	Dozmowtan, dozmálidan
Vázmowtan, vázmálidan	Peymowtan, peymálidan
Farázmowtan, farázmálidan	Uzmowtan, uzmálidan
Hammowtan, hammálidan = hamowtan,	Behmowtan, behmálidan, vehmowtan,
hamálidan	vehmálidan, vimowtan, vimálidan
Kasmowtan, kasmálidan, kahmowtan,	Jodmowtan, jodmálidan, godmowtan,
kahmálidan	godmálidan, gomowtan, gomálidan
Tarámwowtan, tarámálidan	Basmowtan, basmálidan
Noxmowtan, noxmálidan	Pasmowtan, pasmálidan
Dirmowtan, dirmálidan	Piwmowtan, piwmálidan

"نمدمالی" - "نمدمال"، "خمیرمال"، "خمیرمالی"، "سنگ مالی" و "ماله" از واژه های سرشته با "مالیدن" اند.

"مالش" را در دانش چهر (physics) برای friction بکار میبریم. مالاندن همچند to fractionize است.

مینی پندارین "مالیدن" "to cancel" و "to destroy" است. مانند "مهمانی مالید" که از آن مینی "to cancel" خواسته میشود.

"ورمالیدن" "to roll up" "to rob" "to steal" است.

"فرومالیدن" همچند "to rub in" است.

"درمالیدن" به "درون" یا به "در" چیزی مالیدن است و به ویژه به مالیدن نره (penis) به میان لبهای ناز (vulva) بدون سپوختن آن بدرون زهگیر (vagina) گفته میشود.

"مشتگان" (mowtegán) "masturbation"

## 94- Már: (1- to perceive. 2- to reckon )

Root: mriw; miriwati (Sansk)(consider; reflect; deliberate)

### Márdan

Márdan	már	márd
Márdani	mári	márdi
-	márák	-
-	máre	márde
-	máremán	márdemán
-	márá	-
-	márán	-
-	márande	-
-	márew	-
-	-	márdár
-	máregi	márdegi
-	márád	-

این کارواژه ی کهن امروزه به رویه ی بنیادینش بکار نمی‌رود اما برخی شکافته های آن را شایسته است بکار بریم مانند "márew" برای "perception"، این ریشه در کارواژه های سرشته بکار می‌رود که در پایین تر از آنان یاد خواهیم کرد.  
واژه ی "اماردن" و "آماردن" را نیز در همین جا بررسی کرده از آن شکافته ها بدست می‌آوریم:

### Amárdan; Ámárdan: (1- to perceive. 2- to reckon; to compute)

Ámárdan	ámár	ámárd
Ámárdani	ámári	ámárdi
-	ámárák	-
-	ámáre	ámárde
-	ámáremán	ámárdemán
-	ámárá	-
-	ámárán	-
-	ámárande	-
-	ámárew	-
-	-	ámárdár
-	ámáregi	ámárdegi
-	ámárád	-

ریشه ی "آمار" که امروزه تنها برای "statistics" بکار می‌رود مینی گسترده ای دارد یکی "to perceive" است و دیگری "to reckon" که نباید این دو مینی بزرگ را فراموش کرد و بیکار گذاشت.

شیوه های "آماردی" "ámárdi" همچند reckoning or statistical methods است. "آماردار" "ámárdár" همچند "reckoner" و "statistician" و "accountant" است. بجای واژه ی "رایانه" که دانسته نیست از کجا آمده و بر چه پایه ساخته شده ("رای" را گرفته اند آن را به "انه" پیوند کرده و آن را همچند "computer" دانسته اند.) (گمان می‌رود از "ráyinitan" از پهلوی ساخته شده باشد). اگر بخواهیم واژه ای بی‌آوریم که هم "reckoning" (شمارگری) و دریابندگی یا "perception" را در بر داشته باشد باید واژه ی "ماردن" یا "آماردن" را بکار ببریم. از این رو برای "computer" همچند شایسته تری گویا "ámárád" یا "ماراد" "márárd" باشد. از پیوند "ماردن" با پیشوندها واژه های زیر بدست می‌آید:

Bemárdan	Dirmárdan
Bázmárdan: (to perceive again; to recompute)	Humárdan
Forumárdan	Avmárdan
Barmárdan: (to reckon; to compute; to perceive)	Umárdan
Farmárdan	Imárdan
Fermárdan, feremárdan	Metmárdan
Darmárdan	Masmárdan
Vámárdan	Dozmárdan
Vázmárdan: (to count down; to count in reverse fashion)	Pedmárdan, peymárdan
Hammárdan = hámmárdan = hámárdan = ámárdan	Vespmárdan, harvespmárdan, harvemárdan
Kasmárdan, kahmárdan	Uzmárdan
Tarámárdan	Behmárdan, vehmárdan, vimárdan
Noxmárdan	Jodmárdan, godmárdan = gomárdan
	Basmárdan
	Pasmárdan
	Piwmárdan

"آماردن" از پیوند پیشوند "هام" که همچند "هم" است با "ماردن" بدست آمده و سپس به ریخت "آماردن" درآمده است.

"دژماردن" به مینی "misconceive" و "misperceive" است و "دژمارش" همان "misperception" و "misconception" است.

"گماردن" از پیوند پیشوند "go" که ریخت دیگری از "jod" است با "ماردن" پدید آمده و به مینی "to consider for a separate or special purpose" و از این رو به مینی "to assign" یا "to commit" است.



واژه ی "owmárdan" یا "owmordan" یا "uwmárdan" یا "uwmordan" همان چیزی است که امروزه مردم "womordan" یا "wemordan" گویند و مادر زیر آن را آن جور که مردم میگویند میشکافیم.

### Wemordan, Womordan, Womárdan: (count)

Wemordan, womárdan	wemor, womár	wemord, womárd
Wemordani, womárdani	wemori, womári	wemordi, womárdi
-	womárák	-
-	wemore, womáre	wemorde, womárde
-	womáremán	womárdemán
-	womárá	-
-	womárán	-
-	womárdani	-
-	womárew	-
-	-	womárdár
-	womáregi	womárdegi
-	womárád	-

پیشوات "we-" و "wo-" و "ow-" و "uw-" و "ew-" به سر چندین واژه در میآید و به مینی آنان چیزی نمیافزاید. مانند:  
 "شکفتن"، "اشکفتن"؛ "شنودن"، "اشنودن"؛ "شکافتن"، "شکافتن"؛ "شتافتن"، "اشتافتن" و مانند آن.  
 از پیوند پیشوندها با "شمردن" واژه های زیر بدست میآید:

Bewomordan, bewomárdan, bewomordan	Váwomordan, váwomárdan, vawomordan
Bázwomordan, bázwomárdan, bázwomordan	Vázwomordan, vázwomárdan, vázwomordan
Barwomordan, barwomárdan, barwomordan	Farázwomordan, farázwomárdan, farázwomordan
Foruwomordan, foruwomárdan, foruwomordan	Hamwomordan, hamwomárdan, hamwomordan
Farwomordan, farwomárdan, farwomordan	Kaswomordan, kaswomárdan, kaswomordan, kahwomordan, kahwomárdan, kahwomordan
Ferwomordan, ferwomárdan, ferwomordan	Taráwomordan, taráwomárdan, taráwomordan
Darwomordan, darwomárdan, darwomordan	Dirwomordan, dirwomárdan, dirwomordan

Avwomordan, avwomárdan,  
     avwomordan  
 Uwomordan, uwomárdan, uwomordan  
 Iwomordan, iwomárdan, iwomordan  
 Metwomordan, metwomárdan,  
     metwomordan  
 Maswomordan, maswomárdan,  
     maswomordan, mahwomordan,  
     mahwomárdan, mahwomordan  
 Dożwomordan, dożwomárdan,  
     dożwomordan  
 Peywomordan, peywomárdan,  
     peywomordan  
 Vespwomordan, vespwomárdan,  
     vespwomordan, harvewomordan,  
     harvewomárdan, harvewomordan

Uzwomordan, uzwomárdan,  
     uzwomordan  
 Jodwomordan, jodwomárdan,  
     jodwomordan, godwomordan,  
     godwomárdan, godwomordan,  
     gowomordan, gowomárdan,  
     gowomordan  
 Baswomordan, baswomárdan,  
     baswomordan  
 Paswomordan, paswomárdan,  
     paswomordan  
 Piwwomordan, piwwomárdan,  
     piwwomordan

"برشمردن" و "بازشمردن" همچند "to recount" و "to reiterate" است. "واژشمردن" "to count"  
 "down" و "یس شمردن" "to multiply" است. "بیشمار" را برای "multiplicand" بکار برده اند.

## 95- Kaw: (to pull; to draw )

Root: karw-, (Avest); karwayen (Avest); karw-, (Sansk)(to pull)

Kawidan, Kewidan: (to pull; to draw)

Kawidan	kaw	kawid
Kawidani	kawi	kawidi
-	kawák	-
-	kawe	kawide
-	kawemán	kawidemán
-	kawá	-
-	kawán	-
-	kawande	-
-	kawew	-
-	-	kawidár
-	kawegi	kawidegi
-	kawác	-
-	kawád	-

یک مینی دیگر کشیدن "to carry" است مانند "سنگ کش"، "ماسه کش"، "آجرکش" و "زرکش".  
 مینی دیگر آن "to weigh" است. شکافته های آن به این مینی نمیآید. "کشیدار" "بسیار کشنده" و یا  
 "شیوه ی کشیدن" باشد. "کشاندن" "to pull" است و مینی پندارین آن "to induce" است چون "کسی  
 را به کاری کشیدن یا کشاندن".  
 از پیوند "کشیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bekawidan	Kaskawidan, kahkawidan
Bázkawidan	Tarákawidan
Forukawidan: (to pull down)	Noxkawidan
Barkawidan: (1- to promote. 2- to pull up)	Dirkawidan: (to take long)
Farkawidan	Hukawidan
Ferkawidan, ferekawidan	Avkawidan, ofkawidan, ukawidan
Darkawidan: (to pull back or inside; to withdraw)	Metkawidan
Vákawidan: (to pull out or off)	Maskawidan, mahkawidan
Farázkawidan	Dožkawidan
Hamkawidan: (to contract; to pull together)	Pádkawidan, peykawidan
	Vespkawidan, harvespkawidan, harvekwidan
	Uzkawidan

Jodkawidan, godkawidan, gokawidan,  
zokawidan: (to pull apart; to disjoin)  
Baskawidan

Paskawidan: (to pull back; to withdraw)  
Piwkawidan: (1- to present. 2- to put  
forth or forward; to introduce)

"بازکشیدن" - "خود را از زندگی سیاسی بازکشید." "دست از خوردن بازکشید."  
"برکشیدن" - "خواجه را به پایگاه پرده داری برکشید." "به درجه ی نخست وزیری برکشیده شد."  
"فروکشیدن" - "رخت از تنش فروکشید." "پرده را فروکشید."  
"درکشیدن" - "پرده را درکشید." "زبان درکشید."  
"هم کشیدن" - "ماهیچه خود را هم کشید." "ابروانش را هم کشید."  
"دیرکشیدن" - "این کار سخت دیرکشید."  
از شکافته های بالا یکی: "هم کشک hamkewak" است که در پزشکی برای "sphincter" میتواند  
بکار رود. از "پیش کشیدن" "پیشکش" به مینی "present" و "gift" است.  
بسیاری واژه ها با "کشیدن" برویه ی کارواژه ی میانجی یا auxiliary verb بکار میروند مانند "رنج  
کشیدن" و "سرکشیدن" و "دست کشیدن" و "گردن کشیدن" و "کس کشیدن" و "بو کشیدن" و مانندگان  
آن که هر یک مینی جداگانه ای برای خود دارد.

## 96- Maz; Mak: (to suck )

Root: meq; mec (Sansk)(to suck)

Mazidan: (1- to suck. 2- to taste). Makidan: (to suck)

دو کارواژه ی "مزیدن" به مینی "to taste" و "to suck" و "مکیدن" به مینی "to suck" را در یک جا باهم بررسی میکنیم.

### Mazidan

Mazidan	maz	mazid
Mazidani	mazi	mazidi
-	mazák	-
-	maze	mazide
-	mazemán	mazidemán
-	mazá	-
-	mazán	-
-	mazande	-
-	mazew	-
-	-	mazidár
-	mazegi	mazidegi
-	mazándan	-
-	mazád	-

### Makidan

Makidan	mak	makid
Makidani	maki	makidi
-	makák	-
-	make	makide
-	makemán	makidemán
-	maká, makán	-
-	makande	-
-	makew	-
-	-	makidár
-	makác	-
-	makád	-

"از پیوند "مزیدن" و "مکیدن" با پیشوندها واژه های نوین زیر بدست میآید:

Bemazidan, bemakidan	Avmazidan, avmakidan
Bázmazidan, bázmakidan	Umazidan, umakidan
Forumazidan, forumakidan	Imazidan, imakidan
Barmazidan, barmakidan	Metmazidan, metmakidan
Farmazidan, farmakidan	Masmazidan, masmakidan,
Fermazidan, fermakidan, feremazidan,	mahmazidan, mahmakidan
feremakidan	Dožmazidan, dožmakidan
Vámazidan, vámakidan	Pádmazidan, pádmakidan, pimazidan,
Vázmazidan, vázmakidan	pimakidan
Hammazidan = hamazidan = amazidan,	Vespmazidan, vespmaakidan,
hámmazidan = ámazidan	harvemazidan, harvemakidan
Hammakidan = hamakidan = amakidan,	Uzmazidan, uzmakidan
hámmakidan = ámakidan	Behmazidan, behmakidan, vehmazidan,
Kasmazidan, kasmakidan, kahmazidan,	vehmakidan, vimazidan, vimakidan
kahmakidan	Jodmazidan, jodmakidan, gomazidan,
Tarámazidan, tarámakidan	gomakidan
Noxmazidan, noxmakidan	Basmazidan, basmakidan
Dirmazidan, dirmakidan	Pasmazidan, pasmakidan
Urmazidan, urmakidan	Piwmazidan, piwmakidan

## 97- Farib; Farift: (to deceive; to beguile)

Root: leip-, (to smear with fat; to stick); lipta (Sansk)(sticky); lepyati (Sansk)(he smears)

### Fariftan

Fariftan, faribidan	farib	farift
Fariftani	faribi	farifti
-	faribák	-
-	faribe	farifte
-	faribemán	fariftemán
-	faribá	-
-	faribán	-
-	faribande	-
-	faribew	-
-	-	fariftár
-	faribegi	fariftegi
-	faribád	-

از پیوند "فریفتن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Befariftan	Darhamfariftan
Bázfariftan	Kasfariftan, kahfariftan
Barfariftan, abarfariftan	Kamfariftan
Forufariftan	Taráfariftan
Farfariftan, faráfariftan, parfariftan	Noxfariftan
Ferfariftan, ferefariftan	Dirfariftan
Darfariftan	Urfariftan
Nafariftan	Zirfariftan, jirfariftan
Nefariftan, nifariftan	Hufariftan
Náfariftan	Avfariftan, affariftan, offariftan,
Mafariftan	uffariftan, oufariftan, ufariftan
Váfariftan	Ufariftan
Varfariftan	Ifariftan
Vázfariftan, bázfariftan	Metfariftan, mefariftan
Farázfariftan, faráfariftan	Masfariftan, mahfariftan
Hamfariftan, hanfariftan, anfariftan,	Dožfariftan
ámfariftan, amfariftan, enfariftan	Huyfariftan, hoyfariftan, capfariftan

Pádfariftan, pedfariftan, peyfariftan,  
pifariftan  
Vespfariftan, harvespfariftan,  
harvefariftan  
Uzfariftan, azfariftan  
Behfariftan, vehfariftan, vifariftan  
Náfariftan

Tarfariftan  
Jodfariftan, godfariftan, gofariftan,  
zodfariftan  
Basfariftan  
Pasfariftan  
Piwfariftan



## 98- Káf; Káft: (to cleave; to split)

Root: kap-, kabh-, (Aryan); kapoti (lit.)(to hack; to hew); skaf-, (Old Persian); skapto (Greek)(to chop; to hack; to dig)

### Káftan

Káftan	káf	káft
Káftani	káfi	káfti
-	káfák	-
-	káfe	káfte
-	káfemán	káftemán
-	káfá	-
-	káfán	-
-	káfande	-
-	káfew	-
-	-	káftár
-	káfegi	káftegi
-	káfác	-
-	káfád	-

"شکفتن wekoftan" نیز کارواژه‌ی ناگزیر است و همچند "شکافتن" است و بیشتر برای گل و به مینی "to blossom" و "to bloom" بکار میرود و مادر این جا از آنها جداگانه یاد نخواهیم کرد. "شکاف" و "کاف" هردو به مینی "cleft" و "split" و "crevice" است. "اشکاف" مینی جداگانه‌ای یافته و همچند "pantry" بکار میرود. "کافتار" و "شکافتار" بسیار شکافنده و یا شیوه‌ی "کافتن" است. در زیر از پیوند "کافتن" و "شکافتن" و "شکفتن" با پیشوندها واژه‌های نوینی بدست می‌آوریم:

Bekáftan	Bewkáftan, bewkoftan
Bázkáftan	Bázwkáftan, bázwkoftan
Forukáftan	Foruwkáftan, foruwkoftan
Barkáftan	Barwkáftan, barwkoftan
Farkáftan	Farwkáftan, farwkoftan
Ferkáftan	Ferwkáftan, ferwkoftan
Nekáftan	Newkáftan, newkoftan
Vákáftan	Váwkáftan, vawkoftan
Vázkáftan	Vázwkáftan, vázwkoftan
Hamkáftan	Hamwkáftan, hamwkoftan
Urkáftan	Urwkáftan, urwkoftan

Hukáftan	Huwkáftan, huwkoftan
Avkáftan	Avwkáftan, avwkoftan, Afwkáftan, afwkoftan, Uwkáftan, uwkoftan
Metkáftan	Metwkáftan, metwkoftan
Maskáftan	Maswkáftan, maswkoftan
Dožkáftan	Dožwkáftan, dožwkoftan
Pedkáftan, peykáftan	Peywkáftan, peywkoftan, Pedwkáftan, pedwkoftan, Piwkáftan, piwkoftan
Vespkáftan	Harvewkáftan, harvewkoftan
Uzkáftan	Uzwkáftan, uzwkoftan
Behkáftan	Behwkáftan, behwkoftan, Vehwkáftan, vehwkoftan, Viwkáftan, viwkoftan
Jodkáftan, gokáftan	Jodwkáftan, jodwkoftan, Godwkáftan, godwkoftan, Gowkáftan, gowkoftan
Baskáftan	Baswkáftan, baswkoftan
Paskáftan	Paswkáftan, paswkoftan
Piwkáftan	Piwwkáftan, piwwkoftan

از مینی های بسیار ارزنده و فرامشته ی "کافتن" و "شکافتن" "to derive" است. "شکافته" و "کافته" "derivative" است و "کافتار" و "شکافتار" "deriving" است. نمونه: "سخن از سخن شکافد." از دیگر مینی های "شکافتن" و "کافتن" "to incise" است. چون "دملی را شکافتن" و "شکافش" همان "incision" است. "واشکافتن" را برای "analyze" بکار میبریم و "واکافش" همچند "analysis" و "واکافتار" همچند "analyzer" میباشد.

## 99- Par: (1- to fly. 2- to leap; to jump)

Root: parena (Avest)(feather); pru, private (Sansk)(jump; spring)

### Paridan

Paridan	par	parid
Paridani	pari	paridi
-	pare	paride
-	paremán	paridemán
-	pará	-
-	parán	-
-	parande	-
-	parew	-
-	-	paridár
-	paregi	paridegi
-	parándan	-
-	parád	-

از پیوند پیشوندها با "پریدن" واژه های زیر بدست میآید:

Beparidan	Huparidan
Bázparidan	Avparidan, uparidan
Foruparidan	Uparidan
Barparidan	Iparidan
Farparidan	Metparidan
Ferparidan, fereparidan	Masparidan
Darparidan	Dožparidan
Váparidan	Pedparidan, peyparidan
Varparidan: (to die suddenly)	Vespparidan, harveparidan
Vázparidan	Uzparidan
Hamparidan, hámparidan	Behparidan, vehparidan, viparidan
Kasparidan, kahparidan	Jodparidan, godparidan, goparidan
Taráparidan	Basparidan
Noxparidan	Pasparidan
Dirparidan	Piwparidan

"دورپر" "long-distance flier" است. "شب پرک" "bat" است. "پریده" به مینی "chipped off" و "پریدگی" برای "chipping off" بکار میرود. "پرنده" به مینی "flying" و "bird" است.

"پراندن" به مینی "to throw" و "to squirt" بکار میرود. چون: "سنگ پراندن" و "آب پرداندن".  
"پراد" parád همچند "flying squad" است. از مینی های دیگر "پریدن" "to sublimate" است  
همانا "ناگهان از ریخت بر بسته یا solid به ریخت دمه یا گاز درآمدن" بدون این که آن چیز از نهاد  
آبگونگی بگذرد چون: "ماده ی شیمیایی ید (iodine) میبرد."  
"ورپیدن" ناگهان مردن (die suddenly) است و مرگ ناگهانی (sudden death) "ورپرش" است.

# 100- Tuz; Tuxt: (to compensate; to atone; to repent; to punish)

Root: tujiwn (Pahl); tугan (Armenian)(to punish)

Tuxtán	tuz	tuxt
Tuxtani	tuzi	tuxti
-	tuze	tuxte
-	tuzemán	tuxtemán
-	tuzá	-
-	tuzán	-
-	tuzande	-
-	tuzew	-
-	-	tuxtár
-	tuzegi	tuxtegi
-	tuzád	-

واژه ی "توختن" را امروزه تنها با "کینه" و "کین" بکار میبرند به مینی "to revenge" و "to  
avenge".

از پیوند "توختن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Betuxtán	Urtuxtán
Báztuxtán	Avtuxtán, aftuxtán, oftuxtán, utuxtán
Foruxtán	Utuxtán
Bartuxtán	Ituxtán
Fartuxtán	Mettuxtán, metuxtán
Fertuxtán, feretuxtán	Mastuxtán, mahtuxtán
Dartuxtán	Dožtuxtán
Vátuxtán	Pádtuxtán, peytuxtán
Váztuxtán	Vesptuxtán, harvetuxtán
Hamtuxtán, hantuxtán, antuxtán, ámuxtán	Uztuxtán
Kastuxtán, kahtuxtán	Jodtuxtán, godtuxtán, gotuxtán
Tarátuxtán	Bastuxtán
Dirtuxtán	Pastuxtán
	Piwtuxtán

# 101- Sáz; Sáxt: (to build; to agree)

Root: sac-, sacaite (Avest)(to perform; to carry out)

## Sáxtan

Sáxtan	sáz	sáxt
Sáxtani	sázi	sáxti
-	sázák	-
-	sáze	sáxte
-	sázemán	sáxtemán
-	sázá	-
-	sázán	-
-	sázande	-
-	sázew	-
-	-	sáxtár
-	sázegi	sáxtegi
-	sázád	-

"ساز" را بریخت پسوند برای ساختن خیلی واژه ها بکار میبرند. "دمساز" "companion"، "کشتی سازی" "ship-building"، "همساز" "symmetrical"، "نیمساز" "bisector".  
 "ساخت" چون "ساخت ایران" "Made in Iran" و "ساخت و پاخت" به مینی "plotting" است (to plot against somebody).  
 "ساختار" "structure"، "ساختمان" "building"، "سازمان" "organization" و "سازش" به مینی "agreement" و "condescension"، "compromise" است. "ساختگی" به مینی "fictitious" و "artificial" بکار میروند.  
 از پیوند "ساختن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Besáxtan	Vázáxtan
Bázáxtan: (to rebuild; to repair; to rehabilitate)	Násáxtan, nasáxtan: (to disagree)
Barsáxtan: (to coin; to invent; to make artificially)	Hamsáxtan: (to be compatible)
Forusáxtan	Kahsáxtan
Farsáxtan = parsáxtan	Tarásáxtan
Fersáxtan	Noxsáxtan
Nesáxtan	Dirsáxtan
Darsáxtan	Ursáxtan
Vásáxtan	Husáxtan
	Avsáxtan, afsáxtan, usáxtan
	Usáxtan

Isáxtan	Vespsáxtan, harvesáxtan
Metsáxtan	Behsáxtan: (to sanitize; to make sanitary or hygienic)
Mahsáxtan	Bassáxtan
Dozsáxtan	Passáxtan
Pádsáxtan, pedsáxtan, peysáxtan = passáxtan	Piwsáxtan: (to prefabricate)

واژه ی "پساختن" به ویژه به دو چم "to insert" و "to intercalate" بکار میرود. برای نمونه "رشته های نازک ماز" یا "myofibril" را که مانند دندانهای شانه در هم فرومیروند و "intercalated disks" خوانده میشوند میتوان "گرده های پساخته" نامید.

### Pasáxtan

Pasáxtan	pasáz	pasáxt
Pasáxtani	pasázi	pasáxti
-	pasázák	-
-	pasáze	pasáxte
-	pasázemán	pasáxtemán
-	pasázá, pasázán	-
-	pasázande	-
-	pasázew	-
-	-	pasáxtár
-	pasázác	-
-	pasázád	-

واژه ی "پساختن" که در بالا آن را شکافتیم بیگمان از واژه ی "ساختن" پدید آمده با پیشوند "pád". چند نمونه از واژه های پیوندی با "ساختن" را نیز در زیر یاد میکنیم:

"بازسازی شهر پس از بمباران."

"این واژه از برساخته های او است"، همانا آن را از خود ساخته است.

"ناسازگاری" با برخی خوراکیها (incompatibility, allergy, hypersensitivity)

"ناساختار" را میتوان به مینی های "allergic" و "hypersensitive" و "incompatible" بکار برد. "بهبازی شهر بگردن وزارت بهداشتی است."

## 102- Riz; Rixt: (1- to pour. 2- to mold; to forge)

Root: ric (Sansk)(to clear; vacate; shift; move); raecayat (Avest)(pour out)

### Rixtan

Rixtan	riz	rix
Rixtani	rizi	rixti
-	rizák	-
-	rize	rixte
-	rizemán	rixtemán
-	rizá	-
-	rizán	-
-	rizande	-
-	rizew	-
-	-	rixtár
-	rizegi	rixtegi
-	rizád	-

"ریخته" "forged" است. "ریخته گری" "(iron) forgery" است. "ریختار" "forger" است و ریختگی "forgery" "forgedness" است.  
از پیوند "ریختن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Berixtan	Dirrixtan
Bázrixtan	Hurixtan
Barrixtan	Avrixtan, afrixtan, ufrixtan
Forurixtan	Urixtan
Farrixtan	Irixtan
Ferrixtan, fererixtan	Metrixtan
Nerixtan	Masrixtan, mahrixtan
Darrixtan	Dožrixtan
Várixtan	Pádrixtan, pedrixtan, peyrixtan
Vázrixtan	Vesprixtan, harverixtan
Hamrixtan	Uzrixtan
Darhamrixtan	Behrixtan, vehrixtan, virixtan
Kasrixtan, kahrixtan	Jodrixtan = godrixtan = gorixtan
Tarárixtan	Pasrixtan
Noxrixtan	Piwrixtan



"فروریختن" همچند "to crumble" و "to disintegrate" است.  
 "درهم ریختن" به مینی "to mix up" و "to put in disorder" است.  
 در زیر واژه ی "پرهیختن" یا "پرهیزیدن" یا "پهریختن" را میشکافیم.

Parhixtan, Pahrixtan, Parhizidan: (to abandon; to leave; to avoid)

Root: pati-raik-, (Old Persian); paiti-raek (Avesta)(avoid)

Parhixtan	parhiz	parhixt
Parhixtani	parhizi	parhixti
-	parhizák	-
-	parhize	parhixte
-	parhizemán	parhixtemán
-	parhizew	-
-	-	parhixtár
-	parhizá	-
-	parhizán	-
-	parhizande	-
-	parhizegi	parhixtegi
-	parhizándan	-
-	parhizád	-

"پرهیختن" به مینی "to abandon" و "to leave" و "to avoid" است.  
 "پرهیختار" کسی است که چیزی را رها کند و یا از آن دوری کند. پس میتوان "از خوراک از دارو یا از تریاک پرهیختار بود." "to diet" پرهیز از خوراک است. در زمینه ی دیگر "پرهیختار" از رای دادن "abstainee" است.

"گریختن" به مینی "to pour apart" و "to flee" و "to escape" میباشد. از "ریز" و همچندش "ریغ" نیز واژه هایی داریم. خود "گریغ" به مینی گریز "escape" و "escapade" و "stampede" است.

"کس از حکم یزدان نیابد گریغ" اگر چه ببرد برآید به میغ. " (فردوسی)  
 "ریغ" به مینی "loose diarrheal stool" از همان ریشه ی "ریختن" شکافته.  
 "ریغو" به مینی "puny" و "cachectic" مینی پندارین است و آن کسی است که گویا پیرو شکم روش فراوان و ریغ زدن نزار (lean) گشته است.

# 103- Varz; Varzid: (to exert; to exercise; to train)

Root: vareza (Avesta)(affect; work; activate)

## Varzidan

Varzidan	varz	varzid
Varzidani	varzi	varzidi
-	varzák	-
-	varze	varzide
-	varzemán	varzidemán
-	varzá	-
-	varzán	-
-	varzande	-
-	varzew	-
-	-	varzidár
-	varzándan	-
-	varzád	-

"ورزیدن" را امروزه مردم بیشتر برای "to exercise" و آن هم تنها برای "تن" بکار میبرند که درست نیست زیرا این کارواژه ی ارزنده "ورزیدن" را از نیرو میاندازد. "ورزیدن" به آن مینی هایی که در بالا به انگلیسی یاد کردم باید بکار گرفته شود. پس "کشاورزی" و "کشاورز" از "کش kew" به مینی "boundary" و "مرز" است و "کشور" پاره ای از زمین است که دارای مرز باشد و "کشاورز" کسی است که "مرزی" (در این جا به مینی "بوم" است) میورزد. پس "agriculture" و "farming" از آن بدست میآید. "کارورز" "trainee" است. "ورزا" گونه ای گاو در بوم مازندران و گیلان است و نامش بکارش خوب شباهان است. "خمیر را میورزند تا خوب از کار درآید." "ورزش" نه تنها برای "تن" است همانا برای کارهای مغزی میتواند باشد. پس "در آموزش هندسه میتوان ورزش دوم و سوم و چهارم را واچارد." "One can solve the exercises number 2, 3, and 4 in geometry." "ورزیدار" همان "agent" است کسی که کاری را انجام دهد. "ورزاد" اگر تنها برای ورزشهای تن باشد به "sports team" گفته میشود اما میتواند در هر زمینه ی دیگری نیز بکار رود. از پیوند "ورزیدن" با پیشوندها کارواژه های نوین زیر بدست میآید:

Bevarzidan	Fervarzidan
Bázvarzidan	Nevarzidan
Barvarzidan	Darvarzidan
Foruvarzidan	Vávarzidan
Farvarzidan	Varvarzidan

Vázvarzidan  
Farázvarzidan  
Hamvarzidan  
Kasvarzidan, kahvarzidan  
Tarávarzidan  
Noxvarzidan  
Dirvarzidan  
Urvarzidan  
Jovarzidan  
Uvarzidan  
Metvarzidan

Masvarzidan, mahvarzidan  
Dožvarzidan  
Peyvarzidan  
Vespvarzidan, harvevarzidan  
Uzvarzidan  
Jodvarzidan, godvarzidan, govarzidan  
Tarvarzidan  
Basvarzidan  
Pasvarzidan  
Piwvarzidan

# 104- Kuw; Toxw; Tuxw: (to try; to endeavor)

Root: kownati (Sansk)(to pull); t́vaxw-, (Avest)

Kuvidan, toxvidan	kuw, toxw	kuwid, toxwid
Kuvidani, toxvidani	kuwi, toxwi	kuwidi, toxwidi
-	kuwe, toxwe	kuwide, toxwide
-	kuwemán, toxwemán	kuwidemán, toxwidemán
-	kuwá, toxwá	-
-	kuwán, toxwán	-
-	kuwande, toxwande	-
-	kuwew, toxwew	-
-	-	kuwidár, toxwidár
-	kuwegi, toxwegi	kuwidegi, toxwidegi
-	kuwándan, toxwándan	-
-	kuwád, toxwád	-

واژه ی تخشیدن toxwidan یا "tuxwidan" گرچه در بن به مینی "کوشیدن" است اما در نوشته های کهن تنها برای "کوشیدن" در کار و پیشه "بکار رفته و از این روست که به ویژه پس از پیوند با پیشوند "هو" همچند "technique" بکار رفته است. پس "هوتخش" hutoxw "همچند "technician" است و "هوتخشی" "technic" است و نیز "technical". گرچه واژه ی "فن" و "فند" و "فنی" و "فندیك" نیز همگی پارسی هستند اما بهتر است "هوتخش" و "هوتخشی" را فراموش نکرد.

از پیوند پیشوندهای گوناگون با "کوشیدن" و "تخشیدن" واژه های نوینی پدید میآید که در زیر از چندتای آنان یاد میکنیم:

Bekuvidan, betoxvidan	Dirkuvidan, dirtoxvidan: (to try for a long time)
Bázkuidan, bázttoxvidan: (to try again)	Peykuvidan, peytoxvidan
Farkuidan, fartoxvidan = Ferkuvidan, fertoxvidan: (to persevere)*	Vespkuidan, vespttoxvidan,
Ferekuvidan, feretoxvidan: (to persevere)*	harvekuvidan, harvetoxvidan
Hamkuvidan, hamtoxvidan: (to try together)	Jodkuvidan, jodtoxvidan, gokuvidan, gotoxvidan
	Paskuvidan, pastoxvidan
	Piwkuvidan, piwttoxvidan

\* "فرکوشیدن" را برای "to persevere" میتوان بکار برد. پس "فرکوش" همچند "persevering" و "فرکوشیدار" "persevering" و فرکوشش و فرکوشی "perseverance" خواهند بود.

## 105- Żul: (to dishevel; to disarray)

Root: lul-, (Sansk); vilulu (Sansk)(disorder; derange; dishevel)

Żulidan	żul	żulid
Żulidani	żuli	żulidi
-	żulák	-
-	żule	żulide
-	żulemán	żulidemán
-	żulá	-
-	żulán	-
-	żulande	-
-	żulew	-
-	-	żulidár
-	żulegi	żulidegi
-	żulándan	-
-	żulád	-

از پیوند "ژولیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Beżulidan	Dirżulidan
Báżżulidan	Hużulidan
Barżulidan	Avżulidan, afżulidan
Forużulidan	Metżulidan
Farżulidan	Masżulidan, mahżulidan
Ferżulidan	Dożżulidan
Neżulidan	Pádżulidan, peyżulidan, peżulidan
Váżulidan	Vespżulidan, harveżulidan
Váżżulidan	Jodżulidan, godżulidan, gożulidan
Hamżulidan, amżulidan	Basżulidan
Kasżulidan, kahżulidan	Pasżulidan
Taráżulidan	Piwżulidan
Noxżulidan	

"افژولیدن" را "اوژولیدن" نیز نوشته اند. از مینی آن "تباهی" و "ویرانی" از پی پریشانی و پراکندگی خواسته میشود.

"پژولیدن" نیز در "پاسخ و واکنش به چیزی ژولیده و پریشان و پراکنده دل شدن است." نمونه از سنایی:

"صبحدمان مست برآمد زکوی زلف پژولیده و ناشسته روی."

# 106- Gari-,: (to weep; to cry)

Root: krandh, krandati (Sansk)(weep; cry; shed tears)

## Garistan

Garistan	gary	garist
Garistani	garyi	garisti
-	garye	gariste
-	garyemán	garistemán
-	garyá	-
-	garyán	-
-	garyande	-
-	garyew	-
-	-	garistár
-	garyegi	garistegi
-	garyándan	-
-	garyád	-

از پیوند "گریستن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Begaristan	Afgaristan
Bázgaristan	Ugaristan
Bargaristan	Igaristan
Forugaristan	Metgaristan
Fargaristan	Masgaristan, mahgaristan
Fergaristan	Dožgaristan
Negaristan	Pádgaristan, peygaristan, pigaristan
Dargaristan	Vespgaristan, harvegaristan
Vágaristan	Uzgaristan
Vázgaristan	Behgaristan, vehgaristan, vigaristan
Hamgaristan, amgaristan	Jodgaristan, godgaristan, gogaristan
Kasgaristan, kahgaristan	Basgaristan
Tarágaristan	Pasgaristan
Noxgaristan	Piwgaristan
Hugaristan	

واژه ی "نگریستن" که در بالا از آن یاد شد بستگی به "نگریستن" به مینی "to look at" ندارد و تنها از دیدگاه برونه با آن یک جور است.

# 107- Xiy: (to sweat; to perspire)

Root: x́vistan (Pahl)(to sweat; to perspire); x́vaída-, (Avest); svidas (Sansk)(to sweat; to perspire)

## Xistan (x́vistan)

Xistan	xiy	xist
Xistani	xiyi = xivi	xisti
-	xiye, xive	xiste
-	xiyemán	xistemán
-	xiyá	-
-	xiyán	-
-	xiyande	-
-	xiyew	-
-	-	xistár
-	xiyegi	xistegi
-	xiyád	-

واژه ی "خوی" را که به دبیره ی تازی نویسنند در فرهنگها "xoy" خوانده اند که از لغزشهای رسوای فارسی است. این واژه همانند "خواهر" و "خوید" و "خواستن" با "v" نوشته میشده و در زمان باستان در زبان پارسی واتی بوده که مانند وات "w" انگلیسی خوانده میشد و هم اکنون در برخی زبانها و گویشها مانند کردی بازمانده است. این واژه ها را آن زمان "x́vāstan" و "x́váhar" و "x́vid" میخواندیم و سپس این وات را از دست دادیم و از این رو این واژه ها را با "واو" نوشتند اما "واو" آن را نخواندند. پس چون "خواهر" و "خواستن" و "خوید" و "خویش" را "خاهر" و "خاستن" و "خید" و "خیش" میخوانیم واژه ی "خوی" را باید "xi" خواند نه "xoy" آن جور که در فرهنگها نوشته اند. کارواژه ی "xistan" در بن "x́vistan" بوده است که "xi" کردن است و چون "v" آن را نمیخوانیم آن را "xistan" نوشته ایم و شاید واژه ی "خیس" امروزی نیز از همین ریشه و زمانی "xvis" بوده است. بهر روی شکافته های بالا بویژه در زمینه ی پزشکی سودمند است. "xiyew" و "xiyemán" همچند "perspiration" است. "xistár" یا "بسیار xi" کننده است و یا "بسیار xi کردن" یا "شیوه ی خوی کردن" باشد. از پیوند "xistan" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bex́vistan, bexistan	Ferx́vistan, ferxistan, ferexvistan,
Báxx́vistan, báxxistan	ferexistan
Barx́vistan, barxistan	Nex́vistan, nexistan
Forux́vistan, foruxistan	Darx́vistan, darxistan
Farx́vistan, farxistan	Váxx́vistan, váxistan

Vázxvistan, váxistan  
Hamxvistan, hamxistan, amxvistan,  
amxistan  
Kasxvistan, kasxistan, kahxvistan,  
kahxistan  
Taráxvistan, taráxistan  
Noxxvistan, noxxistan  
Dirxvistan, dirxistan  
Huxvistan, huxistan  
Avxxvistan, avxistan, afxvistan, afxistan,  
uxvistan, uxistan  
Uxvistan, uxistan  
Ixvistan, ixistan  
Metxvistan, metxistan

Masxvistan, masxistan, mahxvistan,  
mahxistan  
Dožxvistan, dožxistan  
Pedxvistan, pedxistan  
Vespxvistan, vespistan, harvexvistan,  
harvexistan  
Uzxvistan, uzxistan  
Behxvistan, behxistan, vehxvistan,  
vehxistan, vixvistan, vixistan  
Jodxvistan, josxistan, godxvistan,  
godxistan, goxvistan, goxistan  
Basxvistan, basxistan  
Pasxvistan, pasxistan  
Piwxvistan, piwxistan



# 108- Jah; Jast:(1- to jump; to leap. 2- to gush; to squirt)

Root: yah-, (Avest); yasyati (Sansk)

## Jastan

Jastan, jahidan	jah	jahid, jast
Jastani	jahi	jasti
-	jahe	jaste
-	jahemán	jastemán
-	jahá	-
-	jahán	-
-	jahande	-
-	jahew	-
-	-	jastár
-	jahegi	jastegi
-	jahándan	-
-	jahád	-

"جستن" به مینی "پریدن" "to jump" و "to leap" و "to gush out" و "to squirt" و "to rush" است. و "جهاندن" "to squirt" و "to make gush out" است. "جهش" "leap" است و در زیست شناسی آن را برای "mutation" بکار برده اند. "جهاد" در پارسی تنی چند از مردمند که باهم بپرند یا چند چیز است چون آب پران و آبدزدک که باهم آب یا چیز دیگری را بپراند. "جستار" چیزی یا کسی است که فراوان بجهد یا شیوه ی جهش باشد. از پیوند "جستن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bejastan	Noxjastan
Bázjastan	Dirjastan
Barjastan	Urjastan
Forujastan	Hujastan
Farjastan	Avjastan, afjastan, ujjastan
Ferjastan, ferejastan	Ujjastan
Nejastan	Ijjastan
Darjastan	Metjastan
Vájastan	Masjastan
Vázjastan	Dožjastan
Farázjastan	Pádjastan, peyjastan, pijastan
Hamjastan, hanjastan, amjastan	Vesjjastan, harvejastan
Kasjastan, kahjastan	Uzjastan

Behjastan, vehjastan  
Tarjastan  
Basjastan

Pasjastan  
Piwjastan

مینی بیشتر واژه های بالا آشکار است. "واجستن" "to leap back" است. در چامه ی کودکانه که گوید: "ها جستم و واجستم تو حوض نقره جستم." "واجستن" مینی "to be shocked" نیز میدهد: "هنگامی که آگاهی شکست نیروهای خودی را به او دادند واجست. (He was shocked.)"

109- Juy; Jost: (to search for; to look for)  
 Root: yuidyeiti (Avest)(he fights); jodha (Sansk)

#### Jostan

Jostan	juy	jost
Jostani	juyi	josti
-	juyák	-
-	juye	joste
-	juyemán	jostemán
-	juyá	-
-	juyán	-
-	juyande	-
-	juyew	-
-	-	jostár
-	juyegi	jostegi
-	juyád	-

از شکافته های بالا "جو" و "جوی" و "جویی" برویه ی پسوند بکار می رود و واژه های دیگری را میتوان به آنان پیوست. نمونه: "هنرجو"، "دانشجو"، "جهانجو"، "کامجو".  
 "جوینده" "searcher" است.  
 "جستار" در نوشته های کهن همچند "discussion" بکار رفته است.  
 "جست و جو" همچند "search" است و "جویاد" را همچند "search squad" بکار توان برد.  
 از پیوند "جستن" با پیشوندها واژه های زیر بدست می آید:

Bejostan	Tarájostan
Bázjostan: (to inquire; to interrogate)	Noxjostan
Barjostan	Urjostan
Forujostan	Hujostan
Farjostan	Avjostan = afjostan, ujostan
Ferjostan, ferejostan	Ujostan
Nejostan	Ijostan
Majostan	Metjostan
Darjostan	Masjostan, mahjostan
Vájostan	Dožjostan
Vážjostan	Pádjostan, peyjostan
Hamjostan	Vespjostan = harvejostan
Kasjostan, kahjostan	Uzjostan

Tarjostan  
Jodjostan = godjostan = gojostan  
Basjostan

Pasjostan  
Piwjostan

بازجستن "to inquire" است و یا "دوباره یافتن".  
"بازجویی" امروزه بیشتر در زمینه های دادگاهی و به مینی "investigation" و "inquiry" و  
"inquisition" بکار میرود.  
"پی جستن" و "پیجویی" دنبال چیزی گشتن و تا اندازه ای همچند "investigation" و "to  
investigate" میباشد.  
"جستن" را نیز همچند "to find" و "to find out" و "to figure out" میتوان بکار برد. نمونه:  
"پاسخ پرسش را جستم." "آیا کفشت را جستی؟"

## 110- Biz; Bixt; Viz; Vixt: (to sieve; to sift)

Root: vic (Sansk)(to separate or sort out by swinging); vaeg-, (Avest)

Bixtan, vixtan	biz	bixt
Bixtani	bizi	bixti
-	bizák	-
-	bize	bixte
-	bizemán	bixtemán
-	bizá	-
-	bizán	-
-	bizande	-
-	bizew	-
-	-	bixtár
-	bizegi	bixtegi
-	bizád	-

"آردبیز" غربال است، "زربیز" الک زر است، "راویز" ریخت نادرست آردبیز است. خاکبیز سرند است.

از پیوند "بیختن" یا "ویختن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bebixtan, bevixtan	Avbixtan, avvixtan
Báz bixtan, bázvixtan	Ubixtan, uvixtan
Barbixtan, barvixtan	Ibixtan, ivixtan
Forubixtan, foruvixtan	Metbixtan, metvixtan
Farbixtan, farvixtan	Masbixtan, masvixtan, mahbixtan,
Ferbixtan, fervixtan, ferebixtan,	mahvixtan
ferevixtan	Dozbixtan, dozvixtan
Darbixtan, darvixtan	Pádbixtan, pádvixtan, peybixtan,
Vábixtan, vávixtan	peyvixtan
Varbixtan, varvixtan	Vespbixtan, vespvixtan, harvebixtan,
Vázbixtan, vázvixtan	harvevixtan
Farázbixtan, farázvixtan	Uzbixtan, uzvixtan
Hambixtan, hamvixtan, ámbixtan,	Behbixtan, behvixtan, vehbixtan,
ámvixtan, ambixtan, amvixtan	vehvixtan
Kasbixtan, kasvixtan, kahbixtan,	Jodbixtan, jodvixtan, godbixtan,
kahvixtan	godvixtan, gobixtan, govixtan
Tarábixtan, tarávixtan	Basbixtan, basvixtan
Dirbixtan, dirvixtan	Pasbixtan, pasvixtan
Urbixtan, urvixtan	Piwbixtan, piwvixtan
Hubixtan, huvixtan	

# 111- Cáv: (to teach; to instruct)

Root: caw (to inform; show; communicate); caxw (Avest)(see; announce)

## Cáwtan

Cáwidan (cáwtan)	cáv	cáwid (cáwt)
Cáwidani (cáwtani)	cáwi	cáwidi (cáwti)
-	cáwák	-
-	cáwe	cáwide (cáwte)
-	cáwemán	cáwidemán (cáwtemán)
-	cáwá	-
-	cáwán	-
-	cáwande	-
-	cáwew	-
-	-	cáwidár (cáwtár)
-	cáwegi	cáwidegi (cáwtegi)
-	cáwád	-

"چاشاك" "instructions" است و "چاشيدار" "instructor" و "teacher" است.  
از بيوند "چاشيدن" با پيشوندها واژه های نوين زير بدست ميآيد:

Becáwidan, (becáwtan)	Dircáwidan, (dircáwtan)
Bázcáwidan, (bázcáwtan)	Urcáwidan, (urcáwtan)
Forucáwidan, (forucáwtan)	Hucáwidan, (hucáwtan)
Farcáwidan, (farcáwtan)	Avcáwidan, (avcáwtan), afcáwidan, (afcáwtan), ucáwidan, (ucáwtan)
Fercáwidan, (fercáwtan), ferecáwidan, (ferecáwtan)	Metcáwidan, (metcáwtan)
Darcáwidan, (darcáwtan)	Mascáwidan, (mascáwtan), mahcáwidan, (mahcáwtan)
Necáwidan, (necáwtan)	Dozcáwidan, (dozcáwtan)
Vácáwidan, (vácáwtan)	Pádcáwidan, (pádcáwtan), peycáwidan, (peycáwtan)
Varcáwidan, (varcáwtan)	Vespcáwidan, (vespcáwtan), harvecáwidan, (harvecáwtan)
Vázcáwidan, (vázcáwtan)	Uzcáwidan, (uzcáwtan)
Farázcáwidan, (farázcáwtan)	Jodcáwidan, (jodcáwtan), godcáwidan, (godcáwtan), gocáwidan, (gocáwtan)
Hamcáwidan, (hamcáwtan), amcáwidan, (amcáwtan)	Bascáwidan, (bascáwtan)
Kascáwidan, (kascáwtan), kahcáwidan, (kahcáwtan)	
Tarácáwidan, (tarácáwtan)	

Pascáwidan, (pascáwtan)

Piwcáwidan, (piwcáwtan)

"فروچاشیدن" یا "فرچاشیدن" را گویا بتوان همچند "inculcate" بکار برد. از این دو به باور من "فروچاشتن" یا "فروچاشیدن" برتر است. پس "فروچاش" و "فروچاشیدار" همچند "inculcator" تواند بود.

# 112- Ázmáy; Ázmud: (to try; to examine; to experiment)

áz-,; aizi-, (prefix)

Root: má; ámayanti (Avest)(to measure; test; try)

## Ázmudan

Ázmudan	ázmáy	ázmud
Ázmudani	ázmáyí	ázmudi
-	ázmáyák	-
-	ázmáye	ázmude
-	ázmáyemán	ázmudemán
-	ázmá, ázmáyá	-
-	ázmáyán	-
-	ázmáyande	-
-	ázmáyew	-
-	-	ázmudár
-	ázmáyegi	ázmudegi
-	ázmáyád	

"زورآزمای" "wrestler" است و "زورآزمایی" "to wrestle with" و نیز به مینی "to tamper with" میآید. "آزمایه" "tester" است. "آزمایش" "test" یا "experiment" یا "examination" است. "آزمودار" "tester" و "examiner" و "experimenter" تواند بود. "آزمودگی" "experience" یا "experiencedness" یا "expertise" است. "آزمایاد" همچند "examiners" یا "experimenters" تواند بود. از پیوند "آزمون" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Biyázmudan	Kasázmudan
Bázázmudan	Dirázmudan
Barázmudan	Urázmudan
Foruázmudan	Metázmudan
Farázmudan	Jodázmudan = godázmudan
Darázmudan	Basázmudan
Váázmudan	Pasázmudan
Vázázmudan	Piwázmudan
Hamázmudan	



# 113- Mul: (to procrastinate; to delay)

Root?: [cf deráz]

## Mulidan

Mulidan	mul	mulid
Mulidani	muli	mulidi
-	mulák	-
-	mule	mulide
-	mulemán	mulidemán
-	mulá	-
-	mulán	-
-	mulande	-
-	mulew	-
-	-	mulidár
-	mulegi	mulidegi
-	mulád	-

"مولش" "procrastination" است و "مولیدار" "procrastinator" است و "مولاد" "procrastinators" است و آن چه که امروز "قرطاس بازان" گویند گونه ای از "مولاد"ند. از واژه های پیوندی با "مولیدن" باید "بازمولیدن" و "وامولیدن" و "پادمولیدن" را نام برد.

Bemulidan	Hammulidan, hanmulidan, anmulidan,
Bázmulidan	ámmulidan, ammulidan, enmulidan
Barmulidan, abarmulidan	Darhammulidan
Forumulidan	Kasmulidan, kahmulidan
Farmulidan, farámulidan, parmulidan	Kammulidan
Fermulidan, feremulidan	Tarámulidan
Darmulidan	Noxmulidan
Namulidan	Dirmulidan
Nemulidan, nimulidan	Urmulidan
Námulidan	Zirmulidan, jirmulidan
Mamulidan	Humulidan
Vámulidan	Avmulidan, afmulidan, ofmulidan,
Varmulidan	ufmulidan, oumulidan, umulidan
Vázmulidan	Umulidan
Farázmulidan, farámulidan	Imulidan
	Metmulidan, memulidan

Masmulidan, mahmulidan

Doʻmulidan

Huymulidan, hoymulidan, capmulidan

Pádmulidan, pedmulidan, peymulidan,  
pimulidan

Vespmulidan, harvespmulidan,  
harvemulidan

Uzmulidan, azmulidan

Behmulidan, vehmulidan, vimulidan

Námulidan

Tarmulidan

Jodmulidan, godmulidan, gomulidan,  
zodmulidan

Basmulidan, vasmulidan

Pasmulidan

Piwmulidan

114- Yasn; Yawt; Yazn: (1- to venerate. 2- to pray; to say grace. 3- to worship)

Root: yáza-, yayaete (Avesta)(venerate); yadátaey (Old Persian)(he must venerate)

#### Yawtan

Yawtan, yasnidan	yasn	yawt
Yawtani, yasnidani	yasni	yawti
-	yasnák	-
-	yasnemán	yawtemán
-	yasná	-
-	yasnán	-
-	yasnande	-
-	yasnew	-
-	-	yawtár
-	yasnegi	yawtegi
-	yasnád	-

"یشتار" "worshipper" است و "یسناد" "yasnád" گروه "یشتاران" است.  
 واژه های "ایزد" و "یزدان" از ریشه ی "یشتن" و "یسن" "yasn" شکافته اند و به مینی "worshipped" و "venerated" هستند. پس "ایزد" و "یزدان" چیزهایی بوده اند به سخن امروز "گرامی داشتنی" و "پرستیدنی".

در آیین بهدینی "درون drun" که گونه ای نان است بر خوان میزد (mayazd) میگزارند و آن دو گونه است "درون یشته" و "درون نایشته". آن نانی را که بر آن نماز خوانده و بان دمیده اند "درون یشته" خوانند و آن را که بر آن نماز نخوانده اند "درون نایشته" خوانند. (نگاه فرهنگ پهلوی بهرام فره وشی). امروز مردم واژه ی "یشتن" را فرامشته اند و بجای "نیاییدن" را بکار میبرند.  
 از پیوند پیشوندها با "یشتن" واژه های زیر بدست میآید:

Beyawtan	Varyawtan
Bázyawtan	Vázyawtan
Baryawtan	Farázyawtan
Foruyawtan	Hamyawtan, amyawtan
Faryawtan	Kasyawtan, kahyawtan
Feryawtan	Taráyawtan
Váyawtan	Noxyawtan

Diryawtan  
Huyawtan  
Avyawtan, afyawtan, uyawtan  
Uyawtan  
Iyawtan  
Metyawtan  
Masyawtan, mahyawtan  
Dożyawtan

Pádyawtan, piyawtan  
Vespyawtan, harveyawtan  
Uzyawtan  
Behyawtan  
Náyawtan  
Basyawtan  
Pasyawtan  
Piwyawtan

# 115- Niyáy: (to praise; to acclaim)

niy-, (prefix)

Root: ayatiy (Old Persian)(pray; praise); gáyati (Sansk)(to sing)

## Niyáyidan, Neyáyidan

Niyáyidan	niyáy	niyáyid
Niyáyidani	niyáyí	niyáyidi
-	niyáyák	-
-	niyáye	niyáyide
-	niyáyemán	niyáyidemán
-	niyáyá	-
-	niyáyán	-
-	niyáyande	-
-	niyáyew	-
-	-	niyáyidár
-	niyáyegi	niyáyidegi
-	niyáyád	-

"نیاییدن" را امروزه مردم بجای "to praise" و "to acclaim" تنها برای ستودن "خدا" بکار میبرند و از این رو همچند "to pray" شده است. از این رو است که واژه ی "نیایش" که از شکافته های بالا بازمانده است به مینی "prayer" بکار میرود اما براستی مینی این واژه "ستایش" خدا است. از پیوند "ayáy" "yáy" و "ayáyid" "yáyid" با پیشوندها واژه های انگاریک (hypothetical) زیر پدید میآید.

Yáy-,	Yád	Yáyid
beyáy	beyád	beyáyid
bázyáy	bázyád	bázyáyid
baryáy	baryád	baryáyid
foruyáy	foruyád	foruyáyid
faryáy	faryád	faryáyid
feryáy	feryád	feryáyid
daryáy	daryád	daryáyid
neyáy, niyáy	neyád, niyád	neyáyid, niyáyid
váyáy	váyád	váyáyid

varyáy	varyád	varyáyid
vázyáy	vázyád	vázyáyid
farázyáy	farázyád	farázyáyid
hamyáy	hamyád	hamyáyid
kasyáy, kahyáy	kasyád, kahyád	kasyáyid, kahyáyid
taráyáy	taráyád	taráyáyid
diryáy	diryád	diryáyid
huyáy	huyád	huyáyid
avyáy	avyád	avyáyid
metyáy	metyád	metyáyid
masyáy, mahyáy	masyád, mahyád	masyáyid, mahyáyid
dozyáy	dozyád	dozyáyid
pádyáy, pedyáy,	pádyád, pedyád,	pádyáyid, pedyáyid
peyyáy	peyyád	peyyáyid
vespyáy, harveyáy	vespyád, harveyád	vespyáyid, harveyáyid
azyáy	azyád	azyáyid
behyáy	behyád	bahyáyid
jodyáy, godyáy,	jodyád, godyád,	jodyáyid, godyáyid
goyáy	goyád	goyáyid
basyáy	basyád	basyáyid
pasyáy	pasyád	pasyáyid
piwyáy	piwyád	piwyáyid

## 116- Vaxw: (to grow)

Root: vaxw-, (Avest)(grow; wax; flourish)

Vaxwidan	vaxw	vaxwid
Vaxwidani	vaxwi	vaxwidi
-	vaxwe	vaxwide
-	vaxwemán	vaxwidemán
-	vaxwá	-
-	vaxwán	-
-	vaxwande	-
-	vaxwew	-
-	-	vaxwidár
-	vaxwegi	vaxwidegi
-	vaxwándan	-
-	vaxwád	-

"وخشیدن" "to grow" است و "بالیدن (vi)" "to develop (vt)" و "پروردن" "to nurture" و "make develop" است.

از پیوند پیشوندها با "وخشیدن" واژه های زیر بدست میآید:

Bevaxwidan	Huvaxwidan
Bárvaxwidan	Avvaxwidan, afvaxwidan, uvaxwidan
Barvaxwidan	Metvaxwidan
Foruvaxwidan	Masvaxwidan
Farvaxwidan	Dožvaxwidan
Fervaxwidan, ferevaxwidan	Pádvaxwidan, peyvaxwidan
Darvaxwidan	Vespvaxwidan = harvevaxwidan
Vávaxwidan	Uzvaxwidan
Varvaxwidan	Behvaxwidan
Hamvaxwidan, amvaxwidan	Jodvaxwidan, godvaxwidan,
Kasvaxwidan, kahvaxwidan	govaxwidan
Tarávaxwidan	Basvaxwidan
Noxvaxwidan	Pasvaxwidan
Dirvaxwidan	Piwwaxwidan
Urvaxwidan	

آن چه درباره ی "رویدن" و شکافته های آن نوشتیم درباره ی "وخشیدن" نیز درست است و در آن جا که نتوان از "رویدن" کمک گرفت میتوان "vaxwidan" را بکار بست.

# 117- [Viz\*]: (to flee, to escape)

Root:?

Vaxtan: (to flee, to escape)

Vaxtan	[viz]	vaxt
Vaxtani	vizi	vaxti
-	vize	vaxte
-	vizemán	vaxtemán
-	vizá	-
-	vizán	-
-	vizande	-
-	vizew	-
-	-	vaxtár
-	vizegi	vaxtegi
-	vizád	-

این کارواژه ی وختن به مینی گریختن آمده، و ریشه ی آن دانسته نیست و میتواند نادرست ( corrupt form) باشد.

از پیوند "وختن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bevaxtan	Dirvaxtan
Bázvaxtan	Huvaxtan
Barvaxtan	Uvaxtan
Foruvaxtan	Metvaxtan
Farvaxtan = parvaxtan	Dožvaxtan
Fervaxtan, ferevaxtan	Pádvaxtan, peyvaxtan
Nevaxtan	Vespvaxtan, harvevaxtan
Vávaxtan	Uzvaxtan
Varvaxtan	Behvaxtan
Vážvaxtan	Jodvaxtan, govaxtan
Farázvaxtan	Basvaxtan
Hamvaxtan, amvaxtan	Pasvaxtan
Kasvaxtan, kahvaxtan	Piwwaxtan
Tarávaxtan	

\*واژه ی انگاریک (hypothetical)



# 118- Nevidinidan; Nevididan: (to invite (to a party))

Root: ne-, (prefix); viduye (Avest)(to recognize); vid (Avest)(to see)

## Nevididan

Nevididan	nevid	nevidid
Nevididani	nevidi	nevididi
-	nevide	nevidide
-	nevidemán	nevididemán
-	nevidá	-
-	nevidán	-
-	nevidande	-
-	nevidew	-
-	-	nevididár
-	nevidegi	nevididegi
-	nevidánidan	-
-	nevidád	-

این کارواژه امروز بکار نمی‌رود و تنها نام واژه ی آن به ریخت "nevid" به کار می‌رود و آن هم به مینی "مژده" یا "آگاهی خوش". اما براستی مینی بنیادین آن "مردم را به مهمانی و جشن و شادمانی فراخواندن" بوده است و از این رو آن را به مینی "آگاهی خوش" گرفته اند. پروا کنید که کارواژه ی گزرای آن (vt) "نویدانیدن nevidánidan" میشود و همان جور که در جای که در جای دیگر در آغاز کارنامه ی پارسیک گفتیم "in" نشان کارواژه ی ناگزرا (vi) و "án" نشان کارواژه ی گزرا (vt) است.

از پیوند "نویدیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست می‌آید:

Benevididan	Vánevididan
Báznevididan	Varnevididan
Barnevididan, abarnevididan	Váznevididan, báznevididan
Fornevididan	Faráznevididan, faránevididan
Farnevididan, faránevididan,	Hamnevididan, hannevididan,
parnevididan	annevididan, ámnenevididan,
Fernevididan, ferenevididan	amnevididan, ennevididan
Darnevididan	Darhamnevididan
Nanevididan	Kasnevididan, kahnevididan
Nenevididan, ninevididan	Kamnevididan
Nánevididan	Taránevididan
Manevididan	Noxnevididan

Dirnevididan  
Urnevididan  
Zirnevididan, jirnevididan  
Hunevididan  
Avnevididan, afnevididan, ofnevididan,  
    ufnevididan, ounevididan,  
    unevididan  
Unevididan  
Inevididan  
Metnevididan, menevididan  
Masnevididan, mahnevididan  
Dožnevididan  
Huynevididan, hoynevididan,  
    capnevididan

Pádnevididan, pednevididan,  
    peynevididan, pinevididan  
Vespnevididan, harvespnevididan,  
    harvenevididan  
Uznevididan, aznevididan  
Behnevididan, vehnevididan,  
    vinevididan  
Nánevididan  
Tarnevididan  
Jodnevididan, godnevididan,  
    gonevididan, zodnevididan  
Basnevididan  
Pasnevididan  
Piwnevididan

# 119- Vest: (to shoot?)

Root:?

## Vestan

Vestan	ves	vest
Vestani	vesi	vesti
-	vesák	-
-	vese	veste
-	vesemán	vestemán
-	vesá	-
-	vesán	-
-	vesande	-
-	vesew	-
-	-	vestár
-	vesegi	vestegi
-	vesád	-

این کارواژه ی مرده است و ریشه ی آن دانسته نیست (Corrupt form?). از شکافته های آن "وستار vestár" همچند "shooter" و "sniper" است و "وست" همچند "shot (pp)" میباشد. از پیوند پیشوندها با "وستن" کارواژه های زیر بدست میآید:

Bevestan	Dirvestan
Bázvestan	Urvestan
Barvestan	Huvestan
Foruvestan	Uvestan
Farvestan	Metvestan
Fervestan, ferevestan	Masvestan, mahvestan
Darvestan	Dožvestan
Nevestan	Pádvestan, peyvestan
Vávestan	Vespvestan, harvevestan
Varvestan	Behvestan
Vázvestan	Tarvestan
Hamvestan, amvestan	Jodvestan, godvestan, govestan
Kasvestan, kahvestanvestan	Basvestan
Tarávestan	Pasvestan
Noxvestan	Piwvestan

## 120- Báy; Báyast: (must; to require)

Root: bá-, be-, dead preposition; opá-yatiy (Old Persian) = opa-ayatiy (Old Persian); opay-, (Sansk)(means)

### Báyastan

Báyastan	báy	báyast
Báyastani	báyi	báyasti
-	báye	báyaste
-	báyemán	báyastemán
-	báyá	-
-	báyán	-
-	báyande	-
-	báyew	-
-	-	báyastár
-	báyegi	báyastegi
-	báyád	-

زمان اکنون این کارواژه تنها در سوم کس یکانی بکار میرود: "باید".  
از پیوند "بایستن" با پیشوندها کارواژه های زیر بدست میآید:

Bebáyastan	Hambáyastan, ambáyastan
Barbáyastan	Metbáyastan
Farbáyastan: (ought)	Dožbáyastan
Darbáyastan: (to be necessary; to be required)	Pádbáyastan, peybáyastan: (to be reciprocally necessary or required)
Vábáyastan	Jodbáyastan, gobáyastan
Vázbáyastan	Piwbáyastan: (prerequisite)

"او را خوراک میبایست." "او را پوشاک باید."  
"دربایست"(necessary) - "همکاری شما دربایست است."  
"کمک شما پیش بایسته است." (prerequisite)  
"پیش بایستار (prerequisite) پیروزی پشتکار است."

121- Páy: (1- to watch; to guard. 2- to endure; to last (long))  
 Root: pate (Sansk); pathe (Sansk)(protect); pádey (Old Persian)

### Páyidan

Páyidan	páy	páyid
Páyidani	páyí	páyidi
-	páyák	-
-	páye	páyide
-	páyemán	páyidemán
-	páyá	-
-	páyán	-
-	páyande	-
-	páyew	-
-	-	páyidár
-	páyegi	páyidegi
-	páyád	-

ریخت گزرای (vt) این کارواژه به مینی "to watch" است. نمونه: "بچه را بیا." "بپا زمین نخوری."  
 ریخت ناگزرای آن (vi) به مینی "to last" است. نمونه: "روزگارش دیر نپایید." "شادیش دیر نپایید."  
 "دیری نپایید که...." "این اندوه پایا نیست. (lasting)"  
 از پیوند پیشوندها با "پاییدن" واژه های زیر بدست میآید:

Bepáyidan	Dirpáyidan
Bázpáyidan	Urpáyidan
Barpáyidan	Upáyidan
Forupáyidan	Metpáyidan
Farpáyidan	Maspáyidan, mahpáyidan
Ferpáyidan, ferepáyidan	Dozpáyidan
Darpáyidan	Pádpáyidan
Vápáyidan	Vesppáyidan, harvepáyidan
Vázpáyidan	Behpáyidan
Hampáyidan	Jodpáyidan, godpáyidan, gopáyidan
Kaspáyidan, kahpáyidan	Baspáyidan
Tarápáyidan	Paspáyidan
Noxpáyidan	Piwpáyidan

از شکافته های بالا در زبان امروزی تنها "همپا" و "همپایی" و "دیرپا" و "دیرپایی" بکار می رود که نخستین آن به مینی "companion" و "equipotent" است و دومین آن به مینی "chronic" و "long-lasting" و "enduring" است. برای نمونه: "ددت (DDT) کارکرد دیرپا دارد. (long-lasting or residual effect)"

"پایدار" نیز براستی "páyidár" است و "پایدار" "páyedár" آن سان که بیشتر مردم گویند "دارای پا" ("legged") است نه "lasting". خوانش درست این واژه "páyidár" است و آن به مینی "long-lasting" و "enduring" است.

## 122- Andiw: (to ponder; to meditate)

Root: han-dew-it-an (Pahl)

### Andiuidan

Andiuidan	andiw	andiuid
Andiuidani	andiwi	andiuidi
-	andiwák	-
-	andiwe	andiwide
-	andiwemán	andiuidemán
-	andiwá	-
-	andiwán	-
-	andiwande	-
-	andiwew	-
-	-	andiuidár
-	andiwegi	andiwidegi
-	andiwád	-

"ژرف اندیش"، "خرد اندیش"، "دیر اندیش"، "اندیشه" و بسیاری دیگر از شکافته های واژه ی "اندیشیدن" شناخته شده اند.

از پیوند "اندیشیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

"اندیشیدار" andiuidár همچند "meditator" و "pondering" است.

"اوزنش اندیشیده" ("uzanew e andiwide") همچند "premeditated murder" است.

واژه ی "اندیشیدن" جز با پیشوندهای "báz" و "vá" و "bar" و "piw" با پیشوندهای دیگری سرشته نمیشود و این نشانگر آن است که "اندیشیدن" کارواژه ی پیوندی است. این واژه در زبان پارسی میانه یا پهلوی "هندیشیدن" بوده است و از پیوند پیشوند "ham" یا "han" یا "an" با ریشه ی "disidan" به مینی "to form" و "to shape" و "to mold" پدید آمده. پس:

ham+ disidan = ham+diuidan = han+diuidan = andiuidan = to shape, form or mold things together in the mind, thus "to ponder", "to think", "to consider".

در زیر نخست "دیسیدن" را شکافته و سپس از پیوند آن با پیشوندها کارواژه های نوین بدست میآوریم:

### Disidan = Diuidan

Disidan	dis	disid
Disidani	disi	disidi
-	disák	-
-	dise	diside

-	disemán	disidemán
-	disá	-
-	disán	-
-	disande	-
-	disew	-
-	-	disidár
-	disegi	disidegi
-	disác	-
-	disád	-
Bedisidan, bediuidan		Avdisidan, avdiuidan, afdisidan,
Bázdisidan, bázdiuidan		afdiuidan, udisidan, udiuidan
Bardisidan, bardiuuidan		Udisidan, udiuidan
Forudisidan, forudiuidan		Idisidan, idiuidan
Fardisidan, fardiuidan = pardisidan,		Metdisidan, metdiuidan
pardiuidan		Masdisidan, masdiuidan, mahdisidan,
Ferdisidan, ferdiuidan, feredisidan,		mahdiuidan
ferediuidan		Doždisidan, doždiuidan
Dardisidan, dardiuidan		Páddisidan, páddiuidan, peydisidan,
Nedisidan, nediuidan, nidisidan,		peydiuidan
nidiuidan		Vespdisidan, vespdiuidan, harvedisidan,
Vádisidan, vádiuidan		harvediuidan
Vardisidan, vardiuidan		Behdisidan, behdiuidan, vehdisidan,
Vázdisidan, vázdiuidan		vehdiuidan, vidisidan, vidiuidan
Hamdisidan, hamdiuidan, handisidan,		Joddisidan, joddiuidan, goddisidan,
handiuidan = andiuidan		goddiuidan, godisidan, godiuidan:
Kasdisidan, kasdiuidan, kahdisidan,		(to metamorphose)
kahdiuidan		Basdisidan, basdiuidan
Dirdisidan, dirdiuidan		Pasdisidan, pasdiuidan
Hudisidan, hudiuidan		Piwdisidan, piwdiuidan

واژه ی "دگر دیسی" را برای "metamorphosis" و "دگر دیسیدن" را برای "metamorphose" بکار برده اند که پسندیده است. همچند بهتری برای این واژه ها "godisi" و "گدیسیدن" است که در بالا از آن یاد کردیم.



# 123- Larz: (to shake; to shiver; to vibrate; to tremble)

Root: larz-it-an (Pahl)

## Larzidan

Larzidan	larz	larzid
Larzidani	larzi	larzidi
-	larze	larzide
-	larzemán	larzidemán
-	larzá	-
-	larzán	-
-	larzande	-
-	larzew	-
-	-	larzidár
-	larzegi	larzidegi
-	larzándan	-
-	larzád	-

از پیوند "لرزیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Belarzidan	Hularzidan
Bázarzidan	Avlarzidan
Barlarzidan	Ularzidan
Forularzidan	Ilarzidan
Farlarzidan	Metlarzidan
Ferlarzidan, ferelarzidan	Maslarzidan, mahlarzidan
Darlarzidan	Dožlarzidan
Nelarzidan, nilarzidan	Pádlarzidan (1): (to shake in response to; to shake reciprocally)
Válarzidan	Vesplarzidan, harvelarzidan
Varlarzidan	Jodlarzidan, golarzidan
Vázlarzidan	Baslarzidan
Hamlarzidan	Paslarzidan
Kaslarzidan, kahlarzidan	Piwlarzidan
Tarálarzidan	
Dirlarzidan	

۱- "هنگامی که یک منار را در منارجنبان سپاهان (اسپهان) میلرزاند منار دیگر پادمیلرزد."

# 124- Cand; Candid; Candidan: (to quiver; to shake; to quake; to shiver; to tremble)

Root: cf calati (Sansk)(to shake; to tremble); cancalah (Sansk)(moving, shaking, tremulous; trembling)

Candidan	cand	candid
Candidani	candi	candidi
-	cande	candide
-	candemán	candidemán
-	candá	-
-	candán	-
-	candande	-
-	candew	-
-	-	candidár
-	candegi	candidegi
-	candándan	-
-	candád	-

از پیوند "چندیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Becandidan	Dircandidan
Bázcandidan	Hucandidan
Barcandidan	Avcandidan, afcandidan, ucandidan
Forucandidan	Ucandidan
Farcandidan	Icandidan
Fercandidan, ferecandidan	Metcandidan
Darcandidan	Mascandidan, mahcandidan
Vácandidan	Pádcandidan, peycandidan
Varcandidan	Vespcandidan, harvecandidan
Vázcandidan	Behcandidan
Hamcandidan, amcandidan	Jodcandidan, gocandidan
Darhamcandidan	Bascandidan
Kascandidan, kahcandidan	Pascandidan
Tarácandidan	Piwcandidan
Noxcandidan	

از واژه ی "چندیدن" تنها "چندش" در زبان امروزیان بجا مانده و آن را همچند "chill" و "feeling of chilliness" بکار میبرند. "چندش آور" به مینی "shocking" است، "بوم چنده bum-cande" یا "بوم چنک" به مینی "earthquake" میباشد.

## 125- Áwub; Áwuft; Áwoft: (to disturb)

Root: á-, (prefix); xwob-, (to upset); xwofsan (Avest)

### Áwoftan, Áwubidan

Áwoftan	áwub	áwoft
Áwoftani	áwubi	áwofti
-	áwubák	-
-	áwube	áwofte
-	áwubemán	áwoftemán
-	áwubá	-
-	áwubán	-
-	áwubande	-
-	áwubew	-
-	-	áwoftár
-	áwubegi	áwoftegi
-	áwubándan	-
-	áwubád	-

از پیوند "آشفتن" و "آشوبیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Beáwoftan, beáwuftan	Diráwoftan, diráwuftan
Bázáwoftan, bázáwuftan	Uráwoftan, uráwuftan
Baráwoftan, baráwuftan	Aváwoftan, aváwuftan
Foruáwoftan, foruáwuftan	Metáwoftan, metáwuftan
Faráwoftan, faráwuftan	Masáwoftan, masáwuftan, maháwoftan,
Feráwoftan, feráwuftan, fereáwoftan,	maháwuftan
fereáwuftan	Dozáwoftan, dozáwuftan
Daráwoftan, daráwuftan	Pádáwoftan, pádáwuftan
Vááwoftan, vááwuftan	Vespáwoftan, vespáwuftan,
Varáwoftan, varáwuftan	harveáwoftan, harveáwuftan
Vázáwoftan, vázáwuftan	Uzáwoftan, uzáwuftan
Hamáwoftan, hamáwuftan	Jodáwoftan, jodáwuftan, godáwoftan,
Kasáwoftan, kasáwuftan, kaháwoftan,	godáwuftan
kaháwuftan	Basáwoftan, basáwuftan
Tarááwoftan, tarááwuftan	Pasáwoftan, pasáwuftan
Noxáwoftan, noxáwuftan	Piwáwoftan, piwáwuftan

از دیگر مینی های "آشفتن" باید "to confuse" و "to agitate" را نام برد.

## 126- Kow; Kowt: (to kill; to slay; to murder)

Root: kaow-, (Avest); kowaite (Avest); kwi (Sansk)(to kill; destroy; ruin; injure)

### Kowtan

Kowtan	kow	kowt
Kowtani	kowi	kowti
-	kowák	-
-	kowe	kowte
-	kowemán	kowtemán
-	kowá	-
-	kowán	-
-	kowande	-
-	kowew	-
-	-	kowtár
-	kowegi	kowtegi
-	kowác	-
-	kowád	-

از پیوند "گشتن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bekowtan	Hukowtan
Bázkowtan	Afkowtan
Barkowtan	Ukowtan
Forukowtan	Ikowtan
Farkowtan	Metkowtan
Ferkowtan, ferekowtan	Maskowtan, mahkowtan
Darkowtan	Dožkowtan
Nekowtan, nikowtan	Pádkowtan, peykowtan
Vákowtan	Vespkowtan, harvekowtan
Vážkowtan	Uzkowtan
Hamkowtan	Behkowtan
Kaskowtan, kahkowtan	Tarkowtan
Tarákowtan	Jodkowtan, godkowtan, gokowtan
Noxkowtan	Baskowtan
Dirkowtan	Paskowtan
Urkowtan	Piwwowtan

مینی بیشتر شکافته های "کشتن" آشکار است.  
"کشتار" همچند "slaughter" یا "mass murder" است.  
"کشنده" "murderer" است.  
پیشنهاد میکنم "فرکشتار" و "فرکشتن" را برای "religious sacrifice" بکار بریم، آن سان که  
گوسپندان را از روی آیین دینی سر میبرند. از این رو "جشن فرکشتار" به مینی جشنی است که در آن  
شمار فراوانی از جانداران چون گوسپندان را از روی آیین دینی سر بریده و بکشند.  
"هروه کشتار" همچند "holocaust" تواند بود.  
"کشتن" و "فروکشتن" را به مینی "to extinguish" بکار میبرند: "آتش را بکشت."

# 127- kám-,: (to wish; will; to desire)

Root: kám-ast-an (Pahl)

## Kámestan

Kámestan	kám	kámest
Kámestani	kámi	kámesti
-	kámák	-
-	káme	kámeste
-	kámemán	kámestemán
-	kámá	-
-	kámán	-
-	kámande	-
-	kámew	-
-	-	kámestár
-	kámegi	kámestegi
-	kámád	-

از پیوند "کامستن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bekámestan	Avkámestan, afkámestan, ukámestan
Bázkámestan	Ukámestan
Barkámestan	Ikámestan
Forukámestan	Metkámestan
Farkámestan	Maskámestan, mahkámestan
Ferkámestan, ferekámestan	Dožkámestan
Darkámestan	Pádkámestan, peykámestan
Vákámestan	Vespkámestan, harvekámestan
Varkámestan	Uzkámestan
Vázkámestan	Tarkámestan
Hamkámestan	Jodkámestan, godkámestan, gokámestan
Kaskámestan, kahkámestan	Baskámestan
Tarákámestan	Paskámestan
Dirkámestan	Piwkámestan
Hukámestan	

واژه ی "کام" به مینی "desire" و "wish" است و کارواژه ی آن "کامستن" است. از شکافته های "کامستن" که امروزه بکار می‌رود باید "کام"، "خودکام"، "خودکامه" (dictator; autocratic) و "خودکامگی" (dictatorship و autocracy) را نام برد.

از واژه های پیوندی بالا "kaskámestan" و "kamkámestan" را به مینی "کم خواستن" و "با کم خرسند بودن" در زمینه های فلسفی و همچند "abstemiousness" میتوان بکار برد. واژه ی "دژکامستن"، "بدخواستن" و "به بدی خواهان بودن" است. "دژکام" و "دژکامه" کسی است که به چیزهای بد آرزو کند و نهادهش به چیزهای بد و کارهای درشت و ناپسند گراید.

# 128- káv: (1- to excavate. 2- to search)

Root: kapetos (Greek)(ditch; trench); kap-, kaph-, (Aryan)

Kávidan	káv	kávid
Kávidani	kávi	kávidi
-	kávák	-
-	káve	kávide
-	kávemán	kávidemán
-	kává	-
-	káván	-
-	kávande	-
-	kávew	-
-	-	kávidár
-	kávegi	kávidegi
-	kávác	-
-	kávád	-

از پیوند "کاویدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bekávidan	Ukávidan
Bázkávidan	Ikávidan
Barkávidan	Metkávidan
Forukávidan	Maskávidan, mahkávidan
Farkávidan	Dožkávidan
Ferkávidan, ferekávidan	Pádkávidan, pedkávidan, peykávidan,
Darkávidan	pikávidan
Nekávidan, nikávidan	Vespkávidan, harvekávidan
Vákávidan	Uzkávidan
Varkávidan	Behkávidan
Vázkávidan	Tarkávidan
Hamkávidan	Jodkávidan, godkávidan, gokávidan
Kaskávidan, kahkávidan	Baskávidan
Tarákávidan	Paskávidan
Dirkávidan	Piwkávidan
Avkávidan, afkávidan, ukávidan	

"کاواک" هرچیز است که بتوان آن را کاوید و "excavate" کرد. مینی دیگر آن هرگونه "گودال" است و همچند "cavity" و "pit" و "hole" است. "کاوه" káve همچند "excavator" و "searcher" است.



# 129- Gand: (to putrefy; to rot; to spoil)

Root: gainti (Avest); gandha (Sansk)

## Gandidan

Gandidan	gand	gandid
Gandidani	gandi	gandidi
-	gande	gandide
-	gandemán	gandidemán
-	gandá	-
-	gandán	-
-	gandande	-
-	gandew	-
-	-	gandidár
-	gandegi	gandidegi
-	gandándan	-
-	gandád	-

از پیوند "گندیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Begandidan	Noxgandidan
Bá zgandidan	Dirgandidan
Bargandidan	Avgandidan, afgandidan, ugandidan
Forugandidan	Ugandidan
Fergandidan, feregandidan	Igandidan
Dargandidan	Metgandidan
Negandidan, nigandidan	Masgandidan, mahgandidan
Vágandidan	Do zgandidan
Vargandidan	Pá dgandidan
Vá zgandidan	Jodgandidan, gogandidan
Hamgandidan	Basgandidan
Kasgandidan, kahgandidan	Pasgandidan
Tará gandidan	Piwgandidan

# 130- Goriz; Gorixt: (to escape; to flee)

Root: vi + root: ra-ic (Avest); virika (Sansk)(to empty out; purgate)

## Gorixtan

Gorixtan	goriz	gorixt
Gorixtani	gorizi	gorixti
-	gorize	gorixte
-	gorizemán	gorixtemán
-	gorizá	-
-	gorizán	-
-	gorizande	-
-	gorizew	-
-	-	gorixtár
-	gorizándan	-
-	gorizád	-

"میان گریز" "centrifugal" است و "میان گریزی" "centrifugality" است.  
 "گریزان" "runaway" است "گریز" و "گریزش" "escape" است و "گریختار" همچند "fugitive"  
 میباشد.  
 با آن که "گریختن" خود واژه ی سرشته است باز میتوان از پیوند آن با پیشوندها دیگر واژه ها بدست  
 آورد:

Begorixtan  
 Bágorixtan  
 Fargorixtan  
 Fergorixtan, feregorixtan  
 Vágorixtan  
 Vázgorixtan  
 Tarágorixtan  
 Noxgorixtan

Hugorixtan  
 Metgorixtan  
 Dožgorixtan  
 Pádgorixtan  
 Harvegorixtan  
 Basgorixtan  
 Pasgorixtan  
 Piwgorixtan

# 131- Gomár; Gomárd; Gomáwt: (to assign; to commission; to apply)

Root: vi + ma (Old Persian)(to entrust; appoint; assign)

Gomárdan, gomáwtan	gomár	gomárd, gomáwt
Gomárdani, gomáwtani	gomári	gomárdi, gomáwti
-	gomáre	gomárde, gomáwte
-	gomáremán	gomárdemán, gomáwtemán
-	gomará	-
-	gomarán	-
-	gomárande	-
-	gomárew	-
-	-	gomárdár, gomáwtár
-	gomáregi	gomárdegi, gomáwtegi
-	gomárád	-

"گماردن" و "گماشتن" از پیوند پیشوند "go-" یا "god-" یا "jod-" با "ماردن" پدید آمده.

"او را به کار درودگری گماشتند." (to assign)

"او را برای بردن پیام به پایتخت گماشتند." (to commission)

"این شیوه را بکار گماشتند." (to apply)

با آن که "گماردن" خود واژه ی پیوندی است باز هم از پیوند آن با پیشوندها واژه های دیگری بدست میآید:

Begomárdan, begomáwtan	Avgomárdan, avgomáwtan, afgomárdan,
Bázgomárdan, bázgomáwtan	afgomáwtan, ugomárdan, ugomáwtan
Bargomárdan, bargomáwtan	Ugomárdan, ugomáwtan
Fargomárdan, fargomáwtan	Igomárdan, igomáwtan
Fergomárdan, fergomáwtan,	Metgomárdan, metgomáwtan
feregomárdan, feregomáwtan	Dožgomárdan, dožgomáwtan
Dargomárdan, dargomáwtan	Pádgomárdan, pádgomáwtan
Vágomárdan, vágomáwtan	Vespgomárdan, vespgomáwtan,
Vargomárdan, vargomáwtan	harvegomárdan, harvegomáwtan
Vážgomárdan, vážgomáwtan	Uzgomárdan, uzgomáwtan
Hamgomárdan, hamgomáwtan,	Behgomárdan, behgomáwtan
amgomárdan, amgomáwtan	Basgomárdan, basgomáwtan
Dirgomárdan, dirgomáwtan	Pasgomárdan, pasgomáwtan
Hugomárdan, hugomáwtan	Piwgomárdan, piwgomáwtan

# 132- Gonj; Gonjid: (to fit (vi))

Root?: vanj-it-an (Pahl)

## Gonjidan

Gonjidan	gonj	gonjid
Gonjidani	gonji	gonjidi
-	gonje	gonjide
-	gonjemán	gonjidemán
-	gonjá	-
-	gonján	-
-	gonjande	-
-	gonjew	-
-	-	gonjidár
-	gonjegi	gonjidegi
-	gonjándan	-
-	gonjád	-

از پیوند "گنجیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Begonjidan	Noxgonjidan
Bázgonjidan	Dirgonjidan
Bargonjidan	Hugonjidan
Forugonjidan	Avgonjidan, afgonjidan, ugonjidan
Fargonjidan	Ugonjidan
Fergonjidan, feregonjidan	Igonjidan
Dargonjidan	Metgonjidan
Negonjidan, nigonjidan	Masgonjidan, mahgonjidan
Vágonjidan	Dožgonjidan
Vargonjidan	Pádgonjidan, pedgonjidan, pigonjidan
Vážgonjidan	Uzgonjidan
Hamgonjidan, amgonjidan	Behgonjidan
Darhamgonjidan	Basgonjidan
Kasgonjidan, kahgonjidan	Pasgonjidan
Tarágonjidan	Piwgonjidan

"گنج" "gonj" و "گنجش" "gonjew" همچند "capacity" است.  
 "گنجیدار" همچند "fitting" تواند بود.

# 133- Gosal; Gosast: (to disrupt; to break)

Root: sard (Old Persian); wár (Sansk); sa-id (Avest); chid (Sansk)

"گسیختن" کارواژه ی ناگزرا (intransitive) است. "گسستن" هم گزرا (transitive) و هم ناگزرا تواند بود.

واژه های "گسستن gosastan"، "گسلیدن gosalidan" و "گسیختن gosixtan" خود واژه های پیوندی هستند و از پیوند پیشوند "jod-" یا "god-" یا "go-" با ریشه ی "sal" یا "sas" و "six" بدست آمده اند. در زیر ما نخست از "گسلیدن" و "گسستن" و سپس از "گسیختن" شکافته ها بدست آورده و سپس واژه ی انگاشتیک (hypothetical) "sastan" و "سلیدن salidan" و "سیختن sixtan" را با پیشوندها میبندیم.

Gosalidan, Gosastan (vt, vi): (to disrupt, to break)

Gosastan	gosal	gosast
Gosastani	gosali	gosasti
-	gosalák	-
-	gosale	gosaste
-	gosalemán	gosastemán
-	gosalá	-
-	gosalán	-
-	gosalande	-
-	gosalew	-
-	-	gosastár
-	gosalegi	gosastegi
-	gosalác	-
-	gosalád	-

Gosixtan (vi)

Gosixtan	gosal	gosixt
Gosixtani	gosali	gosixti
-	gosale	gosixte
-	gosalemán	gosixtemán
-	gosalá	-
-	gosalán	-
-	gosalande	-
-	gosalew	-

-	-	gosixtár
-	gosalegi	gosixtegi
-	gosalád	-

"پیمان را می‌گسلند." (to break a promise).  
 "بندها را می‌گسلند." (to break loose).  
 "پیوند را می‌گسلند." (to break a relationship).  
 "دشتان" (menstrual cycle) گسسته میشود. "زن دشتان گسسته" "menopausal" است و "دشتان گسستگی" "menopause" است.  
 "گسل زمین" را در زمین شناسی همچند "geological fault" بکار برده اند.  
 پیشنهاد میکنم "گسیختگی منش" را برای "schizophrenia" و "گسیخته منش" را برای "schizophrenic" بکار ببریم.  
 در زیر از پیوند واژه ی انگاشتیکی "sastan" و "سلیدن salidan" و "سیختن sixtan" با پیشوندها کارواژه های نوین پدید میآوریم:

Besastan, besixtan, besalidan	Ursastan, ursixtan, ursalidan
Bázastan, bázsixtan, bázsalidan	Avsastan, avsixtan, avsalidan, afsastan,
Barsastan, barsixtan, barsalidan	afsixtan, afsalidan, usastan, usixtan,
Forusastan, forusixtan, forusalidan	usalidan
Farsastan, farsixtan, farsalidan	Metsastan, metsixtan, metsalidan
Fersastan, fersixtan, fersalidan,	Massastan, massixtan, massalidan,
feresastan, feresixtan, feresalidan	mahsastan, mahsixtan, mahsalidan
Darsastan, darsixtan, darsalidan	Dožsastan, dožsixtan, dožsalidan
Vásastan, vásixtan, vásalidan	Pádsastan, pádsixtan, pádsalidan,
Varsastan, varsixtan, varsalidan	peysastan, peysixtan, peysalidan
Vázastan, vázsixtan, vázsalidan	Vespsastan, vespsixtan, vespsalidan,
Hamsastan, hamsixtan, hamsalidan,	harvesastan, harvesixtan,
amsastan, amsixtan, amsalidan	harvesalidan
Kassastan, kassixtan, kassalidan,	Bassastan, bassixtan, bassalidan
kahsastan, kahsixtan, kahsalidan	Passastan, passixtan, passalidan
Tarástastan, tarásixtan, tarásalidan	Piwsastan, piwsixtan, piwsalidan
Dirsastan, dirsixtan, dirsalidan	

# 134- Gostar; Gostard: (to expand; to spread)

Root: vi + stár (Sansk); vistarah (Sansk)(covering; carpet; bed; mat);  
avastryátá (Avest)(he was stretched)

## Gostardan

Gostardan	gostar	gostard
Gostardani	gostari	gostardi
-	gostarák	-
-	gostare	gostarde
-	gostaremán	gostardemán
-	gostará	-
-	gostarán	-
-	gostarande	-
-	gostarew	-
-	-	gostardár
-	gostaregi	gostardegí
-	gostarác	-
-	gostarád	-

"دادگستر" را برای "furthering justice" بکار برده اند. دادگستری همچند "court of law or justice" پذیرفته شده. "گستره" را برای "spectrum" بکار برده اند. نمونه: "دارویی با گستره ی فراخ یا با گستره ی کارکرد تنگ."  
"گسترش" "spreading" و "expansion" است. "فرمول گسترده" "expanded formula" است.  
"گسترده" در شاهنامه ی فردوسی فراوان برای همه چیز گسترده و از آن میان "carpets" و "rugs" بکار رفته است.  
از پیوند "گسترده" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Begostardan	Vargostardan
Bázgostardan	Vázgostardan
Bargostardan	Farázgostardan
Forugostardan	Hamgostardan, amgostardan
Fargostardan	Darhamgostardan
Fergostardan, feregostardan	Kasgostardan, kahgostardan
Dargostardan	Tarágostardan
Negostardan, nigostardan	Dirgostardan
Vágostardan	Urgostardan

Hugostardan  
Afgostardan  
Ugostardan  
Igostardan  
Metgostardan  
Masgostardan, mahgostardan  
Doʻzgostardan

Pádgostardan, peygostardan  
Vespgostardan, harvegostardan  
Uzgostardan  
Behgostardan  
Basgostardan  
Pasgostardan  
Piwgostardan



# 135- Gowád; Gowáy; Gowud: (to open)

Root: visa-, (Sansk); visay-ayati (Sansk)(to stop; cease; open)

Gowád, Gowáy, Gowud: (to open)

Gowádan, gowudan	gowáy	gowád, gowud
Gowádani	gowáyí	gowádi
-	gowáyák	-
-	gowáye	gowáde
-	gowáyemán	gowádemán, gowudemán
-	gowáyá	-
-	gowáyán	-
-	gowáyande	-
-	gowáyew	-
-	-	gowádár, gowudár
-	gowáyegi	gowádegi, gowudegi
-	gowáyác	-
-	gowáyád	-

برخی از واژه های شکافته یا سرشته از "گشادن" و "گشودن" را در زیر یاد میکنیم.  
 "دلگشا" "pleasant"، "رهگشا" "instructive"، "سرگشا" (چون نامه) "open"، "چشم گشا"  
 "inauguration feast for the newly wed"، "eye-opener"، "پاگشا" "sophisticating"  
 "couple"، "کارگشایی" "pawnshop"، "گشایش" "easing of the circumstances" نیز همچند  
 "inauguration" است. "گشاده" "in detail" و "detailed" است. "بازگشودن" و "بازگشایی" را  
 برای "inauguration" و "inaugurate" بکار میبرند. "برگشودن" را برای "to open" و "to  
 start" و "to begin" بکار میبرند.  
 در زیر "گشاندن" و "گشودن" را با پیشوندها میبندیم.

Begowádan, begowudan	Negowádan, negowudan, nigowádan,
Bázwowádan, bázwowudan	nigowudan
Bargowádan, bargowudan	Vázwowádan, vázwowudan
Forugowádan, forugowudan	Vargowádan, vargowudan
Fargowádan, fargowudan	Vázwowádan, vázwowudan
Fergowádan, fergowudan, feregowádan,	Farázwowádan, farázwowudan
feregowudan	Hamgowádan, hamgowudan,
Dargowádan, dargowudan	amgowádan, amgowudan

Kasgowádan, kasgowudan,  
    kahgowádan, kahgowudan  
Tarágowádan, tarágowudan  
Dirgowádan, dirgowudan  
Urgowádan, urgowudan  
Hugowádan, hugowudan  
Avgowádan, avgowudan  
Ugowádan, ugowudan  
Igowádan, igowudan  
Metgowádan, metgowudan  
Masgowádan, masgowudan,  
    mahgowádan, mahgowudan  
Dożgowádan, dożgowudan

Pádgowádan, pádgowudan,  
    pedgowádan, pedgowudan,  
    pegowádan, pegowudan  
Vespgowádan, vespgowudan,  
    harvegowádan, harvegowudan  
Uzgowádan, uzgowudan  
Behgowádan, behgowudan  
Jodgowádan, jodgowudan, godgowádan,  
    godgowudan, gogowádan,  
    gogowudan  
Basgowádan, basgowudan  
Pasgowádan, pasgowudan  
Piwgowádan, piwgowudan

# 136- Xastan; Xast; Xalidan; Xal: (to scratch; to wound)

Root: khad (Sansk)(wounded); xǎ; astan (Pahl)(trample; injure)

## Xastan, Xalidan

Xastan, xalidan	xal	xast
Xastani, xalidani	xali	xasti
-	xalák	-
-	xale	xaste, xalide
-	xalemán	xastemán
-	xalá	-
-	xalán	-
-	xalande	-
-	xalew	-
-	-	xastár, xalidár
-	xalegi	xastegi, xalidegi
-	xalác	-
-	xalándan = xalidan	-
-	xalád	-

از واژه ی "خستن" تنها "خستگی" در زبان مردم مانده که آن هم به مینی "ماندگی" "fatigue" و "tiredness" بکار میرود. از سوی دیگر بیشتر مردم ریشه ی اکنون "خستن" را که "خلیدن" باشد نمیشناسند. بهر روی از "خلیدن" به مینی "زخمی کردن" امروزه بیشتر کار برمیآید. "خست" و "خستی" و "خلیده" و دیگر شکافته ها را برای "زخمی کردن" و "شدن" باید بکار برد. "خستار" نیز به مینی زخمی کردن است. از پیوند پیشوندها با "خستن" و "خلیدن" کارواژه های زیر بدست میآید:

Bexastan, bexalidan	Varxastan, varxalidan
Bázxastan, bázxalidan	Vázxastan, vázxalidan
Barxastan, barxalidan	Hamxastan, hamxalidan, amxastan, amxalidan
Foruxastan, foruxalidan	Kas xastan, xalidan, kahxastan, kahxalidan
Farxastan, farxalidan	Taráxastan, taráxalidan
Ferxastan, ferxalidan, ferexastan, ferexalidan	Noxxastan, noxxalidan
Darxastan, darxalidan	Urxastan, urxalidan
Nexastan, nexalidan, nixastan, nixalidan	Huxastan, huxalidan
Maxastan, maxalidan	
Váxastan, váxalidan	

Avxastan, avxalidan, afixastan,  
    afxalidan, ofxastan, ofxalidan,  
    uxastan, uxalidan  
Uxastan, uxalidan  
Ixastan, ixalidan  
Metxastan, metxalidan  
Masxastan, masxalidan  
Dožxastan, dožxalidan  
Pádxastan, pádxalidan, peyxastan,  
    peyxalidan

Vespxastan, vespxalidan  
Uzxastan, uzxalidan  
Tarxastan, tarxalidan  
Jodxastan, jodxalidan, godxastan,  
    godxalidan, goxastan, goxalidan  
Basxastan, basxalidan  
Pasxastan, pasxalidan  
Piwxastan, piwxalidan

137- Áviz; Ávixt: (to hang; to suspend)  
 Root: veik (to hang); á-vaeg (Avest)(to hang)

### Ávixtan

Ávixtan	áviz	ávixt
Ávixtani	ávizi	ávixti
-	ávizák	-
-	ávize	ávixte
-	ávizemán	ávixtemán
-	ávizá	-
-	ávizán	-
-	ávizadne	-
-	ávizew	-
-	-	ávixtár
-	ávizegi	ávixtegi
-	ávizác	-
-	ávizád	-

"آویختار" را برای "suspender" و "suspending" و "hanging" و "suspensory" میتوان بکار برد. نمونه "زردپی آویختار" همچند "suspensory ligament" تواند بود.  
 از پیوند پیشوندها با "آویختن" واژه های زیر بدست میآید:

Beávixtan = biyávixtan: (to hang; to crucify)	Taráávixtan
Bázávixtan	Noxávixtan
Barávixtan	Dirávixtan
Foruávixtan	Huávixtan
Farávixtan	Avávixtan, afávixtan, ofávixtan, uávixtan
Ferávixtan, fereávixtan	Uávixtan
Darávixtan: (to come to hands; to scuffle; to hang to; to hang on to)	Iávixtan
Váávixtan: (to unhook)	Metávixtan
Vázávixtan: (to hang upside down)	Dozávixtan
Hamávixtan: (to wrestle; to fight)	Pádávixtan
Darhamávixtan: (to wrestle; to hook together)	Vespávixtan, harvesp, harveávixtan
Kasávixtan, kahávixtan	Uzávixtan
	Behávixtan
	Jodávixtan, godávixtan, govixtan

Basávixtan  
Pasávixtan

Piwávixtan

نمونه از واژه های بالا در زمینه ی پزشکی- "متأویختن" به مینی "to pseudosuspend" است، از این  
واژه "متاویختار" را میشکافیم به مینی "pseudosuspensory"، پس "زردپی متاویختار zardpey e  
"metávixtár" همچند "pseudosuspensory ligament" است.

# 138- Daraxw; Raxw: (to shine)

Root: raowa; raoxwa (Avest)(to shine)

## Daraxwidan, Raxwidan

Raxwidan	raxw	raxwid
Raxwidaní	raxwi	raxwidi
-	raxwe	raxwide
-	raxwemán	raxwidemán
-	raxwá	-
-	raxwán	-
-	raxwande	-
-	raxwew	-
-	-	raxwidár
-	raxwegi	raxwidegi
-	raxwándan	-
-	raxwád	-

از پیوند "رخشیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Beraxwidan	Huraxwidan
Báxraxwidan	Avraxwidan, afraxwidan, ofraxwidan,
Barraxwidan	uraxwidan
Foruraxwidan	Uraxwidan
Farraxwidan	Iraxwidan
Ferraxwidan, fereraxwidan	Metraxwidan
Darraxwidan	Masraxwidan, mahraxwidan
Neraxwidan, niraxwidan	Dožraxwidan
Váxraxwidan	Pádraxwidan, peyraxwidan
Varraxwidan	Vespraxwidan, harveraxwidan
Vážraxwidan	Uzraxwidan
Hamraxwidan, amraxwidan	Behraxwidan
Kasraxwidan, kahraxwidan	Jodraxwidan, godraxwidan, goraxwidan
Taráraxwidan	Basraxwidan
Noxraxwidan	Pasraxwidan
Dirraxwidan	Piwxraxwidan

139- Ázor; Ázord; Ázar; Ázard; Ázár-; Ázárd-; (to vex; to offend; to oppress)

Root: á-zár-ayeinti (Avest)(they torment)

### Ázordan, Ázárdan

Ázordan, ázárdan	ázor, ázár	ázord
Ázordani, ázárdani	ázori, ázári	ázordi
-	ázorák, ázárák	-
-	ázore, ázáre	ázorde
-	ázor, ázár	ázord
-	ázoremán, ázáremán	ázordemán
-	ázorá, ázárá	-
-	ázorán, ázárán	-
-	ázorande, ázárande	-
-	ázorew, ázárew	-
-	-	ázordár
-	ázoregi, ázáregi	ázordegi
-	ázorád, ázárád	-

از پیوند "آزردن" و "آزاردن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Biyázordan, biyázárdan	Uázordan, uázárdan
Bázázordan, bázázárdan	Iázordan, iázárdan
Barázordan, barázárdan	Metázordan, metázárdan
Farázordan, farázárdan	Masázordan, masázárdan, maházordan, maházárdan
Ferázordan, ferázárdan, fereázordan, fereázárdan	Doázordan, doázárdan
Vázázordan, vázázárdan	Pádázordan, pádázárdan
Varázordan, váázárdan	Vespázordan, vespázárdan, harveázordan, harveázárdan
Vázázordan, vázázárdan	Uzázordan, uzázárdan
Hamázordan, hamázárdan	Jodázordan, jodázárdan, godázordan, godázárdan
Kasázordan, kasázárdan, kaházordan, kaházárdan	Basázordan, basázárdan
Dirázordan, dirázárdan	Pasázordan, pasázárdan
Avázordan, avázárdan, afázordan, afázárdan, ofázordan, ofázárdan	Piwázordan, piwázárdan



# 140- Páw; Páwán; Pawanj: (to sprinkle; to spray)

Root: parwati; priwat (Sansk)

## Páwidan, Pawanjidan, Fawanjidan

Páwidan	páw	páwid
Pawanjidan	pawanj	pawanjid
Páwidani	páwi	páwidi
Pawanjidani	pawanji	pawanjidi
-	páwák, pawanják	-
-	páwe, pawanje	páwide, pawanjide
-	páwemán	páwidemán
-	pawanjemán	pawanjidemán
-	páwá	-
-	páwán	-
-	páwande	-
-	páwew	-
-	pawanjew	-
-	-	páwidár, pawanjidár
-	páwegi	páwidegi
-	páwác	-
-	páwád	-

از پیوند "پاشیدن" و "پشنجیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bepáwidan, bepawanjidan	Tarápáwidan, tarápawanjidan
Bázpáwidan, bázpawanjidan	Dirpáwidan, dirpawanjidan
Barpáwidan, barpawanjidan	Urpáwidan, urpawanjidan
Forupáwidan, forupawanjidan	Hupáwidan, hupawanjidan
Farpáwidan, farpawanjidan	Avpáwidan, avpawanjidan, afpáwidan,
Darpáwidan, darpawanjidan	afpawanjidan, ofpáwidan,
Vápáwidan, vápawanjidan	ofpawanjidan
Varpáwidan, varpawanjidan	Upáwidan, upawanjidan
Vázpáwidan, vázpawanjidan	Ipáwidan, ipawanjidan
Hampáwidan, hampawanjidan,	Metpáwidan, metpawanjidan
ampáwidan, ampawanjidan	Maspáwidan, maspawanjidan,
Kaspáwidan, kaspawanjidan,	mahpáwidan, mahpawanjidan
kahpáwidan, kahpawanjidan	Dozpáwidan, dozpawanjidan

Pádpáwidan, pádpawanjidan  
Vesppáwidan, vesppawanjidan,  
harvepáwidan, harvepawanjidan  
Uzppáwidan, uzppawanjidan  
Behpáwidan, behpawanjidan

Jodpáwidan, jodpawanjidan,  
godpáwidan, godpawanjidan,  
gopáwidan, gopawanjidan  
Baspáwidan, baspawanjidan  
Paspáwidan, paspawanjidan  
Piwpáwidan, piwpawanjidan

"پاشه páwe" و "پشنجه pawanje" و "پاشیدار" را همچند "spray" و "sprinkler" بکار میبریم.  
"سنگ پاش"، "قیرپاش"، "نمک پاش"، "آتش پاش" (flamethrower) از واژه های پیوندی با "پاش" هستند.  
از دیگر مینی های "پاشیدن" چون "to squander" و "to disintegrate" است.

# 141- Pažuh: (to search; to research)

Root: paitiw-vaed (Avest); prati-vid (Sansk)

## Pažuhidan

Pažuhidan	pažuh	pažuhid
Pažuhidani	pažuhi	pažuhidi
-	pažuhák	-
-	pažuhe	pažuhide
-	pažuhemán	pažuhidemán
-	pažuhá	-
-	pažuhán	-
-	pažuhande	-
-	pažuhew	-
-	-	pažuhidár
-	pažuhegi	pažuhidegi
-	pažuhác	-
-	pažuhád	-

"پژوهیدن" را امروزه بیشتر برای "scientific research" بکار میبرند و "پژوهش" را همچند "research" و "پژوهنده" را "researcher" میدانیم. در نوشته های کهن "پژوهیدن" را همچند "to search" از هرگونه که باشد بکار میبردند و جا دارد که ما نیز همان جور "پژوهیدن" را بکار بریم. از پیوند "پژوهیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bepažuhidan	Vázpažuhidan
Bázpažuhidan	Farázpažuhidan, farápažuhidan
Barpažuhidan, abarpažuhidan	Hampažuhidan, hanpažuhidan,
Forupažuhidan	anpažuhidan, ámpažuhidan,
Farpažuhidan, farápažuhidan,	ampažuhidan, enpažuhidan
parpažuhidan	Darhampažuhidan
Ferpažuhidan, ferepažuhidan	Kaspažuhidan, kahpažuhidan
Darpažuhidan	Kampažuhidan
Napažuhidan	Tarápažuhidan
Nepažuhidan, nipažuhidan	Noxpažuhidan
Nápažuhidan	Dirpažuhidan
Mapažuhidan	Urpažuhidan
Vápažuhidan	Zirpažuhidan, jirpažuhidan
Varpažuhidan	Hupažuhidan

Avpažuhidan, afpažuhidan,  
ofpažuhidan, ufpažuhidan,  
oupažuhidan, upažuhidan  
Upažuhidan  
Ipažuhidan  
Metpažuhidan, mepažuhidan  
Maspažuhidan, mahpažuhidan  
Dožpažuhidan  
Huypažuhidan, hoypažuhidan,  
cappažuhidan  
Pádpazažuhidan, pedpažuhidan,  
peypažuhidan, pipazažuhidan

Vesppažuhidan, harvesppažuhidan,  
harvepažuhidan  
Uzpažuhidan, azpažuhidan  
Behpažuhidan, vehpažuhidan,  
vipažuhidan  
Nápažuhidan  
Tarpažuhidan  
Jodpažuhidan, godpažuhidan,  
gopažuhidan, zodpažuhidan  
Baspazažuhidan, vaspazažuhidan  
Paspazažuhidan  
Piwpazažuhidan

# 142- Anduz; Anduxt: (to acquire)

Root: ham-taug (Old Persian); turjati (Sansk)

## Anduxtan

Anduxtan	anduz	anduxt
Anduxtani	anduzi	anduxti
-	anduzák	-
-	anduze	anduxte
-	anduzemán	anduxtemán
-	anduzá	-
-	anduzán	-
-	anduzande	-
-	anduzew	-
-	-	anduxtár
-	anduzegi	anduxtegi
-	anduzá	-
-	anduzád	-

کارواژه ی "اندوختن" را مردم بیشتر به مینی "انباشتن" گرفته و بکار میبرند. در دو جا بیشتر از آن یاد میکنند یکی در "دانش اندوزی" و دیگری "مال اندوزی". اما همان جور که در بالا یاد شد مینی راستین اندوختن همان "to acquire" یا "بدست آوردن" است و ما این واژه را در جاهای دیگری که واژه ی "to acquire" بکار میرود و واژه ی "اندوختن" از نیرو افتاده بویژه همراه پیشوندها بکار میبریم. در زمینه ی پزشکی بویژه نیاز به واژه ی "acquired" داریم. مانند "بیماریهای مادرزادی" و "acquired" که بتازی "اکتسابی" گویند. یا "ایمنی acquired". در برخی نوشته های کهن واژه ی "دررسیده" را دیده ایم اما از سوی دیگر در بیشتر نوشته های کهن واژه ی "دررسیده" را برای "mature" گرفته و بکار برده اند. مانند "دختری دررسیده که به سن شوی کردن رسیده باشد." از پیوند پیشوندها با "اندوختن" واژه های زیر بدست میآید:

Beanduxtan = biyanduxtan  
 Báanduxtan  
 Baranduxtan  
 Faranduxtan: (to acquire)  
 Daranduxtan  
 Diranduxtan  
 Metanduxtan  
 Masanduxtan, mahanduxtan

Dožanduxtan  
 Pádanduxtan  
 Vespanduxtan, harveanduxtan  
 Jodanduxtan, godanduxtan  
 Basanduxtan  
 Pasanduxtan  
 Piwanduxtan

# 143- Pálá(y); Pálud: (to filter; to purify; to refine)

Root: pait-, + áludan: Root for áludan: á-láv-ayatiy (Old Persian)

## Páludan

Páludan, pálayidan	páláy	pálud
Páludani	páláyi	páludi
-	páláyák	-
-	páláye	pálude
-	páláyemán	páludemán
-	páláyá	-
-	páláyán	-
-	páláyande	-
-	páláyew	-
-	-	páludár
-	páláyegi	páludegi
-	páláyác	-
-	páláyád	-

واژه ی "پالودن" به مینی "پاک کردن" است و از این رو دیگر شکافته ی "پالودن" را به مینی "to refine" و "to purify" و "to filter" بکار میبریم. "پالونه" و "پالاون" pálaván به مینی "filter" است. "پالوده" "filtered" و "purified" است و "پالایش" همچند "filtering" و "purification" است و "پالایشگاه" را برای "refinery" بکار برده اند. از پیوند "پالودن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید.

Bepáludan	Dirpáludan
Bázpáludan	Hupáludan
Barpáludan	Upáludan
Farpáludan	Ipáludan
Ferpáludan	Metpáludan
Darpáludan	Maspáludan, mahpáludan
Nepáludan, nipáludan	Dozpáludan
Vápáludan	Vesppáludan, harvepáludan
Varpáludan	Behpáludan
Vázpáludan	Baspáludan
Hampáludan	Paspáludan
Kaspáludan, kahpáludan	Piwpáludan
Tarápáludan	

# 144- Daráy-,: (to speak daevic; to speak vilely)

Root: duy-it-an; ráyidan (Pahl)

## Daráyidan

Daráyidan	daráy	daráyid
Daráyidani	daráyi	daráyidi
-	daráye	daráyide
-	daráyemán	daráyidemán
-	daráyá	-
-	daráyán	-
-	daráyande	-
-	daráyew	-
-	-	daráyidár
-	daráyegi	daráyidegi
-	daráyád	-

این واژه امروزه بیشتر همراه "هرزه" بکار میرود و تنها چیزی که از آن بجا مانده گویا "هرزه در" و "هرزه درایی" باشد که به مینی "slanderer" و "slandering" است. مینی راستین آن چنان است که در بالا یاد شد و ما باید آن را برای "زشتگویی" بکار ببریم. چون واژه ی "زشتگویی" سرشته است بویژه به این واژه ی یک پارچه نیاز هست. پس "درایش" daráyew همان "هرزه گویی" یا "slandering" و "malicious talk" است و "دراییدار" daráyidár همچند "هرزه گو" است. از پیوند "دراییدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bedaráyidan	Hamdaráyidan
Bázdaráyidan	Kasdaráyidan, kahdaráyidan
Bardaráyidan	Dirdaráyidan
Forudaráyidan	Urdaráyidan
Fardaráyidan	Hudaráyidan
Ferdaráyidan, feredaráyidan	Avdaráyidan, afdaráyidan, ofdaráyidan,
Vádaráyidan	udaráyidan
Vardaráyidan	Udaráyidan
Vázdaráyidan	Idaráyidan

# 145- Derav; Derud; Deravid: (to harvest)

Root: dru-t-an (Pahl)

## Deravidan, Derudan

Derudan	derav	deravid, derud
Derudani	deravi	deravidi, derudi
-	deravák	-
-	derave	deravide, derude
-	deravemán	deravidemán, derudemán
-	deravá	-
-	deraván	-
-	deravande	-
-	deravew	-
-	-	deravidár, derudár
-	deravegi	deravidegi, derudegi
-	deravác	-
-	deravád	-

"derave" و "deravidár" و "derudár" "در وكننده اند" و "harvesting machine" گونه ای  
 "derave" یا "درویدار" است.  
 از پیوند پیشوندها با "درودن" واژه های زیر بدست میآید:

Bederavidan, bederudan	Taráderavidan, taráderudan
Bázderavidan, bázderudan	Noxderavidan, noxderudan
Barderavidan, barderudan	Dirderavidan, dirderudan
Foruderavidan, foruderudan	Urderavidan, urderudan
Farderavidan, farderudan	Huderavidan, huderudan
Ferderavidan, ferderudan	Avderavidan, avderudan, afderavidan,
Nederavidan, nederudan, nideravidan,	afderudan, ofderavidan, ofderudan,
niderudan	uderavidan, uderudan
Váderavidan, váderudan	Uderavidan, uderudan
Varderavidan, varderudan	Ideravidan, iderudan
Vázderavidan, vázderudan	Metderavidan, metderudan
Hamderavidan, hamderudan,	Masderavidan, masderudan,
amderavidan, amderudan	mahderavidan, mahderudan
Kasderavidan, kasderudan,	Dožderavidan, dožderudan
kahderavidan, kahderudan	Peyderavidan, peyderudan



Vespderavidan, vespderudan,  
harvederavidan, harvederudan  
Uzderavidan, uzderudan  
Behderavidan, behderudan  
Jodderavidan, jodderudan,  
godderavidan, godderudan: (to  
harvest differently, antiharvest)

Goderavidan, goderudan, godrudan: (to  
harvest differently, antiharvest)  
Basderavidan, basderudan  
Pasderavidan, pasderudan  
Piwderavidan, piwderudan

# 146- Dav; David: (to run)

Root: dhavati (Sansk)(to run; to flow)

## Davidan

Davidan	dav	david
Davidani	davi	davidi
-	dave	davide
-	davemán	dauidemán
-	davá	-
-	daván	-
-	davande	-
-	davew	-
-	-	davidár
-	davegi	davidegi
-	davándan	-
-	davád	-

از پیوند "دویدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bedavidan	Avdavidan, afdavidan, ofdavidan,
Bázdavidan	udavidan
Bardavidan	Udavidan
Forudavidan	Idavidan
Fardavidan	Metdavidan
Ferdavidan, feredavidan	Masdavidan, mahdavidan
Dardavidan	Doždavidan
Vádavidan	Páddavidan, peddavidan, pidavidan
Vardavidan	Vespdavidan, harvedavidan
Váždavidan	Uzdavidan
Hamdavidan, amdavidan	Behdavidan
Darhamdavidan	Tardavidan
Kasdavidan, kahdavidan	Joddavidan, goddavidan, godavidan
Tarádavidan	Basdavidan
Noxdavidan	Pasdavidan
Dirdavidan	Piwdavidan
Hudavidan	

# 147- Duw; Duwid: (1- to milk. 2- (fig.) to fleece)

Root: dughdhe (Sansk)

## Duvidan

Duvidan	duw	duwid
Duvidani	duwi	duwidi
-	duwák	-
-	duwe	duwide
-	duwemán	duwidemán
-	duwá	-
-	duánw	-
-	duwande	-
-	duwew	-
-	-	duwidár
-	duwegi	duwidegi
-	duwác	-
-	duwád	-

از پیوند "دوشیدن" با پیشوندها واژه های نوین زیر بدست میآید:

Beduvidan	Huduvidan
Bázuvidan	Avduvidan, afduvidan, ofduvidan,
Barduvidan	uduvidan
Foruvidan	Uduvidan
Farduvidan	Iduvidan
Ferduvidan, fereduvidan	Metduvidan
Darduvidan	Masduvidan, mahduvidan
Neduvidan, niduvidan	Dožuvidan
Váduvidan	Pádduvidan, peyduvidan
Vážuvidan	Vespuvidan, harveduvidan
Hamduvidan, amduvidan	Uzduvidan
Kasduvidan, kahduvidan	Behduvidan
Taráduvidan	Jodduvidan, godduvidan, goduvidan
Noxduvidan	Basduvidan
Dirduvidan	Pasduvidan
Urduvidan	Piwduvidan

# 148- Dán; Dánest: (to know)

Root: adánáh (Old Persian)(he knew); ajanat (Sansk)(he knew)

Dánestan	dán	dánest
Dánestani	dáni	dánesti
-	dánák	-
-	dáne	dáneste
-	dánemán	dánestemán
-	dáná	-
-	dánán	-
-	dánande	-
-	dánew	-
-	-	dánestár
-	dánegi	dánestegi
-	dánád	-

"دانا" همچند "expert committee" تواند بود. "دانش" را برای "science" و نیز "knowledge" و "دانشیک" را همچند "scientific" بکار میبریم.

"دان" را به رویه ی پسوند همچند "knower" و "expert" و همانند پسوند "-cian" و "-logist" بکار میبریم. "دانستار" dánestár را برای "knower" و "knowing" بکار میبریم. از پیوند "دانستن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bedánestan	Hudánestan
Bázdánestan: (to diagnose, to differentiate)	Avdánestan, afdánestan, udánestan
Bardánestan	Udánestan
Fardánestan	Idánestan
Ferdánestan, feredánestan	Metdánestan
Dardánestan	Masdánestan, mahdánestan
Vádánestan	Dozdánestan
Vardánestan	Páddánestan, peydánestan
Vázdánestan	Vespdánestan, harvedánestan
Hamdánestan, amdánestan	Uzdánestan
Kasdánestan, kahdánestan	Behdánestan
Tarádánestan	Joddánestan, goddánestan, godánestan
Noxdánestan	Basdánestan
Dirdánestan	Pasdánestan
Urdánestan	Piwdánestan

# 149- Parágan; Parágand: (to disperse; to squander)

Root?: paráganitan (Pahl); par-ken-it-an (Pahl)

## Parágandan, Parákandan

Parágandan, parákandan	parágan, parákan	parágand, parákand
Parágandani, parákandani	parágani, parákani	parágandi, parákandi
-	paráganák, parákanák	-
-	parágane, parákane	parágande, parákande
-	paráganemán, parákanemán	parágandemán, parákandemán
-	paráganá, parákaná	-
-	paráganán, parákanán	-
-	paráganande, parákanande	-
-	paráganew, parákanew	-
-	-	parágandár, parákandár
-	paráganegi, parákanegi	parágandegi, parákandegi
-	paráganác, parákanác	-
-	paráganád, parákanád	-

از پیوند "پراکندن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Beparákandan	Hamparákandan, hanparákandan,
Bázparákandan	anparákandan, ámparákandan,
Barparákandan, abarparákandan	amparákandan, enparákandan
Foruparákandan	Darhamparákandan
Farparákandan, faráparákandan,	Kasparákandan, kahparákandan
parparákandan	Kamparákandan
Ferparákandan, fereparákandan	Taráparákandan
Darparákandan	Noxparákandan
Naparákandan	Dirparákandan
Neparákandan, niparákandan	Urparákandan
Náparákandan	Zirparákandan, jirparákandan
Maparákandan	Huparákandan
Váparákandan	Avparákandan, afparákandan,
Varparákandan	ofparákandan, ufparákandan,
Vázparákandan	ouparákandan, uparákandan
Farázparákandan, faráparákandan	Uparákandan
	Iparákandan

Metparákandan, meparákandan  
Masparákandan, mahparákandan  
Dožparákandan  
Huyparákandan, hoyparákandan,  
capparákandan  
Pádpárákandan, pedparákandan,  
peyparákandan, piparákandan  
Vespparákandan, harvespparákandan,  
harveparákandan  
Uzparákandan, azparákandan

Behparákandan, vehparákandan,  
viparákandan  
Náparákandan  
Tarparákandan  
Jodparákandan, godparákandan,  
goparákandan, zodparákandan  
Basparákandan, vasparákandan  
Pasparákandan  
Piwparákandan

# 150- Bus; Busid: (to kiss)

Root?: bs-it-an (Pahl)

## Busidan

Busidan	bus	busid
Busidani	busi	busidi
-	busák	-
-	buse	buside
-	busemán	busidemán
-	busá	-
-	busán	-
-	busande	-
-	busew	-
-	-	busidár
-	busegi	busidegi
-	busándan	-
-	busád	-

از پیوند پیشوندها با "بوسیدن" کارواژه های زیر بدست میآید:

Bebusidan	Hubusidan
Bázbusidan	Avbusidan, afbusidan, ofbusidan,
Barbusidan	ubusidan
Forubusidan	Ubusidan
Farbusidan	Ibusidan
Ferbusidan, ferebusidan	Metbusidan
Darbusidan	Masbusidan, mahbusidan
Vábusidan	Dožbusidan
Varbusidan	Pádbusidan, peybusidan
Vážbusidan	Vespbusidan, harvebusidan
Hambusidan, anbusidan, ambusidan	Uzbusidan
Kasbusidan, kahbusidan	Behbusidan
Tarábusidan	Jodbusidan, godbusidan, gobusidan
Noxbusidan	Basbusidan
Dirbusidan	Pasbusidan
Urbusidan	Piwbusidan

# 151- Buj-; Buž; Buxt: (to forgive; to pardon)

Root: baoj (Avest)(to rescue; to get rid of)

Buxtan	buz	buj, buž
Buxtani	buzi	buji, buži
-	buzák	-
-	buzá	-
-	buzán	-
-	buzande	-
-	buzemán	bujemán, bužemán
-	buzew	-
-	-	bujár, bužár
-	buze	buje, buže
-	buzegi	bujegi, bužegi
-	buzád	-

از پیوند "بوختن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bebuxtan	Avbuxtan, afbuxtan, ofbuxtan, ubuxtan
Bázbuxtan	Ubuxtan
Barbuxtan	Ibuxtan
Forubuxtan	Metbuxtan
Farbuxtan	Masbuxtan, mahbuxtan
Ferbuxtan, ferebuxtan	Dožbuxtan
Nebuxtan, nibuxtan	Pádbuxtan
Varbuxtan	Vespbuxtan, harvebuxtan
Vázbuxtan	Behbuxtan
Hambuxtan, ambuxtan	Jodbuxtan, godbuxtan, gobuxtan
Kasbuxtan, kahbuxtan	Basbuxtan
Dirbuxtan	Pasbuxtan
Hubuxtan	Piwbuxtan



# 152- Afzáy-; Afzud-; (to add; to increase; to grow; to wax)

Root: af-zu-t-an (Pahl)

Root?: abhi-jay-ayati; jay: (Sansk)(to push forward)?

## Afzudan

Afzudan	afzáy	afzud
Afzudani	afzáyi	afzudi
-	afzáyák	-
-	afzáye	afzude
-	afzáyemán	afzudemán
-	afzáyande	-
-	afzáyá	-
-	afzáyán	-
-	afzáyew	-
-	-	afzudár
-	afzáyegi	afzudegi
-	afzáyándan	-
-	afzáyád	-

در زیر از پیوند "افزودن" با پیشوندها واژه های نوین بدست میآوریم.

Bázafzudan	Urafzudan: (to add upon)
Barafzudan: (to add, to annex)	Huafzudan, Hufazudan, hufozudan
Faráfazudan: (to add to; to collect; to amass; to accumulate)	Metfazudan, metfuzudan: (to pseudoadd)
Ferafzudan, fereafzudan	Dozfazudan, dozfozudan
Darafzudan: (to add to, to mix with)	Capfazudan, capfozudan
Nefozudan: (to add down one on top of the other?)	Peyfazudan, capfozudan
Váfazudan, váfozudan	Vespafzudan
Vázfazudan, vázfozudan: (to add upside down; to add in a wrong fashion)	Behafzudan, behfozudan
Hamafzudan	Jodafzudan, jodfozudan, jodafzudan, godafzudan, godfozudan, gozudan?
Kasafzudan, kahafzudan	Pasafzudan, pasfozudan
Taráfazudan, taráfozudan	Piwafzudan, piwfozudan
Dirafzudan	Basafzudan, basfozudan

# 153- Rub; Roft: (to sweep (away))

Root: rup (crash; rob; grasp); rop-áyatiy (Old Persian)

## Roftan

Roftan, rubidan	rub	roft, rubid
Roftani, rubidani	rubi	rofti, rubidi
-	rubák	-
-	rube	rofte, rubide
-	rubemán	roftemán, rubidemán
-	rubá	-
-	rubán	-
-	rubande	-
-	rubew	-
-	rubegi	roftegi, rubidegi
-	rubác	-
-	rubád	-

از پیوند "رفتن" یا "روبیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Beroftan, berubidan	Noxroftan, noxrubidan
Bázroftan, bázzrubidan	Dirroftan, dirrubidan
Barroftan, barrubidan	Huroftan, hurubidan
Foruroftan, forurubidan	Avroftan, avrubidan, afroftan, afrubidan,
Farroftan, farrubidan	ofroftan, ofrubidan, uroftan, urubidan
Farároftan, farárubidan	Uroftan, urubidan
Ferroftan, ferrubidan, fereroftan,	Iroftan, irubidan
fererubidan	Metroftan, metrubidan
Darroftan, darrubidan	Masroftan, masrubidan, mahroftan,
Neroftan, nerubidan, niroftan, nirubidan	mahrubidan
Vároftan, várubidan	Dožroftan, dožrubidan
Varroftan, varrubidan	Pádroftan, pádrubidan, peyroftan,
Vázroftan, vázzrubidan	peyrubidan
Hamroftan, hamrubidan, amroftan,	Vesproftan, vesprubidan, harveroftan,
amrubidan	harverubidan
Kasroftan, kasrubidan, kahroftan,	Behroftan, behrubidan
kahrubidan	Jodroftan, jodrubidan, godroftan,
Tarároftan, tarárubidan	godrubidan, goroftan, gorubidan

Basroftan, basrubidan  
Pasroftan, pasrubidan

Piwroftan, piwrubidan

"خاکروبه" آن چیز است که از "روبیدن" خاک یا زمین گرد آید. "رفته" فزون بر "swept" به مینی  
"clean" نیز می‌آید. "رویش" "sweeping" است. "رفتار" roftár و "رویدار" rubidár را برای  
"sweep" و "sweeping" میتوان بکار برد.

# 154- Brij-; Beryán; Berewt: (to roast)

Root: braiž (Aryan); bhrasja; bhriwtha (Sansk)(to roast; fry; parch; broil)

## Berewtan, Beryánidan

Berewtan	beryán	berewt
Berewtani	beryáni	berewti
-	beryánák	-
-	beryáne	berewte
-	beryánemán	berewtemán
-	beryáná	-
-	beryánán	-
-	beryánande	-
-	-	berewtár
-	beryánew	-
-	beryánegi	berewtegi
-	beryánác	-
-	beryánád	-

از پیوند "برشتن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Beberewtan	Dirberewtan
Bázberewtan	Urberewtan
Barberewtan	Huberewtan
Foruberewtan	Avberewtan, afberewtan, uberewtan
Farberewtan	Uberewtan
Faráberewtan	Iberewtan
Ferberewtan, fereberewtan	Metberewtan
Darberewtan	Masberewtan, mahberewtan
Neberewtan, niberewtan	Dožberewtan
Váberewtan	Pádbberewtan, peyberewtan
Varberewtan	Vespberewtan, harveberewtan
Vázberewtan	Uzberewtan
Hamberewtan, amberewtan	Behberewtan
Darhamberewtan	Jodberewtan, godberewtan, goberewtan
Kasberewtan, kahberewtan	Basberewtan
Kamberewtan	Pasberewtan
Noxberewtan	Piwberewtan

155- Zeh; Zehid: (1- to bear; to deliver; give birth to. 2- to ooze. 3- to drain)  
 Root: zayata; záta (Avest); jayati (Sansk)

### Zehidan

Zehidan	zeh	zehid
Zehidani	zehi	zehidi
-	zehe	zehide
-	zehemán	zehidemán
-	zehá	-
-	zehán	-
-	zehande	-
-	zehew	-
-	-	zehidár
-	zehegi	zehidegi
-	zehád	-

از پیوند پیشوندها با "زهیدن" واژه های زیر بدست میآید:

Bezehidan	Urzehidan
Bázzehidan	Huzehidan
Barzehidan	Afzehidan, uzeidan
Foruzehidan	Uzehidan
Farzehidan	Izehidan
Farázehidan	Metzehidan
Ferzehidan, ferezehidan	Maszehidan, mahzehidan
Darzehidan	Dozzehidan
Nezehidan, nizehidan	Pádzehidan, pizehidan
Vázehidan	Vespzehidan, harvezehidan
Varzehidan	Uzzehidan
Vázzehidan	Behzehidan
Hamzehidan	Tarzehidan
Darhamzehidan	Jodzehidan, godzehidan, gozehidan
Kaszehidan, kahzehidan	Baszehidan
Tarázehidan	Paszehidan
Noxzehidan	Piwzehidan
Dirzehidan	

# 156- Zib; Zibid: (1- to suit. 2- to be proper. 3- to befit)

Root: wubha (Sansk)(shine; be splendid)(JGS)

Zibidan	zib	zibid
Zibidani	zibi	zibidi
-	zibe	zibide
-	zibemán	zibidemán
-	zibá	-
-	zibán	-
-	zibande	-
-	zibew	-
-	-	zibidár
-	zibegi	zibidegi
-	zibád	-

واژه ی "زیبا" چیزی است که "suiting" یا "proper" یا "befitting" یا "درخور" باشد و مینی "beautiful" آن پندارین (figurative) است.  
از پیوند "زیبیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bezibidan	Huzibidan
Bázzibidan	Avzibidan, afzibidan, ofzibidan,
Barzibidan	uzibidan
Foruzibidan	Uzibidan
Farzibidan	Izibidan
Ferzibidan, ferezibidan	Metzibidan
Darzibidan	Maszibidan, mahzibidan
Nezibidan, nizibidan	Dozzibidan
Názzibidan	Pádzibidan, peyzibidan
Vázzibidan	Vespzibidan, harvezibidan
Varzibidan	Uzzibidan
Vázzibidan	Behzibidan
Farázzibidan	Tarzibidan
Hamzibidan	Jodzibidan, godzibidan, gozibidan
Kaszibidan, kahzibidan	Baszibidan
Noxzibidan	Paszibidan
Dirzibidan	Piwzibidan
Urzibidan	

157- Ranj; Ranjid: (1- to be offended; to be vexed; to be troubled. 2- to toil)  
 Root: ridiyate (Sansk)(to be anxious)

### Ranjidan

Ranjidan	ranj	ranjid
Ranjidani	ranji	ranjidi
-	ranje	ranjide
-	ranjemán	ranjidemán
-	ranjá	-
-	ranján	-
-	ranjande	-
-	ranjew	-
-	-	ranjidár
-	ranjegi	ranjidegi
-	ranjándan	-
-	ranjád	-

"دسترنج" از شکافته های بنام "رنجیدن" است. کارواژه ی "رنجیدن" ناگزرا (vi) است. "رنجه" را همچند "trouble" بکار میبرند. "رنجش" همچند "offense" است. "رنجیدار" نیز به مینی "offense" است. "رنجاندن" کارواژه ی گزرا (vt) است و به مینی "to offend" میباشد. یکی از مینی های کهن "رنجیدن" "to toil" است که امروزه کمتر بکار میرود، اما میتوانیم همه ی شکافته های بالا را با این مینی نیز بکار ببریم. نمونه از فردوسی- "برنجد یکی دیگری برخورد، به داد و به بخشش کسی ننگرد." در این جا "برنجد" همانا "کسی کار میکند و دیگری سود میبرد." پس در این نهاد "رنجیدار" به مینی "toiler" و "toiling" و "worker" است و "رنجش" به مینی "toil (n)" است. یا توانیم گفت: "بسیار برنجیدیم تا سرانجام توانستیم به خواست خود دست یابیم." از پیوند پیشوندها با "رنجیدن" واژه های زیر بدست میآید:

Beranjidan	Varranjidan
Bázanjidan	Vázranjidan
Barranjidan	Hamranjidan, amranjidan
Foruranjidan	Kasranjidan, kahrnjidan
Farranjidan	Taráranjidan
Faráranjidan	Noxranjidan
Ferranjidan, fereranjidan	Dirranjidan
Darranjidanranjidan	Urranjidan
Váranjidan	Huranjidan

Avranjidan, afranjidan, ofranjidan,  
uranjidan  
Uranjidan  
Iranjidan  
Metranjidan  
Masranjidan, mahanjidan  
Dožranjidan  
Pádranjidan, pedranjidan

Vespranjidan, harveranjidan  
Uzranjidan  
Tarranjidan  
Jodranjidan, godranjidan, goranjidan  
Basranjidan  
Pasranjidan  
Piwranjidan



# 158- Rah; Rast: (to be freed; to be saved; to be delivered)

Root: ava-rađ (Old Persian)(to give up)

Rastan	rah	rast
Rastani	rahi	rasti
-	rahe	raste
-	rahemán	rahidemán, rastemán
-	rahá	-
-	rahán	-
-	rahande	-
-	rahew	-
-	-	rastár
-	rahegi	rastegi
-	rahándan	-
-	rahád	-

از پیوند "رستن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Berastan	Urrastan
Bázarastan	Hurastan
Barrastan	Afrastan, ofrastan, ufrastan, urastan
Farrastan	Urastan
Farárastan	Irastan
Ferrastan, fererastan	Metrastan
Darrastan	Masrastan, mahrastan
Nerastan, nirastan	Dožrastan
Várastan	Pádrastan, pedrastan, peyrastan
Varrastan	Vesprastan, harverastan
Vázrastan	Uzrastan
Hamrastan, amrastan	Behrastan
Kasrastan, kahrastan	Jodrastan, godrastan, gorastan
Tarárastan	Basrastan
Noxrastan	Pasrastan
Dirrastan	Piwrastan

"رهاندن" همچند "to deliver" و "to save" و "to free" است.

"رها" همچند "freed" و "loose" است.

"رهش" "freedom" است و "رستار" همچند "saving or freeing oneself" است.

"رستگار" همچند "saved" و "delivered" و "freed" است.

# 159- Robá(y); Robud: (1- to steal (away). 2- to snatch (away))

Root: rup (crash; rob; grasp); rop-áyatiy (Old Persian)

Robudan	robáy	robud
Robudani	robáyí	robudí
-	robáyák	-
-	robáye	robude
-	robáyemán	robudemán
-	robá	-
-	robán	-
-	robáyande	-
-	robáyew	-
-	-	robudár
-	robáyegi	robudegi
-	robád	-

از پیوند "ربودن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Berobudan	Urrobudan
Bázrobudan	Hurobudan
Barrobudan	Avrobudan, afrobudan, ofrobudan,
Farrobudan	urobudan
Farárobudan	Urobudan
Ferrobudan, fererobudan	Irobudan
Darrobudan	Metrobudan
Narobudan	Masrobudan, mahrobudan
Várobudan	Dožrobudan
Varrobudan	Pádrobudan, pedrobudan, peyrobudan
Vázrobudan	Vesprobudan, harverobudan
Hamrobudan	Uzrobudan
Kasrobudan, kahrobudan	Behrobudan
Tarárobudan	Basrobudan
Noxrobudan	Pasrobudan
Dirrobudan	Piwrobudan

"دلربا"، "کهربا"، "آهن ربا" از واژه های سرشته ی شناخته شده ی ربودن هستند.

"ربایه" "attracting" است و "ربایش" همچند "attraction" است.

"هم ربودن" را همچند "to attract each other" میدانیم و "همربا" و "همربایی" و "همربایش" همچند "mutual attraction" است.

160- Rám; Rámid; Rud: (1- to play music. 2- to take pleasure in. 3- to enjoy)

Root: rámayát (Avest)(he must rest); ráma (Sansk)(pleasing; delightful; rejoicing; beautiful)

#### Rudan, Rámidan

Rudan	rám	rud, rámid
Rudani	rámi	rudi, rámidi
-	ráme	rude, rá mide
-	rámemán	rudemán, rámidemán
-	rámá	-
-	rámánde	-
-	rámán	-
-	rámew	-
-	-	rudár, rámidár
-	rámegi	ruidegi, rá midegi

از پیوند "رودن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Berudan, berámidan	Avrudan, avrámidan, afrudan,
BáZRudan, báZRámidan	afrámidan, ofrudan, ofrámidan,
Barrudan, barrámidan	urudan, urámidan
Forurudan, forurámidan	Urudan, urámidan
Farrudan, farrámidan	Irudan, irámidan
FaráRudan, faráRámidan	Metrudan, metrámidan
Darrudan, darrámidan	Masrudan, masrámidan, mahrudan,
Nerudan, nerámidan	mahrámidan
VáRudan, várámidan	DoZRudan, doZRámidan
VáZRudan, váZRámidan	Pedrudan, pedrámidan
FaráZRudan, faráZRámidan	Vesprudan, vesprámidan, harverudan,
Hamrudan, hamrámidan, amrudan,	harverámidan
amrámidan	Behrudan, behrámidan
Kasrudan, kasrámidan, kahrudan,	Jodrudan, jodrámidan, godrudan,
kahrámidan	godrámidan, gorudan, gorámidan
Noxrudan, noxrámidan	Basrudan, basrámidan
Dirrudan, dirrámidan	Pasrudan, pasrámidan
Hurudan, hurámidan	Piwrudan, piwrámidan

"رود" به مینی ساز "stringed instrument" است. "رودجامگان" همان stringed musical instruments هستند. "رودساز" در نوشته های کهن همچند "musician" بکار رفته است. "پرده شناس" همچند "musicologist" است و "پرده شناسی" "musicology" میباشد. "رامش" را به مینی "pleasure" و "enjoyment" و "having good time" بکار برده اند اما گویا این مینی پندارین (figurative) است و مینی راستین "رامش" نواختن موسیقی است که خود مایه ی "enjoyment" و "pleasure" و "relaxation" میشود. واژه های "رام" و "آرام" خود از این ریشه با مینی پندارین شکافته اند. از پیوند پیشوندها با "آرامیدن" و "رامیدن" در زیر یاد میکنیم.

Áramidan = Rámidan: (to repose; to rest; to relax; to become tranquil)

Áramidan	árám	árámid
Áramidani	árámi	árámidi
-	áráme	árámide
-	árámemán	árámidemán
-	árámá	-
-	árámán	-
-	árámánde	-
-	árámew	-
-	-	árámidár
-	árámegi	árámidegi
-	árámándan	-
-	árámád	-

پسوند "آرام" در "دل آرام" شکافته از کارواژه ی "آرامیدن" است و ستای یا adjective نیست. "آراماندن" همچند "to tranquilize" و "to quiet" است. "آرامش" همچند "tranquility" است و "repose". "آرامیدار" هر چیز است که مایه ی آرامش شود. و از این رو همچند "relaxing" و "tranquilizing" و "tranquilizer" تواند بود.

# 161- Rán; Ránd: (1- to drive. 2- to repel)

Root?: rának-en-it-an (Pahl)(drive; excite)

## Rándan

Rándan	rán	ránd
Rándani	ráni	rándi
-	ránák	-
-	ráne	ránde
-	ránemán	rándemán
-	ráná	-
-	ránán	-
-	ránande	-
-	ránew	-
-	-	rándár
-	ránegi	rándegi
-	ránád	-

از پیوند "راندن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Berándan	Urrándan
Bázhándan	Hurándan
Barrándan	Avrándan, afrándan, ofrándan, ufrándan,
Forurándan	urándan
Farrándan	Urándan
Fararándan	Irándan
Ferrándan, fererándan	Metrándan
Darrándan	Masrándan, mahrándan
Varándan	Dozhándan
Varrándan	Pádrándan, peyrándan
Vázhándan	Vesprándan, harverándan
Farázhándan	Uzrándan
Hamrándan	Behrándan
Darhamrándan	Jodrándan, godrándan, gorándan
Kasrándan, kahrándan	Basrándan
Tarárandan	Pasrándan
Noxrándan	Piwrándan
Dirrándan	

162- Ras; Rasid: (1- to arrive. 2- to reach. 3- to mature. 4- to amount to)

Root: rasátey (Old Persian); ricate (Sansk)

### Rasidan

Rasidan	ras	rasid
Rasidani	rasi	rasidi
-	rased	raside
-	rasemán	rasidemán
-	rasá	-
-	rasán	-
-	rasande	-
-	rasew	-
-	-	rasidár
-	rasegi	rasidegi
-	rasándan	-
-	rasád	-

"رسیده" را برای "ripe" و "mature" و "received" نیز بکار میبرند.  
 "رسا" به مینی "loud" و نیز "eloquent" بکار می‌رود چون "سخن رسا".  
 "رساننده" و "رسانا" هر دو به مینی "conductive" بکار می‌رود.  
 در زیر واژه ی "رساندن" را می‌شکافیم.

Rasándan: (to convey; to deliver; to conduct; to make arrive or reach)

Rasándan	rasán	rasánid
Rasándani	rasáni	rasánidi
-	rasánák	-
-	rasáne	rasánde
-	rasánemán	rasán(i)demán
-	rasáná	-
-	rasánán	-
-	rasánande	-
-	rasánnew	rasán(i)dár
-	rasánegi	rasán(i)degi
-	rasánác	-
-	rasánád	-

"رسانه" را با "همگانی" و بریخت "رسانه ی همگانی" برای "news media" و یا "means of communication" بکار برده اند.  
از پیوند "رسیدن" و "رساندن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Berasidan, berasándan	Dirrasidan, dirrasándan
Bázrasidan, bázasándan: (to investigate; to inspect)	Urrasidan, urrasándan
Barrasidan, barrasándan: (to study)	Hurasidan, hurasándan
Forurasidan, forurasándan	Avrasidan, avrasándan, afrasidan, afrasándan, urasidan, urasándan
Farrasidan, farrasándan	Urasidan, urasándan
Ferrasidan, ferrasándan, fererasidan, fererasándan	Irasidan, irasándan
Darrasidan, darrasándan	Metrasidan, metrasándan
Nerasidan, nerasándan, nirasidan, nirasándan	Masrasidan, masrasándan, mahrasidan, mahrasándan
Várasidan, várasándan	Dožrasidan, dožrasándan
Varrasidan, varrasándan	Pádrasidan, pádrasándan, pedrasidan, pedrasándan, peyrasidan, peyrasándan
Vázrasidan, vázasándan	Vesprasidan, vesprasándan, harverasidan, harverasándan
Farázrasidan, farázrasándan, farárasidan, farárasándan	Behrasidan, behrasándan, Jodrasidan, jodrasándan, godrasidan, godrasándan, gorasidan, gorasándan
Hamrasidan, hamrasándan, amrasidan, amrasándan: (to couple; to accouple; to reunite)	Basrasidan, basrasándan
Kasrasidan, kasrasándan, kahrasidan, kahrasándan	Pasrasidan, pasrasándan
Tarárasidan, tarárasándan	Piwrasidan, piwrasándan
Noxrasidan, noxrasándan	

بررسیدن .... بررسی .... study  
بازرسیدن .... بازرس .... examiner, inspector  
بازرسی .... examination, inspection  
دررسیدن to mature ، دررسیدگی maturity  
وارسیدن .... واری .... search, study  
هم رسیدن .... همرسی converging, joining together, reunion  
دیررسیدن to be late دیررس postmature, late  
پیش رسیدن .... پیشرس premature  
نارسیدن .... نارس .... immature, green

# 163- Duz; Duxt: (to sew)

Root: doc-, dok-, (Old Persian); an-duzun (Osset)(pierce through; impale; fasten to; tack; sew)

## Duxtan

Duxtan	duz	duxt
Duxtani	duzi	duxti
-	duzák	-
-	duze	duzte
-	duzemán	duxtemán
-	duzá	-
-	duzán	-
-	duzande	-
-	duzew	-
-	-	duxtár
-	duzegi	duxtegi
-	duzác	-
-	duzád	-

از پیوند "دوختن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Beduxtan	Dirduxtan
Bázduxtan	Urduktan
Barduxtan	Huduxtan
Foruduxtan	Avduktan, afduxtan, ofduktan, uduktan
Farduxtan	Uduktan
Faráduktan	Iduxtan
Ferduktan, fereduxtan	Metduktan
Darduxtan	Dožduktan
Neduxtan, niduxtan	Pádduxtan = peyduktan
Váduktan	Vespuktan, harveduxtan
Varduxtan	Uzduktan
Vážduktan	Behduktan
Farážduktan	Tarduxtan
Hamduktan = handuxtan = anduxtan	Jodduxtan = godduktan = goduxtan
Kasduktan = kahduktan	Basduktan
Taráduktan	Pasduktan
Noxduxtan	Piwduktan



"پیرهن دوز"، "خوشدوخت"، "دوخت و دوز" و "کلاهدوزی" از نمونه های واژه های پیوندی با دوختن هستند.

"دوزاک" هرچیز است که بتوان آن را دوخت.

"دوختار" شیوه ی دوختن را گویند. نمونه: "دوختار این گونه رختها آسان است."

# 164- Dar(r); Darid: (to tear apart; to rip)

Root: dart (Pahl); tardh (Sansk)(to injure; hurt; to cut; to kill)

Daridan	dar(r)	darid
Daridani	dari	daridi
-	darák, darrák	-
-	dar(r)e	daride
-	dar(r)emán	daridemán
-	dar(r)á	-
-	dar(r)án	-
-	dar(r)ande	-
-	darrew	-
-	-	daridár
-	dar(r)egi	daridegi
-	dar(r)ác	-
-	dar(r)ád	-

از پیوند پیشوندها با "دریدن" واژه های زیر بدست میآید:

Bedar(r)idan	Hudar(r)idan
Bázdar(r)idan	Afdar(r)idan = avdar(r)idan,
Bardar(r)idan	ofdar(r)idan, udar(r)idan
Forudar(r)idan	Udar(r)idan
Fardar(r)idan	Idar(r)idan
Farádar(r)idan	Masdar(r)idan, mahdar(r)idan
Ferdar(r)idan	Doždar(r)idan
Dardar(r)idan	Páddar(r)idan, pidar(r)idan
Nedar(r)idan, nidar(r)idan	Vespdar(r)idan, harvedar(r)idan
Vádar(r)idan	Behdar(r)idan, vehdar(r)idan,
Vardar(r)idan	vidar(r)idan
Váždar(r)idan	Joddar(r)idan, goddar(r)idan,
Hamdar(r)idan, amdar(r)idan	godar(r)idan
Kasdar(r)idan, kahdar(r)idan	Basdar(r)idan
Tarádar(r)idan	Pasdar(r)idan
Noxdar(r)idan	Piwdar(r)idan
Dirdar(r)idan	
Urdar(r)idan	

# 165- Dozd; Dozdid: (to steal; to rob)

Root: dož-dáo (Avest); doz-dáh (Avest)(malice)

## Dozdidan

Dozdidan	dozd	dozdid
Dozdidani	dozdi	dozdidi
-	dozdák	-
-	dozde	dozdide
-	dozdemán	dozdidemán
-	dozdá	-
-	dozdán	-
-	dozdande	-
-	dozdew	-
-	-	dozdidár
-	dozdegi	dozdidegi
-	dozdád	-

از پیوند "دزدیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bedozdidan	Udozdidan
Bázdozdidan	Idozdidan
Bardozdidan	Metdozdidan
Fardozdidan	Masdozdidan, mahdozdidan
Ferdozdidan, feredozdidan	Doždozdidan
Dardozdidan	Páddozdidan, peddozdidan
Nedozdidan, nidozdidan	Vespdozdidan, harvedozdidan
Vádozdidan	Uzdozdidan
Vardozdidan	Behdozdidan
Váždozdidan	Tardozdidan
Hamdozdidan, amdozdidan	Joddozdidan, godozdidan
Noxdozdidan	Basdozdidan
Dirdozdidan	Pasdozdidan
Hudozdidan	Piwdozdidan
Afdozdidan, ofdozdidan, udozdidan	

# 166- Dam; Damid: (1- to inflate. 2- to breathe; to respire)

Root: dhem-, (Sansk)(to smoke; to dust)

## Damidan

Damidan	dam	damid
Damidani	dami	damidi
-	dame	damide
-	damemán	damidemán
-	damá	-
-	damán	-
-	damande	-
-	damew	-
-	-	damidár
-	damegi	damidegi
-	damád	-

"دم" همچند "breath" است نیز پندارین به مینی "opportunity" و "occasion" و "moment" بکار میرود. چون: "دم را گرامی داشتن."

"دمه" در شاهنامه فراوان به ریخت نام واژه و به مینی "vapor" بکار رفته.

"دمه" در جدول بالا به مینی "bellows" است.

"دمش" همچند "respiration" تواند بود.

"دمیدگی" را در ذخیره ی خوارز مشاهی به مینی "آماس" بکار برده اند اما از روی کاربرد پزشکی امروزی مینی "emphysema" برای آن شایسته تر است. "دمیدگی شش" "pulmonary emphysema" است و "دمیدگی پوست" "cutaneous emphysema" است. "دمیدار" "inflator" است.

"بردمیدن" به مینی "to sprout" است. چون: "شاخه های نو یا گلها بردمیدند."

"دم" را به مینی "inspiration" و "بازدم" را به مینی "expiration" بکار برده اند و اکنون این دو واژه خوب جا افتاده اند، که بجای "شهیق" و "زفیر" بکار میرود.

"دردمیدن" "to inflate" است.

"همدم" "companion" است.

"دمیدن" را به مینی "to pant" نیز بکار میبرند. در شاهنامه ی فردوسی بسیار به "دمان" به مینی "panting" برمیخوریم.

از پیوند "دمیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bedamidan  
Bázdamidán

Bardamidan  
Forudamidán

Fardamidan  
Ferdamidan, feredamidan  
Dardamidan  
Nedamidan, nidamidan  
Vádamidan  
Vardamidan  
Váždamidán  
Farázdamidán  
Farádamidan  
Hamdamidan  
Kasdamidan, kahdamidan  
Tarádamidan  
Noxdamidan  
Dirdamidan  
Urdamidan  
Hudamidan

Avdamidan, afdamidan, ofdamidan,  
    udamidan  
Udamidan  
Idamidan  
Metdamidan  
Masdamidan, mahdamidan  
Doždamidan  
Páddamidan, peddamidan, peydamidan,  
    pidamidan  
Vespdamidan, harvedamidan  
Uzdamidan  
Behdamidan  
Joddamidan, goddamidan, godamidan  
Basdamidan  
Pasdamidan  
Piwdamidan

# 167- Báf; Báft: (to weave; to knit)

Root: vaph-, vabh-, (Aryan)(weave; knit); ubhnáti (Sansk)(he ties together)

Báftan	báf	báft
Báftani	báfi	báfti
-	báfák	-
-	báfe	báfte
-	báfemán	báftemán
-	báfá	-
-	báfán	-
-	báfande	-
-	báfew	-
-	-	báftár
-	báfegi	báftegi

از پیوند "بافتن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bebáftan	Dirbáftan
Bázbáftan	Urbáftan
Barbáftan	Hubáftan
Forubáftan	Avbáftan, afbáftan, ofbáftan, ubáftan
Farbáftan	Ubáftan
Farábáftan	Ibáftan
Ferbáftan	Metbáftan
Darbáftan	Masbáftan, mahbáftan
Nebáftan, nibáftan	Dozbáftan
Vábáftan	Pádbáftan, pedbáftan, peybáftan
Varbáftan	Vespbáftan, harvebáftan
Vázbáftan	Uzbáftan
Hambáftan, ambáftan	Behbáftan
Darhambáftan	Jodbáftan, godbáftan, gobáftan
Kasbáftan, kahbáftan	Basbáftan
Tarábáftan	Pasbáftan
Noxbáftan	Piwbáftan

"بافتار" را همچند "texture" و "بافت" را به مینی "tissue" بکار میبریم.  
 "درهم بافتن" و "هم بافتن" را "interweave" ترجمه میکنیم.

# 168- Dáy; Dud: (to smear; to plate; to cover with)

Root: dhav-, (Sansk)(to rub; to rub off)

## Dáyidan, Dudan

Dáyidan, dudan	dáy	dud
Dáyidani, dudani	dáyí	dudi
-	dáyák	-
-	dáye	dude
-	dáyemán	dudemán
-	dáyá	-
-	dáyán	-
-	dáyande	-
-	dáyew	-
-	-	dudár
-	dáyegi	dudegi
-	dáyác	-
-	dáyád	-

از خود ریشه ی "دای" "dáy" و "دود" و "دودن" و "داییدن" "dáyidan" واژه ای در زبان امروز بجا نمانده اما از پیوند آن با پیشوندها واژه هایی بدست میآید که برخی در زبان امروز بکار میروند.

Bedáyidan, bedudan	Farázdáyidan, farázdudan
Bázdáyidan, bázdudan	Hamdáyidan, hamdudan = handáyidan,
Bardáyidan, bardudan = abardáyidan,	handudan = andáyidan, andudan
abardudan	Kasdáyidan, kasdudan = kahdáyidan,
Forudáyidan, forududan	kahdudan
Fardáyidan, fardudan	Tarádáyidan, tarádudan
Ferdáyidan, ferdudan: (to ultrasmeary; to	Noxdáyidan, noxdudan
ultracover)	Dirdáyidan, dirdudan
Dardáyidan, dardudan	Urdáyidan, urdudan
Nedáyidan, nedudan, nidáyidan,	Hudáyidan, hududan
nidudan	Avdáyidan, avdudan, afdáyidan,
Bádáyidan, bádudan	afdudan: (to destroy by smearing, to
Vádáyidan, vádudan	smear of or away)
Vardáyidan, vardudan	ofdáyidan, ofdudan, udáyidan, ududan:
Vázdáyidan, vázdudan: (to smear or	(to destroy by smearing; to smear of
cover in a reverse fashion)	or away)

Udáyidan, ududan: (to smear or cover in that way)  
 Idáyidan, idudan: (to smear or cover in this way)  
 Metdáyidan, metdudan: (to smear falsely; to pseudosmear)  
 Masdáyidan, masdudan = mahdáyidan, mahdudan  
 Doždáyidan, doždudan: (to smear roughly)  
 Huydáyidan, huydudan, hoydáyidan, hoydudan, capdáyidan, capdudan  
 Páddáyidan, páddudan = peddáyidan, peddudan: (to anticover; to uncover)  
 peydáyidan, peydudan : (to anticover; to uncover)

Vespdáyidan, vespududan, harvedáyidan, harvedudan  
 Uzdáyidan, uzdudan  
 Behdáyidan, behdudan  
 Tardáyidan, tardudan  
 Joddáyidan, joddudan = goddáyidan, goddudan: (to wipe off; to rub off; to clean)  
 godáyidan, godudan = zoddáyidan, zoddudan = zodudan: (to wipe off; to rub off; to clean)  
 Basdáyidan, basdudan  
 Pasdáyidan, pasdudan  
 Piwdáyidan, piwdudan

از واژه های بالا "اندودن" و "زدودن" را میشکافیم.

## Andudan

Root: han-dávayatiy (Old Persian); sandigha (Sansk)(anoint; plaster over; smear)

Andudan	andáy	andud
Andudani	andáyi	andudi
-	andáyák	-
-	andáye	andude
-	andáyemán	andudemán
-	andáyá	-
-	andáyán	-
-	andáyande	-
-	andáyew	-
-	-	andudár
-	andáyegi	andudegi
-	andáyác	-
-	andáyád	-



از خود واژه ی اندودن شکافته های فراوان داریم- "زراندود" "gold-plated"، "سیم اندود" "silver-plated" و "شکراندود" "sugar-coated" است. "اندایه" و "انداه" دو مینی دارد یکی ابزاری است که با آن چیزی را روی چیز دیگر مالند و از این رو "trowel" و ابزارهای همانند آن را "انداه" گویند. "اندایه" مینی پندارین یافته و به مینی "بدگویی" یا "backbiting" و "gossip" بکار میرود. از پیوند "اندودن" با پیشوندها بار دیگر میتوان واژه های نو پدید آورد مانند "بازاندودن"، "پیش اندودن" و "پس اندودن" و مانند آن. در زیر شکافته های "زدودن" را یاد میکنیم:

## Zodudan, Zodayidan

Root: uz-dáv-ayati (Old Persian); dhavd-, (Sansk)(to rub off); zo-, = vi-; go-,

Zodudan	zoday	zodud
Zodudani	zodayi	zodudi
-	zodayák	-
-	zodaye	zodude
-	zodayemán	zodudemán
-	zodayá	-
-	zodayán	-
-	zodayande	-
-	zodayew	-
-	-	zodudár
-	zodayegi	zodudegi
-	zodayác	-
-	zodayád	-

از واژه های نوساخته با شکافته های بالا باید از "گندزدا" "antiseptic" و "گندزدایی" "antiseptis" یاد کنیم. "زدودار" "zodudár" یا "cleanser" یا "cleaning agent" است. "زدایمان" کنش پاک کردن و "زدودمان" پایان کنش و هوده ی کار پاک کردن است.

# 169- Angiz; Angixt: (to excite; to stimulate)

Root?: han-gax-t-an (Pahl); cf samvigna (Sansk)(excited)

## Angixtan

Angixtan	angiz	angixt
Angixtani	angizi	angixti
-	angize	angixte
-	angizemán	angixtemán
-	angizá	-
-	angizán	-
-	angizande	-
-	angizew	-
-	-	angixtár
-	angizegi	angixtegi
-	angizád	-

"انگیز" را به ریخت پسوند با خیلی واژه ها پیوسته و به مینی "inciting" و "stimulating" بکار میبرند. نمونه: "دل انگیز"، "مهرانگیز" به مینی "pleasant" و "loving". "انگیزه" را به مینی "cause" و "reason" و نیز "incentive" بکار میبرند. از پیوند "انگیختن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میاید:

Beangixtan	Farángixtan, farángixtan
Biangixtan	Hamangixtan, hanangixtan, anangixtan,
Bázangixtan	ámangixtan, amangixtan, enangixtan
Barangixtan, abarangixtan: (to stimulate; to incite)	Darhamangixtan
Foruangixtan	Kasangixtan, kahangixtan
Farangixtan, farángixtan, parangixtan	Kamangixtan
Ferangixtan, fereangixtan	Taráangixtan
Darangixtan	Noxangixtan
Naangixtan	Dirangixtan
Neangixtan, niangixtan	Urangixtan
Nángixtan	Zirangixtan, jirangixtan
Maangixtan	Huangixtan
Vángixtan	Avangixtan, afangixtan, ofangixtan,
Varangixtan	ufangixtan, ouangixtan, uangixtan
Vázangixtan	Uangixtan
	Iangixtan

Metangixtan, meangixtan  
Masangixtan, mahangixtan  
Dožangixtan  
Huyangixtan, hoyangixtan, capangixtan  
Pádagixtan, pedangixtan, peyangixtan,  
    piangixtan  
Vespangixtan, harvespangixtan,  
    harveangixtan  
Uzangixtan, azangixtan

Behangixtan, vehangixtan, viangixtan  
Náangixtan  
Tarangixtan  
Jodangixtan, godangixtan, goangixtan,  
    zodangixtan  
Basangixtan, vasangixtan  
Pasangixtan  
Piwangixtan

# 170- Pus; Pusid: (to decay; to corrode)

Root: pu; pu-s-it-an (Pahl)

## Pusidan

Pusidan	pus	pusid
Pusidani	pusi	pusidi
-	puse	puside
-	pusemán	pusidemán
-	pusá	-
-	pusán	-
-	pusande	-
-	pusew	-
-	-	pusidár
-	pusegi	pusidegi
-	pusándan	-
-	pusád	-

از پیوند "پوسیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bepusidan	Avpusidan, afpusidan, ofpusidan,
Bázipusidan	upusidan
Barpusidan	Upusidan
Forupusidan	Ipusidan
Farpusidan	Metpusidan
Ferpusidan, ferepusidan	Maspusidan, mahpusidan
Darpusidan	Dožpusidan
Vápusidan	Pádpusidan, pedpusidan, peypusidan
Varpusidan	Vesppusidan, harvepusidan
Vážpusidan	Behpusidan
Hampusidan	Jodpusidan, godpusidan, gopusidan
Kaspusidan, kahpusidan	Baspusidan
Tarápusidan	Paspusidan
Dirpusidan	Piwpusidan
Hupusidan	

"پوسش" "corrosion" و "decay" است. "پوسیدگی" در دندان پزشکی به مینی "dental cavity" و "decay" بکار میرود. "پوسیدار" مانند "مردار" چیز است که دچار پوسیدگی شده باشد.

# 171- Arz; Arzid: (1- to be worth. 2- to cost)

Root: arz-it-an (Pahl)

## Arzidan

Arzidan	arz	arqid
Arzidani	arzi	arqidi
-	arze	arqide
-	arzemán	arqidemán
-	arzá	-
-	arzán	-
-	arzande	-
-	arzew	-
-	-	arqidár
-	arzegi	arqidegi
-	arzád	-

"ارز" و "ارج" از يك ريشه اند و همچند "value" ميباشند. "ارزان" چنان كه كسروى باز نموده است ميني راستينش چيزى است كه ارزش بهايش را داشته باشد و ميني دومى يا پندارين آن "cheap" است و ميني راستينش "reasonable" است. "ارزش همچند "worth" و "value" است و "ارزدار" چيزى است كه بيارزد.

از پيوند "ارزیدن" با پيشوندها واژه هاى زير بدست ميايد:

Biyarzidan	Hamarzidan
Bázarzidan	Kasarzidan, kaharzidan
Bararzidan	Dirarzidan
Fararzidan	Metarzidan
Ferarzidan, ferearzidan	Masarzidan
Dararzidan	Dožarzidan
Nayarzidan	Pádarzidan
Váarzidan	Vesparzidan, harvearzidan
Vararzidan	Jodarzidan, godarzidan
Vázarzidan	Basarzidan

## 172- Engár; Engáwt: (to suppose; to hypothesize)

Root: han-gár-t-an (Pahl)(to think; to reckon); angarem (Armenian); angárin;  
angárt (Pahl); hankárayemi (Avest)

Engáwtan, engárdan: (to assume; to hypothesize)

Engáwtan, engárdan	engár	engáwt
Engáwtani, engárdani	engári	engáwti
-	engárák	-
-	engáre	engáwte
-	engáremán	engáwtemán
-	engarán	-
-	engará	-
-	engárande	-
-	engárew	-
-	-	engáwtár
-	engáregi	engáwtegi
-	engárád	-

"انگاریم x همچند y و ۷ باشد." (to suppose; to take)

"انگار خواب بودم و هیچ چیز بیدارم ندارم."

"ول انگار است." (negligent)

"ول انگاری" همچند "negligence" است.

"ما دشمن را دوست انگاشته راز خود را به آنان گفتیم." (to consider)

"انگارش" همچند "supposition" تواند بود.

"انگاشتار" را همچند "hypothesis" گرفته در زمینه های دانشیک بکار برده ام.

"برگاشتن" همچند "to turn away" است.

"فروگاشتن" همچند "to turn down" و "to lower" است.

"فرگاردن" گویا همان واژه ی "فرغاردن" است که "فرغار" از آن شکافته و آن به مینی "to soak" و

"to imbue" است.

"نگاردن" و "نگاشتن" و "برگاشتن" و "ورگاشتن" از دیگر واژه هایی است که از ریشه ی "گاردن" و

"گاشتن" بدست میآید و ما آنان را در زیر شماره ی ۱۹ بررسی کردیم.

از پیوند کارواژه ی بنیادین بالا با پیشوندها کارواژه های زیر پدید میآیند:

Beengáwtan, beengárdan  
Bázengáwtan, bázengárdan

Barengáwtan, barengárdan,  
abarengáwtan, abarengárdan  
Foruengáwtan, foruengárdan

Farengáwtan, farengárdan,  
     faráengáwtan, faráengárdan,  
     parengáwtan, parengárdan  
 Ferengáwtan, ferengárdan,  
     fereengáwtan, fereengárdan  
 Darengáwtan, darengárdan  
 Naengáwtan, naengárdan  
 Neengáwtan, neengárdan, niengáwtan,  
     niengárdan  
 Náengáwtan, náengárdan  
 Maengáwtan, maengárdan  
 Váengáwtan, váengárdan  
 Varengáwtan, varengárdan  
 Vázengáwtan, vázengárdan  
 Farázengáwtan, farázengárdan,  
     faráengáwtan, faráengárdan  
 Hamengáwtan, hamengárdan,  
     hanengáwtan, hanengárdan,  
     anengáwtan, anengárdan,  
     ámengáwtan, ámengárdan,  
     amengáwtan, amengárdan,  
     enengáwtan, enengárdan  
 Darhamengáwtan, darhamengárdan  
 Kasengáwtan, kasengárdan,  
     kahengáwtan, kahengárdan  
 Kamengáwtan, kamengárdan  
 Taráengáwtan, taráengárdan  
 Noxengáwtan, noxengárdan  
 Direngáwtan, direngárdan  
 Urengáwtan, urengárdan  
 Zirengáwtan, zirengárdan, jirengáwtan,  
     jirengárdan  
 Huengáwtan, huengárdan  
 Avengáwtan, avengárdan, afengáwtan,  
     afengárdan, ofengáwtan, ofengárdan,

    ufengáwtan, ufengárdan,  
     ouengáwtan, ouengárdan, uengáwtan,  
     uengárdan  
 Uengáwtan, uengárdan  
 Iengáwtan, iengárdan  
 Metengáwtan, metengárdan,  
     meengáwtan, meengárdan  
 Masengáwtan, masengárdan,  
     mahengáwtan, mahengárdan  
 Dožengáwtan, dožengárdan  
 Huyengáwtan, huyengárdan,  
     hoyengáwtan, hoyengárdan,  
     capengáwtan, capengárdan  
 Pádengáwtan, pádengárdan,  
     pedengáwtan, pedengárdan,  
     peyengáwtan, peyengárdan,  
     piengáwtan, piengárdan  
 Vespengáwtan, vespengárdan,  
     harvespengáwtan, harvespengárdan,  
     harveengáwtan, harveengárdan  
 Uzengáwtan, uzengárdan, azengáwtan,  
     azengárdan  
 Behengáwtan, behengárdan,  
     vehengáwtan, vehengárdan,  
     viengáwtan, viengárdan  
 Náengáwtan, náengárdan  
 Tarengáwtan, tarengárdan  
 Jodengáwtan, jodengárdan,  
     godengáwtan, godengárdan,  
     goengáwtan, goengárdan,  
     zodengáwtan, zodengárdan  
 Basengáwtan, basengárdan,  
     vasengáwtan, vasengárdan  
 Pasengáwtan, pasengárdan  
 Piwengáwtan, piwengárdan

# 173- Bál; Bálid: (to thrive; to flourish)

Root: vard (Avest); varedaiti (Avest) (to grow; to increase; to develop; to progress)

## Bálidan

Bálidan	bál	bálid
Bálidani	báli	bálidí
-	bále	bálide
-	bálemán	bálidemán
-	bálá	-
-	bálán	-
-	bálande	-
-	bálew	-
-	-	bálidár
-	bálegi	bálidegi
-	bálándan	-
-	bálád	-

از پیوند "بالیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bebálidan	Urbálidan
Bázbálidan	Hubálidan
Barbálidan	Avbálidan = afbálidan = ofbálidan =
Forubálidan	ubálidan
Farbálidan	Ubálidan
Farábálidan	Ibálidan
Ferbálidan = ferebálidan	Metbálidan
Darbálidan	Masbálidan = mahbálidan
Nebálidan, nibálidan	Dozbálidan
Vábálidan	Pádbálidan = pedbálidan = peybálidan
Varbálidan	Vespbálidan = harvebálidan
Vázbálidan	Uzbálidan
Hambálidan, hanbálidan, ambálidan	Behbálidan = vehbálidan = vibálidan
Kasbálidan = kahbálidan	Jodbálidan = godbálidan = gobálidan
Tarábálidan	Basbálidan
Noxbálidan	Pasbálidan
Dirbálidan	Piwbálidan



# 174- Baráz; Barázid: (to befit; to suit)

Root: bhráza-, (to shine); bhrájati (Sansk)(it shines)

Barázidan	baráz	barázid
Barázidani	barázi	barázidi
-	baráze	barázide
-	barázemán	barázidemán
-	barázá	-
-	barázán	-
-	barázande	-
-	barázew	-
-	-	barázidár
-	barázegi	barázidegi
-	barázád	-

یک نمونه از کارواژه ی سخت آسیب دیده و خشکیده که تنها از آن خود کارواژه زمان اکنون و گذشته و "برازنده" بجای مانده و بکار میرود. به "برازیدن" نمیرازد که چنین "نابرازیدار" گردد!  
از پیوند "برازیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bebarázidan	Avbarázidan = afbarázidan =
Bázbarázidan	ofbarázidan = ubarázidan
Barbarázidan	Ubarázidan
Forubarázidan	Ibarázidan
Farbarázidan	Metbarázidan
Ferbarázidan = ferebarázidan	Masbarázidan = mahbarázidan
Darbarázidan	Dožbarázidan
Nebarázidan = nibarázidan	Pádbarázidan = pedbarázidan =
Vábarázidan	peybarázidan
Varbarázidan	Vespbarázidan = harvebarázidan
Vázbarázidan	Uzbarázidan
Hambarázidan	Behbarázidan = vehbarázidan =
Kasbarázidan	vibarázidan
Noxbarázidan	Jodbarázidan = godbarázidan =
Dirbarázidan	gobarázidan
Urbarázidan	Basbarázidan
Hubarázidan	Pasbarázidan
	Piwbarázidan

# 175- Buy; Buyid: (to smell (vi, vt))

Root: baodi; bodhi-, (Sansk); bhaudhay (Old Persian)

## Buyidan

Buyidan	buy	buyid
Buyidani	buyi	buyidi
-	buyák	-
-	buye	buyide
-	buyemán	buyidemán
-	buyá	-
-	buyán	-
-	buyande	-
-	buyew	-
-	-	buyidár
-	buyegi	buyidegi
-	buyándan	-
-	buyád	-

از پیوند "بوییدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bebuyidan	Urbuyidan
Bázbuyidan	Hubuyidan
Barbuyidan	Avbuyidan = afbuyidan = ofbuyidan =
Forubuyidan	ubuyidan
Farbuyidan	Ubuyidan
Farábuyidan	Ibuyidan
Ferbuyidan = ferebuyidan	Metbuyidan
Darbuyidan	Masbuyidan = mahbuyidan
Nebuyidan = nibuyidan	Dožbuyidan
Vábuyidan	Pádbuyidan = peybuyidan
Varbuyidan	Vespbuyidan = harvebuyidan
Vázbuyidan	Behbuyidan = vehbuyidan = vibuyidan
Hambuyidan = ambuyidan = anbuyidan	Jodbuyidan = godbuyidan = gobuyidan
Kasbuyidan = kahbuyidan	Basbuyidan
Tarábuyidan	Pasbuyidan
Noxbuyidan	Piwbuyidan
Dirbuyidan	

# 176- Bor; Borid: (to cut; to interrupt; to stop)

Root: bar-, (Old Persian); abaram (Old Persian); baraite (Avest)(he carries)

## Boridan

Boridan	bor	borid
Boridani	bori	boridi
-	borák	-
-	bore	boride
-	boremán	boridemán
-	borá	-
-	borán	-
-	borande	-
-	borew	-
-	-	boridár
-	boregi	boridegi
-	borác	-
-	borándan	-
-	borád	-

از پیوند "بریدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Beboridan	Dirboridan
Bázboridan	Urboridan
Barboridan	Huboridan
Foruboridan	Avboridan, afboridan, ofboridan,
Farboridan	uboridan
Faráboridan	Uboridan
Ferboridan	Iboridan
Darboridan	Metboridan
Neboridan	Masboridan, mahboridan
Váboridan	Dožboridan
Varboridan	Pádboridan, peyboridan
Vázboridan	Vespboridan, harveboridan
Hamboridan, amboridan	Uzboridan
Kasboridan, kahboridan	Behboridan
Taráboridan	Tarboridan
Noxboridan	Jodboridan, godboridan, goboridan

"برش" همچند "cut" و "incision" و "slice" است.  
"بریدگی" به مینی "notch" است.  
"برا" و "بران" فزون بر "cutting" به مینی "poignant" میباشند.  
"وابریدن" همچند "to excise" و "وابرش" و "وابرمان" "váboremán" همچند "excision" است.  
"بریدن" مینی های دیگری نیز دارد چون "to cross"، نمونه: "راستای AB راستای CD را در  
بریدنگاه M میبرد. (Line AB crosses line CD at the point M.)  
مینی دیگر "بریدن" "to clot" یا "لخته شدن" است چون "شیر میبرد".

# 177- Puy; Puyid: (to (run and) search; to look into)

Root: pheu-d (to press; to hasten; to push ahead); p'vd (Parthian)

Puyidan	puy	puyid
Puyidani	puyi	puyidi
-	puyák	-
-	puye	puyide
-	puyemán	puyidemán
-	puyá	-
-	puyán	-
-	puyande	-
-	puyew	-
-	-	puyidár
-	puyegi	puyidegi
-	puyác	-
-	puyád	-

"پویش" همچند "search" است و "پویاد" همچند "search committee" و "پویدار" همچند "searcher" است.

از پیوند "پویدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bepuyidan	Hupuyidan
Bázpuyidan	Avpuyidan, afpuyidan, ofpuyidan,
Barpuyidan	upuyidan
Forupuyidan	Upuyidan
Farpuyidan, farápuyidan	Ipuyidan
Ferpuyidan, ferepuyidan	Metpuyidan
Darpuyidan	Maspuyidan, mahpuyidan
Nepuyidan, nipuyidan	Dožpuyidan
Vápuyidan	Pádpuyidan, peypuyidan
Varpuyidan	Vesppuyidan, harvepuyidan
Vázpuyidan	Uzpuyidan
Hampuyidan, ampuyidan	Behpuyidan, vehpuyidan, vipuyidan
Kaspuyidan, kahpuyidan	Tarpuyidan
Tarápuyidan	Jodpuyidan, godpuyidan, gopuyidan
Noxpuyidan	Baspuyidan
Dirpuyidan	Paspuyidan
Urpuyidan	Piwpuyidan

# 178- Puw; Puwid: (to wear; to cover; to conceal)

Root: puw-it-an (Pahl); cf pasta (Avest)(skin)

## Puwidan

Puwidan	puw	puwid
Puwidani	puwi	puwidi
-	puwák	-
-	puwe	puwide
-	puwemán	puwidemán
-	puwá	-
-	puwán	-
-	puwande	-
-	puwew	-
-	-	puwidár
-	puwegi	puwidegi
-	puwác	-
-	puwándan	-
-	puwád	-

"رازپوش"، "سرپوش"، "كم پوش" و "سرپوش" از واژه های سرشته با "پوش" است.  
 "پوشاك" "clothing" است.

"پوشه" را تنها برای "cover" و "folder" بكار ميبرند.  
 از پیوند "پوشیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bepuwidan	Tarápuwidan
Bázipuwidan	Noxpuwidan
Barpuwidan	Dirpuwidan
Forupuwidan	Urpuwidan
Farpuwidan, farápuwidan	Hupuwidan
Ferpuwidan, ferepuwidan	Avpuwidan, afpuwidan, ofpuwidan, upuwidan
Darpuwidan	Upuwidan
Nepuwidan, nipuwidan	Ipuwidan
Vápuwidan	Metpuwidan
Varpuwidan	Maspuwidan, mahpuwidan
Vázpuwidan	Dožpuwidan
Hampuwidan, ampuwidan	Pádpuwidan, peypuwidan
Kampuwidan	

Vesppuwidan, harvepuwidan  
Uzpuwidan  
Behpuwidan, vehpuwidan, vipuwidan  
Jodpuwidan, godpuwidan, gopuwidan

Baspuwidan  
Paspuwidan  
Piwpuwidan

"فروپوشیدن" همچند "to cover up"، "درپوشیدن" همچند "to wear" و "to put on" و  
"دیرپوشیدن" همچند "to last long" تواند بود.

# 179- Puz; Puzid: (to apologize)

Root: baoj (Avest)(to rescue; to get rid of)

## Puzidan

Puzidan	puz	puzid
Puzidani	puzi	puzidi
-	puze	puzide
-	puzemán	puzidemán
-	puzá	-
-	puzán	-
-	puzande	-
-	puzew	-
-	-	puzidár
-	puzegi	puzidegi
-	puzád	-

از پیوند "پوزیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bepuzidan	Dirpuzidan
Bázpuzidan	Upuzidan
Barpuzidan	Ipuzidan
Farpuzidan	Metpuzidan
Ferpuzidan, ferepuzidan	Dožpuzidan
Darpuzidan	Pádpuzidan, peypuzidan
Nepuzidan, nipuzidan	Vesppuzidan, harvepuzidan
Vápuzidan	Behpuzidan, vehpuzidan, vipuzidan
Vážpuzidan	Jodpuzidan, godpuzidan, gopuzidan
Hampuzidan, ampuzidan	Baspuzidan
Kaspuzidan, kahpuzidan	Paspuzidan
Noxpuzidan	Piwpuzidan



# 180- Pic; Pici: (to wrap; to roll; to turn)

Root: [picchānan (Sansk)(1- covering; concealing. 2- sheath. 3- wrapper, cloak)](JGS)

## Picidan

Picidan	pic	picid
Picidani	pici	picidi
-	picák	-
-	pice	-
-	picemán	picidemán
-	picá	-
-	picán	-
-	picande	-
-	picew	-
-	-	picidár
-	picegi	picidegi
-	picándan	-
-	picác	-
-	picád	-

از پیوند "پیچیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bepicidan	Urpicidan
Bázipicidan	Hupicidan
Barpicidan	Avpicidan, afpicidan, ofpicidan,
Forupicidan	upicidan
Farpicidan, farápicidan	Upicidan
Ferpicidan, ferepicidan	Ipicidan
Darpicidan	Metpicidan
Varpicidan	Maspicidan, mahpicidan
Vázipicidan	Dožpicidan
Hampicidan, ampicidan	Pádpicidan, pápicidan
Darhampicidan	Vesppicidan, harvepicidan
Kaspicidan, kahpicidan	Uzpicidan
Tarápicidan	Behpicidan, vehpicidan, vipicidan
Noxpicidan	Tarpicidan
Dirpicidan	Jodpicidan, godpicidan, gopicidan

Baspicidan  
Paspicidan

Piwpicidan

به ریشه ی ۱۸۸ نیز بنگرید.  
"پیچ" مینی های گوناگونی دارد که برای آن باید به زربیز پارسى بنگرید. برای نمونه در زیر از چند  
چم آن یاد میکنیم:  
"فرمانده ی سرپیچی است. (disobedient)"  
"سرپیچ چراغ شکست. (topscREW)"  
"توفان سختی گرفت و کاجال مردم آن سامان را درپیچید."  
"فلانی آمد و دستگاه فرمانروایی درچید و آن دیگری آمد و آن را درهم پیچید."

# 181- Paz; Pox: (to cook)

Root: peku-, (cook); pacati (Sansk); pacaiti (Avest)(he cooks; he bakes)

Poxtan	paz	pox
Poxtani	pazi	poxti
-	pazák	-
-	paze	poxte
-	pazemán	poxtemán
-	pazá	-
-	pazán	-
-	pazande	-
-	pazew	-
-	-	poxtár
-	pazegi	poxtegi
-	pazándan	-
-	pazác	-
-	pazád	-

از پیوند "پختن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bepoxtan	Hupoxtan
Bázpoxtan	Avpoxtan, afpoxtan, ofpoxtan, upoxtan
Barpoxtan	Upoxtan
Forupoxtan	Ipoxtan
Farpoxtan, farápoxtan	Metpoxtan
Ferpoxtan, ferepoxtan	Maspoxtan, mahpoxtan
Darpoxtan	Dožpoxtan
Nepoxtan, nipoxtan	Pádpoxtan, peypoxtan
Vápoxtan	Vesppoxtan, harvepoxtan
Varpoxtan	Uzpoxtan
Vázpoxtan	Behpoxtan, vehpoxtan, vipoxtan
Hampoxtan, ampxtan	Tarpoxtan
Kaspoxtan, kahpoxtan	Jodpoxtan, godpoxtan, gopoxtan
Tarápoxtan	Baspoxtan
Noxpoxtan	Paspoxtan
Dirpoxtan	Piwpoxtan
Urpoxtan	

"پختار" را برای شیوه ی پخت میگیریم. "پختگی" فزون بر "cookedness" مینی "maturity" و "expertise" نیز میدهد. "پزاندن" در پزشکی به مینی "to mature" چون برای دمل میآید.

# 182- Ásá(y); Ásud: (to relax; to rest)

Root: ásutan (Pahl); awayayati (Sansk)(to soothe)

## Ásudan

Ásudan	ásáy	ásud
Ásudani	ásáyí	ásudi
-	ásáye	ásude
-	ásáyemán	ásudemán
-	ásáyá	-
-	ásáyán	-
-	ásáyadne	-
-	ásáyew	-
-	-	ásudár
-	ásáyegi	ásudegi
-	ásáyándan	-
-	ásáyád	-

از پیوند "آسودن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Biyásudan	Kasásudan, kahásudan
Bázásudan	Dirásudan
Barásudan	Uásudan
Farásudan	Iásudan
Ferásudan	Metásudan
Darásudan	Dozásudan
Neyásudan	Pádásudan, peyásudan
Váásudan	Jodásudan
Vázásudan	Pasásudan
Hamásudan	Piwásudan

# 183- Ágan; Ágand: (to cram; to fill up; to stuff (up))

Root: guhan-, (to swell; be full of; wealth); ghana-, (Sansk)(thick; compact mass)

Ágandan	ágan	ágand
Ágandani	ágani	ágandi
-	áganák	-
-	ágane	ágande
-	áganemán	ágandemán
-	áganá	-
-	áganán	-
-	áganande	-
-	áganew	-
-	-	ágandár
-	áganegi	ágandegi
-	áganác	-
-	áganád	-

از پیوند "آگندن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Biyágandan	Avágandan, afágandan, ofágandan,
Bázágandan	uágandan
Barágandan	Uágandan
Foruágandan	Iágandan
Farágandan	Metágandan
Ferágandan, fereágandan	Maságandan, mahágandan
Darágandan	Dozágandan
Vágandan	Pádágandan, peyágandan
Varágandan	Vespágandan, harveágandan
Vázágandan	Uzágandan
Hamágandan	Behágandan, vehágandan, viágandan
Kaságandan, kahágandan	Tarágandan
Taráágandan	Jodágandan
Noxágandan	Baságandan
Dirágandan	Paságandan
Urágandan	Piwágandan
Huágandan	

"پنبه آگن" و "سنگ آگن" و "سنگ آگنی" از واژه های سرشته با "آگنی" و "آگن" هستند.  
 "آگنه" همچند "stuffing material" است.  
 "آگندار" را همچند "stuffing" میدانیم.

# 184- Ámorz; Ámorzid: (to bless; to forgive)

Root: ámarezen (Avest); á-mrzátiy (Old Persian)(he has mercy)

## Ámorzidan

Ámorzidan	ámoz	ámozid
Ámorzidani	ámoz	ámozidi
-	ámoz	ámozide
-	ámozemán	ámozidemán
-	ámozá	-
-	ámozán	-
-	ámozande	-
-	ámozew	-
-	-	ámozidár
-	ámozegi	ámozidegi
-	ámozád	-

از پیوند "آمرزیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Biyámozidan	Iámozidan
Bázámozidan	Metámozidan
Barámozidan	Masámozidan, mahámozidan
Farámozidan	Dozámozidan
Ferámozidan	Pádámozidan
Darámozidan	Vespámozidan, harveámozidan
Neámozidan	Uzámozidan
Váámozidan	Jodámozidan
Vázámozidan	Basámozidan
Hamámozidan	Pasámozidan
Dirámozidan	Piwámozidan
Uámozidan	

"آمرزیدار" به مینی "بخشاینده ی گناهان" است ("forgiver") چون "خداوند آمرزیدار".

# 185- Áwám; Áwámid: (to drink)

Root: [can; camati (Sansk)(to drink; to sip)](JGS)

Áwámidan	áwám	áwámid
Áwámidani	áwámi	áwámidi
-	áwámák	-
-	áwáme	áwámide
-	áwámemán	áwámidemán
-	áwámá	-
-	áwámán	-
-	áwámew	-
-	-	áwámidár
-	áwámegi	áwámidegi
-	áwámándan	-
-	áwámád	-

از پیوند "آشامیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Biyáwámidan	Taráawámidan
Bázawámidan	Noxawámidan
Baráwámidan	Diráwámidan
Forúawámidan	Metáwámidan
Faráwámidan	Masáwámidan, maháwámidan
Feráwámidan	Dozáwámidan
Daráwámidan	Pádáwámidan
Neyáwámidan	Vespáwámidan, harveáwámidan
Váawámidan	Taráwámidan
Varáwámidan	Jodáwámidan
Vázawámidan	Basáwámidan
Hamáwámidan	Pasáwámidan
Kasáwámidan, kaháwámidan	Piwáwámidan

"آشامه" را برای "syrup" بویژه در پزشکی بکار میبریم. نیز گویا بتوان آن را همچند "potion" بکار برد.

"آشامیدار" به مینی "drinker" و "drinking" تواند بود.  
 "در آشامیدن" را برای "to imbibe" بکار میبریم و "در آشامش" همچند "imbibition" است.

# 186- Táw; Táwt; Táwid: (to create; to build; to form; to mold)

Root: tekp-, (to plait; twine); takwati (Sansk)(to hew; to shape)

## Táwtan, Táwidan

Táwtan, táwidan	táw	táwt, táwid
Táwtani, táwidani	táwi	táwti, táwidi
-	táwák	-
-	táwe	táwte, táwide
-	táwemán	táwtemán, táwidemán
-	táwá	-
-	táwán	-
-	táwande	-
-	táwande	-
-	táwew	-
-	-	táwtár, táwidár
-	táwegi	táwtegi
-	táwád	-

این کارواژه ی زیبا و سودمند فراموشیده شده و جای آن دارد که همه ی شکافته هایش بکار گرفته شود.  
از پیوند "تاشتن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Betáwtan, betáwidan	Noxtáwtan, noxtáwidan
Báztáwtan, báztáwidan	Dirtáwtan, dirtáwidan
Bartáwtan, bartáwidan	Hutáwtan, hutáwidan
Forutáwtan, forutáwidan	Avtáwtan, avtáwidan, aftáwtan,
Fartáwtan, fartáwidan	aftáwidan, oftáwtan, oftáwidan,
Fertáwtan, fertáwidan	utáwtan, utáwidan
Dartáwtan, dartáwidan	Utáwtan, utáwidan
Netáwtan, netáwidan	Itáwtan, itáwidan
Vátáwtan, vátáwidan	Mettáwtan, mettáwidan, metáwtan,
Váztáwtan, váztáwidan	metáwidan
Hamtáwtan, hamtáwidan, hantáwtan,	Mastáwtan, mastáwidan, mahtáwtan,
hantáwidan, antáwtan, antáwidan,	mahtáwidan
amtáwtan, amtáwidan	Doztáwtan, doztáwidan
Kastáwtan, kastáwidan, kahtáwtan,	Pádtáwtan, pádtáwidan, peytáwtan,
kahtáwidan	peytáwidan
Tarátáwtan, tarátáwidan	



Vesptáwtan, vesptáwidan =  
harvetáwtan, harvetáwidan  
Uztáwtan, uztáwidan  
Behtáwtan, behtáwidan, vehtáwtan,  
vehtáwidan, vitáwtan, vitáwidan  
Tartáwtan, tartáwidan

Jodtáwtan, jodtáwidan, godtáwtan,  
godtáwidan, gotáwtan, gotáwidan  
Bastáwtan, bastáwidan  
Pastáwtan, pastáwidan  
Píwtáwtan, píwtáwidan

"بازناتشتن" به مینی "to rebuild" است. "درتاشتتن" "to build in" است و "نتاشتتن" "netáwtan" به مینی "to build down" است. "بهتاش" در زبان امروزیان بجای مانده و از "بهتاشتتن" شکافته و از اینرو "بهتاش" به مینی "well-built" است، نیز به مینی "well-formed" تواند بود. "تاشتار" و "تاشیدار" به مینی های "creator" و "molder" و "former" و "builder" است.

## 187- Tuf; Tufid: (to roar)

Root: ?

Tufidan	tuf	tufid
Tufidani	tufi	tufidi
-	tufe	tufide
-	tufemán	tufidemán
-	tufá	-
-	tufán	-
-	tufande	-
-	tufew	-
-	-	tufidár
-	tufegi	tufidegi
-	tufád	-

"توفیدن" به مینی "غریدن" است. تنها شکافته های آن که در زبان امروزیان بجا مانده "توفان" است که به مینی "storm" و "tempest" است و "توفنده" که تازگیها به زبانها افتاده به مینی "roaring" و "storming" است.  
از پیوند "توفیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Betufidan	Urtufidan
Báztufidan	Hutufidan
Bartufidan	Avtufidan, aftufidan, oftufidan, utufidan
Fartufidan	Utufidan
Fertufidan, feretufidan	Itufidan
Dartufidan	Mettufidan, metufidan
Netufidan	Mastufidan, mahtufidan
Vátufidan	Dožtufidan
Vartufidan	Pádtufidan, peditufidan, peytufidan
Váztufidan	Vesptufidan, harvetufidan
Faráztufidan	Uztufidan
Hamtufidan	Behtufidan, vehtufidan, vitufidan
Darhamtufidan	Tartufidan
Kastufidan, kahtufidan	Jodtufidan, godtufidan, gotufidan
Tarátufidan	Bastufidan
Noxtufidan	Pastufidan
Dirtufidan	Piwtufidan

188- Cin; Cid: (1- to clip; to shear; to cut; to pick. 2- to place; to put; to put in order; to arrange)

Root: kuei-, (layer; stack; pile up); cinuti (Sansk)(stack; layer); cinvaiti (Avest)(choose)

- ۱- "چیدن"- به مینی "بریدن" و "کندن" است. مانند "ناخن را چیدن"، "گل را چیدن"، "میوه چیدن از درخت"، "پشم گوسفند را چیدن".  
 ۲- "چیدن"- چیزی را روی چیز دیگر یا پهلوی چیز دیگر و بسامان ویژه گذاشتن یا نهادن. نمونه:  
 "آجرچین"، "سنگ چین"، "سفره یا میز چیدن to set the table".

Cidan: (1- to clip. 2- to put; to place)

Cidan	cin	cid
Cidani	cini	cidi
-	cinák	-
-	cine	cide
-	cinemán	cidemán
-	ciná	-
-	cinán	-
-	cinande	-
-	cinew	-
-	-	cidár
-	cinegi	cidegi
-	cinác	-
-	cinád	-

از شکافته های بالا برخی هنوز در زبان امروز بکار میرود.  
 "چین" و "چینی" از هردو مینی بالا بکار میرود چون "پشم چین" و "سنگ چین".  
 "چینه" تنها از مینی دوم (روی هم یا پهلوی هم نهادن و آراستن) بکار میرود و بدیوارهای خشتی یا گلی که از روی هم چیدن خشت یا گل ساخته شده باشد گویند. اما این نباید جلوگیری ما در کاربرد گسترده ی این واژه باشد. برای نمونه در پزشکی یا رشته های فنی "چینه" را برای "stratum" بکار میبریم.  
 "چیدار" کسی یا چیزی است که کارش چیدن باشد و یا شیوه ی چیدن را "چیدار" گویند.  
 از پیوند پیشوندها با "چیدن" واژه های نوین زیر بدست میآید:

Becidan  
 Bázcidan

Barcidan: (to remove; to get rid of; to do away with)  
 Farcidan: (to arrange)

Fercidan, ferecidan  
 Darcidan  
 Necidan, nicidan  
 Vácidan: (to take away; to remove)  
 Varcidan: (to pick up)  
 Vázcidan  
 Hamcidan = hancidan = hancidan =  
     hámcidan = ámcidan = Hácidan\*  
 Avcidan, afcidan, ofcidan, oucidan,  
     ucidan  
 Ucidan  
 Icidan

Metcidan  
 Dożcidan  
 Pádcidan, peycidan, picidan  
 Vespécidan, harvecidan  
 Jodcidan, godcidan, gocidan  
 Bascidan  
 Pascidan  
 Piwcidan  
 Tarácidan  
 Tarcidan  
 Noxcidan  
 Behcidan, vehcidan, vicidan

از واژه های بالا چند نمونه را که هنوز بکار می‌رود در زیر یاد می‌کنیم:  
 "درچیدن" - گستردن و بسامان کردن و پهن کردن باشد. "فلانی دستگاه فرمانروایی خود را "درچید" و  
 آن دیگری آمد و آن را برچید". (نمونه از کارهای کسروی). "بابک خوان را برچید و بنفشه آن را  
 برچید."  
 \* در بازی بچه ها پاها را همه با هم پهلوی هم چیده و سپس با خواندن "اتل متل توتوله" آنها را یکایک  
 "وامیچینند" ("واچیدن" - "vácín")

# 189- Caw; Cawid: (to taste; to try; to experience)

Root: cáw; kláw-, (Avest)(to teach); cáwitan (Pahl)

Cawidan	caw	cawid
Cawidani	cawi	cawidi
-	cawák	-
-	cawe	cawide
-	cawemán	cawidemán
-	cawá	-
-	cawán	-
-	cawande	-
-	cawew	-
-	-	cawidár
-	cawegi	cawidegi
-	cawándan	-
-	cawád	-

از پیوند "چشیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Becawidan	Hucawidan
Bázcawidan	Afcawidan, ofcawidan, ufcawidan,
Barcawidan	oucawidan, ucawidan
Forucawidan	Ucawidan
Farcaawidan, farácawidan	Icawidan
Fercaawidan, ferecawidan	Metcaawidan
Darcaawidan	Mascaawidan, mahcaawidan
Necaawidan	Dožcaawidan
Nacaawidan, nácaawidan	Pádcawidan, peycaawidan
Vácaawidan	Vespcawidan, harvecawidan
Varcaawidan	Uzcaawidan
Vážcaawidan	Behcaawidan
Hamcaawidan	Tarcaawidan
Kascaawidan, kahcaawidan, kamcaawidan	Jodcaawidan, godcaawidan, gocawidan
Tarácaawidan	Bascaawidan
Noxcaawidan	Pascaawidan
Dircawidan	Piwcawidan
Urcawidan	

190- Jav; Javid: (to chew)  
 Root: yo-, yav-, jyav (Arian)

## Javidan

Javidan	jav	javid
Javidani	javi	javidi
-	javák	-
-	jave	javide
-	javemán	javidemán
-	javew	-
-	javá	-
-	javán	-
-	javande	-
-	-	javidár
-	javegi	javidegi
-	javác	-
-	javándan	-
-	javád	-

از پیوند "جویدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bejavidan	Hujavidan
Bázjavidan	Avjavidan, afjavidan, ofjavidan,
Barjavidan	ufjavidan, oujavidan, ujavidan
Forujavidan	Ujavidan
Farjavidan, farájavidan	Ijavidan
Ferjavidan, ferejavidan	Metjavidan
Darjavidan	Masjavidan, mahjavidan
Nejavidan, nijavidan	Dožjavidan
Vájavidan	Pádjavidan, peyjavidan
Varjavidan	Vespjavidan, harvejavidan
Vázjavidan	Uzjavidan
Hamjavidan	Behjavidan
Kasjavidan, kahjavidan	Tarjavidan
Tarájavidan	Jodjavidan, godjavidan, gojavidan
Noxjavidan	Basjavidan
Dirjavidan	Pasjavidan
Urjavidan	Piwjavidan

"جواک" هرچیز است که آن را بتوان جوید. "جونده" و "جونندگان" را برای "rodent(s)" بکار برده اند.

"جواد" در پارسی گروهی از مردم یا جانورانند که در یک جا بکار جویدن سرگرمند. نیز جایگاه چنین مردم یا جانوران را "جواد" توان گفت.

# 191- Tarak; Tarakid: (to burst out; to explode; to split)

Root: [dri; diryati (Sansk)(1- to burst asunder; split open. 2- tear; rend)](JGS)

## Tarakidan

Tarakidan	tarak	tarakid
Tarakidani	taraki	tarakidi
-	tarake	tarakide
-	tarakemán	tarakidemán
-	taraká	-
-	tarakán	-
-	tarakande	-
-	tarakew	-
-	-	tarakidár
-	tarakegi	tarakidegi
-	tarakándan	-
-	tarakád	-

از پیوند "ترکیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Betarakidan	Hutarakidan
Báztarakidan	Avtarakidan, oftarakidan, uftarakidan,
Bartarakidan	outarakidan, utarakidan
Forutarakidan	Utarakidan
Fartarakidan	Itarakidan
Farátarakidan	Mettarakidan
Fertarakidan = feretarakidan	Mastarakidan, mahtarakidan
Dartarakidan	Dožtarakidan
Netarakidan, nitarakidan	Pádtarakidan, peytarakidan
Vátarakidan	Vesptarakidan, harvetarakidan
Vartarakidan	Uztarakidan
Váztarakidan	Behtarakidan, vehtarakidan, vitarakidan
Hamtarakidan	Tartarakidan
Kastarakidan, kahtarakidan	Jodtarakidan, godtarakidan, gotarakidan
Tarátarakidan	Bastarakidan
Noxtarakidan	Pastarakidan
Dirtarakidan	Piwtarakidan
Urtarakidan	



از شکافته های بالا چندتا را یاد میکنیم: "ترکمان" را که مردم "ترکمون" گویند از واژه های کمیابی است که مانند "زایمان" و "سوزمان" و "ساختمان" با پسوند "مان" بجای مانده است و به مینی "bursting" است. "ترکش" را مردم به مینی "ricochet" بکار میبرند اما مینی راستین آن "bursting" و "explosion" است.

## 192- Juw; Juwid: (to boil; to seethe)

Root: jeug-; yapzaiti (Avest)(to be tumultuous); yauwti (Avest)(activity)

Juvidan	juw	juwid
Juwidani	juwi	juwidi
-	juwák	-
-	juwe	juwide
-	juwemán	juwidemán
-	juwá	-
-	juwán	-
-	juwande	-
-	juwew	-
-	-	juwidár
-	juwegi	juwidegi
-	juwác	-
-	juwándan	-
-	juwád	-

از پیوند "جوشیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bejuvidan	Hujuvidan
Bájuvidan	Avjuvidan, afjuvidan, ofjuvidan,
Barjuvidan	oujuvidan, ujuvidan
Forjuvidan	Ujuvidan
Farjuvidan, farájuvidan	Ijuvidan
Ferjuvidan, ferejuvidan	Masjuvidan, mahjuvidan
Darjuvidan	Dožjuvidan
Nejuvidan, nijuvidan	Páduvidan, peyjuvidan, pijuvidan
Vájuvidan	Vespuvidan, harvejuvidan
Varjuvidan	Uzjuvidan
Vázjuvidan	Behjuvidan, vehjuvidan, vijuvidan
Hamjuvidan, amjuvidan	Tarjuvidan
Kasjuvidan, kahjuvidan	Jodjuvidan, godjuvidan, gojuvidan
Tarájuvidan	Basjuvidan
Noxjuvidan	Pasjuvidan
Dirjuvidan	Piwjuvidan
Urjuvidan	

"جوشان" همچند "effervescent" است. "جوش" و "جوشش" فزون بر مینی های دیگر به چم "boiling" و "effervescence" میبایشد. "همجوش" را "alloy" ترجمه کرده اند.

# 193- Jonb; Jonbid: (to move)

Root?: jand-it-an (Pahl)

Jonbidan	jonb	jonbid
Jonbidani	jonbi	jonbidi
-	jonbe	jonbide
-	jonbemán	jonbidemán
-	jonbá	-
-	jonbán	-
-	jonbande	-
-	jonbew	-
-	-	jonbidár
-	jonbegi	jonbidegi
-	jonbándan	-
-	jonbác	-
-	jonbád	-

"جنبش" را برای همه ی مینی های "movement" بکار میبریم. "جنبنده" همچند جانور یا "creature" است.

از پیوند "جنبیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bejonbidan	Urjonbidan
Bázonbidan	Hujonbidan
Barjonbidan	Avjonbidan, afjonbidan, ofjonbidan,
Forjonbidan	ufjonbidan, oujonbidan, ujonbidan
Farjonbidan, farájonbidan	Ujonbidan
Ferjonbidan, ferejonbidan	Ijonbidan
Darjonbidan	Metjonbidan
Nejonbidan, nijonbidan	Masjonbidan, mahjonbidan
Vájonbidan	Dožjonbidan
Varjonbidan	Pádjonbidan, peyjonbidan, pijonbidan
Vázjonbidan	Vesjonbidan, harvejonbidan
Farázjonbidan	Uzjonbidan
Hamjonbidan, amjonbidan	Behjonbidan, vehjonbidan, vijonbidan
Kasjonbidan, kahjonbidan	Tarjonbidan
Tarájonbidan	Basjonbidan
Noxjonbidan	Pasjonbidan
Dirjonbidan	Piwjonbidan

## 194- Taráw; Taráwid: (to shave)

Root: taw (Soghdian); [takwu (Sansk); tawta (Sansk)(1- to chop; cut off; pare; slice. 2- to fashion; form; shape. 3- to make; create)]

Taráwidan	taráw	taráwid
Taráwidani	taráwi	taráwidi
-	taráwák	-
-	taráwe	taráwide
-	taráwemán	taráwidemán
-	taráwá	-
-	taráwán	-
-	taráwande	-
-	taráwew	-
-	-	taráwidár
-	taráwegi	taráwidegi
-	taráwác	-
-	taráwándan	-

از پیوند "تراشیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Betaráwidan	Avtaráwidan, oftaráwidan, uftaráwidan,
Báztaráwidan	outaráwidan, utaráwidan
Bartaráwidan	Utaráwidan
Forutaráwidan	Itaráwidan
Fartaráwidan	Mettaráwidan
Fertaráwidan, feretaráwidan	Masteráwidan, mahtaráwidan
Dartaráwidan	Dožtaráwidan
Netaráwidan, nitaráwidan	Pádtaráwidan, peytaráwidan
Vátaráwidan	Vesptaráwidan, harvetaráwidan
Vartaráwidan	Uztaráwidan
Vážtaráwidan	Behtaráwidan, vehtaráwidan,
Farážtaráwidan	vitaráwidan
Hamtaráwidan	Tartaráwidan
Kastaráwidan, kahtaráwidan	Jodtaráwidan, godtaráwidan,
Tarátaráwidan	gotaráwidan
Noxtaráwidan	Bastaráwidan
Dirtaráwidan	Pastaráwidan
Urtaráwidan	Piwtaráwidan
Hutaráwidan	

"تراشه" همچند "splinter" است.

# 195- Xand; Xandid: (to laugh)

Root?: cf hasah (Sansk)(laugh; laughter); has (Sansk)(laugh; smile)

## Xandidan

Xandidan	xand	xandid
Xandidani	xandi	xandidi
-	xande	xandide
-	xandemán	xandidemán
-	xandá	-
-	xandán	-
-	xandande	-
-	xandew	-
-	-	xandidár
-	xandegi	xandidegi
-	xandándan	-
-	xandád	-

از پیوند "خندیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bexandidan	Farázxandidan
Bázxandidan	Hamxandidan
Barxandidan	Kasxandidan, kahxandidan
Foruxandidan	Tarxandidan
Farxandidan, faráxandidan	Noxxandidan
Ferxandidan, ferexandidan	Dirxandidan
Darxandidan	Huxandidan
Nexandidan, nixandidan	Metxandidan
Váxandidan	Dožxandidan
Varxandidan	Pádxandidan
Vázxandidan	Jodxandidan, godxandidan, goxandidan

# 196- Xar; Xarid: (to buy; to purchase)

Root: kurei; krinati (Sansk)(he buys); kraya (Sansk)(buying)

## Xaridan

Xaridan	xar	xarid
Xaridani	xari	xaridi
-	xarák	-
-	xare	xaride
-	xaremán	xaridemán
-	xará	-
-	xarán	-
-	xarande	-
-	xarew	-
-	-	xaridár
-	xaregi	xaridegi
-	xarád	-

از پیوند "خریدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bexaridan	Metxaridan
Bázxaridan	Masxaridan, mahxaridan
Farxaridan	Dožxaridan
Ferxaridan, ferexaridan	Pádxaridan, peyxaridan
Váxaridan	Vespxaridan, harvexaridan
Vážxaridan	Behxaridan, vehxaridan, vixaridan
Hamxaridan	Jodxaridan, godxaridan, goxaridan
Noxxaridan	Basxaridan
Huxaridan	Pasxaridan
Uxaridan	Piwxaridan
Ixaridan	

197- Xaz; Xazid: (to creep; to crawl)  
 Root?: xaz-it-an (Pahl); xezh-, (Soghdian)

## Xazidan

Xazidan	xaz	xazid
Xazidani	xazi	xazidi
-	xaze	xazide
-	xazemán	xazidemán
-	xazá	-
-	xazán	-
-	xazande	-
-	xazew	-
-	-	xazidár
-	xazegi	xazidegi
-	xazándan	-
-	xazád	-

از پیوند "خزیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bexazidan	Huxazidan
Báxxazidan	Avxazidan, afixazidan, ofxazidan,
Barxazidan	ufxazidan, ouxazidan, uxazidan
Foruxazidan	Uxazidan
Farxazidan, faráxxazidan	Ixazidan
Ferxazidan	Metxazidan
Darxazidan	Masxazidan, mahxazidan
Nexazidan	Pádxazidan, peyxazidan
Váxxazidan	Vespxazidan, harvexazidan
Varxazidan	Uzxazidan
Vázxazidan	Behxazidan, vehxazidan, vixazidan
Faráxxazidan	Tarxazidan
Hamxazidan, amxazidan	Jodxazidan, godxazidan, goxazidan
Kasxazidan, kahxazidan	Basxazidan
Taráxxazidan	Pasxazidan
Noxxazidan	Piwxazidan
Dirxazidan	

# 198- Tars; Tarsid: (to fear; to be afraid)

Root: tres-, ters-, (tremble); trasati (Sansk)(it trembles); tarwta-,  
(Avest)(fearsome)

Tarsidan	tars	tarsid
Tarsidani	tarsi	tarsidi
-	tarse	tarside
-	tarsemán	tarsidemán
-	tarsá	-
-	tarsán	-
-	tarsande	-
-	tarsew	-
-	-	tarsidár
-	tarsegi	tarsidegi
-	tarsándan	-
-	tarsád	-

از پیوند "ترسیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Betarsidan	Dirtarsidan
Báztarsidan	Urtarsidan
Bartarsidan	Hutarsidan
Forutarsidan	Avtarsidan, aftarsidan, oftarsidan,
Fartarsidan, farátarsidan	uftarsidan, outarsidan, utarsidan
Fertarsidan	Utarsidan
Dartarsidan	Itarsidan
Natarsidan	Mettarsidan
Nátarsidan	Mastarsidan, mahtarsidan
Netarsidan, nitarsidan	Dožtarsidan
Vátarsidan	Pádtarsidan, peytarsidan
Vartarsidan	Vesptarsidan, harvetarsidan
Vážtarsidan	Uztarsidan
Hamtarsidan	Jodtarsidan, godtarsidan, gotarsidan
Kastarsidan, kahtarsidan	Bastarsidan
Tarátarsidan	Pastarsidan
Noxtarsidan	Piwtarsidan



# 199- Taráz: (to balance; to equilibrate)

Root: áz-, az-, tulya; tulati (Sansk)(to lead)

## Tarázidan (Tarázinidan)

Tarázidan	taráz (tarázin)	tarázid
Tarázidani	tarázi (tarázini)	tarázidi
-	tarázák (tarázinák)	-
-	taráze (tarázine)	tarázide
-	tarázemán (tarázinemán)	tarázidemán
-	tarázá (taráziná)	-
-	tarázán (tarázinán)	-
-	tarázande (tarázinande)	-
-	tarázew (tarázinew)	-
-	-	tarázidár
-	tarázegi (tarázinegi)	-
-	tarázác (tarázinác)	-
-	tarázád (tarázinád)	-

"تراز taráz" و "ترازه taráze" همچند "balance" و "balancing rod" است. "ترازو" "balance" یا "scale" است. "ترازش" "balancing" و "equilibration" است و "ترازیدار" "equilibrating" است.  
از پیوند "ترازیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Betarázidan, betarázinidan	Faráztarázidan, faráztarázinidan
Báztarázidan, báztarázinidan	Hamtarázidan, hamtarázinidan,
Bartarázidan, bartarázinidan	amtarázidan, amtarázinidan
Forutarázidan, forutarázinidan	Kastarázidan, kastarázinidan,
Fartarázidan, fartarázinidan,	kahtarázidan, kahtarázinidan
farátarázidan, farátarázinidan	Tarátarázidan, tarátarázinidan
Fertarázidan, fertarázinidan,	Noxtarázidan, noxtarázinidan
feretarázidan, feretarázinidan	Dirtarázidan, dirtarázinidan
Dartarázidan, dartarázinidan	Urtarázidan, urtarázinidan
Netarázidan, netarázinidan, nitarázidan,	Hutarázidan, hutarázinidan
nitarázinidan	Avtarázidan, avtarázinidan, aftarázidan,
Vátarázidan, vátarázinidan	aftarázinidan, oftarázidan,
Vartarázidan, vartarázinidan	oftarázinidan, uftarázidan,
Váztarázidan, váztarázinidan	uftarázinidan, outarázidan,

outarázinidan, utarázidan,  
 utarázinidan  
 Utarázidan, utarázinidan  
 Itarázidan, itarázinidan  
 Mettarázidan, mettarázinidan  
 Mastarázidan, mastarázinidan,  
 mahtarázidan, mahtarázinidan  
 Dožtarázidan, dožtarázinidan  
 Pádtarázidan, pádtarázinidan,  
 peytarázidan, peytarázinidan  
 Vesptarázidan, vesptarázinidan,  
 harvetarázidan, harvetarázinidan

Behtarázidan, behtarázinidan,  
 vehtarázidan, vehtarázinidan,  
 vitarázidan, vitarázinidan  
 Tartarázidan, tartarázinidan  
 Jodtarázidan, jodtarázinidan,  
 godtarázidan, godtarázinidan,  
 gotarázidan, gotarázinidan  
 Bastarázidan, bastarázinidan  
 Pastarázidan, pastarázinidan  
 Piwtarázidan, piwtarázinidan

در زیر چند واژه را یاد میکنیم.

Hamtaráz: (equivalent; equilevel; flush (همتراز))  
 Mettaráz, mettarázew: (pseudoequilibrium (متتراز، متترازش))  
 Dožtarázi, dožtarázew: (disequilibrium (دژتراش، دژترازی))

## 200- Tap; Tapid: (to throb; to palpitate; to pulsate; to contract; to convulse)

Root: tap-, (Avest); tap (Sansk)

### Tapidan

Tapidan	tap	tapid
Tapidani	tapi	tapidi
-	tape	tapide
-	tapemán	tapidemán
-	tapá	-
-	tapán	-
-	tapande	-
-	tapew	-
-	-	tapidár
-	tapegi	tapidegi
-	tapándan	-
-	tapád	-

از پیوند "تپیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Betapidan	Urtapidan
Báztapidan	Hutapidan
Bartapidan	Avtapidan, aftapidan, oftapidan,
Forutapidan	uftapidan, outapidan, utapidan
Fartapidan, farátapidan	Utapidan
Fertapidan, feretapidan	Itapidan
Dartapidan	Mettapidan
Netapidan, nitapidan	Mastapidan, mahtapidan
Vátapidan	Dožtapidan
Vartapidan	Pádtapidan, peytapidan
Vážtapidan	Vesptapidan, harvetapidan
Hamtapidan	Behtapidan, vehtapidan, vitapidan
Darhamtapidan	Jodtapidan, godtapidan, gotapidan
Kastapidan, kahtapidan	Bastapidan
Tarátapidan	Pastapidan
Noxtapidan	Piwtapidan
Dirtapidan	

## 201- Zin: (step; grade; scale)

Root: see below under “gozidan”.

Zidan, Zinidan: (to grade; to graduate; to arrange as in a scale)

Zidan, zinidan	zin	zid, zinid
Zidani, zinidani	zini	zidi
-	zinák	-
-	zine	zide
-	zinemán	zidemán
-	ziná	-
-	zinán	-
-	zinande	-
-	zineu	-
-	-	zinidár
-	zinegi	zidegi
-	zinác	-
-	zinád	-

از پیوند "زیدن" "zidan" و "zinidan" با پیشوندها واژه های نوین زیر پدید میآید:

Bezidan, bezinidan	Farázzidan, farázinidan
Bázzidan, bázzinidan	Hamzidan, hamzinidan, hanzidan,
Barzidan, barzinidan, abarzidan,	hanzinidan, anzidan, anzinidan,
abarzinidan	ámzidan, ámzinidan, amzidan,
Foruzidan, foruzinidan	amzinidan
Farzidan, farzinidan	Kaszidan, kaszinidan = kahzidan,
Ferzidan, ferzinidan, ferezidan,	kahzinidan
ferezinidan	Tarázidan, tarázinidan
Darzidan, darzinidan	Noxzidan, noxzinidan
Nezidan, nezinidan	Dirzidan, dirzinidan
Mazidan, mazinidan	Urzidan, urzinidan
Vázidan, vázinidan	Zirzidan, zirzinidan = jirzidan, jirzinidan
Varzidan, varzinidan: (Do not confuse	Huzidan, huzinidan
with “varzidan” a separate and	Avzidan, avzinidan, afzidan, afzinidan,
independent root by itself meaning to	ofzidan, ofzinidan, ufzidan,
exercise; to practice.)	ufzinidan, ouzidan, ouzinidan,
Vázzidan, vázzinidan	uzidan, uzinidan

Uzidan, uzinidan  
 Izidan, izinidan  
 Metzidan, metzinidan  
 Maszidan, maszinidan = mahzidan,  
 mahzinidan  
 Dożzidan, dożzinidan  
 Huyzidan, huyzinidan = hoyzidan,  
 hoyzinidan = capzidan, capzinidan  
 Pádzidan, pádzinidan = pedzidan,  
 pedzinidan = peyzidan, peyzinidan =  
 pizidan, pizinidan  
 Vespzidan, vespzinidan = harvezidan,  
 harvezinidan

Uzzidan, uzzinidan = azzidan, azzinidan  
 = afzidan, afzinidan = avzidan,  
 avzinidan  
 Behzidan, behzinidan = vehzidan,  
 vehzinidan = vizidan, vizinidan  
 Tarzidan, tarzinidan  
 Jodzidan, zinidan = godzidan,  
 godzinidan = gozidan, gozinidan  
 Baszidan, baszinidan  
 Paszidan, paszinidan  
 Piwzidan, piwzinidan

از "فرزیدن farzidan" "فرزین" بجا مانده و "فر" در این جا به مینی "بالا" باشد. "فرزین" هم نام مردان است و هم در شترنگ به مینی "queen" است و چون پیاده ای کم کم از زینه ها بالا رود سرانجام "فرزیده farzide" و به پایگاه "فرزینی" یا "queen" میرسد. این کارواژه ناگزراست. در زیر از "فرزیدن" شکافته هایی بدست میآوریم:

Farzidan: (to be elevated, upgraded or promoted)

Farzidan, farzinidan	farzin	farzid, farzinid
Farzidani	farzini	farzidi
-	farzine	farzide
-	farzinemán	farzidemán
-	farziná	-
-	farzinán	-
-	farzinande	-
-	farzinew	-
-	-	farzidár
-	farzinegi	farzidegi
-	farzinád	-

"فرزیده" کسی یا چیزی است که در جایی و پایگاهی بلند نهاده شده باشد. "فرزینمان" و "فرزیدمان" کنش "promotion" است و "فرزیندگی" و "فرزیدگی" "promotedness" است. "فرزیناد" "the supreme council" و یا گروهی از مردم هستند که پایگاه بلندی دارند و جایگاه آنان نیز "فرزیناد" است.

سرانجام از سرشته های بالا باید از "گزیدن gozidan" یاد کنیم. "گزیدن" از پیوند پیشوند "go-" به مینی "separate" و "apart" و ریشه ی "زیدن" پدید آمده و از این رو به چم آن است که "to grade

to "choose" و "to select" و "to elect" باشد. در زیر از واژه ی "گزیدن" شکافته ها بدست میآوریم:

Gozidan: (to choose; to select; to elect; to pick out)

Root: vikay-, (Avest); vicitan (Pahl)

Gozidan, gozinidan	gozin	gozid, gozinid
Gozidani	gozini	gozidi
-	gozinák	-
-	gozine	gozide
-	gozinemán	gozidemán
-	goziná	-
-	gozinán	-
-	gozinande	-
-	gozinew	-
-	-	gozidár
-	gozinegi	gozidegi
-	gozinád	-

"گزین" خود به چم "گزیده" یا "choice (adj)" بکار میرود. مانند: "سخن گزیده" و "جنگاوران گزین".

"گزینی" چون "کارگزینی" که امروزه به مینی "personnel department" بکار میرود. "گزینش" همچند "selection" و "election" است. "گزیدار" کسی است که کارش گزیدن باشد. "گزیناد" همچند "election committee" و یا پایگاه مردمی است که کارشان گزینش باشد. از پیوند دوباره ی پیشوندها با "گزیدن" باز کارواژه های نو پدید میآید:

Begozidan	Pádogozidan, peygozidan: (1- to choose reciprocally or in response to. 2- to antichoose)
Bádogozidan: (to reelect, choose or select again)	Vespgozidan, harvegozidan
Bargozidan: (to choose; to pick out)	Behgozidan, behgozidan, vigozidan
Fargozidan	Targozidan: (to choose badly or suppreptitiously)
Vádogozidan: (1- to stop choosing. 2- to choose and separate)	Basgozidan
Vázgozidan	Pasgozidan: (to post-select)
Hugozidan	Piwgozidan: (to preselect; to prechoose; to preelect)
Metgozidan	
Mahgozidan	
Dožgozidan	

## 202- Sanj; Saxt: (1- to compare. 2- to measure; to weigh)

Root: sac-, saj-,; sanj-it-an (Pahl)

### Sanjidan, Saxtan

Saxtan, sanjidan	sanj	saxt, sanjid
Saxtani, sanjidani	sanji	saxti, sanjidi
-	sanjá	-
-	sanje	saxte, sanjide
-	sanjemán	saxtemán, sanjidemán
-	sanjá	-
-	sanján	-
-	sanjande	-
-	sanjew	-
-	-	saxtár, sanjidár
-	sanjegi	saxtegi, sanjidegi
-	sanjác	-
-	sanjád	-

از پیوند "سختن" یا "سنجیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Besanjidan, besaxtan	Kassanjidan, kassaxtan, kahsanjidan,
Bázsanjidan, bázsaxtan	kahsaxtan
Barsanjidan, barsaxtan	Tarásanjidan, tarásaxtan
Forusanjidan, forusaxtan	Noxsanjidan, noxsaxtan
Farsanjidan, farsaxtan, farásanjidan,	Dirsanjidan, dirsaxtan
farásaxtan	Ursanjidan, ursaxtan
Fersanjidan, fersaxtan, feresanjidan,	Husanjidan, husaxtan
feresaxtan	Avsanjidan, avsaxtan, afsanjidan,
Darsanjidan, darsaxtan	afsaxtan, ofsanjidan, ofsaxtan,
Nesanjidan, nesaxtan, nisanjidan,	ufsanjidan, ufsaxtan, ousanjidan,
nisaxtan	ousaxtan, usanjidan, usaxtan
Vásanjidan, vásaxtan	Usanjidan, usaxtan
Varsanjidan, varsaxtan	Isanjidan, isaxtan
Vázsanjidan, vázsaxtan	Metsanjidan, metsaxtan
Hamsanjidan, hamsaxtan, amsanjidan,	Massanjidan, massaxtan = mahsanjidan,
amsaxtan	mahsaxtan
	Dožsanjidan, dožsaxtan

Pádsanjidan, pádsaxtan = peysanjidan,  
peysaxtan = pisanjidan, pisaxtan  
Vespsanjidan, vespsaxtan =  
harvesanjidan, harvesaxtan  
Uzsanjidan, uzsaxtan  
Behsanjidan, behsaxtan = vehsanjidan,  
vehsaxtan = visanjidan, visaxtan

Jodsanjidan, jodsaxtan = godsanjidan,  
godsaxtan = gosanjidan, gosaxtan  
Bassanjidan, bassaxtan  
Passanjidan, passaxtan  
Piwsanjidan, piwsaxtan

"سجاک" هر چیز "سنجیدنی" را گویند. "سنجه" را همچند "standard" میدانیم.  
"سنجش" همچند "comparison" است. "سختار" و "سنجیدار" به مینی "measuring" و  
"comparer" است. "سنجیده" و "سخته" چون "سخن سنجیده" به مینی "premeditated" است.



## 203- Govár; Govárd: (to digest)

Root: kar-, (Sansk)(to transform); vikar-, (Sansk)(to change)

### Govárdan

Govárdan	govár	govárd
Govárdani	govári	govárdi
-	govárák	-
-	gováre	govárde
-	gováremán	govárdemán
-	govára	-
-	govarán	-
-	govárande	-
-	govárew	-
-	-	govárdár
-	gováregi	govárdegi

"گواردن" از پیوند پیشوند "jod-" یا "go-" به مینی "separate" و "واردن" várdan پدید آمده.  
 از پیوند دوباره ی "گواردن" با برخی پیشوندها واژه هایی نوپدید میآید مانند "بازگواردن"، "برگواردن"،  
 "پیش گواردن" و "پس گواردن". واژه ی "دژگوارش" dožgovárew را برای "indigestion" و  
 "dyspepsia" بکار میبریم و "دژگوار" dožgovár همچند "indigestible" است و آخشیج  
 "خوشگوار" و "هوگوار" و "بهگوار" behgovár به مینی "easily digestible" میباشد.  
 "گوارش" همچند "digestion" است. "گوارا" به مینی "digestible" و نیز پندارین به مینی  
 "pleasant" است. "گواردار" govárdár همچند "digesting" است.  
 از پیوند "گواردن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Begovárdan	Vargovárdan
Bážgovárdan	Vážgovárdan
Bargovárdan, abargovárdan	Farážgovárdan, farágovárdan
Forugovárdan	Hamgovárdan, hangovárdan,
Fargovárdan, farágovárdan, pargovárdan	angovárdan, ámgovárdan,
Fergovárdan, feregovárdan	amgovárdan, engovárdan
Dargovárdan	Darhamgovárdan
Nagovárdan	Kasgovárdan, kahgovárdan
Negovárdan, nigovárdan	Kamgovárdan
Nágovárdan	Tarágovárdan
Magovárdan	Noxgovárdan
Vágovárdan	Dirgovárdan

Urgovárdan  
Zirgovárdan, jirgovárdan  
Hugovárdan  
Avgovárdan, afgovárdan, ofgovárdan,  
    ufgovárdan, ougovárdan, ugovárdan  
Ugovárdan  
Igovárdan  
Metgovárdan, megovárdan  
Masgovárdan, mahgovárdan  
Dožgovárdan  
Huygovárdan, hoygovárdan,  
    capgovárdan

Pádgovárdan, pedgovárdan,  
    peygovárdan, pigovárdan  
Vespgovárdan, harvespgovárdan,  
    harvegovárdan  
Uzgovárdan, azgovárdan  
Behgovárdan, vehgovárdan, vigovárdan  
Nágovárdan  
Targovárdan  
Jodgovárdan, godgovárdan, gogovárdan,  
    zodgovárdan  
Basgovárdan, vasgovárdan  
Pasgovárdan  
Piwgovárdan

## 204- Wetáb; Wetáft; Ewtáb; Ewtáft: (to hurry; to make haste)

Root: os-wtáp; wtáp (Old Persian)

### Wetáftan, Ewtáftan

Wetáftan	wetáb	wetáft
Wetáftani	wetábi	wetáfti
-	wetábe	wetáfte
-	wetábemán	wetáftemán
-	wetábá	-
-	wetábán	-
-	wetábande	-
-	wetábew	-
-	-	wetáftár
-	wetábegi	wetáftegi
-	wetábándan	-
-	wetábád	-

از پیوند "شتافتن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bewetáftan, bewtáftan	Kaswetáftan, kaswtáftan, kahwetáftan, kahwtáftan
Bázwetáftan, bázwetáftan	Taráwetáftan, taráwtáftan
Barwetáftan, barwtáftan	Noxwetáftan, noxwtáftan
Foruwetáftan, foruwtáftan	Dirwetáftan, dirwtáftan
Farwetáftan, farwtáftan, faráwetáftan, faráwtáftan	Urwetáftan, urwtáftan
Ferwetáftan, ferwtáftan, ferewetáftan, ferewtáftan	Huwetáftan, huwtáftan
Darwetáftan, darwtáftan	Avwetáftan, avwtáftan, afwetáftan, afwtáftan, ofwetáftan, ofwtáftan,
Newetáftan, newtáftan, niwetáftan, niwtáftan	ufwetáftan, ufwetáftan, ouwetáftan, ouwtáftan, uwetáftan, uwtáftan
Váwetáftan, váwtáftan	Uwetáftan, uwtáftan
Varwetáftan, varwtáftan	Iwetáftan, iwtáftan
Vázwetáftan, vázwetáftan	Metwetáftan, metwtáftan
Farázwetáftan, farázwetáftan	Maswetáftan, maswtáftan, mahwetáftan, mahwtáftan
Hamwetáftan, hamwtáftan, amwetáftan, amwtáftan	Dozwetáftan, dozwetáftan

Pádwetáftan, pádwtáftan, peywetáftan,  
peywtáftan, piwetáftan, piwtáftan  
Vespwetáftan, vespwtáftan,  
harvewetáftan, harvewtáftan  
Uzwetáftan, uzwtáftan  
Behwetáftan, behwtáftan, vehwetáftan,  
vehwtáftan

Tarwetáftan, tarwtáftan  
Jodwetáftan, jodwtáftan, godwetáftan,  
godwtáftan, gowetáftan, gowtáftan  
Baswetáftan, baswtáftan  
Paswetáftan, paswtáftan  
Piwwetáftan, piwwtáftan

"شتاب" به مینی "hurry" و "haste" است. "پرشتاب" "precipitous" است. "شتافتار" همان است  
که به تازی "عجول" یا "hasty" و "rash" گویند. "شتاباندن" همچند "to accelerate" است.  
"شتافتگی" همانند "شتابزدگی" است.

205- Sepuz; Sepuxt: (1- to thrust; to push into; to penetrate. 2- to delay; to procrastinate)

Root: spoc-, aspuxtan (Pahl)

### Sepuxtan

Sepuxtan	sepuz	sepuxt
Sepuxtani	sepuzi	sepuxti
-	sepuzák	-
-	sepuze	sepuxte
-	sepuzemán	sepuxtemán
-	sepuzá	-
-	sepuzán	-
-	sepuzande	-
-	sepuzew	-
-	-	sepuxtár
-	sepuzegi	sepuxtegi
-	sepuzác	-
-	sepuzád	-

از مینی های گوناگون "سپوختن" "to trespass" و "to break the law" و "to disobey" و "to repel" و "to expel"، ما دوتا را در این جا بررسی میکنیم که در بالا از آن یاد کردیم.

"سپوختن" با زور چیزی را در چیز دیگر چپاندن یا تپاندن و فروبردن است. در زمینه ی دانشیک "piston" و "cylinder" را بفارسی "سنبله" و "استوانه" ترجمه کرده اند. زیرا "سنبله" شکافته از "سنبلیدن" است و آن به مینی "to pierce" است و "سنبله" چیزی مانند "awl" یا همانندگان آن میباشد نه "piston". واژه ی درست برای "پیستون" "piston" "سپوزه" یا "سپوختار" تواند بود. و در این زمینه هر چیز که در چیز دیگر سپوزد "سپوزه" یا "سپوختار" است و هر چیز که سپوخته تواند شد "سپوزاک" نام دارد.

از مینی دوم "سپوختن" "سپوزگار" در زبان امروزیان بجا مانده و به مینی "procrastination" است. "سپوز" "delay" و "procrastination" و "سپوزاک" و "سپوزاک" "procrastinator" و "سپوزش" "procrastination" و "delay" است.

از پیوند "سپوختن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Besepuxtan	Farsepuxtan, farásepuxtan
Bázsepuxtan	Fersepuxtan, feresepuxtan
Barsepuxtan	Darsepuxtan
Forusepuxtan	Nesepuxtan

Vásepuxtán  
Vázsepuxtán  
Hamsepuxtán  
Darhamsepuxtán  
Kassepuxtán, kahsepuxtán  
Tarásepuxtán  
Noxsepuxtán  
Dirsepuxtán  
Ursepuxtán  
Husepuxtán  
Afsepuxtán, ousepuxtán, usepuxtán  
Usepuxtán  
Isepuxtán

Metsepuxtán  
Massepuxtán = mahsepuxtán  
Dožsepuxtán  
Pádsepuxtán, peysepuxtán  
Vespsepuxtán, harvesepuxtán  
Uzsepuxtán  
Behsepuxtán, vehsepuxtán, visepuxtán  
Tarsepuxtán  
Jodsepuxtán, godsepuxtán, gosepuxtán  
Bassepuxtán  
Passepuxtán  
Piwsepuxtán

## 206- Wenav; Wenoft; Wenid: (to hear)

Root: sro-, srav-, sorunaoite (Avest); wrinuti (Sansk)(to hear; to listen)

### Wenoftan, Ewnoftan, Wenidan, Wanidan

Wenoftan, wenidan	wenav	wenoft, wenid
Wenoftani, wenidani	wenavi	wenofti, wenidi
-	wenavák	-
-	wenave	wenofte, wenide
-	wenavemán	wenoftemán, wenidemán
-	wenavá	-
-	wenaván	-
-	wenavande	-
-	wenavew	-
-	-	wenoftár, wenidár
-	wenavegi	wenoftegi, wenidegi
-	wenavác	-
-	wenavándan	-
-	wenavád	-

از پیوند "شنیدن" یا "شنفتن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bewenoftan, bewenidan	Hamwenoftan, hamwenidan,
Bázwenoftan, bázwenidan	amwenoftan, amwenidan
Barwenoftan, barwenidan	Kaswenoftan, kaswenidan,
Foruwenoftan, foruwenidan	kahwenoftan, kahwenidan
Farwenoftan, farwenidan	Taráwenoftan, taráwenidan
Faráwenoftan, faráwenidan	Noxwenoftan, noxwenidan
Ferwenoftan, ferwenidan	Dirwenoftan, dirwenidan
Darwenoftan, darwenidan	Urwenoftan, urwenidan
Nawenoftan, nawenidan	Huwenoftan, huwenidan
Newenoftan, newenidan, niwenoftan,	Avwenoftan, avwenidan, afwenoftan,
niwenidan	afwenidan, ofwenoftan, ofwenidan,
Váwenoftan, váwenidan	ufwenoftan, ufwenidan, ouwenoftan,
Varwenoftan, varwenidan	ouwenidan, uwenoftan, uwenidan
Vázwenoftan, vázwenidan	Uwenoftan, uwenidan
Farázwenoftan, farázwenidan	Iwenoftan, iwenidan
	Metwenoftan, metwenidan

Maswenoftan, maswenidan,  
mahwenoftan, mahwenidan  
Dożwenoftan, dożwenidan  
Pádwenoftan, pádwenidan,  
peywenoftan, peywenidan  
Vespwenoftan, vespwenidan,  
harvewenoftan, harvewenidan

Behwenoftan, behwenidan,  
vehwenoftan, vehwenidan,  
viwenoftan, viwenidan  
Tarwenoftan, tarwenidan  
Jodwenoftan, jodwenidan, godwenoftan,  
godwenidan, gowenoftan, gowenidan  
Baswenoftan, baswenidan  
Paswenoftan, paswenidan  
Piwwenoftan, piwwenidan

"شنوا" "hearing" است. "شنونده" "audience" است. نیز "شنواد" همچند "audience" است.  
"شنفتار" و "شنیدار" همچند "hearing" است.



## 207- Setán; Setad; Setánd: (to take away; to snatch)

Root: stá-, (Sansk)(to steal); táyo-, (Avest)

### Setadan, Setándan

Setadan, setándan	setán	setad, setánd
Setadani, setándani	setáni	setadi, setándi
-	setánák	-
-	setáne	setade, setánde
-	setánemán	setademán, setándemán
-	setáná	-
-	setánán	-
-	setánande	-
-	setánew	-
-	-	setadár, setándár
-	setánegi	setadegi, setándegi
-	setánád	-

"ستانند ز تو دیگری را دهد، جهان خوانیش بیگمان بر جهد." (فردوسی)  
 "ستاندن" و "ستدن" را به مینی "بزور گرفتن" بکار میبریم و "گرفتن" را به مینی گرفتن "بی زور و ستم". از "ستدن" و "ستاندن" مینی "زورگویی" و "ستم" نهفته در گرفتن میخواهیم. پس "داد" یا "right" را از کسی میستانند و از این رو "دادستانی" "court of justice" و "دادستان" "prosecutor" است زیرا "داد" را "میستانند" و "نمیگیرند" زیرا کسی که ستم کرده "بدلخواه خود داد نمیدهد" و باید آن را از او "ستانند". از این رو "ستاندن" و "ستدن" را بدون پیشوند و یا بویژه با پیشوند "وا" ("واستدن" و "واستاندن") به مینی "to confiscate" بکار میبریم. پس میگوییم- "در ایران شورش شد و داراک برخی مردم را واستاندند."  
 "جان ستان" همچند "killer" و "mortifier" است. "باج ستان" به مینی "Tax collector" میباشد.  
 "پیش ستاندن" به مینی "to take a deposit" است.  
 از پیوند "ستدن" و "ستاندن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Besetadan, besetándan	Fersetadan, fersetándan, feresetadan,
Bázsetadan, bázsetándan	feresetándan
Barsetadan, barsetándan	Darsetadan, darsetándan
Forusetadan, forusetándan	Nesetadan, nesetándan
Farsetadan, farsetándan, farásetadan,	Varsetadan, varsetándan
farásetándan	Vázsetadan, vázsetándan
	Hamsetadan, hamsetándan

Kassetadan, kassetándan, kahsetadan,  
kahsetándan  
Tarásetadan, tarásetándan  
Dirsetadan, dirsetándan  
Ursetadan, ursetándan  
Avsetadan, avsetándan, afsetadan,  
afsetándan, ofsetadan, ofsetándan,  
ufsetadan, ufsetándan, ousetadan,  
ousetándan, usetadan, usetándan  
Usetadan, usetándan  
Isetadan, isetándan  
Metsetadan, metsetándan

Massetadan, massetándan, mahsetadan,  
mahsetándan  
Dožsetadan, dožsetándan  
Pádsetadan, pádsetándan, peysetadan,  
peysetándan  
Vespsetadan, vespsetándan,  
harvesetadan, harvesetándan  
Uzsetadan, uzsetándan  
Tarsetadan, tarsetándan  
Jodsetadan, jodsetándan, godsetadan,  
godsetándan, gosetadan, gosetándan  
Passetadan, passetándan  
Piwsetadan, piwsetándan

## 208- Sij; Sijid: (to mobilize; to equip; to prepare)

Root: sajjita (Sansk)(1- dressed. 2- decorated. 3- made ready; equipped)

### Sijidan

Sijidan	sij	sijid
Sijidani	siji	sijidi
-	siják	-
-	sije	sijide
-	sijemán	sijidemán
-	sijá	-
-	siján	-
-	sijande	-
-	sijew	-
-	-	sijidár
-	sijegi	sijidegi
-	sijád	-

"سیج" و "سیج" اگر نام واژه باشد به مینی "pain"، "درد"، "رنج" و "بلا" و "calamity" و "catastrophe" است. اما "سیج" اگر ریشه ی کارواژه باشد مینی آن "آماده کردن" برای کاری میباشد. این کارواژه را در نوشته های کهن و فرهنگها به ریخت "بسیجیدن" نوشته اند با پیشوند "ب" و به مینی "to mobilize" بکار برده اند، اما برآستی بن و ریشه ی کارواژه "sij-" است و "سیجیدن" و از اینرو "بسیجیدن" یکی از سرشته های (compound) کارواژه ی "سیجیدن" است. "سیج" و "سیجش" همچند "equipping" و "preparation" است. "بسیجیدن" و بویژه شکافته ی آن "بسیج" را بیشتر در زمینه های جنگی بکار گرفته اند. اما در هر زمینه ی دیگری نیز میتواند بکار رود. نمونه: "کارها را از پیش باید سیجید." "واسیجیدن" همچند "to demobilize" است و "واسیجش" "demobilization" است. از پیوند "سیجیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Besijidan	Vásijidan
Bázsijidan: (to remobilize; to reequip)	Varsijidan
Barsijidan	Vázsijidan
Forusijidan	Hamsijidan
Farsijidan, farásijidan	Kassijidan, kahsijidan
Fersijidan, feresijidan	Tarásijidan
Darsijidan	Noxsijidan
Nesijidan, nisijidan	Dirsijidan

Ursijidan  
Husijidan  
Afsijidan, ousijidan, usijidan  
Usijidan  
Isijidan  
Metsijidan  
Massijidan, mahsijidan  
Dožsijidan  
Pádsijidan, peysijidan  
Vespsijidan, harvesijidan

Uzsijidan  
Behsijidan, vehsijidan, visijidan  
Tarsijidan  
Jodsijidan, godsijidan, gosijidan  
Bassijidan  
Passijidan  
Piwsijidan

## 209- Wáy; Wáyast: (to be proper; to suit; to be allowed)

Root: xwi-, (to rule; govern); kway-, kwayati (Sansk)(have at one's disposal; be worthy)

### Wáyastan

Wáyastan	wáy	wáyast
Wáyastani	wáyí	wáyasti
-	wáye	wáyaste
-	wáyemán	wáyastemán
-	wáyá	-
-	wáyán	-
-	wáyande	-
-	wáyew	-
-	-	wáyastár
-	wáyegi	wáyastegi
-	wáyád	-

از پیوند "شایستن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bewáyastan	Newáyastan, niwáyastan
Bázwáyastan	Uwáyastan
Barwáyastan	Iwáyastan
Farwáyastan	Metwáyastan
Ferwáyastan	Dozwáyastan
Nawáyastan	Pádwáyastan, peywáyastan

نمونه:

"این کار شاید و آن کار نشاید." (This work is proper but the other is improper.) "شاید" که به مینی "perhaps" و "maybe" گویند، واژه ایست جداگانه که بستگی با کارواژه ی "شایستن" ندارد. "شاید" شکافته از "شایستن" به مینی "It is proper." است. بکار بردن "شاید" به مینی "perhaps" و "maybe" نیز بوارونه ی آن چه که کسروی میاندیشید نادرست نیست. (نگاه فر هنگ پهلوی بهرام فره وشی).

"شایسته" "worthy" و "meritorious" و "befitting" است و "شایستگی" همچند "worth" و "merit" است.

"شایست" همچند "واجبات" و "نشایست" همچند "منکرات" است.

## 210- Wenás; Wenáxt: (to know)

Root: xwnásátey (Old Persian); znáwá-, (Avest); jna-, (Sansk)

### Wenáxtan

Wenáxtan	wenás	wenáxt
Wenáxtani	wenási	wenáxti
-	wenásák	-
-	wenáse	wenáxte
-	wenásemán	wenáxtemán
-	wenásá	-
-	wenásán	-
-	wenásande	-
-	wenásew	-
-	-	wenáxtár
-	wenásegi	wenáxtegi
-	wenásándan	-
-	wenásád	-

از پیوند "شناختن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bewenáxtan	Huwenáxtan
Bázwenáxtan: (to distinguish; to discern; to diagnose)	Avwenáxtan, afwenáxtan, ofwenáxtan, ufwenáxtan, ouwenáxtan, uwenáxtan
Barwenáxtan	Uwenáxtan
Foruwenáxtan	Iwenáxtan
Farwenáxtan, faráwenáxtan	Metwenáxtan
Ferwenáxtan, ferewenáxtan	Maswenáxtan, mahwenáxtan
Darwenáxtan	Dožwenáxtan
Nawenáxtan	Pádwenáxtan, peywenáxtan
Newenáxtan, niwenáxtan	Vespwenáxtan, harvewenáxtan
Váwenáxtan: (to distinguish; to discern; to diagnose)	Uzwenáxtan
Varwenáxtan	Behwenáxtan, vehwenáxtan, viwenáxtan
Vázwenáxtan	Tarwenáxtan
Hamwenáxtan, amwenáxtan	Jodwenáxtan, godwenáxtan, gowenáxtan: (to anti-know)
Kaswenáxtan, kahwenáxtan	Baswenáxtan
Taráwenáxtan	Paswenáxtan
Dirwenáxtan	Piwwenáxtan

"مردم شناسی" همچند "anthropology" است. "نمک شناس" "appreciative" است. پسوند "شناس" را همچند "-logist" و پسوند "شناسی" را همچند "-logy" بکار میبریم. "شناخت" همچند "knowledge" است. "شناخته" به مینی "known" و "renowned" است. "شناختار" را همچند "expert" میتوان بکار برد و "شناس" به مینی "insider" در برابر "foreigner" بکار میرود. "ناشناس" به مینی بیگانه "foreigner" و "foreign" است. "شناساندن" به مینی "to introduce" میباشد. "بازشناخت" و "واشناخت" را برای "distinguishing" و "diagnosis" بکار میبریم و "واشناختار" را میتوان به مینی "diagnostician" بکار برد.

## 211- Wuy; Wost: (to wash)

Root: kwod-, (Sansk)(beat, trample, crash); xwosta (Avest)(liquid)

### Wostan

Wostan	wuy	wost
Wostani	wuyi	wosti
-	wuyák	-
-	wuye	woste
-	wuyemán	wostemán
-	wuyá	-
-	wuyán	-
-	wuyande	-
-	wuyew	-
-	-	wostár
-	wuyegi	wostegi
-	wuyác	-
-	wuyád	-

از پیوند "شستن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Bewostan	Urwostan
Bázwostan	Huwostan
Barwostan	Afwostan, ouwostan, uwostan
Foruwostan	Uwostan
Farwostan, faráwostan	Iwostan
Ferwostan	Metwostan
Darwostan	Maswostan, mahwostan
Newostan, niwostan	Pádwostan
Váwostan	Vespwostan, harviewostan
Varwostan	Uzwostan
Vázwostan	Behwostan, vehwostan, viwostan
Farázwostan	Tarwostan
Hamwostan, amwostan	Jodwostan, godwostan, gowostan
Kaswostan, kahwostan	Baswostan
Taráwostan	Paswostan
Noxwostan	Piwwostan
Dirwostan	



"شویه" دستگاه شوینده است.  
"پاشویه" جایی است یا چیزی است که پا را در آن شویند. نیز شستن پاها را گویند چنان که بیمار را پاشویه دهند، تا تبش فروافتد.  
"دستشویه" و "سرشویه" شستشوی دست و سر را گویند و "شویش" همچند "lavage" است.  
"شستار wostár" "شستن" درازآهنگ و پیایی باشد.  
"شویاد" گروه گازران یا کارگاه آنان را گویند.

212- Sepor; Sepord; Sepár; Sepárd: (1- to confide to; to assign. 2- to cover (as a distance))

Root: sphere-, (jerk; twitch; push away with foot); sphurati (Sansk); sparaiti (Avest)(he rushes forward)

### Sepordan

Sepordan, sepárdan	sepor, sepár	sepord, sepárd
Sepordani, sepárdani	sepori, sepári	sepordi, sepárdi
-	seporák, sepárák	-
-	sepore, sepáre	seporde, sepárde
-	seporemán, sepáremán	sepordemán, sepárdemán
-	seporá, sepára	-
-	seporán, separán	-
-	seporande, sepárande	-
-	seporew, sepárew	-
-	-	sepordár, sepárdár
-	seporegi, sepáregi	sepordegi, sepárdegi
-	seporád, sepárád	-

از پیوند "سپردن" و "سپاردن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Besepordan, besepárdan	Hamsepordan, hamsepárdan,
Bázsepordan, bázsepárdan	amsepordan, amsepárdan
Barsepordan, barsepárdan	Kassepordan, kassepárdan, kahsepordan,
Forusepordan, forusepárdan	kahsepárdan
Farsepordan, farsepárdan, farásepordan,	Tarásepordan, tarásepárdan
farásepárdan	Noxsepordan, noxsepárdan
Fersepordan, fersepárdan, feresepordan,	Dirsepordan, dirsepárdan
feresepárdan	Ursepordan, ursepárdan
Darsepordan, darsepárdan	Husepordan, husepárdan
Nasepordan, nasepárdan	Avsepordan, avsepárdan, afsepordan,
Nesepordan, nesepárdan, nisepordan,	afsepárdan, ousepordan, ousepárdan,
nisepárdan	usepordan, usepárdan
Vásepordan, vásepárdan	Usepordan, usepárdan
Varsepordan, varsepárdan	Isepordan, isepárdan
Vázsepordan, vázsepárdan	Metsepordan, metsepárdan
Farázsepordan, farázsepárdan	

Massepordan, massepárdan,  
mahsepordan, mahsepárdan  
Dožsepordan, dožsepárdan  
Pádsepordan, pádsepárdan,  
peysepordan, peysepárdan  
Vespsepordan, vespsepárdan,  
harvesepordan, harvesepárdan  
Behsepordan, behsepárdan,  
vehsepordan, vehsepárdan,  
visepordan, visepárdan

Tarsepordan, tarsepárdan  
Jodsepordan, jodsepárdan, godsepordan,  
godsepárdan, gosepordan,  
gosepárdan  
Bassepordan, bassepárdan  
Passepordan, passepárdan  
Piwsepordan, piwsepárdan

"کار را بدست آدم توانایی سپردن (to assign)".  
"جانسپار" همچند "sacrificing" و "self-sacrificer" است.  
"سپرده" را به شکل نام واژه به مینی "deposit" یا "earnest money" بکار میبرند.  
"سپارش" یا "سفارش" همچند "recommendation" بکار می‌رود.  
"روزی ده میل راه سپردند (to cover)".

## 213- Suh; Suhest: (to feel; to sense)

Root?: suh-ist-an (Pahl)(feel; touch; sense)

### Suhestan

Suhestan	suh	suhest
Suhestani	suhi	suhesti
-	suhák	-
-	suhe	suheste
-	suhemán	suhestemán
-	suhá	-
-	suhán	-
-	suhande	-
-	suhew	-
-	-	suhestár
-	suhegi	suhestegi
-	suhád	-

از پیوند "سوهستن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Besuhestan	Usuhestan
Bázsuhestan	Isuhestan
Barsuhestan	Metsuhestan
Farsuhestan	Dožsuhestan
Fersuhestan	Pádsuhestan, peysuhestan, pisuhestan
Nesuhestan, nisuhestan	Vespsuhestan, harvesuhestan
Vásuhestan	Jodsuhestan, godsuhestan, gosuhestan
Vázsuhestan	Bassuhestan
Tarásuhestan	Passuhestan
Avsuhestan, afsuhestan, ofsuhestan, ousuhestan, usuhestan	Piwsuhestan

## 214- Subár; Subárd: (to counsel; to advise)

Root: ?

### Subárdan

Subárdan	subár	subárd
Subárdani	subári	subárdi
-	subáre	subárde
-	subáremán	subárdemán
-	subará	-
-	subarán	-
-	subárande	-
-	subárew	-
-	-	subárdár
-	subarád	-

از پیوند "سوباردن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Besubárdan	Metsubárdan
Bázsubárdan	Dožsubárdan
Farsubárdan, farásubárdan	Pádsubárdan, peysubárdan
Fersubárdan	Vespsubárdan, harvesubárdan
Vázsubárdan	Jodsubárdan, godsubárdan, gosubárdan
Hamsubárdan, amsubárdan	Passubárdan
Husubárdan	Piwsubárdan
Afsubárdan	

"سوبارش subárew" همچند "counsel" و "advice" است و "سوبار" همچند "counselor" و "adviser" است.

## 215- Setars; Setarsid: (1- to sense; to feel. 2- to become perceptible or tangible; to be sensed; to be felt)

Root: ?

### Setarsidan

Setarsidan	setars	setarsid
Setarsidani	setarsi	setarsidi
-	setarsák	-
-	setarse	setarside
-	setarsemán	setarsidemán
-	setarsá	-
-	setarsán	-
-	setarsande	-
-	setarsew	-
-	-	setarsidár
-	setarsegi	setarsidegi
-	setarsád	-

کارواژه ی "سترسیدن" را هیچ جا جز در نوشته های کسروی ندیده ام و گمانم بر ساخته ی خود او باشد. در نمونه ای که از کاربرد این واژه میدهد میگوید: "ماه از زیر ابر بیرون آمد و سترسا شد." "سترسا" را همچند "محسوس" تازی میداند و آن "حس شدن" با سنها یا حسهای پنجگانه است.

## 216- Setor; Setord: (to remove; to shave; to cleanse)

Root?: av-, estardan (Pahl)(wipe; shave)

### Setordan

Setordan	setor	setord
Setordani	setori	setordi
-	setorák	-
-	setore	setorde
-	setoremán	setordemán
-	setorá	-
-	setorán	-
-	setorande	-
-	setorew	-
-	-	setordár
-	setoregi	setordegi
-	setorác	-
-	setorád	-

از پیوند "ستردن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Besetordan, bestordan	Kassetordan, kasstordan, kahsetordan,
Bázsetordan, bázstordan	kahstordan
Barsetordan, barstordan	Tarásetordan, tarástordan
Forusetordan, forustordan	Noxsetordan, noxstordan
Farsetordan, farstordan, farásetordan,	Dirsetordan, dirstordan
farástordan	Ursetordan, urstordan
Fersetordan, ferstordan, feresetordan,	Husetordan, hustordan
ferestordan	Avsetordan, avstordan, afsetordan,
Darsetordan, darstordan	afstordan, ofsetordan, ofstordan,
Nasetordan, nastordan	ufsetordan, ufstordan, ousetordan,
Nesetordan, nestordan, nisetordan,	oustordan, usetordan, ustordan
nistordan	Usetordan, ustordan
Vásetordan, vástordan	Isetordan, istordan
Varsetordan, varstordan	Metsetordan, metstordan
Vázsetordan, vázstordan	Massetordan, masstordan, mahsetordan,
Hamsetordan, hamstordan, amsetordan,	mahstordan
amstordan	Dožsetordan, dožstordan

Pádsetordan, pádstordan, peysetordan,  
peystordan, pisetordan, pistordan  
Vespsetordan, vespstordan,  
harvesetordan, harvestordan  
Uzsetordan, uzstordan  
Behsetordan, behstordan, vehsetordan,  
vehstordan, visetordan, vistordan

Tarsetordan, tarstordan  
Jodsetordan, jodstordan, godsetordan,  
godstordan, gosetordan, gostordan  
Bassetordan, basstordan  
Passetordan, passtordan  
Piwsetordan, piwstordan

"ستردن" را "استردن" نیز نویسند و "ستره setore" همان است که در نوشته های کهن "استره estore" نیز نوشته اند و آن را در بیشتر جاها همچند "razor blade" بکار میبرده اند. اما این هنگامی درست است که این واژه را برای ریش و مو بکار برند. اما "ستردن" هر چیزی را پاک کردن و از میان برداشتن باشد. پس گاه باشد برای ریش یا مو بکار رود و گاه باشد آن را برای علف هرزه بکار بریم و یا برای پشم گوسفند و همانندگان آن.



217- Setuh; Stuhidan; Setuhid; Stuhid: (1- to harass; to be harassed. 2- to fatigue; to make tired; to make exhausted; to be tired)

Root: stav (Pahl); os-tava-tá-, (Avest)(powerless; defeated)

### Setuhidan

Setuhidan	setuh	setuhid
Setuhidani	setuhi	setuhidi
-	setuhe	setuhide
-	setuhemán	setuhidemán
-	setuhá	-
-	setuhán	-
-	setuhande	-
-	setuhew	-
-	-	setuhidár
-	setuhegi	setuhidegi
-	setuhád	-

از پیوند "ستوهیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Besetuhidan, bestuhidan	Noxsetuhidan, noxstuhidan
Bázsetuhidan, bázstuhidan	Husetuhidan, hustuhidan
Barsetuhidan, barstuhidan	Avsetuhidan, avstuhidan, afsetuhidan,
Forusetuhidan, forustuhidan	afstuhidan, ofsetuhidan, ofstuhidan,
Farsetuhidan, farstuhidan, farásetuhidan,	ufsetuhidan, ufstuhidan, ousetuhidan,
farástuhidan	oustuhidan, usetuhidan, ustuhidan
Fersetuhidan, ferstuhidan, feresetuhidan,	Usetuhidan, ustuhidan
ferestuhidan	Isetuhidan, istuhidan
Nasetuhidan, nastuhidan	Metsetuhidan, metstuhidan
Nesetuhidan, nestuhidan, nisetuhidan,	Massetuhidan, masstuhidan,
nistuhidan	mahsetuhidan, mahstuhidan
Vásetuhidan, vástuhidan	Dožsetuhidan, dožstuhidan
Varsetuhidan, varstuhidan	Pádsetuhidan, pádstuhidan,
Vázsetuhidan, vázstuhidan	peysetuhidan, peystuhidan,
Hamsetuhidan, hamstuhidan,	pisetuhidan, pistuhidan
amsetuhidan, amstuhidan	Vespssetuhidan, vespstuhidan,
Kassetuhidan, kasstuhidan,	harvesetuhidan, harvestuhidan
kahsetuhidan, kahstuhidan	Uzsetuhidan, uzstuhidan

Behsetuhidan, behstuhidan,  
vehsetuhidan, vehstuhidan,  
visetuhidan, vistuhidan  
Jodsetuhidan, jodstuhidan,  
godsetuhidan, godstuhidan,  
gosetuhidan, gostuhidan

Bassetuhidan, basstuhidan  
Passetuhidan, passtuhidan  
Piwsetuhidan, piwstuhidan

از این کارواژه تنها "بستوه آمدن" "to be exhausted" و "to be harassed" و "نستوه"  
"indefatigable" و "inexhaustible" در زبان امروزیان مانده است.  
"ستوهیدار" را "harassing" ترجمه میکنیم و "ستوهمان" را "harassment" میدانیم.

## 218- Saz; Sazid; Sazest: (to deserve)

Root: saknoti (Sansk); sazenitan (Pahl)

### Sazidan, Sazestan

Sazidan, sazestan	saz	sazid, sazest
Sazidani, sazestani	sazi	sazidi, sazesti
-	saze	sazide, sazeste
-	sazemán	sazidemán, sazestemán
-	sazá	-
-	sazán	-
-	sazande	-
-	sazew	-
-	-	sazidár, sazestár
-	sazegi	sazidegi, sazestegi
-	sazád	-

از پیوند "سزیدن" و "سزستن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Besazidan, besazestan	Ursazidan, ursazestan
Bázsazidan, bázsazestan	Husazidan, husazestan
Barsazidan, barsazestan	Avsazidan, avsazestan, afsazidan,
Farsazidan, farsazestan, farásazidan,	afsazestan, ofsazidan, ofsazestan,
farásazestan	ousazidan, ousazestan, usazidan,
Fersazidan, fersazestan, feresazidan,	usazestan
feresazestan	Usazidan, usazestan
Darsazidan, darsazestan	Isazidan, isazestan
Nesazidan, nesazestan, nisazidan,	Metsazidan, metsazestan
nisazestan	Massazidan, massazestan, mahsazidan,
Vásazidan, vásazestan	mahsazestan
Varsazidan, varsazestan	Dozsazidan, dozsazestan
Vázsazidan, vázsazestan	Pádsazidan, pádsazestan, peysazidan,
Hamsazidan, hamsazestan, amsazidan,	peysazestan
amsazestan	Uzsazidan, usazestan
Kassazidan, kassazestan, kahsazidan,	Behsazidan, behsazestan, vehsazidan,
kahsazestan	vehsazestan, visazidan, visazestan
Noxsazidan, noxsazestan	Jodsazidan, jodsazestan, godsazidan,
Dirszazidan, dirszazestan	godsazestan, gosazidan, gosazestan

Bassazidan, bassazestan  
Passazidan, passazestan

Piwsazidan, piwsazestan

"سزا" و "سزاوار" به مینی "deserving" و "meritorious" است.  
"ناسزا" (1- improper. 2- wretched; undesirable. 3- cuss word). "شود ناسزا شاه  
گردنفر از" (فردوسی)

## 219- Setáy; Setud: (1- to praise. 2- to characterize; to qualify)

Root: stav-, staomi (Avest); stauti (Sansk)(laud; praise; extol; eulogize)

### Setudan

Setudan	setáy	setud
Setudani	setáyí	setudi
-	setáye	setude
-	setáyemán	setudemán
-	setáyá	-
-	setáyán	-
-	setáyande	-
-	setáyew	-
-	-	setudár
-	setáyegi	setudegi
-	setáyád	-

از پیوند "ستودن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Besetudan	Husetudan
Bázsetudan	Afsetudan, ousetudan, usetudan
Barsetudan	Usetudan
Farsetudan, farásetudan	Isetudan
Feresetudan	Metsetudan
Darsetudan	Mahsetudan
Nesetudan, nisetudan	Dožsetudan
Vásetudan	Pádsetudan, peysetudan, pisetudan
Varsetudan	Vespssetudan, harvesetudan
Vázsetudan	Behsetudan, vehsetudan, visetudan
Hamsetudan	Jodsetudan, godsetudan, gosetudan
Kahsetudan	Bassetudan
Noxsetudan	Passetudan
Dirsetudan	Piwsetudan
Ursetudan	

"مردم ستای"، "شاه ستای"، "زن ستای"، "شوی ستای" را با "ستای" میتوان ساخت.  
 "شاه ستایی"، "مردم ستایی"، "زن ستایی" و همانندگان آن را با "ستایی" میتوان ساخت.

"ستوده" به مینی "praiseworthy" بکار می‌رود. "ستایا" و "ستایان" و "ستاینده" همچند "praising" بکار می‌رود و "ستایش" به مینی "praise" است و "ستودار" "praiser" است. برخی "ستای" را به مینی "adjective" بکار برده اند که درست است. این مینی از مینی دوم "ستودن" "to characterize" و "to qualify" شکافته است و در دستور زبان میتوان آن را بکار برد.

## 220- Setiz; Setizid: (to quarrel; to altercate)

Root: steh-, styyg (Parthian); stij (Pahl)

Setizidan	setiz	setizid
Setizidani	setizi	setizidi
-	setize	setizide
-	setizemán	setizidemán
-	setizá	-
-	setizán	-
-	setizande	-
-	setizew	-
-	-	setizidár
-	setizegi	setizidegi
-	setizád	-

از پیوند "ستیزیدن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Besetizidan	Husetizidan
Bázsetizidan	Avsetizidan, afsetizidan, ousetizidan,
Barsetizidan	usetizidan
Forusetizidan	Usetizidan
Farsetizidan, farásetizidan	Isetizidan
Fersetizidan, feresetizidan	Metsetizidan
Darsetizidan	Massetizidan, mahsetizidan
Nesetizidan, nisetizidan	Dožsetizidan
Vásetizidan	Pádsetizidan, peysetizidan
Varsetizidan	Uzsetizidan
Vázsetizidan	Behsetizidan, vehsetizidan, visetizidan
Hamsetizidan, amsetizidan	Tarsetizidan
Kassetizidan, kahsetizidan	Jodsetizidan, godsetizidan, gosetizidan
Tarásetizidan	Bassetizidan
Noxsetizidan	Passetizidan
Dirsetizidan	Piwsetizidan
Ursetizidan	

"ستیزه" به مینی "quarrel"، "brawl" و "altercation" است. "ستیزیدار" همچند "quarrelsome" است.

## 221- [Seris; Seriz]; Serewt: (to combine; to mix)

Root: srew-, sraewyeito (Avest)(to mix)

### Serewtan

Serewtan	(seris)	serewt
Serewtani	(serisi)	serewti
-	(serise)	serewte
-	(serisemán)	serewtemán
-	(serisá)	-
-	(serisán)	-
-	(serisande)	-
-	(serisew)	-
-	-	serewtár
-	(serisegi)	serewtegi
-	(serisád)	-

چون برای "to mix" "آمیختن" را داریم پیشنهاد میکنم "سرشتن" را تنها برای "to combine" بکار  
بریم.

"سریسه" "component" است. "سریسمان" "combining" است. "سرشت" "nature; constitution" است و "سریش" "combination" است و "سرشتار" همچند "سرشت" تواند بود. "سریساد" گروهی از "combinators" است. "بدرشت" "malicious" است، "نیک سرشت و به سرشت" "good-natured" است و "سریش" "glue" است.  
در بند چامه ی زیر از حافظ "...گل آدم بسرشتند و به پیمانه زدند" گل آدم را "combine" کردند و سپس آن را با "measure" یا "پیمانه" پیمودند "measured".  
از پیوند "سرشتن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Beserewtan	Kasserewtan, kahserewtan
Bázserewtan	Taráserewtan
Barserewtan	Noxserewtan
Farserewtan, faráserewtan	Dirserewtan
Ferserewtan, fereserewtan	Urserewtan
Darserewtan	Huserewtan
Neserewtan, niserewtan	Avserewtan, afserewtan, ofserewtan,
Váserewtan	ufserewtan, ouserewtan, userewtan
Varserewtan	Userewtan
Vázserewtan	Iserewtan
Hamserewtan, amserewtan	Metserewtan



Masserewtan, mahserewtan  
Dożserewtan  
Pádserewtan, peyserewtan  
Vespserevntan, harveserevntan  
Uzserewtan

Behserewtan, vehserewtan, viserevntan  
Jodserewtan, godserewtan, goserevntan  
Basserevntan  
Passerevntan  
Piwserevntan

"بازسرشتن" "to recombine" است و "بازسرشت" و "بازسریش" "recombination" است و  
"بازسرشتار" "recombinant" است.

## 222- Senah; Senahest; Senahid: (to feel; to sense)

Root: [snih (Sansk); snihyati (Sansk)(to feel; to have affection for; to be fond of)](JGS)

### Senahidan; Senahestan

Senahestan, senahidan	senah	senahest
Senahestani, senahidani	senahi	-
-	senahák	-
-	senahe	senaheste
-	senahemán	senahestemán
-	senahá	-
-	senahán	-
-	senahande	-
-	senahew	-
-	-	senahestár
-	senahégi	senahestegi
-	senahád	-

از پیوند "سنهستن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Besenahestan	Avsenahestan, afsenahestan,
Bázsenahestan: (to refeel, to resense)	ofsenahestan, ousenahestan,
Barsenahestan	usenahestan
Forusenahestan	Usenahestan
Farsenahestan, farásenahestan	Isenahestan
Fersenahestan, feresenahestan	Metsenahestan
Darsenahestan	Massenahestan, mahsenahestan
Nesenahestan, nisenahestan	Dožsenahestan
Vásenahestan	Pádsenahestan, peysenahestan
Varsenahestan	Vespsenahestan, harvesenahestan
Vážsenahestan	Uzsenahestan
Hamsenahestan, amsenahestan	Jodsenahestan, godsenahestan,
Tarásenahestan	gosenahestan
Noxsenahestan	Bassenahestan
Dirsenahestan	Passenahestan
Husenahestan	Piwsenahestan

نمونه:

"senahemán" و "senahew" "سنهش" = "feeling"  
"senahestár" همچند "sensitive" است.  
"senhá" و "senhán" و "senhende" همچند "sensing" است.  
"senahád" همچند "sensor" است.  
"fersenahestár" همچند "hypersensitive" است.  
"gosenahestár" همچند "heterosensitive" است.

## 223- Peydá: (visible; evident)

Root: patyáka (Old Persian); pratyáka (Sansk)(open; visible; evident; emerging)

Peydáyidan, Padidan: (to unconver, to reveal)

Peydáyidan, padidan	peydáy	padid
Peydáyidani, padidani	peydáyí	padidi
-	peydáyák	-
-	peydáye	padide
-	peydáyemán	padidemán
-	peydáyá	-
-	peydáyán	-
-	peydáyande	-
-	peydáyew	-
-	-	padidár
-	peydáyegi	padidegi
-	peydáyád	-

"پدیدار" "visible" است.

"پدیده" "phenomenon" است.

در زیر چند واژه را یاد میکنیم.

Peydáyí	(uncovering; revealing)
Peydáye	(anything used to uncover)
Peydáyád	(the uncovering squad, group, or task force)

از پیوند دوباره ی "پیداییدن" و "پدیدن" با پیشوندها واژه های نو پدید میآید:

Bepadid	Bepeydá
Bázipadid	Bápeydá
Barpadid, abarpadid	Barpeydá, abarpeydá
Forupadid	Forupeydá
Farpadid, farápadid, parpadid	Farpeydá, farápeydá, parpeydá
Ferpadid, ferepadid	Ferpeydá, ferepeydá
Darpadid	Darpeydá
Napadid	Napeydá
Nepadid, nipadid	Nepeydá, nipeydá

Nápadid  
Mapadid  
Vápadid  
Varpadid  
Vázpadid  
Farázpadid, farápadid  
Hampadid, hanpadid, anpadid, ámpadid,

Ampadid, enpadid  
Darhampadid  
Kaspadid, kahpadid  
Kampadid  
Tarápadid  
Noxpadid  
Dirpadid  
Urpadid  
Zirpadid, jirpadid  
Hupadid  
Avpadid, afpadid, ofpadid, ufpadid,  
oupadid, upadid  
Upadid  
Ipadid  
Metpadid, mepadid  
Maspadid, mahpadid  
Dožpadid  
Huypadid, hoypadid, cappadid  
Pádpadid, pedpadid, peypadid, pipadid  
Vesppadid, harvesppadid, harvepadid  
Uzpadid, azpadid  
Behpadid, vehpadid, vipadid  
Nápadid  
Tarpadid  
Jodpadid, godpadid, gopadid, zodpadid

Baspadid, vaspadid  
Paspadid  
Piwpadid

Nápeydá  
Mapeydá  
Vápeydá  
Varpeydá  
Vázpeydá  
Farázpeydá, farápeydá  
Hampeydá, hanpeydá, anpeydá,  
ámpeydá  
ampeydá, enpeydá  
Darpeydá  
Kaspeydá, kahpeydá  
Kampeydá  
Tarápeydá  
Noxpeydá  
Dirpeydá  
Urpeydá  
Zirpeydá, jirpeydá  
Hupeydá  
Avpeydá, afpeydá, ofpeydá, ufpeydá  
oupeydá, upeydá  
Upeydá  
Ipeydá  
Metpeydá, mepeydá  
Maspeydá, mahpeydá  
Dožpeydá  
Hupeydá, hoypeydá, cappeydá  
Pádpeydá, pedpeydá, peypeydá, pipeydá  
Vespeydá, harvesppeydá, harvepeydá  
Uzpeydá, azpeydá  
Behpeydá, vehpeydá, vipeydá  
Nápeydá  
Tarpeydá  
Jodpeydá, godpeydá, gopeydá,  
zodpeydá  
Baspeydá, vaspeydá  
Paspeydá  
Piwpeydá

## 224- Sahestan (1): (to pay attention to)

### Sehestan

Root: sahaстан (Pahl)(think; mean; say); sadayeiti (Avest); tadaya (Old Persian); chadayati (Sansk)(to appear)

to pay "Hakar wmaḥ baqán sahet" (Pahlavi) "اگر خدايگان پروا کند". "سهت" همچند "attention to" است. از سهستن، امروز تنها "سه" "sah" در زبان پارسی مانده و آن "بسه" "besse" است چنان که گویند "اونو بسه" "به او پروا کن، اونو ببین" (بهرام فره وشی، فرهنگ پهلوی). در زیر "سهستن" را میشکافیم.

### Sahestan, Sehestan: (to pay attention to)

Sehestan	seh	sehest
Sehestani	sehi	sehesti
-	sehák	-
-	sehe	seheste
-	sehemán	sehestemán
-	sehá	-
-	sehán	-
-	sehande	-
-	sehew	-
-	-	sehestár
-	sehegi	sehestegi
-	sehád	-

از پیوند "سهستن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید

Besehestan, besahestan	Vásehestan, vásahestan
Bázsehestan, bázahestan	Varsehestan, varsahestan
Barsehestan, barsahestan	Vázsehestan, vázahestan
Forusehestan, forusahestan	Hamsehestan, hamsahestan, amsehestan,
Farsehestan, farsahestan, farásehestan,	amsahestan
farásahestan	Tarásehestan, tarásahestan
Fersehestan, fersahestan, feresehestan,	Dirsehestan, dirsahastan
feresahestan	Husehestan, husahestan
Nesehestan, nesahestan, nisehestan,	Afsehestan, afsahestan, usehestan,
nisahestan	usahestan

Usehestan, usahestan  
Isehestan, isahestan  
Metssehestan, metsahestan  
Dožsehestan, dožsahestan  
Pádsehestan, pádsahestan, peysehestan,  
peysahestan  
Vespsehestan, vespsahestan,  
harvesehestan, harvesahestan

Behsehestan, behsahestan, vehsehestan,  
vehsahestan, visehestan, visahestan  
Tarsehestan, tarsahestan  
Jodsehestan, jodsahestan, godsehestan,  
godsahestan, gosehestan, gosahestan  
Bassehestan, bassahestan  
Passehestan, passahestan  
Piwsehestan, piwsahestan

## 225- Sahestan (2): (to be scared (away); to shy)

Root?: [این واژه گویا بر ساخته ی کسروی است.]

### Sahestan, Sah, Sahest

Sahestan	sah	sahest
Sahestani	sahi	sahesti
-	sahe	saheste
-	sahemán	sahestemán
-	sahá	-
-	sahán	-
-	sahande	-
-	sahew	-
-	-	sahestár
-	sahegi	sahestegi
-	sahád	-

کسروی "سهش" را به مینی "رمیدن" و "هراسان شدن" "to be scared away" در "تاریخ مشروطیت" فراوان بکار برده است: "مردم سهشها نموده ..... " (to express emotions). از پیوند "سهستن" با پیشوندها واژه های زیر بدست میآید:

Besahestan	Afsahestan, usahestan
Bázsahestan	Usahestan
Barsahestan	Isahestan
Farsahestan	Metsahestan
Fersahestan, feresahestan	Mahsahestan
Nesahestan, nisahestan	Dožsahestan
Vásahestan	Pádsahestan, peysahestan
Vázsahestan	Harvesahestan
Hamsahestan, amsahestan	Jodsahestan, godsahestan, gosahestan
Noxsahestan	Piwsahestan
Dirsahestan	



## 226- Vaz-,: (to blow away; to drive away)

Root: vaz (Avest)(to blow away, to drive away)

### Vazidan

Vazidan	vaz	vazid
Vazidani	vazi	vazidi
-	vazák	-
-	vaze	vazide
-	vazemán	vazidemán
-	vazande	-
-	vazá, vazán	-
-	vazew	-
-	-	vazidár
-	vazegi	vazidegi
-	vazác	-
-	vazándan	-
-	vazád	-

"وزی" برویه ی پسوند بکار می‌رود و "وزش" هنوز از نیرو نیافتاده است.  
 اکنون واژه های زیر را از "وزیدن" میشکافیم و تنها راهنمایی کوتاهی برای مینی هر یک از واژه ها  
 جلوی آنها می‌آوریم. بسیاری از واژه های نوین که در کارنامه ی پارسی می‌آید از پیش شناخته نشده و  
 بکار نرفته اند

Huvazidan: (to blow favorably)

Uvazidan: (to blow down or off )

Metvazidan: (to blow falsely)

Masvazidan, mahvazidan: (to blow  
 fiercely)

Dožvazidan: (to blow roughly or badly)

Huyvazidan = hoyvazidan = capvazidan

Pádvazidan = peyvazidan: (to blow in  
 reaction or response to; to blow as a  
 result of; to blow in a reciprocating  
 manner.)

Uzvazidan: (to blow and drive out of  
 somewhere)

Behvazidan: (to blow nicely)

Jodvazidan: (to blow differently; to

blow and separate one from another)

Tarvazidan: (to blow maliciously or  
 surreptitiously)

Pasvazidan: (to blow back; to drive back  
 by blowing)

Piwvazidan: (to blow forth)

Hamvazidan: (to blow and bring  
 together)

Kasvazidan = kahvazidan: (to blow a  
 little)

Tarávazidan: (to blow across  
 somewhere)

Fervazidan = farvazidan: (to ultrablowl)

Bevazidan

Bázvazidan: (to reblow; to blow again)

Barvazidan: (to blow; to blow upward;  
to start blowing)

Foruvazidan: (to blow down; to bring  
something down by blowing)

Parvazidan = parvázidan\*

Darvazidan = andarvazidan: (to blow  
inside something; to insuflate)

Nevazidan: (to blow down)

Avazidan = navazidan = mavazidan:  
(not to blow)

\* شکافته های "پرواتن" و "پروازیدن".

### Parvátan, Parvázidan

Parváz	parvátan	parvázidan
Parvátani	parváz	parvát
Parvázidani	parvázi	-
-	parvázák	-
-	parváze	parváte
-	parvázemán	parvátemán
-	parvázande	-
-	parvázá	-
-	parvázán	-
-	parvázew	-
-	-	parvátár
-	parvázegi	parvátegi
-	parvázác	-
-	parvázánidan	-
-	parvázád	-

## 227- Vewt-; Pewt-; Bewt-,

Nevevtan: (to write) = ne-vew-t-an

Root: nepaisatiy (Old Persian); ne-pew-tanaïy (Old Persian)(to write); pais;  
pa-is (Avest)(to write; to draw)

پیشوند "ne" چنان با ریشه ی "vewtan" بهم پیوسته اند که در بسیاری باره ها خود "نوشتن" که واژه ای سرشته است باز میتواند پیشوند بگیرد.

Nevevtan	nevis	nevevt
Nevevtani	nevisi	nevevti
-	nevisák	-
-	nevisé	nevevte
-	nevisemán	nevevtemán
-	nevisá, nevisán	-
-	nevisande	-
-	nevisew	-
-	-	nevevtár
-	neviségi	nevevtegi
-	nevisác	-
-	nevisándan	-
-	nevisád	-

نویسی چون "روزنامه نویسی" و "داستان نویسی".  
"نوشتی" چون "آزمونهای نوشتی یا نوشتنی. (written examination)  
"نوشت" چون "سرنوشت" ("fate"; "destiny")  
"نویس" چون "زیرنویس" (footnote) و "پشت نویس" (endorsement)  
"نویسمان" "کنش نوشتن" و "نوشتمان" "هوده کنش نوشتن" را میرساند.  
"نوشتار" "دراز پیوسته و یا فراوان نوشتن" است. امروزه برای "خط" نیز بکار میرود. در "نوشتار" پارسی کهن پیشوند "فرا" و "فر" بسیار بچشم میخورد. در این جا "نوشتار" به مینی "شیوه ی نگارش" است.  
واژه های سرشته از نوشتن با پیشوندها.  
اکنون شکافته هایی از واژه ی "نوشتن" با کمک پیشوندها بدست میآوریم.

Báznevevtan: (to rewrite)

Barnevevtan: (to write up)

Darnevevtan: (to register, to record)

Vánevevtan: (to stop writing)

Váznevevtan: (to write in a reverse fashion)

Taránevevtan: (to transcribe)

Unevewtan: (to write off, to cross off or out)

Peynevewtan: (to write an addendum to something)

Jodnevewtan: (to write differently, separately or to antiwrite)

Piwnevewtan: (to write an outline of something, to sketch)

## 228- Ámiz-; Ámixt-; Ámixtan: (to mix)

Root: miwra (Sansk)(mixed); mináwti (Avest)(mixed)

Ámixtan: (to mix)

Ámixtan	ámiz	ámixt
Ámixtani	ámizi	ámixti
-	ámize	ámixte
-	ámizemán	ámixtemán
-	ámizá	-
-	ámizán	-
-	ámizande	-
-	-	ámixtár
-	ámizew	-
-	ámizegi	ámixtegi
-	ámizándan	-
-	ámizád	-

از پیوند "آمیختن" با پیشوندها واژه ی زیر پدید میآید.

Beámixtan	Metámixtan
Bázámixtan	Dozámixtan
Barámixtan	Pádámixtan, peyámixtan
Foruámixtan	Jodámixtan, godámixtan, goámixtan
Farámixtan	Basámixtan
Darámixtan	Pasámixtan
Farámixtan	Piwámixtan
Ferámixtan, fereámixtan	Neámixtan
Váámixtan	Taráámixtan
Vázámixtan	Uámixtan
Hamámixtan = hámámixtan = Hamixtan	Iámixtan
= Ámixtan	Vespámixtan, harveámixtan
Darhamámixtan = darámixtan	Uzámixtan
Dirámixtan	



# فهرست واژه های انگلیسی

## Index of English words

### A

a-: goftár 2  
abandon (v): 55; 102  
abdominocentesis: 37  
able: to be able: 54  
abnegation: 84  
abstainee: 102  
abstemious: 89  
abstemiousness: 127  
abstract (n, adj): 76  
ac-: Goftár 2  
accelerate (v): 204  
accept (v): 16; 78  
    not to accept: 69  
acclaim (v): 115  
accomplish (v): 49  
accord (v): 49  
accountant: 94  
accouple (v): 162  
accumulate (v): 61; 152  
accumulator: 61  
achieve (v): 29  
Achilles Tendon: 69  
acquire (v): 29; 142  
acquired: 39; 142  
across (prefix): 2  
active: 70

ad-: Goftár 2  
add (v): 152  
    add...: 152  
    add to: 152  
addendum: 48  
adjective: Goftár 1; 160; 219  
admit (v): 16; 78  
admonish (v): 9  
adopt (v): 78  
advertise (v): 27  
advice: 214  
advise (v): 214  
advisor (n): 214  
affairs (n): 18  
afflict (v): 69  
afflicting: 69  
afford (v): 54  
aforementioned: 39; 71  
afraid: to be afraid: 198  
again (prefix): 2  
agent (n): 18; 103  
agitate (v): 125  
agree (v): 101  
agreement: 101  
agriculture: 103  
alert: be alert: 26  
allegation: 48

allege (v): 48	antiemetic (n): 34
allergic: 101	antisepsis: 168
allergy: 101	antiseptic: 168
allow (v): 55; 79; 84	apart: 73;
allowed: be allowed: 209	apart (prefix): 201
alloy (n): 48; 192	apologize (v): 179
almsgiving: 59	application: 89
altercate (v): 220	apply (v): 131
altercation: 220	apply for: 89
amass (v): 152	appreciative: 210
amniocentesis: 37	apprehend (v): 60
amnesia: 92	appropriate (v): 81
amnesic: 92	apron: 48
amount (v): to amount to: 162	Arabic numerals: 81
amyotrophy: 73	arrange (v): 4; 79; 188
ana-: Goftrár 2	arrange.....: 4
analysis (n): 98	arrest (v): 60
analyze (v): 45; 98	arrive (v): 15; 16; 38; 162
analyzer (n): 98	artificial: 101
anesthesiology: 85	ascend (v): 16
anesthetist: 85	ask (v): 40
ankylosis: 76	ask again: 89
annex (n): 48	ask for: 89
annex (v): 152	assault (v): 62
annihilate (v): 7	assemble (v): 81
announce (v): 71	assign (v): 94; 131; 212
announcement: 71	assistant: Physician's assistant: 60
answer (n): 5	associate with: 8
ante-: Goftrár 2	assume (v): 19; 172
antecedence: 43	astray: to lead astray: 4
antecedent: 43	atone (v): 100
anterior: 23	atrophy (n): 56; 73
anterograde: 63	liver atrophy: 73
anterograde conduction: 63	atrophy (v): 23
anthropology: 210	attach (v): 48
ante-: 2	attaché (n): 48
anti-: Goftrár 2	attachment(s): 55



attack (v): 62; 63; 64  
 attack (n): 63  
 attention: pay attention to: 224  
 attract (v): 78  
     attract each other: 159  
 attracting: 159  
 attraction: 78, 159  
     mutual attraction: 159  
 attractive: 78  
 audience (n): 206  
 autocracy: 127  
 autocratic: 127  
 av- (prefix): 61  
 avenge (v): 100  
 avoid (v): 102  
 auxiliary verb: 95  
 awake: be awake: 26  
 away (prefix): 2  
 awe: be awed: 12  
 awl (n): 205

## B

back (prefix): 2  
 back-biting: 168  
 backward: 23  
 backward (prefix): 2  
 bad (prefix): 2  
 balance (n, v): 199  
 balancing: 199  
     balancing rod: 199  
 bat: 99  
 battle (v): 49  
 be (v): 43  
     be...: 43  
 bear (v): 47; 155  
 beat (v, n): 9

beautiful: 156  
 become (v): 38  
 becoming (n): 38  
 befit (v): 156; 174  
 befitting: 156; 209  
 beg (v): 31  
 begin (v): 78; 135  
 beguile (v): 97  
 being: to come into being: 43  
 belated (prefix): 2  
 belief (v): 20  
 believe (v): 20  
     believe...: 20  
 bellows (n): 166  
 bene-: Gofár 2  
 benefit (n): 59  
 bequeath (v): 84  
 besiege (v): 78  
 biography: 84  
 bird: 99  
 birth: give birth to: 155  
 bisector: 101  
 bite (v): 66  
 blame (v): 9  
 bless (v): 44; 184  
 bloom (v): 98  
 blossom (v): 98  
 blow (v):  
     blow...: 226  
     blow away: 226  
     blow down: 226  
     blow fiercely: 226  
     blow off: 226  
     -blow upward: 226  
 boil (v): 192  
 boiling: 192  
 booth: 39

boundary: 103  
 bowel movement: 42  
 brand (v): 73  
 brawl (n): 220  
 break (v): 1; 7; 133  
     break a relationship: 133  
     break to pieces: 7  
     break loose: 133  
 breath (n): 166  
 breathe (v): 166  
 breed (v): 47  
 breed...: 47  
 brightness: 74  
 bring (v): 49  
     bring...: 49  
     bring back: 49  
     bring forth: 49; 70  
     bring forward: 70  
     bring out and extend: 32  
     bring to: 49  
 brush (v): 65  
 brusher: 65  
 brushing: 65  
 budgetary:  
 build (v): 101; 186  
     build down: 186  
     build in: 186  
     well-built: 186  
 builder (n): 186  
 building (n): 101  
     ship-building: 101  
 burn (v): 22  
     burn down: 22  
     burst out: 191  
 bursting (n): 191  
 business: 18  
 buy (v): 196

## C

cachectic: 102  
 cachexia: 56; 73  
 calamity: 87; 208  
 call (v): 27  
     call back: 89  
     call forth: 39  
 calm down: 5  
 can (v): 54  
 canal: 84  
 cancel: 39; 93  
 capacity: 132  
 caravan: 18  
 cardiac electrophysiology: 63  
 carpet: 134  
 carrier: 85  
 carrion: 88  
 carry (v): 85; 95  
     carry down, off or away: 85  
 catastrophe (n): 208  
 cause (n): 169  
 cause (v): 49  
 cavity: 128  
     dental cavity: 170  
 cease (v): 15  
 centrifugal: 130  
 centrifugality: 130  
 change (v): 19  
 chaos: 87  
 character: 70  
 characterize (v): 219  
 charity: 59  
 charm (v): 11  
 charter: 48  
 charter bus: 48  
 charter plane: 48

chase (v): 78  
 cheap: 171  
 chew (v): 190  
 chill (n): 124  
 chilliness: 124  
 chip:  
     chipped off: 99  
     chipping off: 99  
 choice (adj): 201  
 choose (v): 201  
     pre-choose: 201  
 choreography: 19  
 chronic (adj): 121  
 chronic (prefix): 2  
 circle: 73  
 clamp (n): 78  
 clean (adj): 153  
 clean (v): 168  
     cleaning agent: 168  
 cleanse (v): 216  
 cleave (v): 98  
 cleft (n): 98  
 climb up: 38  
 clip (v): 188  
 clog (v): 61  
 close (v): 48; 70  
     close up (v): 38  
 clot (v): 48; 86; 176  
 clothing (n): 178  
 co-: Goftár 2  
 coagulate (v): 78; Also see clot.  
 coarse (prefix): 2  
 coat: sugar-coated: 168  
 coexist (v): 13  
 coexistence: 13  
 coherence (n): 48  
 coin (v): 101

coition: 68  
 coitus: anal coitus: 67  
 colleague: 18  
 collect (v): 152  
 com-: Goftár 2  
 combatant: 63  
 combination: 221  
 combinators: 221  
 combine (v): 221  
 combining: 221  
 come (v): 15  
 come...: 15  
     come across: 3  
     come back: 15  
     come down: 15  
     come forth: 15  
     come off: 15; 49  
     come out: 15  
     come together: 15; 81  
     come to pass: 15  
 commando (n): 63  
 commence (v): 78  
 comment (v): 79  
 commission (v): 131  
 commit (v): 94  
 committee: 70  
     election committee: 201  
     expert committee: 148  
     standing committee: 43  
 communication:  
     means of communication: 162  
 compact: 76  
 companion: 101; 121; 166  
 compare (v): 202  
 comparer: 202  
 comparison: 202  
 compatible: 101

compel (v): 60  
 compensate (v): 100  
 compete (v): 49  
 complete (adj): 43  
 component (n): 221  
 compound (n): Goftár 1; 81; 208  
 compress (v): 76  
 compromise: 101  
 compute (v): 94  
 computer: 94  
 con-: Goftár 2; 49  
 conceal (v): 25; 178  
     conceal...: 25  
 conceive:  
     misconceive (v): 94  
 conclude (v): 49  
 conclusion (n): 60  
 concubine: 58  
 condescension: 101  
 conditional: 43  
 conduct (v): 162  
 conduction:  
     anterograde conduction: 63  
     retrograde conduction: 63  
 conductive: 162  
 confess (v): 20  
 confide to: 212  
 confiscate (v): 81; 207  
 confiscation:  
 confuse (v): 4; 125  
 confused: be confused :38  
 conjugated: 61  
 connection: 48  
 conscious:  
     be conscious: 26  
     make conscious of: 26  
 consciousness:

    gain consciousness: 26  
 consequence (n):  
     to be a consequence of...:15  
 consider (v): 122; 172  
 consisting: 48  
 constitution: 221  
 constitutional: 39  
 consume (v): 3  
 contact (v):  
     to come or to be in contact with: 11  
 contain (v): 48  
 containing: 48  
 content(s): 34; 48  
 contest (v): 49  
 continuation: 48  
 continue (v): 60  
 continuity: 48  
     have continuity: 60  
 continuously: 48  
 contract (v): 15; 16; 23; 78; 95; 200  
     to cause to contract: 49  
 convene (v): 81  
 converge (v): 21  
 converging: 162  
 conversation: 71  
 convex (adj): 45  
 convey (v): 162  
 convulse (v): 200  
 cook (v): 181  
 cookedness: 181  
 copulate (v): 33; 67; 68  
 corrode (v): 170  
 corrosion: 170  
 cost (v): 171  
 the supreme council: 201  
 counsel (n, v): 214  
 counselor: 214

count (v): 94  
     count down (v): 94  
 counter-attack (n): 62; 63  
 couple (v): 162  
     call to court: 78  
     court of justice: 134; 207  
 cover (n): 178  
 cover (v): 45; 178  
     cover (a distance): 19; 212  
     cover up: 178  
     cover with: 168  
 crack: transmural crack: 1  
 cram (v): 61; 183; 200  
 crash-course: 76  
 crawl (v): 197  
 create (v): Goftár 1; 59; 186  
 creation: 59  
     primeval creation: Goftár 1; 59  
 creator: Goftár 1; 59; 186  
 creature: 193  
 creep (v): 197  
 crevice (n): 98  
 cross (v): 176  
 crow (v): 83  
 crucify (v): 137  
 crumble (v): 102  
 crush (v): 8  
 cry (v): 106  
 cultivate (v): 17  
 curse (v): 44  
 curtail (v): 49  
 cuss word: 218  
 cut (n): Goftár 1; 176  
 cut (v): 69; 176; 188  
 cutting (adj): 176  
 cylinder (n): 205

## D

daevic: 144  
 dance (v): 19  
     dance...: 19  
 data: 59  
 day (n): 74  
 de-: Goftár 2  
 death: 84  
     death squad: 88  
     put to death: 88  
     sudden death: 99  
 decay (n, v): 170  
 deceased: 84  
 deceive (v): 97  
 decide (v): 78; 81  
 declaration: 71  
 declare (v): 71  
 decrease (v): 56  
 defeat (v): 1  
 defecate (v): 42  
 defecation: 42  
 defect (n): 56  
 defer (v): 73  
 deficiency: 43  
 dehydrate (v): 2  
 delay (v): 113; 205  
 delay (n): 205  
 delete (v): 19  
 deliver (v): 155; 158; 162  
     be delivered: 158  
 delivered: 158  
 demobilization: 208  
 demobilize (v): 208  
 demonstrate (v): 45  
 dependence (n): 48  
 dependent: 48

deplant (v): 18  
 deposit (n): 59; 73; 89; 212  
     take a deposit: 207  
 depressed (adj): 18  
 derange (v): 4;  
 derivative: Goftar 1; 98  
 derive (v): 98  
 deriving: 98  
 deroute (v): 4  
 descend (v): 15  
 deserve (v): 218  
 deserving: 218  
 design (v): 73  
     misdesign (v): 73  
 design (n): 73  
 designing: 73  
 desirable: 89  
 desire (n, v): 89; 127  
 desirous: 89  
 dessicate (v): 2  
 destiny: 227  
 destroy (v): 1; 7; 87; 93  
 detach (v): 55  
 detachment: 55  
 detail: in detail: 135  
 detailed: 135  
 detector (n): 72  
 determine (v): 51  
 develop (v): 19; 116  
 diagnose (v): 51; 148; 210  
 diagnosis: 210  
 diagnostician: 210  
 dialect: 71  
 diarrhea: 102  
     diastolic murmur: 83  
 dictator: 127  
 dictatorship: 127

die (n): 17  
 die (v): 62; 84; 88  
     die suddenly: 99  
 diet (v): 102  
 different: 73  
 different (prefix): 2  
 differentiate (v): 148  
 dig (v): 7  
 digest (v): 203  
 digestible: 203  
     easily digestible: 203  
 digesting: 203  
 digestion: 203  
 diminish (v): 56  
 direction: 63  
 dis-: Goftar 2  
 disagree (v): 101  
 disarrange (v): 4  
 disarray (v): 105  
 disband (v): 4  
 discern (v): 51; 210  
 discuss (v): 79  
 discussion: 109  
 disequilibrium: 199  
 dishevel (v): 105  
 dishonest: 18  
 disintegrate (v): 102; 140  
 disjoin (v): 95  
 dislocate (v): 70  
 disobedient: 180  
 disobey (v): 69; 205  
 disorder: put in disorder: 102  
 dispatch (v): 30  
 disperse (v): 8; 149  
 disrupt (v): 133  
 dissimilar: 91  
 dissimilarity: 91

dissolve (v): 2  
 distant (prefix): 2  
 distinguish (v): 210  
 distinguishing: 210  
 disturb (v): 125  
 diverge (v): 21  
 divide (v): 82  
 divorce (v): 55  
 do (v): 70  
     do away with: 85; 188  
 dock (n): 73  
 donation: 59  
 down (prefix): 2  
 down-payment: 89  
 downstroke: 9  
 drain (v): 155  
 draw (v): 19; 73; 95  
 drink (v): 185  
 drinker (n): 185  
 drinking: 185  
 drive (v): 161  
 drive away: 226  
 drop (v): 7; 73  
 drown (v): 16; 38  
 drownable: 16  
 drowned: 16  
 drownedness: 16  
 drowning: 16  
 dry up (v): 81  
 duct (n): 84  
 due: become due: 89  
 dwelling (n): 90  
 dynamos-: 54  
 dys-: Goftár 2  
 dyspepsia: 203  
 dysplasia: 52  
 dystocia: 47

dystrophy: 52

## E

e-: Goftár 2  
 ear (n): 31  
     lend an ear to: 31  
 earn (v): 72  
 earnest money: 73; 212  
 earning (n): 72  
 earthquake (n): 124  
 easing (n): 135  
 easy (adj): 18  
 eat (v): 3  
 echo (n): 5  
 educate (v): 17  
 effervescence: 192  
 effervescent: 192  
 efficient (adj): 18  
 elaborate: not elaborate: 18  
 elect (v): 201  
     post-elect: 201  
     pre-elect: 201  
 election: 201  
     election committee: 201  
 elevated: 36; 201  
 elevation: 36  
 eliminate (v): 73  
 eloquent: 162  
 em-: Goftár 2  
 emetic (n): 34  
 emotion:  
     express emotions: 225  
 emphysema: 166  
     cutaneous emphysema: 166  
     pulmonary emphysema: 166  
 employee: 18

enclose (v): 48; 73  
 enclosed: 48  
 en-: Goftár 2  
 end (v): 73  
 endeavor (v): 104  
 endorsement: 227  
 endure (v): 54; 121  
 enduring (adj): 121  
 engage (v): 16  
 enigma: 40  
 enjoy (v): 3; 160  
 enjoying: 3  
 enough: be enough: 70  
 enquiry: 89  
 enrage (v): 54  
 entangle (v): 16; 81  
 entangled: get entangled: 38  
 enter (v): 38  
 entrench (v): 70  
 enumerate (v): 27; 39  
 ephemeral: 84  
 epilogue: 71  
 equi- (prefix): Goftár 2; 49  
 equilibrate (v): 199  
 equilibrating: 199  
 equilibration: 199  
 equip (v): 208  
 equipping: 208  
 equipotence: 54  
 equipotent (adj): 54; 121  
 equivalent: 199  
 equilevel: 199  
 equivox: 5  
 erect: 8; 32; 36  
     become erect (and stiff): 36  
 erectile: 36  
 escapade (n): 102

escape (v): 16; 102; 117; 130  
 escape (n): 130  
 estimate (v): 49  
 evident: 223  
 ex-: Goftár 2  
 examination: 112; 162  
 examine (v): 112  
 examiner: 112; 162  
 excavate (v): 7; 128  
 excavator (n): 128  
 excess (n): 43  
 excessive (adj): 43  
 excessiveness: 43  
 exchange (v): 18  
 excise (v): 176  
 excision (n): 176  
 excite (v): 169  
 excited: become excited: 74  
 excrescence: 52  
 excrete (v): 42  
 excretion: 42  
     excretion of blood: 42  
     excretion of pus: 42  
     purulent excretion: 42  
 executive (n): 18  
 exempt (v): 82  
 exercise (v): 103  
 exert (v): 103  
 exfoliate (v): 49  
 exhaust (v): 11  
     be exhausted: 16; 217  
     make exhausted: 217  
 existence: 43  
 expand (v): 134  
     expanded formula: 134  
 expansion: 134  
 expel (v): 205



experience: 112; 189  
 experiencedness: 112  
 experiment (v): 112  
 experimenter: 112  
 expert (suffix): 148  
 expert : 210  
 expertise (n): 181  
 expiration: 84; 166  
 expire (v): 84  
 explain (v): 45; 51  
 explode (v): 191  
 explosion: 191  
 exponent: 45  
 expose (v): 45  
 express:  
     express mail: 63  
     express train: 63  
 expulsion: 17  
 extinct: become extinct: 88  
 extinguish (v): 126  
 extinguished:  
     be extinguished: 88  
 extirpate (v): 7; 49  
 extirpated(ness): 7  
 extirpation(ary): 7  
     extirpation tools: 7  
     extirpation task force: 7  
 extirpator(s): 7  
 extract (v): 49  
     extract...: 17  
 extractable: 17  
 extraction: 17  
 extractor: 17  
 eye-opener: 135

## F

fail (v): 84; 90  
 failing (n, adj): 90  
 faith: have faith in: 20  
 fall (v): 10; 62; 73  
     fall...: 10  
     fall away: 10  
     fall back: 90  
     fall down: 10  
     fall upon: 62  
 farm (v): 18  
 farming: 103  
 fate: 227  
 fatigue (n): 90; 136  
 fatigue (adj): 90  
 fatigue (v): 217  
     be fatigued: 90  
 fault (n):  
     geological fault: 133  
 fear (v): 198  
 feasible (adj): 38  
 feel (v): 213; 215; 222  
     be felt: 215  
 feeling (n): 222  
 fictitious: 101  
 fight (n): 73; 81  
 fight (v): 81; 137  
 figurative: 156; 160  
 figure out (v): 109  
 fill (v): 61  
     fill up: 61; 183  
 filter (n, v): 143  
 filtered (adj): 143  
 filtering: 143  
 find (v): 72  
     find out: 109

finish (v): 73  
 fire (v): 74  
     set on fire: 74  
 fit (v): 132  
     fit one into another: 16  
 fitting (n): 132  
 fix (v): 70  
 flabbergasted: be flabbergasted: 3; 90  
 flamethrower: 140  
 flee (v): 102; 117; 130  
 fleece (v): 147  
 flood (n, v): 61  
 flourish (v): 52; 173  
 flow (v): 16; 24; 61; 64; 76  
     make flow: 64  
 flush (adj): 199  
 flush (v): 24  
     flush away: 61  
 fly (v): 99  
 flying (n, adj): 99  
     flying squad: 99  
 folder (n): 48; 178  
 follow (v): 15  
 fondle with : 16  
 footnote: 227  
 for-: Goftr 2  
 foreign (adj): 210  
 foreigner: 210  
 forementioned:  
 forerunner: 43  
 foresee (v): 53  
 forge (v): 102  
 forged(ness): 102  
 forger: 102  
 forgery: 102  
 forget (v): 92  
 forgetful: 92

forgetting: 92  
 forgive (v): 82; 84; 151; 184  
 forgiver: 184  
 form (v): 122; 186  
     well-formed: 186  
 former (n): 186  
 fornicate (v): 67  
 fornication: 68  
 forsake (v): 84  
 fortuneteller: 71  
 fortune telling: 71  
 forward (prefix): 2  
 found (v): 79  
 foundry: 73  
 free (v): 158  
     be freed: 158  
 freed: 158  
 freedom: 158  
 freeze (v): 76; 86  
 freezer: 76  
 fractionize (v): 93  
 friction (n): 93  
 front-: 2  
 fuck (v): 33; 67; 68  
 fugitive: 130  
 function: 70  
 further (v): 85  
     furthering justice: 134

## G

gamble (v): 46  
 gambling (n): 46  
 gather (v): 81  
 generate (v): 47  
 geological fault: 133  
 get (v): 29

get up: 36  
 gift (n): 95  
 give (v): Goftár 1; 59  
     give back: 59  
     give up: 55; 59; 78  
     give freely: 82  
 glide (v): 76  
 glue (n): 221  
 go (v): 16; 38  
     go...: 16; 38  
     go away: 16  
     go back: 16  
     go down: 16  
     go forward: 16  
     go out: 16  
     go to: 38  
     go up: 38  
     let go: 55  
 gold-plated: 168  
 good (prefix): 2  
 good-natured: 221  
 gossip: 168  
 grace (n): say grace: 114  
 grade: 63; 201  
 grade (v): 201  
 graduate (v): 201  
 graft (n, v): 48  
 granted: take for granted: 84  
 green (adj): 162  
 grow (v): 52; 116; 152  
     grow...: 52  
     grow up: 52  
 growth (n): Goftár 1; 52  
 guard (v): 26; 121  
     be on guard: 26  
 gush (out) (v): 108

## H

hand: come to hands: 137  
 hang (v): 137  
     hang on to: 137  
     hang to: 137  
     hang upside down: 137  
 hanging: 137  
 happen (v): 10; 15  
 harass (v): 217  
     be harassed: 217  
 harassment: 217  
 harassing: 217  
 hard-worker: 18  
 harm (n): 66  
 harm (v): 66  
 harvest (v): 145  
     harvesting machine: 145  
 haste (n): 204  
     make haste: 204  
 hasty: 204  
 have (v): 60  
 headquarters: Goftár 1  
 heal (v): 15; 49  
 health:  
     health department: 60  
     heap up: 61  
 hear (v): 206  
 hearing (adj): 206  
 heat (v): 73; 81  
 heating: 73  
 help out: 72  
 helpless(ness): 90  
 hematemesiis: 34  
 hepatocentesis: 37  
 hetero-: Goftár 2; 73  
 heterogrowth: 52

heterologous: 91  
 heteroplasia: 52  
 heteropulsate (v): 9  
 heterosensitive: 222  
 hide (v): 25  
     hide...: 25  
     hide under: 25  
 hinder (v): 60  
 hit (v): 69  
 hoard (v): 61  
 hoarding: 61  
 hoist (v): 32  
 hold (v): 60; 78  
     hold...: 60  
     hold back: 60  
     hold together: 60  
 hole (n): 128  
 holocaust: 126  
 homologous: 91  
 homonymous: 5  
 hook (v): hook together: 137  
 hors d'oeuvre: 3  
 hurry (v): 204  
 hurt (n): 66  
 hurt (v): 66  
 hyena: 62  
 hygiene: 60  
 hygienic: 60  
     make hygienic: 60; 101  
 hyperopic: 53  
 hyperplasia: 52; 56  
 hypersensitive: 101; 222  
 hypersensitivity: 101  
 hypersomnia: 58  
 hypertrophy: 56  
 hypoplasia: 52; 56  
 hypothesis: 172

hypothesize (v): 19; 172  
 hypothetical: 115; 117; 133  
 hypotrophy: 56

## I

ignite (v): 74  
 im-: Gofár 2  
 imbibe (v): 185  
 imbibition: 185  
 imbue (v): 172  
 immature: 162  
 immerse (v):  
 immersed: 16  
 immersing: 16  
 immersion: 16  
 impermeable: 2  
 implant (v): 18  
 impossible: 38  
 improper: 208; 218  
 in-: Gofár 2  
 inanimate: 48  
     inanimate world: 48  
 inaugurate: 135  
 inauguration: 135  
 incandesce (v): 54  
 incentive (n): 169  
 -ician: 148  
 incise (v): 98  
 incision (n): Gofár 1; 176  
 incite (v): 169  
 inciting (adj): 169  
 incline (v):  
     be inclined...: 21  
 incompatibility: 101  
 incompatible: 101  
 increase (v): 152

inculcate (v): 18; 111  
 inculcator (n): 111  
 indefatigable: 217  
 indigestible: 203  
 indigestion: 203  
 induce (v): 60; 95  
 industrious: 18  
 inexhaustible: 217  
 inflammable:  
     non-inflammable: 22  
 inflate (v): 166  
 inflator: 166  
 ingrow (v): 52  
 inoculate (v): 18  
 inquire (v): 40; 89; 109  
 inquiry: 109  
 inquisition: 109  
 insert (v): 101  
 insider (n): 210  
 insight: 53  
 insomnia: 58  
 inspect (v): 53; 162  
 inspection: 162  
 inspector: 162  
 inspiration: 166  
 instruct (v): 111  
 instruction: Goftar 1; 41; 111  
 instructive: 135  
 instructor: 41; 111  
 insufficient: be insufficient: 15  
 insult (v): 66  
 intercalate (v): 101  
     intercalated disks: 101  
 intercourse (n): 33  
     intercourse...: 33  
     have intercourse with: 67  
 interdependence: 48

interdependent: make interdependent:  
 48  
 interference: 73  
 interpret (v): 51; 79  
 interrogate (v): 89; 109  
 interrogation: 89  
 interrupt (v): 1; 176  
 interweave (v): 167  
 intransitive: Goftar 1; 8; 84; 133  
 introduce (v): 95; 210  
     noninvasive: 1  
 invent (v): 101  
 investigate (v): 40; 109; 162  
 investigation: 109  
 invisible: 53  
 invite (v): 39; 118  
 iodine: 99  
 isthmus: 84

## J

jam (v): 61  
 join (v): 48  
 joined (adj): 48  
 joining together: 162  
 juice (n): 76  
 jump (v): 99; 108

## K

kill (v): 7; 69; 87; 126  
 killer (adj): 207  
 kindle (v): 74  
 kindling wood: 78  
 kiss (v): 150  
 knead (v): 93

knit (v): 167  
 knock (v): 9  
 know (v): 148; 210  
 knower (n, suffix): 148  
 knowing: 148  
 knowledge: 148; 210  
 known: 210

## L

land:  
     land module: 45  
     land surveyor: 45  
 last (v): 121  
     last long: 178; 121  
 lasting (adj): 121  
 late (adj): 162  
     be late: 15; 38; 70; 162  
 late (prefix): 2  
 laugh (v): 195  
 lava: 73  
 lavage (n): 211  
 law: break the law: 205  
 lawlessness: 87  
 lay (down): 79  
 lead (v): 16  
     lead astray: 4  
     lead the way: 4  
     lead to: 60  
     the leading point or part (prefix): 2  
 lean (adj): 102  
 leap (v): 99  
     leap back: 108  
 leap (n): 99; 108  
     leap year: 61  
 learn (v): 41  
     unlearn (v): 41

leave (v): 55; 84; 102  
 left (prefix): 2  
 leftover (adj, n): 90  
 legged: 121  
 legible: 39  
 lens: 45  
 lesson: Goftar 1; 41  
 let (v): 55; 79; 84  
     let fall: 19  
     let go: 55  
 levo-: Goftar 2  
     liaison committee: 48  
 lick (v): 80  
 lie down: 58  
 life: 13  
 light (v): 74  
 like (adj): 91  
     be like: 91  
     be like one another: 91  
 like (v): 91  
 line (n): 176  
 listen (v): 31  
 literature: 39  
 live (v): 13  
     live...: 13  
     live after: 13  
     live before: 13  
 -logist: 148; 210  
 -logy: 210  
 load (v): 61  
 long (prefix): 2  
 long-distance flyer: 99  
 longevous: 13  
 long-lasting (adj): 121  
 look... (v): 19  
     look again: 19  
     look at: 106

look for: 109  
 look into: 177  
 look up: 19  
 lose (v): 46  
 loose (adj): 158  
     be let loose: 38  
     become loose: 16  
     break loose: 133  
     go loose: 38  
 loud: 162  
 loving: 169  
 levopose: 6  
 lower (v): 172  
 luster: 74

## M

magna-: Goftár 2  
 magnification: 45  
 magnify (v): 45  
 magnification (power): 45  
 magnavox: 5  
 majordomo: 18  
 make (v): 70  
     make that way: 81  
 mal-: Goftár 2  
 malicious: 70; 221  
     malicious talk: 144  
 manage (v): 60  
 manipulate (v): 16  
 manner:  
     in that manner (prefix): 2  
     in this manner (prefix): 2  
 manners: 70  
 marvel: 12  
 massage (v): 86; 93  
 masturbation: 93

mathematics: 72  
 mature (v): 162; 181  
 mature (adj): 142; 162  
 maturity (n): 162; 181  
 maybe: 209  
 mean (v): 14  
 measure (n): 221  
 measure (v): 45; 202; 221  
 measuring: 202  
     measuring instrument: 45  
 meditate (v): 122  
 meditator: 122  
 meet (v): 3  
 megalo-: Goftár 2  
 melena: 42  
 melt (v): 73  
 menopausal: 133  
 menopause: 133  
 menstrual cycle: 133  
 mention before: 39  
 merit (n): 209  
 meritorious: 209; 218  
 mesofix: Goftár 1  
 metamorphose: 122  
 metamorphosis: 122  
 microscope (n): 53  
 milk (v): 147  
 mingle (v): 81  
 miniaturize: 45  
 misconceive: 94  
 misconception: 94  
 misinterpret: 79  
 misperceive (v): 94  
 misperception: 94  
 misplace (v): 8  
 misread (v): 39  
 mix (v): 35; 81; 221; 228

mix up: 38; 69; 70; 102  
 mix with: 152  
 get mixed up: 38  
 mobilize (v): 208  
 module:  
     land module: 45  
     lunar module: 45  
 moisten (v): 81  
 mold (v): 102; 122; 186  
 molder (n): 186  
 moment: 166  
 mortal (n, adj): 88  
 mortality: 88  
 mortifier: 207  
 move (v): 193  
     move to an earlier date: 73  
 movement: 193  
 multi-: Goftár 2  
 multiplicand (n): 94  
 multiply (v): 69; 94  
 multipurpose: 18  
 murder (n): mass murder: 126  
 murder (v): 69; 126  
 murderer: 126  
 murmur (v, n): 83  
     continuous murmur: 83  
     crescendo murmur: 83  
     decrescendo murmur: 83  
     diastolic murmur: 83  
     systolic murmur: 83  
 musician: 160  
 musicologist: 160  
 musicology: 160  
 must (v): 120  
 mutation (n): 108  
 myofibril: 101  
 myopic: 53

## N

name (v): 27  
     name...: 27  
 nature (n): 221  
     good-natured: 221  
 necessary: 120  
 negligence: 172  
 negligent (adj): 172  
 nerve-wrecking: 56  
 neutralize (v): 1  
 news:  
     news media: 162  
     news reporter: 79  
 noninvasive: 1  
 nonpulsatile: 9  
 not (prefix): 2  
 notch (n): 176  
 noun: Goftár 1  
 numerals: 81  
 nurture (v): 116

## O

occasion: 166  
 occur (v): 10  
 offend (v): 66; 139; 157  
     be offended: 3; 157  
 offense: 157  
 offer (v): 49  
 oligo-: Goftár 2  
 omni-: Goftár 2  
 omnipotent: 54  
 omnipresence: 43  
 omnipresent: 43  
 on (prefix): 2



ooze (v): 2; 155  
 open (v): 135  
     open up: 70  
 open (adj): 135  
 opportunity: 166  
 oppose (v): 30  
 oppress (v): 139  
 organization: 101  
 organize: 4; 79  
 ought (v): 120  
 out (prefix): 2  
 output: 59  
 over (prefix): 2  
 overdue: 89  
     become overdue: 89  
 overthrow (v): 73

## P

pack (v): 61  
     pack up: 48  
 pain (n): 208  
 paint (v): 65  
 painter: 65  
 painting: 65  
 palpate (v): 11; 86  
 palpation: 86  
 palpitate (v): 200  
 pant (v): 166  
 panting: 166  
 pantry: 98  
 parallel (adj): 16  
     be parallel to: 16  
 pardon (v): 55; 151  
 party: make a party: 81  
 pass (v): 84  
     pass by: 84

passage (n): 84  
 passageway: 84  
 passenger: 84  
 pathology: 66  
 pawnshop: 135  
     pay back: 73  
     pay off: 73  
 pecuniary: 12  
 pedestrian: 84  
 peel off: 15  
 penetrate (v): 70; 84; 205  
 penis: 93  
 per-: Goftár 2  
 perceive (v): 72; 94  
     ability to perceive: 72  
 perceptibility: 72  
 perceptible (adj):  
     become perceptible: 215  
 perception: 72; 94  
 perforate (v): 37  
 perform (v): 70  
 perhaps: 209  
 permeable: 2  
 permeate (v): 2  
 permit (v): 79; 84  
 perseverance: 104  
 persevere: 104  
 persevering: 104  
 persist (v): 30  
 personnel department: 73; 201  
 perspiration: 107  
 perspire (v): 107  
 phenomenon: 223  
 photograph (v): 60  
 physics: 93  
 pick (v): 86; 188  
     pick out: 201

pick up: 60; 78; 86; 188	polysomnia: 58
pierce (v): 37; 205	ponder (v): 122
pile (v): pile up: 61	pondering: 122
piss (v): 35	poor: be poor: 60
piston: 205	possess (v): 60; 81
pit (n): 128	possessing: 60
pitiable: 73	possession (n): 60
place (v): 6; 188	possessions (n): Goftár 1
place....: 6	possibility: 38
place apart: 6	possible: 38
place away: 6	postmature: 162
place down: 6	postpone (v): 73
place out: 6; 8	potential (adj): 25; 58
plan (n): 73	potential energy: 25; 58
planner: Goftár 1	potential risk or danger: 25; 58
plant (n): 52	potential wealth: 58
plant (v): 8; 18	potion: 185
plant...: 18	pound (v): 9
plate (v): 168	pound...: 9
gold-plated: 168	pour (v): 102
silver-plated: 168	power (n): 54
play (v): 5; 46	praise (n): 219
play music: 160	praise (v): 115; 219
pleasant: 135; 169; 203	praiser: 219
pleasure: take pleasure in: 160	praiseworthy: 219
plenipotentiary: 54	praising: 219
plot (v): plot against: 101	pray (v): 114; 115
plotting: 101	prayer: 115
pluri-: Goftár 2	pre-: Goftár 2
pluripotential: 54	prearrange: 4
pocket (v): 59	precedence: 43
pocket (as an insult): 3	precedent: 43
poignant (adj): 176	precipitous: 204
point (n): 176	predetermined: 72
polish (v): 73	predicate (n): 79
pollute (v): 86	predict (v): 53
poly-: Goftár 2	prefabricate (v): 101

preface (n): 71  
 profound: 72  
 premature: 162  
 premeditated: 122; 202  
 preparation: 45; 208  
 prepare (v): 45; 208  
 prepay (v): 59; 73  
 prepayment: 73  
 prerequisite: 120  
 prerequisite: 120  
 present (n): 95  
 present (v): 95  
 present indicative: 43  
 press (n): 76  
 presume (v): 19  
 pretend (v): 45  
 pretender: 45  
 pretense (n): 45  
 prevent (v): 60; 78  
 previous: 39  
 primogeniture: 47  
 printed matter: Goftár 1  
 problem: Goftár 1; 40  
 proceed (v):  
     proceed slowly: 16  
 process (v): 49  
 processed: 49  
 processing: 49  
 processor: 49  
 procrastinate (v): 113; 205  
 procrastination: 113; 205  
 procrastinator(s): 113; 205  
 procure (v): 81  
 produce (v): 49  
 product (n): 60  
 program (v): 27  
 progress (v): 16

progress (n): make progress: 85  
 project (v): 73  
 promise: 133  
 promote (v): 27; 95; 201  
 promotedness: 201  
 promotion: 201  
 pronunciation: 39; 71  
 proofread (v): 39  
 propaganda (v): 27  
 proper: 156  
     be proper: 156; 209  
 property (n): Goftár 1; 60  
 prophylaxis: 78  
 prosecute (v): 78  
 prosecution: legal prosecution: 78  
 prosecutor (n): 207  
 protruding: 36  
 proud: be proud: 14  
 pseudo-: Goftár 2  
 pseudoemesis: 34  
 pseudoequilibrium: 199  
 pseudopulsation: 9  
 pseudopulse: 9  
 pseudosomnia: 58  
 pseudosuspend (v): 137  
 pseudosuspensory: 137  
     pseudosuspensory ligament: 137  
 pull (v): 17; 95  
     pull...: 17  
     pull apart: 95  
     pull back: 17; 95  
     pull down: 17; 95  
     pull forward: 17  
     pull off: 95  
     pull out: 17; 95  
     pull together: 23; 95  
     pull up: 17; 95

pulsar: 9  
 pulsate (v): 9; 69; 200  
     pulsating again: 9  
 pulsatile: 9  
 pulsation: 9  
 pulse (n): 9; 69  
 puncture: spinal puncture: 37  
 punish (v): 100  
 puny: 88; 102  
 purchase (v): 196  
 purification: 143  
 purified (adj): 143  
 purify (v): 143  
 pursue (v): 78  
 pursuit: 78  
 push (v):  
     push back: 69  
     push into: 205  
 put (v): 6; 55; 188  
     put apart: 6  
     put down: 6; 79; 84  
     put on: 178  
     put in order: 188  
 putrefy (v): 129

## Q

quake (v): 124  
 qualify (v): 219  
 quarrel (n, v): 220  
 quarrelsome: 220  
 queen: 201  
 quench (v): 58  
 question: 40  
     question...: 40  
 questionnaire: 40  
 quiet (v): 58

quiet (adj):  
     keep quiet: 48  
     become quiet: 58  
 quiet (v): 58; 160  
 quieten (v): 5  
 quiver (v): 124

## R

rain (v): 24; 61  
 range (n): 85  
     of equal range: 85  
 rare: 72  
 rash (adj): 204  
 raze: 65  
 razor blade: 216  
 re-: Goftár 2  
 reach (v): 38; 162  
 reaction: 70  
 read (v): 39  
     proof read: 39  
 reading(s): 39  
 ready: 26  
 rearrange (v): 4  
 reason (n): 169  
 reasonable: 171  
 rebuild (v): 101; 186  
 receive (v): 16; 72  
 received: 162  
 receiving: 72  
 recipro-: Goftár 2  
 reciprocating action (prefix): 2  
 recite (v): 39  
 reckon (v): 94  
 reckoner: 94  
 reckoning: 94  
 recombinant: 221

recombination: 221  
 recombine (v): 221  
 recommendation: 212  
 reconceal (v): 25  
 record (v): 227  
 recount (v): 94  
 recycle: 72  
 redesign (v): 73  
 rediscuss (v): 79  
 redo (v): 70  
 reduce (v): 45; 56  
 reduction (power): 45  
 reelect (v): 201  
 reequip (v): 208  
 re-extract (v): 17  
 refarm (v): 18  
 referendum: 40  
 refine (v): 143  
 refinery (n): 143  
 refresher course: 41  
 regain (v): 72  
 regenerate (v): 47  
 regeneration: 52  
 register (v): 227  
 regress (v): 16  
 regrow (v): 52  
 regrowth: 52  
 rehabilitation: 54  
 rehabilitate (v): 101  
 reinterpret (v): 79  
 reiterate (v): 71; 94  
 rekindle (v): 74  
 relate (v): 48  
 relation: 48  
 relationship: 48  
     family relationship: 48  
 relative(s) (n): 48

relax (v): 50; 160; 182  
 relaxation: 160  
 relaxing (adj): 160  
 release (v): 59; 70  
 relight (v): 74  
 relinquishment: 55  
 remain (v): 90  
 remainder (n): 56; 90  
 remaining (n): 90  
 remobilize (v): 208  
 remove (v): 6; 60; 85; 188; 216  
 rename (v): 27  
 renege (v): 20  
 renowned: 210  
 repair (v): 101  
 repay (v): 73  
 repeat (v): 70; 71  
 repel (v): 69; 161; 205  
 repent (v): 100  
 replace (v): 6  
 replant (v): 18  
 reply (v): 5  
     preliminary report: 79  
     today's report: 79  
 reporter: news reporter: 79  
 repose (n, v): 50; 160  
 reproduce (v): 73  
 repulsation: 9  
 request (n, v): 89  
     granting a request: 5  
 require (v): 120  
 rescue (v): 72; 85  
 research (n, v): 141  
 researcher: 141  
 rise (v): 15  
 reside (v): 43  
 residence (n): 90

residual (adj): 121  
 resist (v): 30; 54  
 resistance: 54  
 resistor: 54  
 resit (v): 8  
 respiration: 166  
 respirator (n): 55  
 respire (v): 166  
 resplendent: be resplendent: 74  
 response: 5  
     in response to... (prefix): 2  
 rest (v): 50; 160; 182  
 result (n): 59  
 result (v):  
     result from: 15  
 retell (v): 71  
 retreat (v): 8  
 retrieval (n): 72  
 retrieve (v): 72; 78  
 retro-: Gofár 2  
 retrograde: 63  
     retrograde conduction: 63  
 retrogress (v): 21  
 retract (v): 17  
 retrovision: 53  
 return (v): 15; 19; 49; 59  
 reunion: 162  
 reunite (v): 162  
 reveal (v): 25; 223  
 revealing: 223  
 revenge (v): 100  
 reverse (prefix): 2  
 revisit (v): 53  
 revolt (v): 69  
 revolve (v): 19  
 rewrite (v): 227  
 ricochet (n): 191

rid (v): get rid of: 188  
 ride (v): 8  
 right (n): 207  
 rip (v): 164  
 ripe: 162  
 rise (v): 36; 15  
 rising (adj): 36  
     rising up: 36  
 roar (v): 187  
 roaring (adj): 187  
 roast (v): 154  
 rob (v): 93; 165  
 rodent(s) (n, adj): 190  
 roll (v): 19; 180  
     roll...: 19  
     roll down: 19  
     roll up: 19; 93  
 rot (v): 129  
 rotate (v): 19  
 rout (v): 1  
 rub (v): 11; 93  
     rub...: 11  
     rub away: 86  
     rub in: 93  
     rub off: 168  
 rug: 134  
 ruin (v): 87  
 run (v): 63; 64; 146  
     run away: 16  
 runaway: 130  
 rush (v): 108

## S

sacrifice:  
     religious sacrifice: 126  
     self-sacrifice: 84

self-sacrificer: 212  
 sacrificing: 212  
 sanitary: 60  
 sanitation: 60  
 sanitize (v): 60; 101  
 save (v): 158  
     be saved: 158  
 saved: 158  
 say (v): 71  
     say grace: 114  
 scale (n): 199; 201  
     arrange in a scale: 201  
 scale (v): scale off: 15  
 scare (v):  
     be scared (away): 225  
 scatter (v): 8  
 schedule (v): 27  
 schizophrenia: 133  
 schizophrenic: 133  
 science: 148  
 scientific: 148  
     scientific research: 141  
 scopere (v)(Latin): 53  
 scratch (v): 136  
 scuffle (v): 137  
 search (v): 128; 141; 177  
     search for: 109  
     run and search: 177  
 search (n): 162; 177  
     search committee: 177  
     search squad: 109  
 searcher (n): 109; 128; 177  
 seat (v): 8  
 secrete (v): 2  
 section: Goftár 1  
 see (v): 53  
 seethe (v): 192

seize (v): 78  
 select (v): 201  
 pre-select: 201  
 selection: 201  
 self-sacrifice: 212  
 self-sufficiency: 11  
 sell (v): 77  
 seller (n): 77  
 send (v): 30  
 sense (v): 213; 215; 222  
     be sensed: 215  
 sensing: 222  
 sensitive: 222  
 sensor: 222  
 separate: 73; 201  
 separate (prefix): 2; 201  
 set (v): 6; 8; 16; 38; 55  
     set the table: 188  
     set up: 79  
 settle (v): 15; 49  
 sew (v): 163  
 shake (v): 123; 124  
 shape (v): 122  
 shave (v): 194; 216  
 shear (v): 188  
 shine (v): 54; 74; 138  
     make shine: 74  
 shiver (v): 123; 124  
 shock (v): be shocked: 16; 108  
 shocking (adj): 124  
 shoot (v): 70; 119  
 shooter (n): 119  
 shot (pp): 119  
 show (v): 45  
 shrink (v): 16  
 shrinkable: 16  
 shrinkage: 16

shrinking: 16  
 shrunken: 16  
 shut (v): 48; 70  
     shut up: 48  
 shuttle (n): 45  
 shy (v): 225  
 siege (v): 78  
 sieve (v): 110  
 sift (v): 110  
 silent: be silent: 48  
 silver-plated: 168  
 similar: 91  
     be similar to: 90; 91  
     similar to each other: 91  
 similarity: 91  
 sink (v): 16  
 sit (v): 8  
     sit....: 8  
     sit down: 8  
     sit on: 8  
     sit out: 8  
     sit up: 8; 36  
 sketch (v): 227  
 skillful: 18  
 slanderer: 144  
 slandering: 144  
 slaughter: 126  
 slay (v): 87; 126  
 sleep (v): 58  
 slice (n): 176  
 slide (v): 76  
 slothful: 18  
 smear (v): 57; 86; 168  
 smear away: 168  
 smear off: 168  
 smell (v): 175  
 snatch (v): 207

    snatch (away): 159  
 sniper: 119  
 soak (v): 172; 81  
 sodomy (n): 67  
 sojourn (v): 43  
 sojourn (n): 90  
 solid (n, adj): 99  
 solidarity: 48  
 solution: 2  
 solve (v): 45; 51  
 solved: 2  
 solvent: 2  
 sophisticating: 135  
 sort out: 4  
 sound (n, v): 5  
     sound...: 5  
     sound good: 5  
     soundless: 5  
 sow (v): 8  
 speak (v):  
     speak daevic: 144  
 spectacular: 53  
 spectator: 53  
 spectrum: 134  
 sphincter: 95  
 spin (yarn) (v): 75  
 spinal:  
     spinal puncture: 37  
     spinal tap: 37  
 spinner: 75  
 spinning machine: 75  
 splendor: 74  
 splinter (n): 194  
 split (n): 98  
 split (v): 98; 191  
 spoil (v): 129  
 sports team: 103



spray (n, v): 140  
 spread (v): 134  
 spreading: 134  
 sprinkle (v): 140  
 sprinkler: 140  
 sprout (v): 166  
 squander (v): 140; 149  
 squeeze (v): 76  
 squirt (v): 99; 108  
 stacked:  
 stampede (n): 102  
 stand (v): 30  
     stand up: 36  
 standard (n): 202  
 standing committee: 43  
 start (v): 135  
     to start to (prefix): 2  
 statistician: 94  
 statistics: 94  
 stay (n): 90  
 stay (v): 43; 90  
 steal (v): 93; 165  
     steal (away): 159  
 step: 201  
 stick (v): 57  
 still: become still: 58  
 stimulate (v): 169  
 stimulating: 169  
 sting (v): 66  
 stir (v): 69  
 stock (v): 61  
 stomach (n): 34  
 stool (n): 102  
 stop (v): 30; 90; 176  
     stop up: 61  
 store (v): 61  
 storm (n): 187

storming (adj): 187  
 stow (away) (v): 61  
 stratum: 188  
 stringed:  
     stringed instrument: 160  
     stringed musical instruments: 160  
 structure: 101  
 study (n, v): 162  
 stuff (v): 61  
 stuff (up) (v): 183  
 stuffing: 183  
     stuffing material: 183  
 stupefy: be stupefied: 12  
 sub-: Goftár 2  
 subject (n): 79  
 subjunctive: 43  
 sublimate (v): 99  
 submerge (v): 16  
 submerged: 16  
 submergible: 16  
 submerging: 16  
 submersion: 16  
 subtract (v): 56  
 subtracted: 56  
 subtraction: 56  
 subtractor: 56  
 suck (v): 96  
 suffice (v): 70  
 sufficiency:  
     self-sufficiency: 11  
 sufficient: be sufficient: 43  
 suit (v): 156; 174; 209  
 suitable: 3  
 suiting: 156  
 summarize (v): 76  
 summon (v): 89  
 supersound: 5

supplement (n): 48  
 supply (v): 81  
 suppose (v): 172  
 supposition: 172  
 suppress (v): 58  
 surprised: be surprised: 90  
 surrender (v): 59  
 surveyor (land): 45  
 suspend (v): 137  
 suspender: 137  
 suspending: 137  
 suspensory: 137  
     suspensory ligament: 137  
 swallow (v): 59; 61; 85  
 sweat (v): 107  
 sweep (n, v): 153  
 sweeping: 153  
 swept: 153  
 swing (v): 54  
 symbol: Goftár 1; 45  
 symmetrical (adj): 101  
 syn-: Goftár 2  
 synopsis (n): 76  
 syrup (n): 185  
 systolic murmur: 83

## T

take (v): 78; 85; 172  
     take after: 91  
     take away: 85; 188; 207  
     take back: 78  
     take long: 95  
 tamper (v): 112  
     tamper with: 16; 112  
 tangential: be tangential: 73  
 tangible (adj): become tangible: 215

task force: Goftár 1  
 taste (v): 96; 189  
 tax collector: 207  
 teach (v): 41; 111  
 teacher: 41; 111  
 teaching (n): 41  
 tear (v): 7  
     tear apart: 164  
 technic: 104  
 technical: 104  
 technician: 104  
 technique: 104  
 telescope (v): 16  
 telescope (n): 53  
 tempest (n): 187  
 tendency: 21  
 tense (v): 28  
     make tense: 28  
 test (n): 112  
 tester (n): 112  
 texture: 167  
 thawing (v): 76  
 think (v): 14; 19; 122  
 thought: 14  
 thrive (v): 52; 173  
 throb (v): 69; 200  
 throw (v): 7; 73; 99  
     throw into a well: 61  
     throw again: 73  
 throw down: 73  
     throw up: 34  
 thrust (v): 205  
 tie (v): 48  
 tired: be tired: 217  
     make tired: 217  
 tiredness: 90; 136  
 tissue: 167

together (prefix): 2  
 toil (v, n): 157  
 toiler: 157  
 toiling: 157  
 tolerate (v): 54  
 topple (v): 73  
 touch (v): 11; 73; 86  
     touch again: 86  
     sense of touch: 11  
 train (v): 103  
 trainee: 103  
 tranquil: become tranquil: 50; 160  
 tranquility: 160  
 tranquilize (v): 160  
 tranquilizer (n): 160  
 tranquilizing: 160  
 trans-: Goftár 2  
 transcribe (v): 227  
 transfer (v): 73; 84  
 transferee (n): 84  
 transient: 84  
 transitory: 84  
 transitive: Goftár 1; 8; 84; 133  
 transport (v): 49; 85  
 transportation: 85  
 transporter: 85  
 traversing: 45  
 tremble (v): 123; 124  
 trephination: 37  
 trespass (v): 205  
 trouble: 157  
     be troubled: 157  
 trowel: 168  
 try (v): 104; 112; 189  
     try again: 104  
 tumor (n): Goftár 1; 52  
     malignant tumor: Goftár 1

tune: 5  
 turn (v): 19; 180  
     turn away: 19; 172  
     turn back: 19  
     turn down: 172  
     turn over: 19  
     turn upside-down: 38  
 twin: 47  
 twist (v): 54

## U

u- (prefix): 61  
 ubiquitous: 43  
 ubiquity: 43  
 ultra-: Goftár 2  
 ultrabreed (v): 47  
 ultrafreezing: 76  
 ultrapulsation: 9  
 ultrasound (n): 5  
 uncover (v): 168; 223  
 uncovering: 223  
 underdevelopment: 90  
 understanding: 72  
 undesirable: 218  
 undo (v): 85  
 unhook (v): 137  
 uninterruptedly: 48  
 unit (n): 48  
 unlearn (v): 41  
 unplant (v): 8  
 unseat (v): 8  
 up (prefix): 2  
 upgrade (v): 201  
 upside-down (prefix): 2  
 upstroke: 9  
 urinate (v): 35; 42; 64

use (v): 3  
useful: 18  
utter (v): 71

## V

vagina (n): 93  
value (n): 171  
vapor: 166  
vector: 85  
vegetation: 52  
vehicle: 85  
venerate (v): 114  
venerated: 114  
very much (prefix): 2  
vex (v): 139  
    be vexed: 157  
vibrate (v): 123  
viciously (prefix): 2  
videre (v)(Latin): 53  
vile (adj): 70  
    speak vilely: 144  
vis-, (prefix): 53  
visible: 53; 223  
vision: 53  
    vision...: 53  
visit (n): 53  
    pay a visit to...: 53  
visitor: 53  
    visual instruments: 45  
    visual materials: 45  
voice (v, n): 5  
vomit (v): 34  
    vomit...: 34  
vulva (n): 93

## W

wake (v): wake up: 36  
waken (v): 26  
walk (v): 16  
want (v): 89  
-ward:  
warp (v): 54  
wash (v): 86; 211  
    wash away: 86  
watch (v): 26; 121  
water (v, n): 2  
    make like water: 2  
wax (v): 152  
way (n): 4  
    give way to: 59  
    make this way: 81  
    that way (prefix): 2  
    this way (prefix): 2  
wean (v): 78  
    wean off: 55; 78  
wear (v): 178  
    wear out: 11  
weave (v): 167  
weep (v): 106  
weigh (v): 95; 202  
welfare: 13  
well-built: 186  
well-formed: 186  
wet (v): 81  
wild: 52  
will (n): 89  
will (v): 89; 127  
win (v): 85  
wipe off: 168  
wish (n): 89  
wish (v): 89; 127

wishful: 89  
withdraw (v): 78; 95  
wither (v): 23  
word (n): 5  
work (n): 18  
    work...: 18  
    complete works of...: 18  
worker: 157  
workomaniac: 18  
workshop: 18  
worship (v): 114  
worshipped: 114  
worshipper: 114  
worth (n): 171; 209  
    be worth: 171  
worthy (adj): 209  
wound (v): 136

wrap (v): 180  
wrap up: 48  
wrestle (v): 112; 137  
wrestler: 112  
wretched: 218  
write (v): 19  
    write...: 227  
    write an addendum to: 227  
    write off: 227  
    write up: 227  
written: written examination: 227

## Y

yield (v): 59

# فهرست واژه های پارسی

## Index of Persian words

### Á

á-, (15)  
áb (2)  
áfarid (44)  
áfaridan (44)  
áfarin (44)  
áfarinidan (44)  
ágan (183)  
ágand (183)  
ágandan (183)  
áhixtan (17)  
ámádan (45)  
ámárdan (94)  
ámáy (45)  
ámáyidan (45)  
ámadan (15)  
ámixt-, (229)  
ámixtan (229)  
ámiz-, (229)  
ámorz (184)  
ámorzid (184)  
ámorzidan (184)  
ámud (45)  
ámudan (45)  
ámuxt (41)  
ámuxtan (41)  
ámuz (41)

árámidan (50)  
áramidan (160)  
ásá(y) (182)  
ásud (182)  
ásudan (182)  
áv (2)  
ávar (49)  
ávard (49)  
ávardan (49)  
ávidan (2)  
ávixt (137)  
ávixtan (137)  
áviz (137)  
áwám (185)  
áwámid (185)  
áwámidan (185)  
áwoft (125)  
áwoftan (125)  
áwub (125)  
áwubidan (125)  
áwuft (125)  
áy-, (15)  
ázár-, (139)  
ázárd-, (139)  
ázárdan (139)  
ázar (139)  
ázard (139)  
ázmáy (112)  
ázmud (112)

ázmudan (112)  
 ázor (139)  
 ázordan (139)  
 ázord (139)  
 ázir (26)  
 ázirdan (26)  
 ázirestan (26)

## A

afd-, (12)  
 afdestan (12)  
 afdid-, (12)  
 afdidan (12)  
 afkandan (7)  
 afráxtan (32)  
 afruxt (74)  
 afruxtán (74)  
 afruz (74)  
 afruzidan (74)  
 afsordan (76)  
 afsudan (11)  
 afwándan (8)  
 afwordan (76)  
 afzáy-, (152)  
 afzud-, (152)  
 afzudan (152)  
 amárdan (94)  
 anbár (61)  
 anbárdan (61)  
 anbáwt (61)  
 anbáwtan (61)  
 andáxtan (73)  
 andiw (122)  
 andiwidan (122)  
 andudan (168)  
 anduxt (142)

anduxtán (142)  
 anduz (142)  
 angixt (169)  
 angixtán (169)  
 angiz (169)  
 arz (171)  
 arzid (171)  
 arzidan (171)  
 avbárdan (61)  
 ayáy (115)  
 ayáyid (115)

## B

báf (167)  
 báft (167)  
 báftan (167)  
 bál (173)  
 bálid (173)  
 bálidan (173)  
 bár-, (24)  
 bár (61)  
 bárd (61)  
 bárdan (61)  
 báridan (24)  
 báw (43)  
 báwt (61)  
 báwtan (61)  
 báxt (46)  
 báxtan (46)  
 báý (120)  
 báýast (120)  
 báýastan (120)  
 báz (46)  
 bázidan (46)  
 band (48)  
 bandidan (48)

bar-, (85)  
 baráz (174)  
 barázid (174)  
 barázidan (174)  
 bast (48)  
 bastan (48)  
 bav (43)  
 baxs-, (23)  
 baxsid-, (23)  
 baxsidan (23)  
 baxw (82)  
 baxwidan (82)  
 berewt (154)  
 berewtan (154)  
 beryán (154)  
 beryánidan (154)  
 bewt-, (228)  
 bin (53)  
 binidan (53)  
 bixt (110)  
 bixtan (110)  
 biz (110)  
 bor (176)  
 bord (85)  
 bordan (85)  
 borid (176)  
 boridan (176)  
 bov (43)  
 brij-, (154)  
 bud (43)  
 budan (43)  
 buj-, (151)  
 bus (150)  
 busid (150)  
 busidan (150)  
 buxt (151)  
 buxtan (151)

buy (175)  
 buyid (175)  
 buyidan (175)  
 buž (151)

## C

cám (42)  
 cámidan (42)  
 cár (51)  
 cárd (51)  
 cárdan (51)  
 cáw (111)  
 cáwidan (111)  
 cáwtan (111)  
 cand (124)  
 candid (124)  
 candidan (124)  
 caw (189)  
 cawid (189)  
 cawidan (189)  
 cid (188)  
 cidan (188)  
 cin (188)

## D

dád (59)  
 dádán (59)  
 dán (148)  
 dánest (148)  
 dánestan (148)  
 dár (60)  
 dáwt (60)  
 dáwtan (60)  
 dáxt (73)



dáxtan (73)  
 dáy (168)  
 dáyidan (168)  
 dáz (73)  
 dah (59)  
 dam (166)  
 damid (166)  
 damidan (166)  
 daráy-, (144)  
 daráyidan (144)  
 daraxw (138)  
 daraxwidan (138)  
 darid (164)  
 daridan (164)  
 dar(r) (164)  
 dav (146)  
 david (146)  
 davidan (146)  
 derav (145)  
 deravid (145)  
 deravidan (145)  
 derud (145)  
 derudan (145)  
 did (53)  
 didan (53)  
 disidan (122)  
 diwidan (122)  
 dozd (165)  
 dozdid (165)  
 dozdidan (165)  
 dud (168)  
 dudan (168)  
 dus (57)  
 dusid (57)  
 dusidan (57)  
 duw (147)  
 duwid (147)

duwidan (147)  
 duxt (163)  
 duxtan (163)  
 duz (163)

## E

engár (172)  
 engárdan (19), (172)  
 engáwt (172)  
 engáwtan (19), (172)  
 está (30)  
 estándan (30)  
 ewkan (1)  
 ewnoftan (206)  
 ewtáb (204)  
 ewtáft (204)  
 ewtáftan (204)

## F

farámuw (92)  
 farámowtan (92)  
 farámuwidan (92)  
 farávardan (49)  
 farhádan (6)  
 farib (97)  
 faribidan (97)  
 farid (44)  
 faridan (44)  
 farift (97)  
 fariftan (97)  
 farmudan (45)  
 farnáftan (27)  
 farnámidan (27)  
 farsudan (11)

faruzidan (74)  
 farzidan (201)  
 farzinidan (201)  
 fawanjidan (140)  
 ferestádan (30)  
 fewordan (76)  
 foruw-, (77)  
 foruxt (77)  
 foruxtan (77)  
 foruzidan (74)  
 fosordan (76)  
 fowordan (76)  
 frid (44)  
 fridan (44)  
 ft-, (10)  
 ftá-, (10)  
 ftádan (10)

## G

gá (33)  
 gádan (33)  
 gár (18)  
 gáw-, (19)  
 gáwtan (19)  
 gáy (33)  
 gáyidan (33)  
 gan-, (7)  
 gand (129)  
 gandidan (129)  
 gará-, (21)  
 garáyidan (21)  
 gari-, (106)  
 garistan (106)  
 gaw-, (19)  
 gawtan (19)  
 gazá (66)

gazid (66)  
 gazidan (66)  
 gerá-, (21)  
 gerav-, (20)  
 geravidan (20)  
 gereft (78)  
 gereftan (78)  
 gir (78)  
 godáxtan (73)  
 goft (71)  
 goftan (71)  
 gomár (131)  
 gomárd (131)  
 gomárdan (131)  
 gomáwt (131)  
 gomáwtan (131)  
 gonj (132)  
 gonjid (132)  
 gonjidan (132)  
 gorixt (130)  
 gorixtan (130)  
 goriz (130)  
 gosál (133)  
 gosáliban (133)  
 gosast (133)  
 gosastan (133)  
 gosixtan (133)  
 gostar (134)  
 gostard (134)  
 gostardan (134)  
 govár (203)  
 govárd (203)  
 govárdan (203)  
 gowád (135)  
 gowádan (135)  
 gowáy (135)  
 gowud (135)

gowudan (135)  
 gozár-, (79)  
 gozárdan (79)  
 gozáwt (79)  
 gozáwtan (79)  
 gozar (84)  
 gozardan (84)  
 gozawt (84)  
 gozawtan (84)  
 gozidan (201)  
 gozinidan (201)  
 guw (31)  
 guwidan (31)  
 guy (71)

## H

h-, (6)  
 há-, (6)  
 hádan (6)  
 hamámadan (15)  
 hamávardan (49)  
 handáxtan (73)  
 hang-, (17)  
 hangidan (17)  
 hanj-, (17)  
 hanjidan (17)  
 hast (43)  
 hastan (43)  
 hel (55)  
 helidan (55)  
 hewt (55)  
 hewtan (55)  
 hixtan (17)  
 hoft (25)  
 hoftan (25)  
 homb (25)

hombidan (25)  
 honb (25)  
 humbidan (25)  
 hunb (25)

## I

ist (30)  
 istá (30)  
 istándan (30)

## J

jah (108)  
 jahidan (108)  
 jast (108)  
 jastan (108)  
 jav (190)  
 javid (190)  
 javidan (190)  
 jiv-, (13)  
 jonb (193)  
 jonbid (193)  
 jonbidan (193)  
 jost (109)  
 jostan (109)  
 juw (192)  
 juwid (192)  
 juwidan (192)  
 juy (109)

## K

káf (98)  
 káft (98)  
 káftan (98)

káh (56)  
 káhidan (56)  
 kám-, (127)  
 kámestan (127)  
 kár (18)  
 kást (56)  
 kástan (56)  
 káv (128)  
 kávidan (128)  
 káw-t (18)  
 káwtan (18)  
 kaf (62)  
 kaft (62)  
 kaftan (62)  
 kan-, (7)  
 kandan (7)  
 kard (70)  
 kardan (70)  
 kaw (95)  
 kawidan (95)  
 kewidan (95)  
 kewtan (18)  
 kon (70)  
 kow (126)  
 kowtan (126)  
 kowt (126)  
 kub-, (9)  
 kuf-, (9)  
 kuh-, (9)  
 kus-, (9)  
 kubidan (9)  
 kuftan (9)  
 kustan (9)  
 kuw (104)  
 kuwidan (104)

## L

larz (123)  
 larzidan (123)  
 lewt (80)  
 lewtan (80)  
 lis (80)  
 lisidan (80)  
 listan (80)

## M

mál (93)  
 málidan (93)  
 mán (90), (91)  
 mánd (90)  
 mándan (90), (91)  
 mánest (91)  
 mánestan (91)  
 már (94)  
 márdan (94)  
 más-, (86)  
 másidan (86)  
 máy (68)  
 máyidan (68)  
 mak (96)  
 makidan (96)  
 man-, (14)  
 manewtan (14)  
 marj (87)  
 marjidan (87)  
 marz (67)  
 marzidan (67)  
 mas-, (86)  
 masidan (86)  
 mayn-, (14)

maynidan (14)  
 maz (96)  
 mazidan (96)  
 men-, (14)  
 menidan (14)  
 meyn-, (14)  
 mir-, (88)  
 mix-, (35)  
 mixtan (35)  
 miz-, (35)  
 mord (88)  
 mordan (88)  
 mowt (93)  
 mowtan (93)  
 mul (113)  
 mulidan (113)

## N

nám-, (27)  
 námidan (27)  
 nefridan (44)  
 nefrinidan (44)  
 negárdan (19)  
 negáwtan (19)  
 nehádan (6)  
 nehoftan (25)  
 nemudan (45)  
 nevewtan (227)  
 nevididan (118)  
 nevidinidan (118)  
 newándan (8)  
 newáxtan (8)  
 newastan (8)  
 neyáyidan (115)  
 niyáy (115)  
 niyáyidan (115)

neyuwidan (31)

## O

oftádan (10)

## P

pálá(y) (143)  
 páláyidan (143)  
 pálud (143)  
 páludan (143)  
 páw (140)  
 páwán (140)  
 pawanj (140)  
 páwidan (140)  
 páy (121)  
 páyidan (121)  
 padidan (223)  
 par (99)  
 parágan (149)  
 parágand (149)  
 parágandan (149)  
 parákandan (149)  
 pardáxtan (73)  
 parhixtan (102)  
 paridan (99)  
 parvátan (226)  
 parvázidan (226)  
 parvastan (48)  
 pasáxtan (101)  
 pat-, (10)  
 pawanj (140)  
 pawanjidan (14)  
 paz (181)  
 paziroftan (16)

pažuh (141)  
 pažuhidan (141)  
 pedrámidan (50)  
 pewt-, (228)  
 peydá (223)  
 peydáyidan (223)  
 peymudan (45)  
 peyvastan (48)  
 pic (180)  
 pícid (180)  
 picidan (180)  
 piwávardan (49)  
 pors (40)  
 porsidan (40)  
 poxt (181)  
 poxtan (181)  
 pt-, (10)  
 ptá-, (10)  
 pus (170)  
 pusid (170)  
 pusidan (170)  
 puw (178)  
 puwid (178)  
 puwidan (178)  
 puy (177)  
 puyid (177)  
 puyidan (177)  
 puz (179)  
 puzid (179)  
 puzidan (179)

## Q

quw (31)  
 quwidan (31)

## R

ráh (4)  
 rám (160)  
 rámid (160)  
 rámidan (50), (160)  
 rán (161)  
 ránd (161)  
 rándan (161)  
 rás (4)  
 rástidan (4)  
 ráy (4)  
 ráyidan (4)  
 ráz (4)  
 raftan (16)  
 rah (158)  
 ranj (157)  
 ranjid (157)  
 ranjidan (157)  
 ras (162)  
 rasándan (162)  
 rasid (162)  
 rasidan (162)  
 rast (158)  
 rastan (158)  
 rav-, (16)  
 rawtan (65)  
 raxw (138)  
 raxwidan (138)  
 raz (65)  
 razidan (65)  
 rewt (75)  
 rewtan (75)  
 ris (75)  
 risidan (75)  
 rixt (102)  
 rixtan (102)

riz (102)  
 robá(y) (159)  
 robud (159)  
 robudan (159)  
 roft (153)  
 roftan (153)  
 rost (52)  
 rostan (52)  
 rou-, (16)  
 rowt (65)  
 rowtan (65)  
 rub (153)  
 rubidan (153)  
 rucidan (74)  
 rud (160)  
 rudan (160)  
 ruwidan (74)  
 ruwtan (74)  
 ruxt (74)  
 ruxtán (74)  
 ruy (52)  
 ruyidan (52)  
 ruz (74)  
 ruzidan (74)

## S

sáxt (101)  
 sáxtan (101)  
 sáy-, (11)  
 sáyidan (11)  
 sáz (101)  
 sah (225)  
 sahest (225)  
 sahestan (224), (225)  
 sanj (202)  
 sanjidan (202)

saxt (202)  
 saxtan (202)  
 saz (218)  
 sazest (218)  
 sazestan (218)  
 sazid (218)  
 sazidan (218)  
 sehestan (224)  
 senah (222)  
 senahest (222)  
 senahestan (222)  
 senahid (222)  
 senahidan (222)  
 sepár (212)  
 sepárd (212)  
 sepárdan (212)  
 sepor (212)  
 sepord (212)  
 sepordan (212)  
 sepuxt (205)  
 sepuxtán (205)  
 sepuz (205)  
 serewt (221)  
 serewtan (221)  
 seris (221)  
 seriz (221)  
 setán (207)  
 setánd (207)  
 setándan (207)  
 setáy (219)  
 setad (207)  
 setadan (207)  
 setars (215)  
 setarsid (215)  
 setarsidan (215)  
 setiz (220)  
 setizid (220)

setizidan (220)  
 setor (216)  
 setord (216)  
 setordan (216)  
 setud (219)  
 setudan (219)  
 setuh (217)  
 setuhid (217)  
 setuhidan (217)  
 sij (208)  
 sijid (208)  
 sijidan (208)  
 softan (37)  
 somb (37)  
 sonb (37)  
 sonbidan (37)  
 sor-, (76)  
 sordan (76)  
 stá (30)  
 stándan (30)  
 stuhid (217)  
 stuhidan (217)  
 subár (214)  
 subárd (214)  
 subárdan (214)  
 suc-, (22)  
 sud-, (11)  
 sudan (11)  
 suh (213)  
 suhest (213)  
 suhestan (213)  
 suj-, (22)  
 sumb (37)  
 suxt (22)  
 suxtan (22)  
 suz-, (22)

## T

táb (54)  
 tábidan (54)  
 táft (54)  
 táftan (54)  
 táv (54)  
 távidan (54)  
 táw (186)  
 táwid (186)  
 táwidan (186)  
 táwt (186)  
 táwtan (186)  
 táxt (64)  
 táxtan (64)  
 táyidan (54)  
 táz (64)  
 tak (63)  
 takidan (63)  
 tan-, (28)  
 tanidan (28)  
 tanudan (28)  
 tap (200)  
 tapid (200)  
 tapidan (200)  
 taráw (194)  
 taráwid (194)  
 taráwidan (194)  
 taráz (199)  
 tarázidan (199)  
 tarak (191)  
 tarakid (191)  
 tarakidan (191)  
 tars (198)  
 tarsid (198)  
 tarsidan (198)  
 tavánestan (54)



toxw (104)  
 toxwidan (104)  
 tuf (187)  
 tufid (187)  
 tufidan (187)  
 tuz (100)  
 tuxt (100)  
 tuxtán (100)  
 tuxw (104)

## U

ubárdan (61)  
 ubáwtan (61)  
 uftádan (10)  
 uraftan (16)  
 uwodan (38)

## V

vác (5)  
 váj (5)  
 vájidan (5)  
 vák (5)  
 vám (34)  
 vámidan (34)  
 vár-, (24)  
 vás (5)  
 vát (5)  
 vátan (5)  
 váx (5)  
 váxtan (5)  
 váy (5)  
 váz (5)  
 vázidan (5)  
 váž (5)

vážidan (5)  
 vand (29), (48)  
 vandidan (48)  
 var-, (19)  
 vardan (19)  
 varz (103)  
 varzid (103)  
 varzidan (103)  
 vast (48)  
 vastan (48)  
 vaw-, (19)  
 vawtan (19)  
 vaxtan (117)  
 vaxw (116)  
 vaxwidan (116)  
 vaz-, (226)  
 vazidan (226)  
 vend (29)  
 vendidan (29)  
 vest (119)  
 vestan (119)  
 vewt-, (228)  
 vezá (66)  
 vezást (66)  
 vezástan (66)  
 vicárdan (51)  
 vín (53)  
 vinidan (53)  
 vis-, (19)  
 vistan (19)  
 vixt (110)  
 vixtan (110)  
 viz (110), (117)

## W

wádan (135)

wán-, (8)  
wándan (8)  
wáxtan (8)  
wáy (209)  
wáyast (209)  
wáyastan (209)  
wanidan (206)  
wastan (8)  
wav (38)  
wekan (1)  
wekastan (1)  
wemordan (94)  
wenás (210)  
wenáxt (210)  
wenáxtan (210)  
wenav (206)  
wenid (206)  
wenidan (206)  
wenoft (206)  
wenoftan (206)  
wetáb (204)  
wetáft (204)  
wetáftan (204)  
win-, (8)  
windan (8)  
wod (38)  
wodan (38)  
womárdan (94)  
womordan (94)  
wor-, (76)  
wordan (76)  
wost (211)  
wostan (211)  
wudan (135)  
wuy (211)

## X

xáb (58)  
xábidan (58)  
xáh (89)  
xán (39)  
xánd (39)  
xándan (39)  
xást (36), (89)  
xástan (36), (89)  
xal (136)  
xalidan (136)  
xand (195)  
xandid (195)  
xandidan (195)  
xar (196)  
xarid (196)  
xaridan (196)  
xast (136)  
xastan (136)  
xaz (197)  
xazid (197)  
xazidan (197)  
xistan (107)  
xiy (107)  
xiz (36)  
xizidan (36)  
xoft (58)  
xoftan (58)  
xor (3)  
xordan (3)  
xorustan (83)  
xoruw (83)  
xoruwidan (83)  
xosbidan (58)  
xosidan (58)  
xospidan (58)

## Y

yáb (72)  
 yáft (72)  
 yáftan (72)  
 yáy (115)  
 yáyid (115)  
 yáz (32)  
 yázidan (32)  
 yasn (114)  
 yasnidan (114)  
 yawt (114)  
 yawtan (114)  
 yazn (114)  
 yuw (31)  
 yuwidan (31)

## Z

zád (47)  
 zádán (47)  
 záy (47)  
 záyidan (47)  
 zad (69)

zadan (69)  
 zan (69)  
 zeh (155)  
 zehid (155)  
 zehidan (155)  
 zi-, (13)  
 zib (156)  
 zibid (156)  
 zibidan (156)  
 zidan (201)  
 zin (201)  
 zinidan (201)  
 zistan (13)  
 ziv-, (13)  
 zividan (13)  
 zodudan (168)  
 zud (47)

## Ž

žul (105)  
 žulidan (105)

Other books written by the author on Language

کتابهای دیگر از این نویسنده در زمینه ی زبان

\*\*\*\*\*

از "عجم" تا "پارسی"

کالبد شناسی سنجشی زبان عجم (فارسی نوین) و پارسی

From “Lingua Ambigua” to the “Persian Language”

A comparative anatomy of the “Lingua Ambigua” and the Persian Language

written in Persian

Other books written by the author on Language

کتابهای دیگر از این نویسنده در زمینه ی زبان

\*\*\*\*\*

از "عجم" تا "پارسی"

کالبد شناسی سنجشی زبان عجم (فارسی نوین) و پارسی

From “Lingua Ambigua” to the “Persian Language”

A comparative anatomy of the “Lingua Ambigua” and the Persian Language

written in Persian

\*\*\*\*\*

کارنامه ی پارسیک

راهنمای واژه سازی بشیوه ی دانشیک

Karname Ye Parsik

A Scientific Study of the Persian Verbal Stems and Derivatives

written in Persian

\*\*\*\*\*

Persian Language in Phonetic Alphabet

An Introductory Course for Foreigners

\*\*\*\*\*

واژه نامه ی زبان کوچه ی پارسی

A Glossary of Slang Persian Words

Persian words in phonetic alphabet

With Etymologic and Semantic Remarks

\*\*\*\*\*

A Concise Etymologic Dictionary of the Persian Language

شناسنامه ی واژگان پارسی

Volume I (A to I)

Volume II (J to T)

Volume III (U to Z) & Index

Persian words in phonetic alphabet

\*\*\*\*\*

فرهنگ پند و داستان پارسی

(پند و داستان یاب)

بر پایه برداشت پیامها

## Dictionary of Persian Proverbs and Aphorisms

\*\*\*\*\*

### A Comparative Probe in the Iranian Dialects and Semilanguages

Dialects/Semilanguages in phonetic alphabet

Volume I:	Lori Nahavandi (Kuhani) Dialect.
Volume II:	Neishaburi Dialect
Volume III:	Nayini (Gonuyi) Semilanguage
Volume IV:	Vajguni Dialect
Volume V:	The Dialect of the Zoroastrians of Ardakan (Sharifabad)(the so-called "Dari" Language)
Volume VI:	Lari Dialect
Volume VII:	Tati Semilanguage
Volume VIII:	Barahuyi Semilanguage
Volume IX:	Lori Dialect of Surau (Chelgerdi)
Volume X:	Pashtu Semilanguage (Alishang Dialect)
Volume XI:	Hourami Dialect of the Kurdish Semilanguage
Volume XII:	Baluchi Dialect of Khash
Volume XIII:	Abyanaki Dialect
Volume XIV:	Guilaki Dialect of Kuchisfan (Kuchisfahan)
Volume XV:	Amoli Dialect of Mazandarani
Volume XVI:	Semnani Semilanguage

\*\*\*\*\*

زربیز پارسی

Zarbiz e Pársi

An English-Persian Lexicon

Volume I: Word Finder

Volume II: Sections P (prefixes), M (mesofixes), S (suffixes), C (concept)

Volume III: Section L (lexicon)

Persian written in phonetic alphabet

\*\*\*\*\*



DEDICATED TO THE MEMORY OF THE FOUNDERS OF PEDIATRIC  
CARDIOLOGY, IN IRAN AT THE “QUEEN PAHLAVI HEART HOSPITAL.”

Iraj Aryanpur Kashani, M.D.  
Mansureh Hamed Paydar, M.D.  
Bijan Siassi, M.D.  
Mohammad Mehranpur, M.D.  
Ali Yazdanyar, M.D.  
Jami Shakibi Guilani, M.D.

Title: Kárnáme ye Pársik  
Author: Jami Shakibi Gilani, MD  
First edition 2010  
All rights reserved by the author.  
Library of Congress Registration number TXu 1-731-293  
ISBN-13: 978-1544781501  
Copyright © 2011 Jami Shakibi Gilani



# Kárnáme ye Pársik

A Scientific Study of the Persian Verbal Stems and  
Derivatives

by  
Jami Shakibi Gilani, MD  
With collaboration of  
Bahram Youssefi, AIA

Washington D.C., Tehran, Istanbul and Nashville, 1987  
Second edition 2016- Maryland, U.S.A.

# Kárnáme ye Pársik

A scientific study of the Persian verbal  
stems and derivatives

By:

**Jami Shakibi Gilani, MD**

With collaboration of

**Bahram Youssefi, AIA**

Washington D.C., , Istanbul Tehran and Nashville, 1987

Second editing 2016- Maryland, U.S.A.